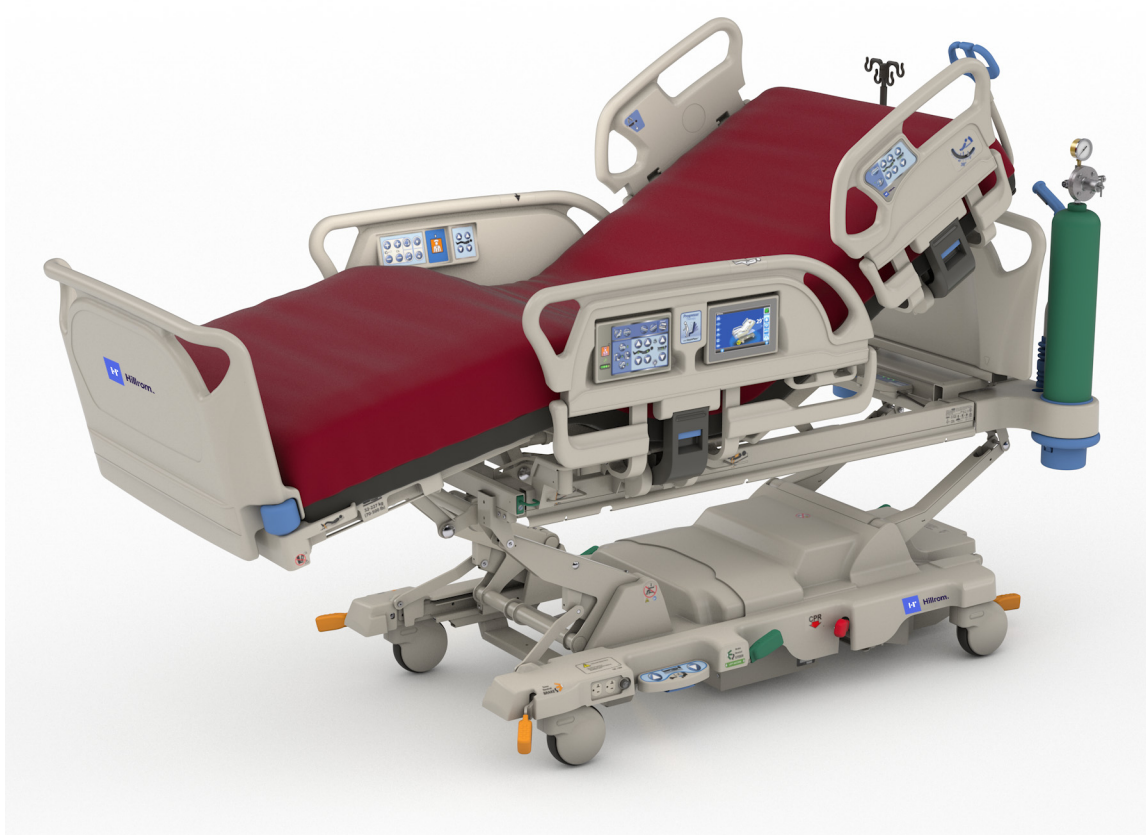


Baxter

Hillrom

Progressa

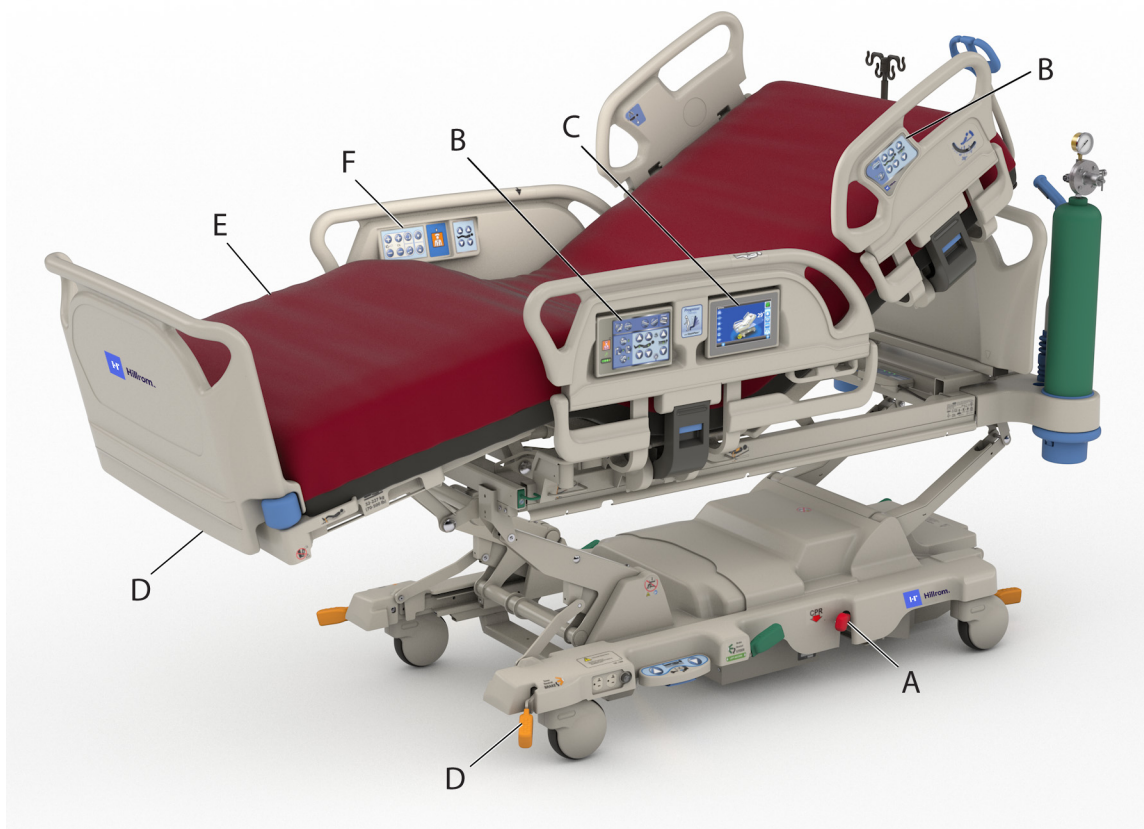
ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑΚΗ ΚΛΙΝΗ ΜΕΘ



Οδηγίες χρήσης
Αρ. προϊόντος P7500
182688 ANAΘ. 11

Λίστα χαρακτηριστικών Quick View

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με κάποια λειτουργία, ανατρέξτε στον αριθμό σελίδας που παρατίθεται στον παρακάτω πίνακα.



Στοιχείο	Χαρακτηριστικό	Σελίδα
A	Πλήκτρα ελέγχου CPR	12
B	Πλήκτρα ελέγχου πλευρικών κιγκλιδωμάτων νοσηλευτή —Πλήκτρα ελέγχου άρθρωσης κλίνης	15
C	Πλήκτρα ελέγχου χειριστηρίου Graphical Caregiver Interface (GCI) —Μονάδα ζύγισης, συναγερμοί, θεραπείες	30
D	Λειτουργίες πλαισίου κλίνης —Κεφαλάρι, προστατευτικό πλαίσιο ποδιών, φρένα, στύλοι ενδοφλέβιας χορήγησης, υποδοχές εξοπλισμού, σύστημα διαχείρισης σωλήνων, υποδοχές για ουροσυλλέκτες, μέσα περιορισμού ασθενούς, ακτινοσκόπηση, υποδοχή εξαρτημάτων εναλλασσόμενου ρεύματος, σύστημα μεταφοράς IntelliDrive	63
E	Στρώματα —Τύποι στρωμάτων, θεραπεία περιστροφής, θεραπεία επίκρουσης/δόνησης, Orti-Rest, υποβοήθηση στροφής	89
F	Πλήκτρα ελέγχου ασθενούς —Πλήκτρα ελέγχου άρθρωσης κλίνης, πλήκτρα ελέγχου ψυχαγωγίας, πλήκτρο ελέγχου κλήσης νοσηλευτή	103

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

ΔΙΠΛΩΜΑΤΑ ΕΥΡΕΣΙΤΕΧΝΙΑΣ / ΔΙΠΛΩΜΑ ΕΥΡΕΣΙΤΕΧΝΙΑΣ hillrom.com/patents

Μπορεί να καλύπτεται από ένα ή περισσότερα διπλώματα ευρεσιτεχνίας. Βλ. παραπάνω διεύθυνση Internet.

Οι εταιρείες Hill-Rom είναι κάτοχοι διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας και αιτήσεων διπλώματος ευρεσιτεχνίας που είναι σε εκκρεμότητα, στην Ευρώπη, στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες.

FOSS

Αυτό το προϊόν μπορεί να περιέχει λογισμικό που είναι γνωστό ως "ελεύθερο λογισμικό" ή "λογισμικό ανοιχτού κώδικα" (FOSS). Η Hill-Rom χρησιμοποιεί και υποστηρίζει τη χρήση του FOSS. Πιστεύουμε ότι το FOSS καθιστά τα προϊόντα μας πιο ισχυρά και ασφαλή και παρέχει σε εμάς και στους πελάτες μας μεγαλύτερη ευελιξία. Για να μάθετε περισσότερα σχετικά με το FOSS που μπορεί να χρησιμοποιείται σε αυτό το προϊόν, επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας σχετικά με το FOSS στη διεύθυνση hillrom.com/opensource. Όπου απαιτείται, ένα αντίγραφο του πηγαίου κώδικα FOSS είναι διαθέσιμο στον δικό μας ιστότοπο FOSS.

Νόμιμος κατασκευαστής:

HILL-ROM, INC.
1069 STATE ROUTE 46 E
BATESVILLE, IN 47006-9167
UNITED STATES

Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος για την Ευρωπαϊκή Ένωση και εισαγωγέας για την ΕΕ:

HILL-ROM SAS
Z.I. DU TALHOUE
56330 PLUVIGNER
FRANCE
ΤΗΛ.: +33 (0)2 97 50 92 12

Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος για τη Βραζιλία:

VR MEDICAL - MEDICAL DEVICES IMPORTER & DISTRIBUTOR, LTDA.
391 BATATAES STREET
CJ 11-13, 8TH FLOOR
SÃO PAULO – SP – BRAZIL
Εθνικό μητρώο νομικών προσώπων (CNPJ):
04.718.143/0001-94

Εξουσιοδοτημένος χορηγός για την Αυστραλία:

HILL-ROM PTY LTD
1 BAXTER DRIVE
OLD TOONGABBIE NSW 2146
AUSTRALIA

Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος για το Καζακστάν:

TOO ORTHODOX PHARM
ULY DALA AVENUE 7/4, APT 136, NUR-SULTAN 010000, KAZAKHSTAN

Απαγορεύεται η αναπαραγωγή ή μετάδοση οποιουδήποτε τμήματος αυτού του εγχειριδίου σε οποιαδήποτε μορφή ή με οποιοδήποτε μέσο, ηλεκτρονικό ή μηχανικό, συμπεριλαμβανομένων των φωτοτυπιών και της μαγνητοφώνησης, ή με οποιοδήποτε σύστημα πληροφοριών ή ανάκτησης, χωρίς την έγγραφη άδεια της Hill-Rom Services, Inc. (Hill-Rom).

Οι πληροφορίες αυτού του εγχειριδίου είναι απόρρητες και απαγορεύεται η γνωστοποίησή τους σε άλλα άτομα χωρίς την προηγούμενη γραπτή συναίνεση της Hill-Rom.

Οι πληροφορίες που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο μπορεί να τροποποιηθούν χωρίς προειδοποίηση. Η Baxter δεν δεσμεύεται να ενημερώνει ή να επικαιροποιεί τις πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο.

Η Hill-Rom διατηρεί το δικαίωμα πραγματοποίησης αλλαγών, χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, στη σχεδίαση, τις προδιαγραφές και τα μοντέλα. Η μοναδική εγγύηση που παρέχει η Hill-Rom είναι η σαφής γραπτή εγγύηση που παρέχεται κατά την πώληση ή την εκμίσθωση των προϊόντων της.

Ειδοποίηση προς χρήστες ή/και ασθενείς στην ΕΕ—Οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό που έχει προκύψει σε σχέση με αυτήν τη συσκευή θα πρέπει να αναφερθεί στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο εδρεύει ο χρήστης ή/και ο ασθενής.

Το παρόν εγχειρίδιο (182688) κυκλοφόρησε και διανεμήθηκε αρχικά στα αγγλικά. Για έναν κατάλογο των διαθέσιμων μεταφράσεων, επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της Baxter.

Οι εικόνες των προϊόντων και οι ετικέτες προορίζονται μόνο για σκοπούς απεικόνισης. Το πραγματικό προϊόν και οι ετικέτες ενδέχεται να διαφέρουν.

Ενδέκατη έκδοση, 2024-03

Πρώτη εκτύπωση 2013

Οι ονομασίες Baxter, Accella, Accumax, Allen, Boost, Dining Chair, Envision, Experience Pod, FlexAfoot, FullChair, Graphical Caregiver Interface (GCI), HandsFree, Hillrom, IntelliDrive, Line-of-Site, MCM, Obstacle Detect, Point-of-Care, Progressa, SlideGuard, SideCom και Voalte είναι εμπορικά σήματα της Baxter International Inc. ή των θυγατρικών της.

Οποιαδήποτε άλλα εμπορικά σήματα, ονομασίες προϊόντων ή εικόνες της επωνυμίας που εμφανίζονται στο παρόν αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.

Αντικαταστήστε το παρόν εγχειρίδιο (182688), εάν έχει καταστραφεί ή/και δεν είναι δυνατή η ανάγνωσή του.

Για υποστήριξη σχετικά με τα προϊόντα ή για να παραγγείλετε επιπλέον αντίτυπα του συγκεκριμένου εγχειριδίου (182688), επικοινωνήστε με τον διανομέα σας, με τον τοπικό αντιπρόσωπο της Baxter ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση hillrom.com.

Για εκπαίδευση στη χρήση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τον διανομέα σας ή τον τοπικό αντιπρόσωπο της Baxter.

Έγγραφα αναφοράς

*Εγχειρίδιο συντήρησης νοσοκομειακής κλίνης MEO **Hillrom Progressa** και **Progressa+** (171748)*

*Κλίνη **Progressa**—Οδηγίες αφαίρεσης της συσκευασίας (180421)*

Πίνακας περιεχομένων

Λίστα χαρακτηριστικών Quick View	i
Προβλεπόμενη χρήση	1
Εισαγωγή	1
Σύμβολα	2
Σύμβολα εγγράφου	2
Σύμβολα προϊόντος	3
Χειριστήρια CPR	12
Χρήση των χειριστηρίων CPR	12
Ενδείξεις ειδοποιήσεων και πληροφοριών	13
Ηχητικές ενδείξεις	13
Τροφοδοσία μπαταρίας κλίνης	13
Ανάγκη συντήρησης	14
Ένδειξη θέσης ισχίου	14
Ένδειξη γωνίας τμήματος πλάτης Line-of-Site	14
Ειδοποίηση απενεργοποιημένου φρένου	14
Πλήκτρα ελέγχου πλευρικών κιγκλιδωμάτων νοσηλευτή	15
Ανύψωση και χαμήλωμα των πλευρικών κιγκλιδωμάτων	15
Θέση πλήκτρων ελέγχου πλευρικών κιγκλιδωμάτων	16
Πλήκτρα ελέγχου κλειδώματος	16
Ανύψωση/χαμήλωμα κλίνης	17
Ανύψωση/χαμήλωμα τμήματος πλάτης	18
Λειτουργία StayInPlace	18
Ανύψωση/χαμήλωμα τμήματος γονάτων	18
Ανύψωση τμήματος ποδιών (ανύψωση/χαμήλωμα)	19
Χαμήλωμα τμήματος ποδιών	19
Ανύψωση τμήματος ποδιών	19
Λειτουργία ανύψωσης κάτω μέρους ποδιών (Θέση αγγείων)	20
Λειτουργία FlexAfoot (Επέκταση/σύμπτυξη ποδιών)	20
Θέση Trendelenburg ή Reverse Trendelenburg	21
Σύστημα θέσης Boost	22
Θέσεις καρέκλας	22
Θέσεις λειτουργίας DINING CHAIR	22

Θέση FULLCHAIR	23
Θέση έγερσης	24
Πλήκτρο ελέγχου οριζόντιας θέσης κλίνης	26
Σύστημα επικοινωνίας Sidcom	26
Κλήση νοσηλευτή	27
Max-Inflate/P-Max Inflate (Μέγιστη διόγκωση/Μέγιστη διόγκωση P) (Μέθοδος πλευρικών κιγκλιδωμάτων)	27
Υποβοήθηση απομάκρυνσης από το πλάι	28
Πλήκτρα ελέγχου αναρτώμενου χειριστηρίου νοσηλευτή	28
Πλήκτρα ελέγχου του χειριστηρίου Graphical Caregiver Interface (GCI)	30
Περιγραφή αρχικής οθόνης	31
Μενού Βοήθειας (?)	32
Ειδοποίηση απομάκρυνσης ασθενούς από την κλίνη	33
Ενεργοποίηση της ειδοποίησης	33
Απενεργοποίηση της ειδοποίησης	34
Προληπτική σίγαση ειδοποίησης	34
Για σίγαση της ειδοποίησης απομάκρυνσης ασθενούς από την κλίνη	35
Αλλαγή της έντασης ήχου ειδοποίησης	35
Αλλαγή του ήχου ειδοποίησης	36
Ειδοποίηση γωνίας πλάτης	36
Μονάδα ζύγισης	37
Προδιαγραφές μονάδας ζύγισης	37
Προτεινόμενη θέση κλίνης για τη ζύγιση ασθενούς και απαιτούμενη θέση κλίνης για τον μηδενισμό κλίνης	38
Μηδενισμός/Νέος ασθενής	38
Ζύγιση του ασθενούς	39
Αριθμομηχανή Δείκτη μάζας σώματος (ΔΜΣ)	40
Προβολή ιστορικού βάρους	42
Μονάδα ζύγισης: συμβατή με NAWI (EN 45501)	43
Ασταθής ισορροπία	44
Μη προτεινόμενη θέση κλίνης	44
Προτεινόμενη θέση κλίνης για τη ζύγιση ασθενούς και απαιτούμενη θέση κλίνης για το μηδενισμό/ρύθμιση απόβαρου κλίνης	45
Προβολή ιστορικού βάρους	45
Μηδενισμός/Απόβαρο μονάδας ζύγισης ή νέος ασθενής	46
Λειτουργία μεγέθυνσης (Συσκευή εκτεταμένης ζύγισης)	47

Αποθήκευση βάρους	48
Προσθήκη/Αφαίρεση στοιχείων	48
Προδιαγραφές μονάδας ζύγισης	49
Ρυθμίσεις/Προτιμήσεις	50
Νέος ασθενής	50
Ιστορικό	50
Αλλαγή της γλώσσας	51
Ρύθμιση ώρας και ημερομηνίας	51
Έκδοση	51
Ενημέρωση λογισμικού	51
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση WiFi	53
Παρακλίνια συσχέτιση	54
Λειτουργίες πλαισίου κλίνης	63
Σύστημα πέδησης και κατεύθυνσης POINT-OF-CARE	63
Κεφαλάρι	65
Προστατευτικό πλαίσιο ποδιών	65
Μεταφορά	66
Λαβές μεταφοράς	66
Θέση μεταφοράς	66
Σύστημα μεταφοράς IntelliDrive (Ηλεκτροκίνητη μεταφορά)	69
Σύστημα απορρόφησης κραδασμών WallGuard	72
Σύστημα διαχείρισης σωλήνων (P7512)	73
Υποδοχές για σάκους παροχέτευσης	73
Μέσα περιορισμού	74
Ακτινοσκόπηση/Βραχίονας Γ	75
Προστατευτικό κάλυμμα ακτινογραφιών	77
Υποδοχές εξοπλισμού	79
Υποδοχές στύλου ενδοφλέβιας χορήγησης	79
Υποδοχές πλαισίου κατάγματος	80
Μόνιμος στύλος ενδοφλέβιας χορήγησης	80
Προαιρετική βοηθητική υποδοχή εναλλασσόμενου ρεύματος	81
Σύστημα επικοινωνίας COMposer	82
Σύστημα κλήσης νοσηλευτή Voalte	82
Ασύρματη συνδεσιμότητα	82
Εξωτερική ασύρματη μονάδα	84

Ετικέτα πόρου θέσης	87
Εσωτερική ασύρματη μονάδα	87
Απομακρυσμένη διαχείριση SmartCare	87
Σύστημα Obstacle Detect	88
Ανύψωση/Χαμηλώμα κλίνης—Χειριστήρια τμήματος ποδιών	88
Φως νυκτός	89
Ισοδυναμική γείωση	89
Στρώματα	89
Στρώμα Progressa Prevention/Essential	90
Στρώμα θεραπείας Progressa	90
Λειτουργίες	90
Στρώμα πνευμονικής θεραπείας Progressa	96
Περιστροφή	97
Επίκρουση και δόνηση	100
Opti-Rest	101
Ιστορικό ασθενούς	102
Πλήκτρα ελέγχου ασθενούς	103
Θέση	103
Κλήση νοσηλευτή	103
Πλήκτρα ελέγχου ανύψωσης/χαμηλώματος τμήματος πλάτης	103
Πλήκτρο ελέγχου ανύψωσης/χαμηλώματος τμήματος γονάτων	104
Φωτισμός δωματίου	104
Φωτισμός ανάγνωσης	104
Τηλεόραση	104
Ραδιόφωνο	104
Πλήκτρο ελέγχου αλλαγής καναλιών τηλεόρασης	105
Πλήκτρο ελέγχου έντασης ήχου	105
Εξαρτήματα	106
Σύστημα στήριξης ορού (P158A)	107
Αφαιρούμενος στύλος ενδοφλέβιας χορήγησης (P7510A)	107
Αφαιρούμενος τηλεσκοπικός στύλος ενδοφλέβιας χορήγησης (P2217A)	108
Μόνιμος στύλος ενδοφλέβιας χορήγησης (P7511A)	108
Κατακόρυφος υποδοχέας φιάλης οξυγόνου	109
Υποδοχέας φιάλης οξυγόνου Kinetec	109
Ράφι μεταφοράς	110

Προέκταση τμήματος πλάτης (P752801/P752802/P752803).....	111
Κιτ τοποθέτησης σε πρηνή θέση (P7529)	112
Συσκευή Experience Pod (αιωρούμενος βραχίονας) (P7546A01)	115
Πληροφορίες ασφαλείας.....	119
Θέσεις κλίνης.....	119
Φρένα	119
Περιβάλλον μαγνητικής τομογραφίας.....	119
Υγρά.....	119
Πλευρικά κιγκλιδώματα	120
Προστατευτικό πλαίσιο ποδιών	120
Μέσα περιορισμού	121
Ηλεκτρισμός	121
Μέρη και εξαρτήματα	122
Προφυλάξεις χειρισμού κλίνης/στρώματος.....	122
Επιφάνεια κατάκλισης/στρώμα	123
Ευφλεκτότητα.....	124
Αρθρώσεις της κλίνης	124
Γνωστοποίηση στον επισκέπτη	124
Μεταφορά ασθενούς	124
Εξοπλισμός έκτασης.....	124
Μπαταρίες συστήματος μεταφοράς IntelliDrive	125
Απόδοση προϊόντος για μεγάλους ασθενείς.....	125
Απόδοση προϊόντος σε ατμοσφαιρική πίεση	125
Προληπτική συντήρηση	126
Εξοικονόμηση ισχύος.....	127
Λειτουργία μεταφοράς	127
Παροπλισμός και οδηγίες απόρριψης	128
Αναμενόμενη διάρκεια ζωής.....	128
Καθαρισμός/απολύμανση	129
Συστάσεις.....	130
Καθαρισμός και απολύμανση	130
Προετοιμασία της κλίνης για καθαρισμό και απολύμανση.....	131
ΒΗΜΑ 1: Καθαρισμός.....	132
ΒΗΜΑ 2: Απολύμανση.....	134
Προετοιμασία της κλίνης για χρήση	134

Οδηγίες πλύσης	134
Τεχνικές προδιαγραφές	135
Οδηγίες ηλεκτρομαγνητικών εκπομπών	141
Οδηγίες ηλεκτρομαγνητικής ατρωσίας	142
Οδηγίες ηλεκτρομαγνητικής ατρωσίας	143
Προδιαγραφές ασύρματης συνδεσιμότητας—Εξωτερική ασύρματη μονάδα	145
Γενικές συστάσεις ασύρματης σύνδεσης	145
Προδιαγραφές ασύρματης συνδεσιμότητας	145
Χαρακτηριστικά ασύρματου συστήματος	146
Έγκριση ασύρματου δικτύου WiFi και Bluetooth	147
Πληροφορίες σχετικά με τις ρυθμιστικές διατάξεις	147
ΗΠΑ—Δήλωση έκθεσης σε ακτινοβολία της Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών (FCC)	147
Δήλωση παρεμβολών για την FCC	147
Καναδάς—Υπουργείο Βιομηχανίας Καναδά (IC)	148
Προδιαγραφές ασύρματης συνδεσιμότητας—Εσωτερική ασύρματη μονάδα	149
Γενικές συστάσεις ασύρματης σύνδεσης	149
Προδιαγραφές ασύρματης συνδεσιμότητας	149
Χαρακτηριστικά ασύρματου συστήματος	150
Έγκριση ασύρματου δικτύου WiFi και Bluetooth	151
Πληροφορίες σχετικά με τις ρυθμιστικές διατάξεις	151
ΗΠΑ—Δήλωση έκθεσης σε ακτινοβολία της Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών (FCC)	152
Δήλωση παρεμβολών για την FCC	152
Καναδάς—Υπουργείο Βιομηχανίας Καναδά (IC)	153
Στοιχεία αναγνώρισης διαμόρφωσης προϊόντος	154
Κλίνες P7500A με στρώμα P7520A	154
Κλίνες P7500A με στρώμα P7545A	155
Κλίνη P7500A αναβαθμισμένη με στρώμα P7540A Progressa+	156
Άλλα στρώματα	158
Αντιμέτωπη προβλημάτων σύνδεσης στρώματος	158

Προβλεπόμενη χρήση

Η Νοσοκομειακή κλίνη ΜΕΘ **Hillrom Progressa** έχει σχεδιαστεί για να χρησιμοποιείται για τη θεραπεία ή την πρόληψη πνευμονικών ή άλλων επιπλοκών που σχετίζονται με την ακινησία, για τη θεραπεία ή την πρόληψη ελκών από κατάκλιση ή για οποιαδήποτε άλλη χρήση από την οποία μπορεί να προκύψουν ιατρικά οφέλη είτε από θεραπεία συνεχούς πλάγιας περιστροφής είτε από θεραπεία επίκρουσης/δόνησης. Η Νοσοκομειακή κλίνη ΜΕΘ **Hillrom Progressa** έχει σχεδιαστεί για να παρέχει υποστήριξη ασθενούς για χρήση σε περιβάλλον νοσηλείας. Η Νοσοκομειακή κλίνη ΜΕΘ **Hillrom Progressa** μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε διάφορα περιβάλλοντα στα οποία περιλαμβάνονται, ενδεικτικά, μονάδες θεραπείας οξέως πασχόντων, συμπεριλαμβανομένων των μονάδων εντατικής θεραπείας, μονάδες ενδιάμεσης/προοδευτικής θεραπείας, ιατρεία/χειρουργεία, μονάδες επιμέρους θεραπείας οξέως πασχόντων υψηλής οξύτητας, μονάδες νοσηλείας έπειτα από αναισθησία, και τομείς του τμήματος επειγόντων περιστατικών. Η Νοσοκομειακή κλίνη ΜΕΘ **Hillrom Progressa** μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε ευρύ φάσμα ασθενών, όπως ορίζεται κατάλληλο σύμφωνα με την κρίση του νοσηλευτή ή του ιδρύματος.

Το προϊόν αυτό προορίζεται για εργαζόμενους στον τομέα της υγειονομικής περίθαλψης που έχουν εκπαιδευτεί στη χρήση του προϊόντος και έχουν την κατάλληλη φυσική κατάσταση και τις γνωστικές ικανότητες για τον χειρισμό και τον έλεγχο του προϊόντος. Η κλίνη διαθέτει ορισμένα χειριστήρια και λειτουργίες που μπορούν να χρησιμοποιηθούν από τους ασθενείς και τα μέλη της οικογένειας, αφού κατατοπιστούν κατάλληλα από το νοσηλευτή. Ακολουθήστε τα πρωτόκολλα ασφαλείας του νοσηλευτικού ιδρύματος, εάν ο ασθενής δεν διαθέτει την κατάλληλη φυσική κατάσταση ή διανοητική ικανότητα για το χειρισμό και τον έλεγχο του προϊόντος με ασφάλεια.



ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΗ:

Για την αποφυγή σοβαρού τραυματισμού του ασθενούς, λάβετε υπόψη αυτές τις **αντενδείξεις**:

- **Αντένδειξη**—Η χρήση ενεργών στρωμάτων θεραπείας αέρα (στρώματα) σε ασθενείς που πάσχουν από ασταθή κάκωση του νωτιαίου μυελού μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό στον ασθενή.
- **Αντένδειξη**—Η εφαρμογή θεραπείας συνεχούς πλάγιας περιστροφής αντενδείκνυται σε ασθενείς με αυχενική ή σκελετική έκταση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, εάν είναι εκτός των διαστάσεων του ασθενούς. Θα μπορούσαν να προκύψουν: παγίδευση του ασθενούς, ασφυξία ή λύση της συνέχειας του δέρματος.

Οι προβλεπόμενες διαστάσεις του ασθενούς είναι 32 έως 227 kg (70 έως 500 lb) και 150 έως 188 cm (59" έως 74").

Εισαγωγή

Το παρόν εγχειρίδιο περιέχει τις πληροφορίες που απαιτούνται για την κανονική λειτουργία της Νοσοκομειακής κλίνης ΜΕΘ **Hillrom Progressa** της Baxter. Πριν χρησιμοποιήσετε τη Νοσοκομειακή κλίνη ΜΕΘ **Hillrom Progressa**, θα πρέπει να έχετε διαβάσει και κατανοήσει πλήρως τα περιεχόμενα του παρόντος εγχειριδίου. Είναι σημαντικό να διαβάσετε και να τηρείτε αυστηρά όλα τα θέματα ασφαλείας που περιέχονται στο παρόν.

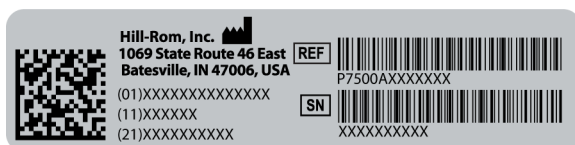
Οι αναφορές στην αριστερή ή στη δεξιά πλευρά της κλίνης πρέπει να ερμηνεύονται από την οπτική γωνία του ασθενούς που είναι ξαπλωμένος ύπτια στην κλίνη.

Η απεικόνιση της κλίνης στο **Graphical Caregiver Interface (GCI)** στην αριστερή πλευρά του ασθενούς δείχνει την πλάτη της κλίνης προς τα δεξιά και συμφωνεί με τον προσανατολισμό της ίδιας της κλίνης. Η απεικόνιση της κλίνης στο GCI στη δεξιά πλευρά της κλίνης δεν ταιριάζει με τον προσανατολισμό πλάτης/ποδιών της κλίνης.

Η κλίνη είναι εξοπλισμένη με μια μονάδα ζύγισης που προορίζεται να ζυγίζει τον ασθενή στην κλίνη.

Για να αναγνωρίσετε την έκδοση κλίνης που διαθέτετε, δείτε την ετικέτα του σειριακού αριθμού. Η ετικέτα βρίσκεται στη δεξιά ή στην αριστερή πλευρά του άνω πλαισίου στο τμήμα πλάτης της κλίνης.

Το γράμμα που ακολουθεί το P7500 προσδιορίζει την αναθεώρηση της κλίνης.



Κάθε φορά που μια δραστηριότητα είναι επιτυχής θα ακούγεται ένα μονό ηχητικό σήμα. Κάθε φορά που υπάρχει κάποιο σφάλμα ή απαιτείται η προσοχή του νοσηλευτή θα ακούγεται ένα τριπλό ηχητικό σήμα. Θα εμφανίζεται ένα μήνυμα στην οθόνη του GCI για περαιτέρω οδηγίες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Στο παρόν εγχειρίδιο η επιτοίχια πρίζα για την παροχή εναλλασσόμενου ρεύματος (κεντρική παροχή ρεύματος) αποτελεί πηγή τροφοδοσίας εναλλασσόμενου ρεύματος.

Σύμβολα

Σύμβολα εγγράφου

Στο εγχειρίδιο χρησιμοποιούνται αυτά τα σύμβολα:

- Απλό κείμενο—χρησιμοποιείται για κανονικά δεδομένα.
- **Έντονο κείμενο**—επισημαίνει μια λέξη, φράση ή εμπορικά σήματα.
- **ΣΗΜΕΙΩΣΗ**:—ξεχωρίζει ειδικά δεδομένα ή σημαντικές διευκρινίσεις για τις οδηγίες.
 - ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΗ, ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ή ΠΡΟΣΟΧΗ



Αντένδειξη—υποδεικνύει καταστάσεις ή ενέργειες που ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο την ασφάλεια του ασθενούς.

Ο εξοπλισμός ή η θεραπεία δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται, εάν υφίστανται οι σχετικές συνθήκες.








Προειδοποίηση— υποδεικνύει καταστάσεις ή ενέργειες που ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο την ασφάλεια του ασθενούς ή του χρήστη. Η παράβλεψη μιας προειδοποίησης μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό του ασθενούς ή του χρήστη.







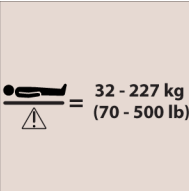
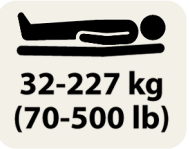
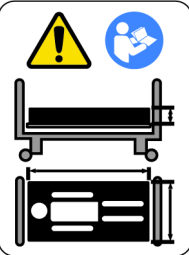


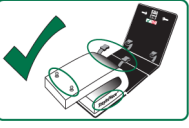

















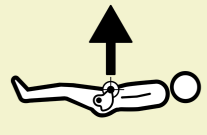
Προσοχή—υποδεικνύει ειδικές διαδικασίες ή προφυλάξεις που πρέπει να τηρούνται για την αποφυγή πρόκλησης ζημιάς στον εξοπλισμό.








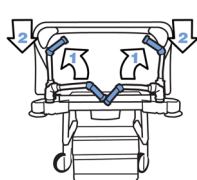
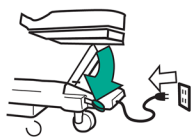
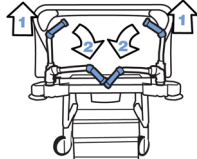
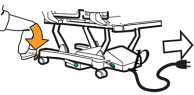



Σύμβολα προϊόντος




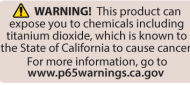



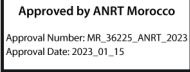



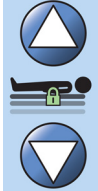




Τα σύμβολα αυτά ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται στη διαμόρφωση της Νοσοκομειακής κλίνης ΜΕΘ **Hillrom Progressa** που διαθέτετε:















Σύμβολο	Περιγραφή	Σύμβολο	Περιγραφή
	Εφαρμοζόμενο εξάρτημα τύπου Β σύμφωνα με το πρότυπο EN 60601-1		Ιατρικό - Γενικός ιατρικός εξοπλισμός που λαμβάνει υπόψη του τους κινδύνους ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς και τους μηχανικούς κινδύνους μόνο σύμφωνα με τα πρότυπα ES60601-1, EN60601-2-52 και CAN/CSA C22.2 Ar. 60601-1.
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ (κίτρινο και μαύρο)		Ιατροτεχνολογικό προϊόν
	ΠΡΟΣΟΧΗ (λευκό και μαύρο)		Αριθμός καταλόγου
	Συμμορφώνεται με την Ευρωπαϊκή οδηγία περί ιατροτεχνολογικών προϊόντων 93/42/ΕΟΚ. (Η σήμανση CE εφαρμόστηκε για πρώτη φορά το 2013)		Σειριακός αριθμός
	Κατασκευαστής		Για περαιτέρω πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη.
	Ημερομηνία κατασκευής		Πρέπει να συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήστη.
	Αναγνωριστικό κατηγορίας μονάδας ζύγισης— Προσδιορίζει τη μονάδα ζύγισης ως EN 45501 Κατηγορίας III.		Ιατρική κλίνη για ενήλικες.
	Ο κατασκευαστής ή ο διανομέας συμμορφώνεται με την Οδηγία περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού 2002/96/ΕΚ.		Μαύρο Μ σε πράσινο φόντο —Σημαίνει ότι η μονάδα ζύγισης (μόνο NAWI EN 45501) έχει πιστοποιηθεί για ζύγισμα σε εγκεκριμένες θέσεις)

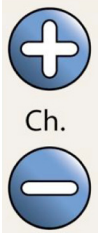
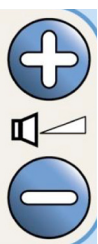
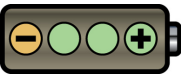


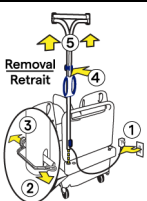

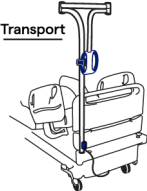





Σύμβολο	Περιγραφή	Σύμβολο	Περιγραφή
	Κλίνες με σειριακούς αριθμούς μετά τον R217AW4088, με μονάδα ζύγισης NAWI EN 45501. CE—Υποδεικνύει ότι η μονάδα ζύγισης πληροί τις απαιτήσεις της οδηγίας NAWI. M—Υποδεικνύει ότι η μονάδα ζύγισης είναι πιστοποιημένη για ζύγιση σε εγκεκριμένες θέσεις κλίνης. ZZ—Τα αριθμητικά ψηφία υποδεικνύουν το έτος κατασκευής. 0122—Υποδεικνύει τον κοινοποιημένο οργανισμό πιστοποίησης.		Κλίνες με σειριακούς αριθμούς πριν από τον R217AW4088, με μονάδα ζύγισης NAWI EN 45501. CE—Υποδεικνύει ότι η μονάδα ζύγισης πληροί τις απαιτήσεις της οδηγίας NAWI. XX—Τα αριθμητικά ψηφία υποδεικνύουν το έτος κατασκευής. 0122—Υποδεικνύει τον κοινοποιημένο οργανισμό πιστοποίησης.
	Προσδιορίζει την ασφάλεια ρεύματος δικτύου		Προσδιορίζει τη θέση εγκατάστασης των μπαταριών
	Σύμβολο ασφαλούς φορτίου λειτουργίας για την κλίνη και τα εξαρτήματα.		Το συνολικό βάρος κλίνης συμπεριλαμβανομένου του ασφαλούς φορτίου λειτουργίας είναι 635 kg (1400 lb): το βάρος της κλίνης εξαιρουμένου του ασφαλούς φορτίου λειτουργίας είναι 340 kg (750 lb) τουλάχιστον.
	Βάρος του ασθενούς για την κλίνη: βρίσκεται στο πλαίσιο κάτω από το τμήμα πλάτης.		Βάρος του ασθενούς για την κλίνη: βρίσκεται στο τμήμα ποδιών.
	Αναγνώριση συμβατότητας στρώματος		Προσδιορίζει μια κλίνη που δεν είναι StayInPlace. Συμβουλευτείτε τα συνοδευτικά έγγραφα.
	Προσδιορίζει μια κλίνη StayInPlace		Προσδιορίζει ότι ένα στρώμα Hillrom Progressa Prevention που διαθέτει τη λειτουργία θέσης έγερσης πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη λειτουργία θέσης έγερσης.

























Σύμβολο	Περιγραφή	Σύμβολο	Περιγραφή
	Προσδιορίζει ένα μη εγκεκριμένο στρώμα αφρού. Συμβουλευτείτε τα συνοδευτικά έγγραφα.		Λειτουργία CPR (ΚΑΡΠΑ)— Προσδιορίζει το μοχλό απελευθέρωσης και την κατεύθυνση μετακίνησης (ανατρέξτε στην ενότητα "Χειριστήρια CPR" στη σελίδα 12).
	Προειδοποίηση θέσης μεταφοράς (ανατρέξτε στην ενότητα "Μεταφορά" στη σελίδα 66).		Προειδοποίηση σύνθλιψης: Πρέπει να συμβουλευτείτε τα συνοδευτικά έγγραφα.
	Προσδιορίζει τη θέση πέδησης/ουδέτερου/κατεύθυνσης (Brake/Neutral/Steer) για τον ποδομοχλό πέδησης.		Προειδοποίηση σύνθλιψης.
	Προσδιορίζει τη θέση πέδησης/ουδέτερου/κατεύθυνσης (Brake/Neutral/Steer) για τον ποδομοχλό κατεύθυνσης.		Θέση πίεσης ποδιών.
	Μην στέκεστε επάνω στο προστατευτικό πλαίσιο ποδιών (ανατρέξτε στην ενότητα "Προστατευτικό πλαίσιο ποδιών" στη σελίδα 65).		Μην αποθηκεύετε καλώδια εδώ.
	Μην κάθεστε επάνω στο προστατευτικό πλαίσιο ποδιών (ανατρέξτε στην ενότητα "Προστατευτικό πλαίσιο ποδιών" στη σελίδα 65).		Προειδοποίηση: Μην τοποθετείτε εξοπλισμό στη βάση της κλίνης. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στον εξοπλισμό.
	Προειδοποίηση: Αναρτώμενο χειριστήριο για αποκλειστική χρήση από νοσηλευτή (ανατρέξτε στην ενότητα "Πλήκτρα ελέγχου αναρτώμενου χειριστηρίου νοσηλευτή" στη σελίδα 28).		Προστατευτική γείωση
	Προειδοποίηση: Ράφι αποκλειστικά για μεταφορά (ανατρέξτε στην ενότητα "Ράφι μεταφοράς" στη σελίδα 110).		Ένδειξη θέσης ισχίου (ανατρέξτε στην ενότητα "Ένδειξη θέσης ισχίου" στη σελίδα 14).













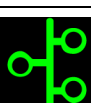




Σύμβολο	Περιγραφή	Σύμβολο	Περιγραφή
	Αναγνωρίζει το καλώδιο τροφοδοσίας της βοηθητικής υποδοχής.		Ένδειξη θέσης ώμου (ανατρέξτε στην ενότητα "Περιστροφή" στη σελίδα 97 ή την ενότητα "Επίκρουση και δόνηση" στη σελίδα 100).
	Προσδιορίζει το καλώδιο τροφοδοσίας της κλίνης.		Προειδοποίηση: Προσδιορίζει τη βοηθητική υποδοχή.
	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας (Electrical Shock Hazard)— Αποσυνδέστε την κλίνη από το ρεύμα πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της κλίνης.		Μην χρησιμοποιείτε μετέντες οξυγόνου:— υποδεικνύει τη χρήση εξοπλισμού χορήγησης οξυγόνου ρινικού τύπου, μάσκας ή εξαερισμού μόνο ή τεντών οξυγόνου που τοποθετούνται εντός των πλευρικών κιγκλιδωμάτων. Η ετικέτα μπορεί να είναι πράσινη ή μπλε.
	Σύστημα μεταφοράς IntelliDrive		Ακολουθία λαβής μεταφοράς αποχώρησης— Αнуψώστε και κλειδώστε τις λαβές μεταφοράς στη θέση τους (ανατρέξτε στην ενότητα "Μεταφορά" στη σελίδα 66).
	Ακολουθία μεταφοράς αποχώρησης— Αποσυνδέστε την κλίνη και απασφαλίστε τα φρένα (ανατρέξτε στην ενότητα "Μεταφορά" στη σελίδα 66).		Ακολουθία λαβής μεταφοράς παραλαβής— Διπλώστε τις λαβές (ανατρέξτε στην ενότητα "Μεταφορά" στη σελίδα 66).
	Ακολουθία μεταφοράς παραλαβής— Ενεργοποιήστε τα φρένα και συνδέστε την κλίνη (ανατρέξτε στην ενότητα "Μεταφορά" στη σελίδα 66).		Ομοσπονδιακή Επιτροπή Επικοινωνιών (στη μονάδα ασύρματης συνδεσιμότητας) (ανατρέξτε στην ενότητα "Ασύρματη συνδεσιμότητα" στη σελίδα 82).
	Οδηγία περί ραδιοεξοπλισμού 2014/53/ΕΕ στη μονάδα ασύρματης συνδεσιμότητας) (ανατρέξτε στην ενότητα "Ασύρματη συνδεσιμότητα" στη σελίδα 82).		Ένδειξη ασύρματης σύνδεσης (στη μονάδα ασύρματης συνδεσιμότητας)— Προσδιορίζει την κατάσταση σύνδεσης της ασύρματης μονάδας με το ασύρματο δίκτυο του νοσηλευτικού ιδρύματος (ανατρέξτε στην ενότητα "Εξωτερική ασύρματη μονάδα" στη σελίδα 84).

Σύμβολο	Περιγραφή	Σύμβολο	Περιγραφή
	Ένδειξη θέσης (στη μονάδα ασύρματης συνδεσιμότητας)— Προσδιορίζει την κατάσταση σύνδεσης της λειτουργίας θέσης (ανατρέξτε στην ενότητα "Εξωτερική ασύρματη μονάδα" στη σελίδα 84).		Ένδειξη σύνδεσης (στη μονάδα ασύρματης συνδεσιμότητας)— Προσδιορίζει την κατάσταση σύνδεσης της ασύρματης μονάδας με το σύστημα SmartSync (ανατρέξτε στη "Εξωτερική ασύρματη μονάδα" στη σελίδα 84).
	Το προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία RoHS 2 2011/65/EE		Προειδοποίηση: σύμφωνα με την Πρόταση 65 της Καλιφόρνιας
	Αυτό το σύμβολο αποτελεί ένδειξη επιβεβαίωσης της συμμόρφωσης με τους κανονισμούς της Ευρασιατικής Τελωνιακής Ένωσης.		Συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις ραδιοεπικοινωνίας της Αυστραλίας και της Νέας Ζηλανδίας
	Συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις ραδιοεπικοινωνίας του Ομάν		Συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις ραδιοεπικοινωνίας του Μαρόκου
	Συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις ραδιοεπικοινωνίας της Βραζιλίας		Συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις ραδιοεπικοινωνίας των Ηνωμένων Αραβικών Εμιράτων
Σύμβολα πλευρικών κικλιδωμάτων			
	Πλήκτρο ελέγχου κλειδώματος—Κλειδώστε τα πλήκτρα ελέγχου άρθρωσης ή την οθόνη του GCI (ανατρέξτε στη "Πλήκτρα ελέγχου κλειδώματος" στη σελίδα 16).		Πλήκτρο ελέγχου ανύψωσης και χαμηλώματος κλίνης (ανατρέξτε στην ενότητα "Ανύψωση/χαμηλώμα κλίνης" στη σελίδα 17).
	Κλειδώμα πλήκτρου ελέγχου—Ανάβει όταν ένα πλήκτρο ελέγχου άρθρωσης της κλίνης είναι κλειδωμένο. Βρίσκεται δίπλα στο πλήκτρο ελέγχου άρθρωσης.		Πλήκτρο ελέγχου ανύψωσης και χαμηλώματος τμήματος γονάτων (ανατρέξτε στην ενότητα "Ανύψωση/χαμηλώμα τμήματος γονάτων" στη σελίδα 18).
	Πλήκτρο ελέγχου θέσης Trendelenburg (ανατρέξτε στην ενότητα "Πλήκτρα ελέγχου πλευρικών κικλιδωμάτων νοσηλεύτη" στη σελίδα 15).		Πλήκτρο ελέγχου ανύψωσης και χαμηλώματος τμήματος πλάτης (ανατρέξτε στην ενότητα "Ανύψωση/χαμηλώμα τμήματος πλάτης" στη σελίδα 18).

Σύμβολο	Περιγραφή	Σύμβολο	Περιγραφή
	Πλήκτρο ελέγχου θέσης Reverse Trendelenburg (ανατρέξτε στην ενότητα "Πλήκτρα ελέγχου πλευρικών κιγκλιδωμάτων νοσηλευτή" στη σελίδα 15).		Πλήκτρο ελέγχου θέσης καρέκλας (ανατρέξτε στην ενότητα "Θέσεις καρέκλας" στη σελίδα 22).
	Πλήκτρο ελέγχου οριζόντιας θέσης κλίνης (ανατρέξτε στην ενότητα "Πλήκτρο ελέγχου οριζόντιας θέσης κλίνης" στη σελίδα 26).		Πλήκτρο ελέγχου διόγκωσης Max-Inflate/P-Max (Μέγιστη διόγκωση/Μέγιστη διόγκωση P) (ανατρέξτε στην ενότητα "Max-Inflate/P-Max Inflate (Μέγιστη διόγκωση/Μέγιστη διόγκωση P) (Μέθοδος πλευρικών κιγκλιδωμάτων)" στη σελίδα 27).
	Υποβοήθηση απομάκρυνσης από το πλάι (ανατρέξτε στην ενότητα "Υποβοήθηση απομάκρυνσης από το πλάι" στη σελίδα 28).		Πλήκτρο ελέγχου συστήματος θέσης Boost (ανατρέξτε στην ενότητα "Σύστημα θέσης Boost" στη σελίδα 22).
	Πλήκτρο ελέγχου επέκτασης/σύμπτυξης τμήματος ποδιών FlexAfoot (ανατρέξτε στην ενότητα "Λειτουργία FlexAfoot (Επέκταση/σύμπτυξη ποδιών)" στη σελίδα 20).		Πλήκτρο ελέγχου ανύψωσης (ανύψωσης/χαμηλώματος) τμήματος ποδιών (ανατρέξτε στην ενότητα "Ανύψωση τμήματος ποδιών (ανύψωση/χαμηλώμα)" στη σελίδα 19).
	Πλήκτρο ελέγχου ενεργοποίησης—βρίσκεται στο αναρτώμενο χειριστήριο νοσηλευτή (ανατρέξτε στην ενότητα "Πλήκτρα ελέγχου αναρτώμενου χειριστηρίου νοσηλευτή" στη σελίδα 28).		Πλήκτρο ελέγχου κλήσης νοσηλευτή (ανατρέξτε στην ενότητα "Κλήση νοσηλευτή" στη σελίδα 27).
	Πλήκτρο ελέγχου μουσικής (ανατρέξτε στην ενότητα "Ραδιόφωνο" στη σελίδα 104).		Πλήκτρο ελέγχου φωτισμού δωματίου (ανατρέξτε στην αίθουσα "Φωτισμός δωματίου" στη σελίδα 104).
	Πλήκτρο ελέγχου φωτισμού ανάγνωσης (ανατρέξτε στην ενότητα "Φωτισμός ανάγνωσης" στη σελίδα 104).		Πλήκτρο ελέγχου τηλεόρασης (ανατρέξτε στην ενότητα "Τηλεόραση" στη σελίδα 104).

Σύμβολο	Περιγραφή	Σύμβολο	Περιγραφή
	Πλήκτρο ελέγχου καναλιών τηλεόρασης—Μόνο πλήκτρα ελέγχου ασθενούς (ανατρέξτε στην ενότητα "Το στοιχείο ελέγχου εύρεσης καναλιών τηλεόρασης αλλάζει τα κανάλια της τηλεόρασης ή του ραδιοφώνου." στη σελίδα 105).		Πλήκτρο ελέγχου έντασης ήχου—Μόνο πλήκτρα ελέγχου ασθενούς (ανατρέξτε στην ενότητα "Πλήκτρο ελέγχου έντασης ήχου" στη σελίδα 105).
	Κατάσταση φόρτισης μπαταρίας κλίνης (ανατρέξτε στην ενότητα "Τροφοδοσία μπαταρίας κλίνης" στη σελίδα 13).		Ένδειξη μη τοποθέτησης κλίνης στη χαμηλότερη θέση—Ανάβει όταν το επάνω πλαίσιο δεν είναι στη χαμηλότερη θέση (βρίσκεται στην οθόνη του GCI και στο χειριστήριο ελέγχου του νοσηλευτή στο πλευρικό κιγκλίδωμα).
	Απαιτείται συντήρηση (ανατρέξτε στην ενότητα "Ανάγκη συντήρησης" στη σελίδα 14).		
Επιλογή συσκευής Experience Pod (αιωρούμενος βραχίονας)			
	Βήματα για την αφαίρεση του αιωρούμενου βραχίονα (ανατρέξτε στη σελίδα 115)		Κατά τη μεταφορά με αιωρούμενο βραχίονα (ανατρέξτε στη σελίδα 115), να είστε προσεκτικοί στις πόρτες και τους τοίχους
	Θέση μεταφοράς του αιωρούμενου βραχίονα (ανατρέξτε στη σελίδα 115)		Μην αφήνετε τον ασθενή να χρησιμοποιεί τον αιωρούμενο βραχίονα ως βοήθημα για να βγει από την κλίνη (ανατρέξτε στη σελίδα 115)
Σύμβολα πλήκτρων ελέγχου του Graphical Caregiver Interface (GCI)			
	Οθόνη αρχικού μενού—Πιέστε για να επιστρέψετε στην αρχική οθόνη του GCI (ανατρέξτε στην ενότητα σελίδα 30).		Πλήκτρο ελέγχου μενού θεραπείας—Πιέστε για να μεταβείτε στο τμήμα θεραπείας στην οθόνη του GCI (ανατρέξτε στη σελίδα 30).
	Πλήκτρο ελέγχου ειδοποιήσεων—Πιέστε για να μεταβείτε στο τμήμα ειδοποιήσεων στην οθόνη του GCI (ανατρέξτε στη σελίδα 30).		Πλήκτρο ελέγχου υπενθυμίσεων—Πιέστε για να μεταβείτε στο τμήμα υπενθυμίσεων στην οθόνη του GCI (ανατρέξτε στη σελίδα 30).

Σύμβολο	Περιγραφή	Σύμβολο	Περιγραφή
	Πλήκτρο ελέγχου μενού μονάδας ζύγισης—Πιέστε για να μεταβείτε στο τμήμα μονάδας ζύγισης στην οθόνη του GCI (ανατρέξτε στη σελίδα 30).		Πλήκτρο ελέγχου μενού ρυθμίσεων/προτιμήσεων—Πιέστε για να μεταβείτε στο τμήμα προτιμήσεων στο GCI (ανατρέξτε στην ενότητα σελίδα 30).
	Πλήκτρο ελέγχου μενού στρώματος—Πιέστε για να μεταβείτε στο τμήμα στρώματος στην οθόνη του GCI (ανατρέξτε στη σελίδα 30).		Ένδειξη ασύρματης σύνδεσης στην οθόνη του GCI—Προσδιορίζει την κατάσταση λειτουργίας της μονάδας ασύρματης συνδεσιμότητας (ανατρέξτε στη σελίδα 82).
Επιπλέον σύμβολα GCI (βλ. "Πλήκτρα ελέγχου του χειριστηρίου Graphical Caregiver Interface (GCI)" στη σελίδα 30).			
	Βοήθεια		Μηδενισμός/Απόβαρο κλίνης
	Κλείδωμα GCI		Μηδενισμός κλίνης
	Προληπτική σίγαση		Ενεργοποιημένη θεραπεία περιστροφής
	Απενεργοποιημένη ειδοποίηση απομάκρυνσης ασθενούς από την κλίνη		Θεραπεία επίκρουσης και δόνησης
	Απομάκρυνση ασθενούς από την κλίνη: Ενεργοποιημένη ειδοποίηση θέσης		Στρώμα: Κανονικό
	Απομάκρυνση ασθενούς από την κλίνη: Ενεργοποιημένη ειδοποίηση απομάκρυνσης ασθενούς από την κλίνη		Στρώμα: Ενεργοποιημένη λειτουργία κανονικής συνεχούς χαμηλής πίεσης (CLP)
	Απομάκρυνση ασθενούς από την κλίνη: Ενεργοποιημένη ειδοποίηση απομάκρυνσης από την κλίνη		Στρώμα: Ενεργοποιημένη λειτουργία εναλλασσόμενης χαμηλής πίεσης (Alternating Low Pressure, ALP) (προαιρετικό)
	Η κλίνη δεν βρίσκεται στη χαμηλότερη θέση		Στρώμα: Υποβοήθηση στροφής αριστερά
	Κλίνη στη χαμηλότερη θέση		Ενεργοποιημένο Opti-Rest
	Στρώμα: Λειτουργία ύπνου		Trendelenburg

Σύμβολο	Περιγραφή	Σύμβολο	Περιγραφή
	Στρώμα: Αφαίρεση αέρα καθίσματος		Reverse Trendelenburg
	Στρώμα: Max-Inflate/P-Max Inflate (Μέγιστη διόγκωση/Μέγιστη διόγκωση P)		Κλίνη σε οριζόντια θέση
	Στρώμα: Υποβοήθηση στροφής δεξιά		Απενεργοποιημένη ειδοποίηση πλάτης της κλίνης
	Ενεργοποιημένη ειδοποίηση πλάτης της κλίνης		Ένδειξη συσχετισμένου δωματίου (αρχική οθόνη και οθόνη κατάστασης)—κλίνες με παρακλίνια συσχέτιση
	Ένδειξη συνδεδεμένου WiFi—κλίνες με παρακλίνια συσχέτιση		Ένδειξη συσχετισμένου δωματίου (οθόνη θέσης κλίνης/ασθενούς)—κλίνες με παρακλίνια συσχέτιση
	Ένδειξη σύνδεσης WiFi (αναβοσβήνει)—κλίνες με παρακλίνια συσχέτιση		Ένδειξη μη συσχετισμένου δωματίου (οθόνη θέσης κλίνης/ασθενούς)—κλίνες με παρακλίνια συσχέτιση
	Ένδειξη συνδεδεμένου δικτύου—κλίνες με παρακλίνια συσχέτιση		Ένδειξη επαλήθευσης ταυτότητας ασθενούς—κλίνες με παρακλίνια συσχέτιση
	Ένδειξη σύνδεσης δικτύου (αναβοσβήνει)—κλίνες με παρακλίνια συσχέτιση		Ένδειξη μη επαληθευμένης ταυτότητας ασθενούς. Όταν αναβοσβήνει, ένας ασθενής έχει αντιστοιχιστεί, αλλά δεν έχει επαληθευτεί, ή η κλίνη έχει απορρίψει την ταυτότητα του ασθενούς—κλίνες με παρακλίνια συσχέτιση
	Ένδειξη μη συνδεδεμένου δικτύου—κλίνες με παρακλίνια συσχέτιση		

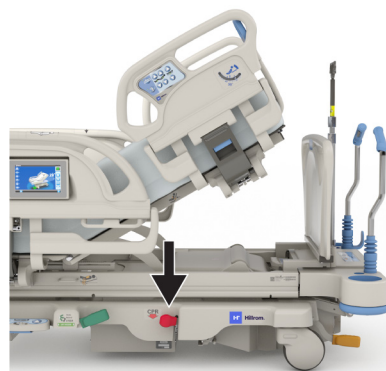
Χειριστήρια CPR

Οι κόκκινοι ποδομοχλοί ελέγχου CPR βρίσκονται σε κάθε πλευρά του πλαισίου της κλίνης, ανάμεσα στα ροδάκια του τμήματος πλάτης και του τμήματος ποδιών.

Χρήση των χειριστηρίων CPR

Όταν το σύστημα είναι συνδεδεμένο με την παροχή εναλλασσόμενου ρεύματος, το χειριστήριο **HandsFree** CPR χαμηλώνει το τμήμα πλάτης και το τμήμα γονάτων και ανυψώνει το τμήμα ποδιών. Από τη στιγμή που το τμήμα πλάτης βρεθεί σε οριζόντια θέση, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα και το τμήμα ποδιών ανυψώνεται. Το τμήμα ποδιών ανυψώνεται στην επίπεδη θέση το πολύ εντός 30 δευτερολέπτων, εάν βρισκόταν σε πλήρη δίπλωση.

Το ενσωματωμένο στρώμα αέρα θα διογκωθεί πλήρως με τη λειτουργία Max-Inflate/P-Max Inflate (Μέγιστη διόγκωση/Μέγιστη διόγκωση P), προκειμένου να δημιουργήσει μια στερεή επιφάνεια για την υποστήριξη μιας βάσης CPR. Έπειτα από 60 λεπτά διόγκωσης Max-Inflate/P-Max Inflate (Μέγιστη διόγκωση/Μέγιστη διόγκωση P), το προαιρετικό στρώμα αέρα θα μεταβεί σε κανονική λειτουργία. Εάν διακοπεί η παροχή εναλλασσόμενου ρεύματος, το στρώμα αέρα διατηρεί το επίπεδο πίεσης που υπήρχε πριν από τη διακοπή.



Ενεργοποίηση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Μην χρησιμοποιείτε τα χέρια σας για να ενεργοποιήσετε τον ποδομοχλό CPR. Μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.

1. Κρατήστε πατημένο τον κόκκινο ποδομοχλό CPR με το πόδι σας έως ότου το τμήμα πλάτης φτάσει στην οριζόντια θέση και ακούσετε το ηχητικό σήμα. Εάν αφήσετε τον ποδομοχλό CPR προτού η κλίνη έρθει σε οριζόντια θέση, το τμήμα πλάτης θα σταματήσει.
 - Τα τμήματα ποδιών και γονάτων θα αρχίσουν αυτόματα να μετακινούνται για να έρθουν σε οριζόντια θέση από οποιαδήποτε θέση, συμπεριλαμβανομένης της θέσης καρέκλας.
 - Το στρώμα τίθεται αυτόματα στη λειτουργία Max-Inflate/P-Max Inflate (Μέγιστη διόγκωση/Μέγιστη διόγκωση P) για 60 λεπτά. Έπειτα από 60 λεπτά, το στρώμα θα μεταβεί στην κανονική/βασική λειτουργία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η χρήση μιας βάσης CPR ενδέχεται να αυξήσει την αποτελεσματικότητα της CPR.

2. Για να διακόψετε την κίνηση του τμήματος ποδιών, πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο ελέγχου στα πλευρικά κικλιδώματα εκτός από το πλήκτρο κλήσης νοσηλεύτη.
3. Για να διακόψετε τη λειτουργία Max-Inflate/P-Max Inflate, (Μέγιστη διόγκωση/Μέγιστη διόγκωση P), πατήστε το πλήκτρο ελέγχου μενού στρώματος στην αρχική οθόνη του GCI. Στη συνέχεια, πατήστε Normal (Κανονική).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Όταν υπάρχει διακοπή ρεύματος, το τμήμα πλάτης θα χαμηλώσει και το τμήμα ποδιών θα ανυψωθεί. Το προαιρετικό, ενσωματωμένο στρώμα αέρα δεν θα διογκωθεί πλήρως και η αποτελεσματικότητα της βάσης CPR μπορεί να μειωθεί.

Τα πλήκτρα ελέγχου ανύψωσης/χαμηλώματος κλίνης μπορούν να χρησιμοποιούνται, όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία CPR.

Όταν είναι ενεργοποιημένη η CPR, όποια πλήκτρα ελέγχου είναι κλειδωμένα, θα ξεκλειδωθούν.

Ενδείξεις ειδοποιήσεων και πληροφοριών

Οι ενδείξεις πληροφοριών παρέχουν στο νοσηλευτή οπτικές ενδείξεις σχετικά με: τις ηχητικές ενδείξεις, την κατάσταση της μπαταρίας, την απαιτούμενη συντήρηση, την ένδειξη θέσης ισχίου και τη γωνία του τμήματος πλάτης.

Ηχητικές ενδείξεις

Κάθε φορά που μια δραστηριότητα είναι επιτυχής θα ακούγεται ένα μονό ηχητικό σήμα.

Κάθε φορά που υπάρχει κάποιο σφάλμα ή απαιτείται η προσοχή του νοσηλευτή θα ακούγεται ένα τριπλό ηχητικό σήμα. Θα εμφανίζεται ένα μήνυμα στην οθόνη του GCI για περαιτέρω οδηγίες.

Τροφοδοσία μπαταρίας κλίνης

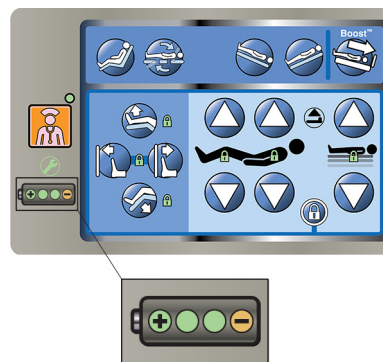
Φορτισμένη - Η ένδειξη αυτή (+) ανάβει όταν η μπαταρία είναι φορτισμένη.

Χαμηλή - Η ένδειξη αυτή (-) αναβοσβήνει όταν η φόρτιση της μπαταρίας είναι χαμηλή. Ένας διαλείπων ήχος ακούγεται κάθε δύο λεπτά, όταν η φόρτιση της μπαταρίας είναι χαμηλή και το σύστημα δεν είναι συνδεδεμένο με την παροχή εναλλασσόμενου ρεύματος.

Σβηστή - Εάν η μπαταρία δεν επαρκεί για τη λειτουργία της κλίνης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Εάν η κλίνη είναι αποσυνδεδεμένη, πιέστε οποιαδήποτε λειτουργία για να ενεργοποιήσετε την κατάσταση τροφοδοσίας της μπαταρίας.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:**

Προσοχή—Αν και προτιμάται η πλήρως φορτισμένη μπαταρία, η μετακίνηση είναι δυνατή ακόμη και όταν η μπαταρία είναι χαμηλή. Το σύστημα κλίνης θα πρέπει να επανασυνδεθεί στην παροχή εναλλασσόμενου ρεύματος όσο το δυνατόν συντομότερα.

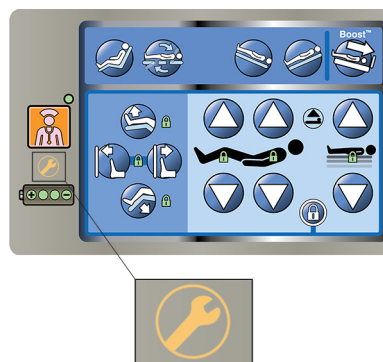
Αν η ένδειξη μπαταρίας αλλάζει συνεχώς από φορτισμένη σε χαμηλή εντός τεσσάρων ωρών από την αποσύνδεση του συστήματος από την παροχή εναλλασσόμενου ρεύματος, η μπαταρία πρέπει να αντικατασταθεί.

Η κλίνη θα λειτουργεί ως εξής ενόσω τροφοδοτείται από μπαταρία:

- Θα λειτουργούν όλες οι αρθρώσεις της κλίνης
- Τα ενσωματωμένα στρώματα θα παραμείνουν διογκωμένα, αλλά δεν θα προσαρμόσουν τις πιέσεις
- Δεν θα εμφανίζεται η οθόνη του GCI

Ανάγκη συντήρησης

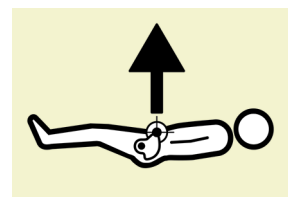
Η ένδειξη ανάγκης συντήρησης ανάβει όταν η κλίνη εντοπίζει κάποια δυσλειτουργία. Επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο από το ίδρυμα τμήμα συντήρησης για βοήθεια.



Ένδειξη θέσης ισχίου

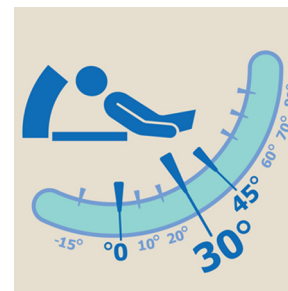
Στα κεντρικά πλευρικά κιγκλιδώματα υπάρχει μια ετικέτα θέσης ισχίου, η οποία δείχνει τη σωστή θέση των ισχίων του ασθενούς που βρίσκεται στην κλίνη. Οι ετικέτες αυτές βρίσκονται στην κορυφή του κεντρικού πλευρικού κιγκλιδώματος ακριβώς πάνω από τα πλήκτρα ελέγχου του νοσηλευτή.

Η σωστή τοποθέτηση του ασθενούς αυξάνει την αποτελεσματικότητα του μηχανισμού θέσης ασθενούς **SlideGuard** και του μηχανισμού θέσης ασθενούς **StayInPlace**. Οι μηχανισμοί αυτοί μειώνουν τη μετατόπιση του ασθενούς προς το τμήμα ποδιών της κλίνης κατά την ανύψωση του τμήματος πλάτης.



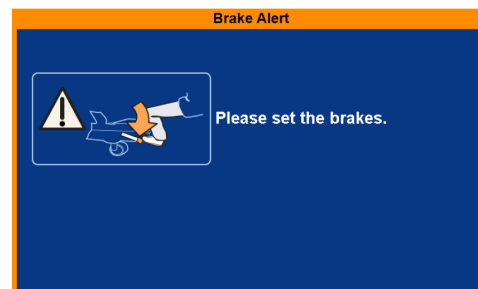
Ένδειξη γωνίας τμήματος πλάτης Line-of-Site

Οι ενδείξεις γωνίας τμήματος πλάτης υποδεικνύουν μηχανικά την κατά προσέγγιση γωνία του τμήματος πλάτης από -15° έως $+80^{\circ}$ ως προς το δάπεδο. Οι ενδείξεις γωνίας τμήματος πλάτης βρίσκονται στην εξωτερική πλευρά των πλευρικών κιγκλιδώματων του τμήματος πλάτης. Η σφαίρα ένδειξης ακινητοποιείται στις μοίρες της σωστής γωνίας. Η ένδειξη γωνίας προβάλλεται επίσης στην αρχική οθόνη της οθόνης του GCI.



Ειδοποίηση απενεργοποιημένου φρένου

Η ένδειξη Brake Not Set (Απενεργοποιημένο φρένο) είναι μια ηχητική και οπτική ειδοποίηση. Όταν η κλίνη είναι συνδεδεμένη σε πρίζα τροφοδοσίας εναλλασσόμενου ρεύματος και το φρένο είναι απενεργοποιημένο, θα ακουστεί η ειδοποίηση και θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη του GCI.



Πλήκτρα ελέγχου πλευρικών κιγκλιδωμάτων νοσηλευτή

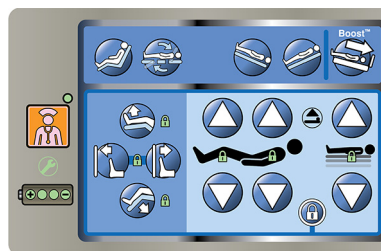


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για την αποτροπή τραυματισμού ή/και πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό, λάβετε υπόψη αυτές τις προειδοποιήσεις:

- **Προειδοποίηση**—Ενημερώνετε τους επισκέπτες ότι δεν πρέπει να χρησιμοποιούν ποτέ τα πλήκτρα ελέγχου του νοσηλευτή. Οι επισκέπτες μπορούν να βοηθούν τους ασθενείς στη χρήση των πλήκτρων ελέγχου του ασθενούς.
- **Προειδοποίηση**—Εάν η κλίνη δεν ανταποκρίνεται στις ενέργειες του χρήστη, αποσυνδέστε την από την πρίζα και φροντίστε για τη συντήρησή της.

Αυτό το τμήμα περιγράφει τα πλήκτρα ελέγχου πλευρικών κιγκλιδωμάτων της κλίνης που έχουν σχεδιαστεί για χρήση από τον νοσηλευτή. Δεν υπάρχουν σε όλες τις κλίνες όλα τα πλήκτρα ελέγχου που αναφέρονται.



Ανύψωση και χαμηλώμα των πλευρικών κιγκλιδωμάτων



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Αξιολογήστε τους ασθενείς για κίνδυνο παγίδευσης, σύμφωνα με το πρωτόκολλο του ιδρύματος και παρακολουθείτε τους ασθενείς κατάλληλα. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα πλευρικά κιγκλιδώματα έχουν ασφαλίσει καλά στην ανυψωμένη θέση. Αν δεν κάνετε κάποια από αυτές τις ενέργειες, ενδέχεται να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός ή θάνατος.

Τα πλευρικά κιγκλιδώματα μπορούν να λειτουργούν ως βοήθημα για την παροχή υποστήριξης κατά την έγερση από την κατάκλιση και την πρόσβαση στον πίνακα ελέγχου του νοσηλευτή και στα πλήκτρα ελέγχου των ασθενών. Η χρήση των πλευρικών κιγκλιδωμάτων μπορεί, επίσης, να δίνει την αίσθηση της ασφάλειας. Τα πλευρικά κιγκλιδώματα πρέπει να είναι πάντα σηκωμένα και ασφαλισμένα στη θέση τους, όταν η κλίνη βρίσκεται σε θέση καρέκλας. Η χρήση των πλευρικών κιγκλιδωμάτων θα πρέπει να προσδιορίζεται ανάλογα με τις ανάγκες του ασθενούς, μετά την αξιολόγηση τυχόν κινδύνων σύμφωνα με το πρωτόκολλο του ιδρύματος για ασφαλή τοποθέτηση.

Όταν ανυψώνετε τα πλευρικά κιγκλιδώματα, ένας χαρακτηριστικός ήχος κλικ υποδηλώνει ότι έχουν ανυψωθεί πλήρως και έχουν ασφαλίσει στη θέση τους. Μόλις ακουστεί ο χαρακτηριστικός ήχος "κλικ", τραβήξτε μαλακά το πλευρικό κιγκλίδωμα, για να βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει στη θέση του.

Τα πλευρικά κιγκλιδώματα έχουν σκοπό να υπενθυμίζουν στον ασθενή πού είναι τα άκρα της κλίνης και δεν προορίζονται για τη συγκράτηση του ασθενούς. Όταν χρειάζεται, η Baxter συνιστά να προσδιορίζονται από το ιατρικό προσωπικό οι κατάλληλες μέθοδοι που είναι απαραίτητες για να εξασφαλιστεί η ασφαλής παραμονή του ασθενούς στην κλίνη.

Τα πλευρικά κιγκλιδώματα στην ανυψωμένη θέση βοηθούν τον ασθενή να αντιλαμβάνεται το σημείο στο οποίο τελειώνει το στρώμα.

Τα πλευρικά κιγκλιδώματα στη χαμηλωμένη θέση, κάτω από το στρώμα του ασθενούς, επιτρέπουν την άνοδο ή κάθοδο του ασθενούς από την κλίνη. Ο σχεδιασμός τους επιτρέπει, επίσης, την απρόσκοπτη πρόσβαση στον ασθενή.

Ανύψωση του πλευρικού κιγκλιδώματος

1. Τραβήξτε το πλευρικό κιγκλίδωμα προς τα επάνω μέχρι να κουμπώσει στη θέση κλειδώματος.
2. Όταν σηκώνετε τα κιγκλιδώματα, θα ακουστεί ένα **κλικ** μόλις τα πλευρικά κιγκλιδώματα κλειδώσουν στη θέση ασφάλισης.
3. Μόλις ακουστεί το **κλικ**, τραβήξτε μαλακά το πλευρικό κιγκλίδωμα για να βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει στη θέση του.

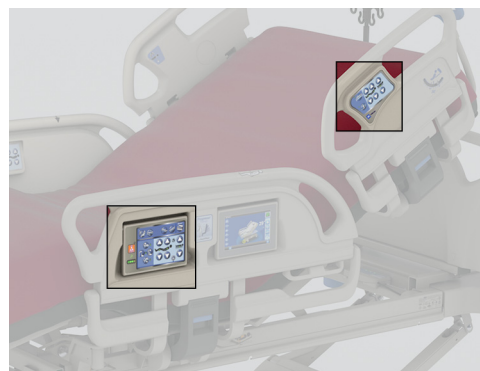


Χαμηλώμα του πλευρικού κιγκλιδώματος

1. Τραβήξτε το μοχλό απελευθέρωσης και σπρώξτε προς τα επάνω.
2. Χαμηλώστε το πλευρικό κιγκλίδωμα.

Θέση πλήκτρων ελέγχου πλευρικών κιγκλιδωμάτων

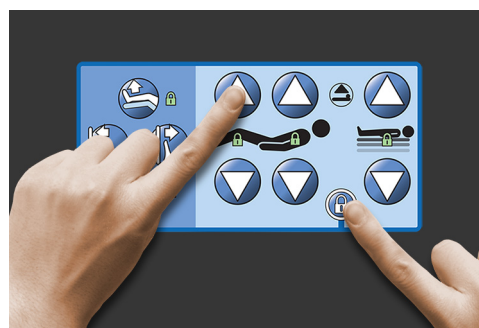
Τα πλήκτρα ελέγχου του πλευρικού κιγκλιδώματος **Point-of-Care** βρίσκονται στην εξωτερική πλευρά των πλευρικών κιγκλιδωμάτων.



Πλήκτρα ελέγχου κλειδώματος

Τα πλήκτρα ελέγχου κλειδώματος βρίσκονται στο κεντρικό πλευρικό κιγκλίδωμα στον πίνακα ελέγχου του νοσηλευτή. Τα πλήκτρα ελέγχου κλειδώματος απενεργοποιούν τις λειτουργίες άρθρωσης της κλίνης. Τα πλήκτρα ελέγχου κλειδώματος χρησιμοποιούνται όταν είναι απαραίτητο να αποφευχθεί η κίνηση της κλίνης. Η θέση CPR έκτακτης ανάγκης δεν θα κλειδωθεί. Αν ενεργοποιηθεί η CPR, όποια πλήκτρα ελέγχου είναι κλειδωμένα θα ξεκλειδωθούν.

Ακολουθήστε το πρωτόκολλο του ιδρύματος αναφορικά με τα κλειδώματα, προκειμένου να μειώσετε την πιθανότητα μη εξουσιοδοτημένης χρήσης των πλήκτρων ελέγχου της κλίνης.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

Προειδοποίηση—Κλειδώστε όλα τα πλήκτρα ελέγχου άρθρωσης όταν εγκαθίσταται ο εξοπλισμός έκτασης. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί στον ασθενή.

Ενεργοποίηση

- Πατήστε ταυτόχρονα το πλήκτρο ελέγχου κλειδώματος και το πλήκτρο ελέγχου λειτουργίας.
 - Ακουγεται ένα μονό ηχητικό σήμα και η ένδειξη κλειδωμένης λειτουργίας παραμένει ενεργοποιημένη. Κλειδώνονται τα πλήκτρα ελέγχου ασθενούς και νοσηλευτή.
 - Εάν η διαδικασία κλειδώματος γίνει λανθασμένα, θα ακουστεί ένα τριπλό ηχητικό σήμα και θα εμφανιστεί στην οθόνη του GCI μια οθόνη όπου θα προβάλλεται η σωστή διαδικασία.
 - Το κλειδωμα τμήματος γονάτων θα κλειδώσει το πλήκτρο ελέγχου του τμήματος ποδιών. Το κλειδωμα ανάπτυξης/σύμπτυξης τμήματος ποδιών θα κλειδώσει τα πλήκτρα ελέγχου του τμήματος γονάτων.
 - Το κλειδωμα ανύψωσης/χαμηλώματος κλίνης θα κλειδώσει τις θέσεις Trendelenburg και Reverse Trendelenburg.
 - Οποιοδήποτε κλειδωμα θα κλειδώσει επίσης όλες τις θέσεις καρέκλας και την οριζόντια θέση κλίνης.

Απενεργοποίηση

- Απενεργοποιήστε το κλειδωμα, πιέζοντας ταυτόχρονα το πλήκτρο ελέγχου κλειδώματος και το αντίστοιχο πλήκτρο ελέγχου λειτουργίας. Όταν απενεργοποιηθεί το κλειδωμα, θα ακουστεί ένα μονό ηχητικό σήμα.

Ανύψωση/χαμήλωμα κλίνης

Τα πλήκτρα ελέγχου ανύψωσης/χαμηλώματος κλίνης βρίσκονται στα πλευρικά κιγκλιδώματα του τμήματος πλάτης και στα κεντρικά πλευρικά κιγκλιδώματα. Τα πλήκτρα ελέγχου προσαρμόζουν το ύψος της κλίνης σε χαμηλή θέση, για απομάκρυνση του ασθενούς από την κλίνη και σε υψηλή θέση, για εξέταση. Για να κλειδώσετε ένα πλήκτρο ελέγχου, ανατρέξτε στην ενότητα "Πλήκτρα ελέγχου κλειδώματος" στη σελίδα 16.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

Προειδοποίηση—Το χαμήλωμα της κλίνης μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τα σεντόνια, οι ουροσυλλέκτες ή άλλος εξοπλισμός να έρθουν σε επαφή με το δάπεδο. Σε περίπτωση που ακουμπήσουν στο δάπεδο, ακολουθήστε το πρωτόκολλο του ιδρύματος.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:**

Προσοχή—Βεβαιωθείτε ότι η απόσταση από τον τοίχο είναι επαρκής όταν ανυψώνετε/ χαμηλώνετε την κλίνη. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στον εξοπλισμό.

Ενεργοποίηση

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ελέγχου ανύψωσης της κλίνης, για να ανυψώσετε την κλίνη, ή πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ελέγχου χαμηλώματος της κλίνης, για να χαμηλώσετε την κλίνη. Απελευθερώστε το πλήκτρο ελέγχου, όταν η κλίνη φτάσει στο ύψος που θέλετε.
- Για απενεργοποίηση του πλήκτρου ελέγχου ανύψωσης/χαμηλώματος κλίνης - Ενεργοποιήστε το πλήκτρο ελέγχου κλειδώματος ανύψωσης/χαμηλώματος κλίνης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Ενώ κρατάτε πατημένο το πλήκτρο ελέγχου χαμηλώματος κλίνης, η ταχύτητα κίνησης της κλίνης θα μειωθεί ακριβώς πριν να φτάσει στη χαμηλότερη θέση. Συνεχίστε να κρατάτε πατημένο το πλήκτρο ελέγχου χαμηλώματος κλίνης μέχρι η κλίση να σταματήσει τελείως. Όταν η κλίση φτάσει στη χαμηλότερη θέση, η ένδειξη "Bed Not in Low position" (Η κλίση δεν βρίσκεται στη χαμηλότερη θέση) στον πίνακα ελέγχου του κεντρικού πλευρικού κιγκλιδώματος θα σβήσει και η ένδειξη θέσης κλίνης στην αρχική οθόνη της οθόνης του GCI θα γίνει πράσινη.

Ανύψωση/χαμήλωμα τμήματος πλάτης

Χρησιμοποιώντας αυτά τα πλήκτρα ελέγχου, ο νοσηλευτής μπορεί να ανυψώσει ή να χαμηλώσει το τμήμα πλάτης. Χρησιμοποιήστε τις ενδείξεις γωνίας **Line-of-Site** στα πλευρικά κιγκλιδώματα ή στην οθόνη του GCI για να δείτε τη συγκεκριμένη γωνία. Για να κλειδώσετε ένα πλήκτρο ελέγχου, ανατρέξτε στην ενότητα "Πλήκτρα ελέγχου κλειδώματος" στη σελίδα 16.

Ενεργοποίηση

- Ανύψωση τμήματος πλάτης—Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ελέγχου ανύψωσης τμήματος πλάτης, για να ανυψώσετε το τμήμα πλάτης. Απελευθερώστε το πλήκτρο ελέγχου στη θέση όπου χρειάζεται.
- Χαμήλωμα τμήματος πλάτης—Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ελέγχου χαμηλώματος τμήματος πλάτης, για να χαμηλώσετε το τμήμα πλάτης. Απελευθερώστε το πλήκτρο ελέγχου στη θέση όπου χρειάζεται.



Η κλίση είναι εξοπλισμένη με τη λειτουργία Auto Contour. Πατώντας το πλήκτρο ελέγχου ανύψωσης τμήματος πλάτης, η λειτουργία Auto Contour ανυψώνει το τμήμα των γονάτων κατά έως και 20°. Κατά το χαμήλωμα του τμήματος πλάτης, το τμήμα γονάτων θα επιστρέψει στην οριζόντια θέση.

- Λειτουργία Auto Contour - Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο ελέγχου ανύψωσης τμήματος πλάτης. Το τμήμα πλάτης και το τμήμα γονάτων ανυψώνονται ταυτόχρονα, περιορίζοντας τη μετατόπιση του ασθενούς προς το τμήμα ποδιών της κλίνης.



Για απενεργοποίηση της λειτουργίας Auto Contour

Ενεργοποιήστε το πλήκτρο ελέγχου κλειδώματος τμήματος γονάτων ή πατήστε το πλήκτρο ελέγχου χαμηλώματος τμήματος γονάτων, ενώ πατάτε το πλήκτρο ελέγχου ανύψωσης τμήματος πλάτης για να αποτρέψετε την κίνηση του τμήματος γονάτων.

Λειτουργία StayInPlace

Η προαιρετική προηγμένη τεχνολογία άρθρωσης StayInPlace μιμείται τη φυσική κίνηση του ασθενούς κατά τη μετάβαση από την ύπτια στην όρθια θέση. Η λειτουργία StayInPlace συμβάλλει στη διατήρηση των ασθενών σε βέλτιστη θέση, προκειμένου να μειωθεί η μετατόπιση προς το τμήμα ποδιών της κλίνης κατά την ανύψωση του τμήματος πλάτης.

Ανύψωση/χαμήλωμα τμήματος γονάτων

Χρησιμοποιώντας αυτά τα πλήκτρα ελέγχου, ο νοσηλευτής μπορεί να ανυψώσει ή να χαμηλώσει το τμήμα γονάτων. Για να κλειδώσετε ένα πλήκτρο ελέγχου, ανατρέξτε στην ενότητα "Πλήκτρα ελέγχου κλειδώματος" στη σελίδα 16.

Ενεργοποίηση

- Ανύψωση τμήματος γονάτων—Πατήστε και κρατήστε πατημένο το αντίστοιχο πλήκτρο ελέγχου ανύψωσης τμήματος γονάτων για να ανυψωθεί το τμήμα γονάτων.
- Χαμήλωμα τμήματος γονάτων—Πατήστε και κρατήστε πατημένο το αντίστοιχο πλήκτρο ελέγχου χαμηλώματος τμήματος γονάτων για να χαμηλώσετε το τμήμα γονάτων.



Η λειτουργία Auto Contour δεν αλλάζει τη γωνία του τμήματος πλάτης, όταν χρησιμοποιείτε μόνο τα πλήκτρα ελέγχου ανύψωσης/χαμηλώματος τμήματος γονάτων.

Ανύψωση τμήματος ποδιών (ανύψωση/χαμήλωμα)

Μπορείτε να αλλάξετε τη γωνία του τμήματος ποδιών, χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα ελέγχου ανύψωσης/χαμηλώματος τμήματος ποδιών. Για να κλειδώσετε ένα πλήκτρο ελέγχου, ανατρέξτε στην ενότητα "Πλήκτρα ελέγχου κλειδώματος" στη σελίδα 16.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Το πλήκτρο ελέγχου ανύψωσης τμήματος ποδιών ελέγχει επίσης τη λειτουργία ανύψωσης ποδιών (ανατρέξτε στην ενότητα "Λειτουργία ανύψωσης κάτω μέρους ποδιών (Θέση αγγείων)" στη σελίδα 20).

Χαμήλωμα τμήματος ποδιών

Το χαμήλωμα του τμήματος ποδιών μπορεί να ξεκινήσει από μηδέν (οριζόντιο) και να φτάσει έως περίπου 70 μοίρες κάτω από την οριζόντια θέση.

Χαμήλωμα—Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο ελέγχου χαμηλώματος τμήματος ποδιών για να χαμηλώσετε το τμήμα ποδιών.

**Ανύψωση τμήματος ποδιών**

Η ανύψωση του τμήματος ποδιών μπορεί να ξεκινήσει από 70 μοίρες κάτω από την οριζόντια θέση και να φτάσει έως την επίπεδη θέση.

Ανύψωση—Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο ελέγχου ανύψωσης τμήματος ποδιών. Το τμήμα ποδιών θα ανυψωθεί, εάν προηγουμένως είχε χαμηλωθεί μέσω της χρήσης του πλήκτρου ελέγχου χαμηλώματος τμήματος ποδιών.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

Το πλήκτρο ελέγχου ανύψωσης τμήματος ποδιών ελέγχει επίσης τη λειτουργία ανύψωσης του κάτω μέρους των ποδιών.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

Για την αποτροπή τραυματισμού ή/και πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό, λάβετε υπόψη αυτές τις προειδοποιήσεις:

- **Προειδοποίηση**—Το χαμήλωμα του τμήματος ποδιών μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τα σεντόνια, οι ουροσυλλέκτες ή άλλος εξοπλισμός να έρθουν σε επαφή με το δάπεδο. Σε περίπτωση που ακουμπήσουν στο δάπεδο, ακολουθήστε το πρωτόκολλο του ιδρύματος.
- **Προειδοποίηση**—Μην χρησιμοποιείτε τους ιμάντες αστραγάλων όταν ενεργοποιείτε αυτήν τη λειτουργία.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:**

Προσοχή—Πριν από την ενεργοποίηση των πλήκτρων ελέγχου του τμήματος ποδιών, βεβαιωθείτε ότι η περιοχή γύρω από το τμήμα των ποδιών βρίσκεται σε αρκετή απόσταση από άλλον εξοπλισμό. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί βλάβη στον εξοπλισμό.

Λειτουργία ανύψωσης κάτω μέρους ποδιών (Θέση αγγείων)

Τα τμήματα ποδιών και κάτω μέρους ποδιών μπορούν να ανυψωθούν σε θέση αγγείων μέσω της χρήσης του πλήκτρου ελέγχου ανύψωσης τμήματος ποδιών. Αυτή η θέση επιτυγχάνεται μέσω της ανύψωσης των ποδιών σε συνδυασμό με τη θέση Trendelenburg και την κίνηση του τμήματος πλάτης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Κλειδώστε τα πλήκτρα ελέγχου τμήματος πλάτης, εάν δεν θέλετε να ανυψωθεί η γωνία του τμήματος πλάτης ή να ενεργοποιηθεί η θέση Trendelenburg. Για να κλειδώσετε ένα πλήκτρο ελέγχου, ανατρέξτε στην ενότητα "Πλήκτρα ελέγχου κλειδώματος" στη σελίδα 16.

Για ενεργοποίηση της ανύψωσης του κάτω μέρους ποδιών

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ελέγχου ανύψωσης τμήματος ποδιών. Το τμήμα ποδιών ανυψώνεται. Από τη στιγμή που το τμήμα ποδιών βρίσκεται στη μέγιστη ανύψωση, η πλάτη της κλίνης θα ανυψωθεί κατά 15 περίπου μοίρες και στη συνέχεια, η κλίση θα μεταβεί στη θέση Trendelenburg, προκειμένου να ανυψώσει το τμήμα ποδιών περισσότερο από το τμήμα πλάτης.
2. Απελευθερώστε το πλήκτρο ελέγχου ανύψωσης ποδιών, όταν επιτευχθεί η επιθυμητή θέση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Ένας άλλος τρόπος να το επιτύχετε είναι να πιέσετε το πλήκτρο ελέγχου ανύψωσης τμήματος γονάτων αντί για το πλήκτρο ελέγχου ανύψωσης τμήματος ποδιών και, στη συνέχεια, να χρησιμοποιήσετε το πλήκτρο ελέγχου θέσης Trendelenburg. Εναλλακτικά, πατήστε το πλήκτρο ελέγχου ανύψωσης τμήματος πλάτης και το πλήκτρο ελέγχου θέσης Trendelenburg, εάν επιθυμείτε να ρυθμίσετε τη γωνία του τμήματος πλάτης της κλίνης αναφορικά με τη θέση Trendelenburg.

Λειτουργία FlexAfoot (Επέκταση/σύμπτυξη ποδιών)

Το μήκος της κλίνης μπορεί να ρυθμιστεί χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα ελέγχου επέκτασης ή σύμπτυξης. Αυτή η λειτουργία επιτρέπει στη Νοσοκομειακή κλίση ΜΕΘ **Hillrom Progressa** να προσαρμόζεται με βάση το ύψος του ασθενούς. Το τμήμα ποδιών μπορεί να συμπτυχθεί κατά 25 cm (10"). Για να κλειδώσετε ένα πλήκτρο ελέγχου, ανατρέξτε στην ενότητα "Πλήκτρα ελέγχου κλειδώματος" στη σελίδα 16.

Βεβαιωθείτε ότι το προστατευτικό πλαίσιο ποδιών είναι σε απόσταση περίπου 25-51 mm (1-2") από τις πτέρνες του ασθενούς.

Για ενεργοποίηση:

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ελέγχου επέκτασης του τμήματος ποδιών, για να επεκτείνετε το τμήμα ποδιών.
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ελέγχου σύμπτυξης του τμήματος ποδιών, για να συμπτύξετε το τμήμα ποδιών.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Μην χρησιμοποιείτε ιμάντες αστραγάλων όταν ενεργοποιείτε τη λειτουργία αυτή, γιατί μπορεί να τραυματιστεί ο ασθενής.

Θέση Trendelenburg ή Reverse Trendelenburg

Η Νοσοκομειακή κλίνη ΜΕΘ **Hillrom Progressa** επιτρέπει κλίση 13° σε θέση Trendelenburg. Η θέση Reverse Trendelenburg μπορεί να επιτύχει κλίση 18° (κλίνες χωρίς θέση έγερσης) ή 20° (κλίνες με θέση έγερσης). Τα ηλεκτρικά χειριστήρια θέσης Trendelenburg και Reverse Trendelenburg μπορούν να ενεργοποιηθούν σε οποιοδήποτε ύψος κλίνης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Συμπύξτε το τμήμα ποδιών για να επιτύχετε την πλήρη θέση Reverse Trendelenburg.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Οι θέσεις Trendelenburg/ Reverse Trendelenburg μπορεί να έχουν ως αποτέλεσμα τα σεντόνια, οι ουροσυλλέκτες ή άλλος εξοπλισμός να έρθουν σε επαφή με το δάπεδο. Σε περίπτωση που ακουμπήσουν στο δάπεδο, ακολουθήστε το πρωτόκολλο του ιδρύματος. Μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

Προσοχή—Κατά την κίνηση για την επίτευξη θέσης Trendelenburg, βεβαιωθείτε ότι η απόσταση από τον τοίχο είναι επαρκής. Μπορεί να προκληθούν βλάβες στον εξοπλισμό.

Ενεργοποίηση

- Θέση Trendelenburg - Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ελέγχου θέσης Trendelenburg. Το τμήμα ποδιών της κλίνης ανυψώνεται σε σχέση με το τμήμα πλάτης.
- Θέση Reverse Trendelenburg - Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ελέγχου θέσης Reverse Trendelenburg. Το τμήμα πλάτης της κλίνης ανυψώνεται σε σχέση με το τμήμα ποδιών.



Απενεργοποίηση

- Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **οριζόντιας θέσης κλίνης** για να επαναφέρετε την κλίνη στην οριζόντια θέση (ανατρέξτε στην ενότητα "Πλήκτρο ελέγχου οριζόντιας θέσης κλίνης" στη σελίδα 26).



ή

Πιέστε το αντίθετο πλήκτρο ελέγχου. (Εάν βρίσκεται σε θέση Trendelenburg - πατήστε το πλήκτρο ελέγχου θέσης Reverse Trendelenburg. Εάν βρίσκεται σε θέση Reverse Trendelenburg - πατήστε το πλήκτρο ελέγχου θέσης Trendelenburg.) Μόλις η κλίνη φτάσει σε οριζόντια θέση, θα σταματήσει.

Αν το τμήμα ποδιών είναι χαμηλωμένο κατά την ενεργοποίηση της θέσης Reverse Trendelenburg, θα ανυψωθεί αυτόματα. Έτσι το αρθρωτό τμήμα ποδιών δεν θα προσκρούσει στο έδαφος.


ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η Νοσοκομειακή κλίνη ΜΕΘ **Hillrom Progressa** δεν θα μεταβεί στη θέση Trendelenburg/Reverse Trendelenburg, εάν τα πλήκτρα ελέγχου ανύψωσης/χαμηλώματος κλίνης είναι κλειδωμένα.

Σύστημα θέσης Boost

Το σύστημα θέσης **Boost** συμβάλλει στη μετακίνηση του ασθενούς στο άκρο κεφαλής της κλίνης.

Το σύστημα θέσης **Boost** δεν θα λειτουργήσει, εάν τα πλήκτρα ελέγχου ανύψωσης κλίνης είναι κλειδωμένα.

1. Πιέστε και **κρατήστε πατημένο** το πλήκτρο ελέγχου Boost στο πλευρικό κιγκλιδίωμα.
 - Εάν η κλίνη διαθέτει σύστημα αέρα, το στρώμα θα εισέλθει στη λειτουργία Max-Inflate/P-Max Inflate για 30 λεπτά.
 - Οριζοντιώνει τα τμήματα πλάτης και ποδιών.
 - Μπορεί να ρυθμίσει το ύψος της κλίνης.
 - Εάν το επιθυμείτε, μπορείτε να συνεχίσετε να κρατάτε το πλήκτρο ελέγχου πατημένο και η κλίνη θα μεταβεί στη θέση Trendelenburg.
2. Απελευθερώστε το πλήκτρο ελέγχου Boost, όταν η κλίνη φτάσει στη θέση που θέλετε.
3. Επανατοποθετήστε τον ασθενή στην κατάλληλη θέση.

Για να επιστρέψετε στην οριζόντια θέση, πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ελέγχου οριζόντιας θέσης κλίνης και, εάν η κλίνη διαθέτει σύστημα αέρα, πιέστε **Normal** (Κανονική λειτουργία) στην οθόνη στρωμάτων του GCI.




Θέσεις καρέκλας

Το πλήκτρο ελέγχου καρέκλας βρίσκεται στον πίνακα ελέγχου του νοσηλευτή και στο αναρτώμενο χειριστήριο νοσηλευτή.

Η Νοσοκομειακή κλίνη ΜΕΘ **Hillrom Progressa** δεν θα μεταβεί σε θέση καρέκλας, εάν οποιοδήποτε από τα πλήκτρα ελέγχου άρθρωσης είναι κλειδωμένο.

Εξετάστε την εικόνα της καρέκλας στην εξωτερική πλευρά του κεντρικού πλευρικού κιγκλιδώματος, για να προσδιορίσετε τις θέσεις καρέκλας που υποστηρίζει η δική σας έκδοση της Νοσοκομειακής κλίνης ΜΕΘ **Hillrom Progressa**. Βλ. "Στοιχεία αναγνώρισης διαμόρφωσης προϊόντος" στη σελίδα 154.

Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο ελέγχου καρέκλας, για να προσαρμόσετε τη Νοσοκομειακή κλίνη ΜΕΘ **Hillrom Progressa** σε μία από τις ακόλουθες τρεις θέσεις καρέκλας:

- Θέση λειτουργίας **Dining Chair**
- Θέση λειτουργίας **Dining Chair**, θέση λειτουργίας **FullChair** και θέση λειτουργίας έγερσης
- Θέση λειτουργίας **Dining Chair**, θέση λειτουργίας **FullChair** και θέση λειτουργίας έγερσης με στρώμα αέρα

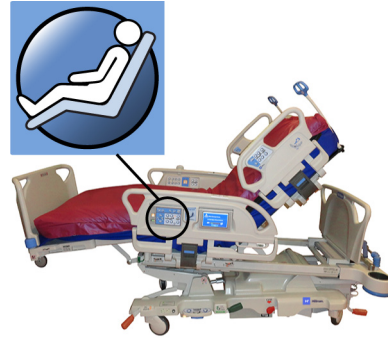
Όταν πιέζετε και κρατάτε πατημένο το πλήκτρο ελέγχου καρέκλας, η κλίνη θα διέρχεται από όλες τις θέσεις καρέκλας. Καθώς η κλίνη θα περνά από τις θέσεις καρέκλας, στην οθόνη του GCI θα εμφανιστούν οδηγίες. Όταν θα εμφανιστούν οι οδηγίες στην οθόνη του GCI, θα ακουστούν τρία ηχητικά σήματα.

Θέσεις λειτουργίας DINING CHAIR

Η λειτουργία **Dining Chair** επιτρέπει την τοποθέτηση του ασθενούς σε προσαρμοσμένη ημικαθιστή θέση.

Ενεργοποίηση

1. Βεβαιωθείτε ότι το φρένο είναι ενεργοποιημένο.
2. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ελέγχου καρέκλας. Η επιφάνεια κατάκλισης μεταβαίνει στη θέση ανάκλισης (στην αρχή η επιφάνεια κατάκλισης θα πάρει μικρή κλίση προς τα πίσω, καθώς το τμήμα καθίσματος και το οσφυϊκό τμήμα στο στρώμα ξεφουσκώνει ελαφρώς.) Όταν αφήσετε το πλήκτρο ελέγχου καρέκλας, το τμήμα καθίσματος θα διογκωθεί ξανά έως την κανονική πίεση (μόνο για κλίνες που υποστηρίζουν στρώμα αέρα).
3. Μόλις η κλίνη φτάσει στη σωστή θέση, απελευθερώστε το πλήκτρο ελέγχου καρέκλας. Εάν το επιθυμείτε, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ελέγχου τμήματος πλάτης, γονάτων, ποδιών ή σύμπτυξης τμήματος ποδιών, προκειμένου να προσαρμόσετε τη θέση λειτουργίας **Dining Chair**, ανάλογα με τις ανάγκες σας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για την αποτροπή τραυματισμού ή/και ζημιάς στον εξοπλισμό, λάβετε υπόψη αυτές τις προειδοποιήσεις:

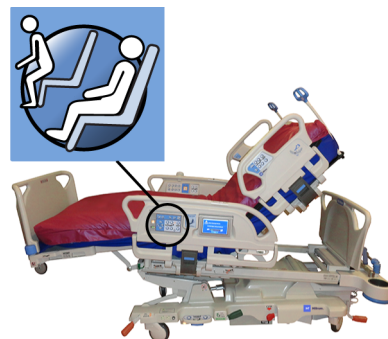
- **Προειδοποίηση**—Μη μεταφέρετε ασθενείς με την κλίνη στη θέση λειτουργίας **Dining Chair**.
- **Προειδοποίηση**—Μην χρησιμοποιείτε ιμάντες αστραγάλων όταν χρησιμοποιείτε αυτήν τη λειτουργία.
- **Προειδοποίηση**—Ελέγξτε προσεκτικά τα καλώδια, τους ουροσυλλέκτες και τα σεντόνια κατά τη διάρκεια της ρύθμισης των θέσεων καρέκλας.

Θέση FULLCHAIR

Η λειτουργία **FullChair** διατίθεται μόνο σε κλίνες με θέση έγερσης. Επιτρέπει στον νοσηλευτή να τοποθετήσει τον ασθενή σε απολύτως καθιστή θέση, χωρίς ο ασθενής να αναγκαστεί να σηκωθεί από την κλίνη.

Ενεργοποίηση

1. Ενεργοποιήστε το φρένο.
2. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ελέγχου καρέκλας. Η επιφάνεια κατάκλισης μεταβαίνει στη θέση ανάκλισης (στην αρχή η επιφάνεια κατάκλισης θα πάρει μικρή κλίση προς τα πίσω, καθώς το τμήμα καθίσματος και το οσφυϊκό τμήμα στο στρώμα ξεφουσκώνει ελαφρώς) και, στη συνέχεια, στη θέση καρέκλας.
3. Εάν έχει τοποθετηθεί το προστατευτικό πλαίσιο ποδιών, όταν σταματά η άρθρωση και ακούγεται ένας ήχος, η κλίνη έχει φτάσει στη θέση λειτουργίας **FullChair**.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Εάν δεν έχει τοποθετηθεί το προστατευτικό πλαίσιο ποδιών, η κλίνη θα μεταβεί σε θέση έγερσης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για την αποτροπή τραυματισμού ή/και πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό, λάβετε υπόψη αυτές τις προειδοποιήσεις:

- **Προειδοποίηση**—Μην μεταφέρετε ασθενείς με την κλίνη σε θέση καρέκλας.
- **Προειδοποίηση**—Ελέγξτε προσεκτικά τα καλώδια, τους ουροσυλλέκτες και τα σεντόνια κατά τη διάρκεια της ρύθμισης των θέσεων καρέκλας.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

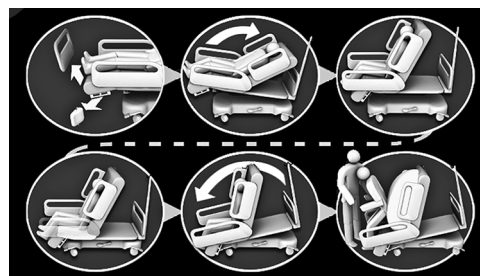
Προσοχή—Μην στέκεστε και μην κάθεστε στο προστατευτικό πλαίσιο ποδιών. Ενδέχεται να παρουσιαστεί βλάβη στον εξοπλισμό.

Θέση έγερσης

Με τη λειτουργία θέσης έγερσης ο νοσηλευτής μπορεί να προσαρμόσει εύκολα τη θέση του ασθενούς, ώστε να μπορεί να σηκωθεί από το τμήμα ποδιών της κλίνης, πιέζοντας και κρατώντας πατημένο ένα πλήκτρο.

Η θέση έγερσης προορίζεται για να διευκολύνεται η έγερση του ασθενούς και όχι για παρατεταμένη παραμονή.

Το τμήμα πλάτης μεταβαίνει σε εντελώς όρθια θέση, το τμήμα ποδιών συμπύσσεται και χαμηλώνει τελείως, η κλίνη χαμηλώνει στο χαμηλότερο ύψος της, τα τμήματα καθίσματος και ποδιών ξεφουσκώνουν, η κλίνη αποκτά κλίση και, στη συνέχεια, το τμήμα γονάτων χαμηλώνει. Στη συνέχεια, το τμήμα πλάτης μπορεί να διογκωθεί, προκειμένου να καθίσει ο ασθενής σε ίσια θέση ως υποβοήθηση της έγερσης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για την αποτροπή τραυματισμού ή/και πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό, λάβετε υπόψη αυτές τις προειδοποιήσεις:

- **Προειδοποίηση**—Μη χρησιμοποιείτε τη λειτουργία θέσης έγερσης για την επιστροφή ασθενούς σε κλίνη **Progressa** με στρώμα πρόληψης **Progressa**. Ρυθμίστε την κλίνη σε οριζόντια θέση για την επαναφορά του ασθενούς στην κλίνη.
- **Προειδοποίηση**—Όταν το προϊόν είναι σε θέση έγερσης και ένας νοσηλευτής βοηθά τον ασθενή κατά την τοποθέτηση ή την έγερση, διασφαλίζετε ότι ο νοσηλευτής έχει την απαραίτητη βοήθεια για να συνεχίσει με ασφάλεια.

Ενεργοποίηση

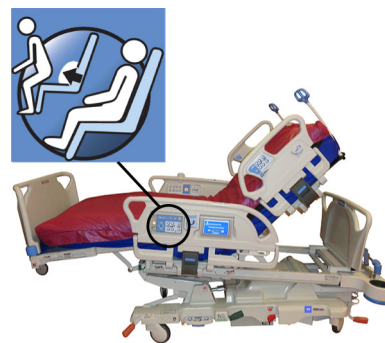
1. Βεβαιωθείτε ότι τα φρένα είναι ενεργοποιημένα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Όταν αφαιρέσετε το προστατευτικό πλαίσιο ποδιών από την κλίνη, μην το αφήσετε στο δάπεδο. Αποθηκεύστε το προστατευτικό πλαίσιο ποδιών σε μια θέση όπου δεν θα έρθει σε επαφή με βιολογικούς κινδύνους. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί.

2. Αφαιρέστε το προστατευτικό πλαίσιο ποδιών, εάν έχει τοποθετηθεί.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Εάν το προστατευτικό πλαίσιο ποδιών **δεν** διαθέτει ράφι μεταφοράς, τότε μπορεί να στηθεί σε κατακόρυφη θέση στο δάπεδο. Εάν έχει εγκατασταθεί ράφι μεταφοράς, το προστατευτικό πλαίσιο ποδιών μπορεί να τοποθετηθεί στον τοίχο σε θέση τέτοια ώστε να μην πέσει.

3. Πατήστε και **κρατήστε πατημένο** το πλήκτρο ελέγχου καρέκλας μέχρι η κλίνη να φτάσει στη θέση λειτουργίας **FullChair** και να χαμηλώσει εντελώς.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Στην αρχή η επιφάνεια κατάκλισης αναδιπλώνεται προς τα πίσω και, στη συνέχεια, χαμηλώνει καθώς μεταβαίνει στη θέση λειτουργίας **FullChair**.

- Όταν η κλίνη ηχεί τρεις φορές, ακολουθήστε τις ειδοποιήσεις στην οθόνη, ώστε να σας βοηθήσουν να ολοκληρώσετε επιτυχώς τη διαδικασία για τη θέση έγερσης.
 - Παρακολουθήστε τον ασθενή, τα καλώδια ασθενούς και τις συσκευές απορροής.
 - Για την άνεση του ασθενούς, αφαιρέστε τα μαξιλάρια του ασθενούς πριν προσαρμόσετε την κλίνη στη θέση έγερσης.
 - Αφαιρέστε το σεντόνι που βρίσκεται στο στρώμα και οποιαδήποτε άλλα αντικείμενα που μπορεί να περιορίσουν την κίνηση των ποδιών, πριν από την έγερση του ασθενούς από την κλίνη.
4. Σε κλίνες με στρώμα **Progressa** Prevention και λειτουργία θέσης έγερσης, συνεχίστε να κρατάτε πατημένο το πλήκτρο ελέγχου καρέκλας μέχρι η κλίνη να έρθει σε θέση έγερσης.
 5. Σε κλίνες με στρώμα αέρα, κατά το ξεφουσκωμα του καθίσματος, θα εμφανιστεί ένδειξη στην οθόνη του GCI. Περιμένετε μέχρι το στρώμα να ξεφουσκώσει πλήρως και η κλίνη να ηχήσει τρεις φορές.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Πιέζοντας ακύρωση στην οθόνη του GCI, το στρώμα θα φουσκώσει ξανά.

6. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ελέγχου καρέκλας ξανά. Το πλαίσιο θα αναδιπλωθεί προς τα εμπρός, ούτως ώστε να φέρει τα πόδια του ασθενούς πιο κοντά στο δάπεδο.
 - Θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα, όταν επιτευχθεί η μέγιστη αναδίπλωση.
7. Εάν χρειάζεται, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ελέγχου καρέκλας, για να φουσκώσετε το πίσω τμήμα του στρώματος στην επιθυμητή τιμή, ώστε να διευκολυνθεί η έξοδος του ασθενούς.
8. Βεβαιωθείτε ότι τα πόδια του ασθενούς βρίσκονται στο δάπεδο και απομακρύνετε όλα τα εμπόδια και ό,τι φέρει κίνδυνο παραπατήματος, συμπεριλαμβανομένων του ξεφουσκωμένου στρώματος και των σεντονιών. Παρακολουθήστε τον ασθενή και τα καλώδια ασθενούς κατά την έγερση της κλίνης. Βοηθήστε τον ασθενή να σηκωθεί.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

Προειδοποίηση—Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθούν όλες οι αρθρώσεις πλαισίου και τα ξεφουσκώματα στρώματος της κλίνης και μέχρι τα πόδια του ασθενούς να ακουμπήσουν στο δάπεδο, προτού ο ασθενής σηκωθεί από την κλίνη. Μπορεί να τραυματιστεί ο ασθενής.

Απενεργοποίηση

Για να μετακινήσετε την κλίνη εκτός θέσης καρέκλας, πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο ελέγχου **οριζόντιας θέσης κλίνης**.





ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για την αποτροπή τραυματισμού ή/και πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό, λάβετε υπόψη αυτές τις προειδοποιήσεις:

- **Προειδοποίηση**—Τα πόδια του ασθενούς πρέπει να στηρίζονται στο δάπεδο όσο βρίσκεται στη θέση καρέκλας αποχώρησης από την κλίνη. Εσφαλμένη τοποθέτηση μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τον τραυματισμό του ασθενούς.
- **Προειδοποίηση**—Μην μεταφέρετε ασθενείς με την κλίνη στη θέση έγερσης.
- **Προειδοποίηση**—Μην χρησιμοποιείτε τους ιμάντες αστραγάλων, ενώ είναι ενεργοποιημένη αυτή η λειτουργία.
- **Προειδοποίηση**—Ελέγξτε προσεκτικά τα καλώδια, τους ουροσυλλέκτες και τα σεντόνια κατά τη διάρκεια της ρύθμισης των θέσεων καρέκλας.
- **Προειδοποίηση**—Εάν τα καλύμματα της κλίνης ακουμπήσουν στο δάπεδο κατά τη χρήση της θέσης έγερσης, ακολουθήστε τις τυπικές διαδικασίες ελέγχου λοιμώξεων.
- **Προειδοποίηση**—Βεβαιωθείτε ότι τα σεντόνια και οι κουβέρτες δεν βρίσκονται σε σημείο όπου θα πατήσει ο ασθενής όταν θα απομακρυνθεί από την κλίνη. Τα κλινοσκεπάσματα σε σημείο όπου μπορεί να πατηθούν ενέχουν κίνδυνο παραπατήματος που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό του ασθενούς.

Πλήκτρο ελέγχου οριζόντιας θέσης κλίνης

Τα πλήκτρα ελέγχου οριζόντιας θέσης κλίνης επιτρέπουν στο νοσηλευτή να επαναφέρει εύκολα την επιφάνεια κατάκλισης σε επίπεδη θέση από οποιαδήποτε θέση άρθρωσης.

Ενεργοποίηση

1. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ελέγχου **οριζόντιας θέσης κλίνης**.
2. Το κεντρικό πλαίσιο επιστρέφει στην επίπεδη από την αναδιπλωμένη θέση.
3. Τα ξεχωριστά τμήματα μετακινούνται στην οριζόντια θέση. Εάν η κλίνη ξεκινά στη θέση καρέκλας, στη συνέχεια θα περάσει από τη θέση ανάκλισης προς την επίπεδη.
4. Όταν όλα τα τμήματα είναι οριζόντια, η κλίνη σταματά και ακούγεται ένα ηχητικό σήμα.



Σύστημα επικοινωνίας Sidecom



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Εάν δεν συνδεθεί το καλώδιο του συστήματος επικοινωνίας **SideCom**, μπορεί να προκληθεί καθυστέρηση της εντατικής θεραπείας στον ασθενή.

Η επιλογή του συστήματος επικοινωνίας **SideCom** παρέχει ένα πλήκτρο ελέγχου για Κλήση νοσηλευτή και άλλα χαρακτηριστικά ψυχαγωγίας.

Η υποδοχή του συστήματος επικοινωνίας **SideCom** βρίσκεται στο άκρο κεφαλής της κλίνης, κάτω από το ερεισίνωτο κεφαλής.



Κλήση νοσηλευτή

Ο ασθενής μπορεί να χρησιμοποιήσει το πλήκτρο ελέγχου κλήσης νοσηλευτή για να καλέσει το νοσηλευτή όταν το πλήκτρο ελέγχου είναι αναμμένο.

Όταν ενεργοποιηθεί ένα πλήκτρο ελέγχου κλήσης νοσηλευτή, αποστέλλεται ένα σήμα στο σταθμό νοσηλευτών. Παρέχεται φωνητική επικοινωνία μέσω ενός ηχείου/μικροφώνου που βρίσκεται στο εσωτερικό των πλευρικών κιγκλιδωμάτων του τμήματος πλάτης. Βλ. "Σύστημα επικοινωνίας Sidecom" στη σελίδα 26.

Ενεργοποίηση

Πατήστε ένα πλήκτρο ελέγχου **κλήσης νοσηλευτή**. Θα συμβούν τα εξής:

- Θα ανάψει η πορτοκαλί ένδειξη κοντά στο πλήκτρο ελέγχου Κλήσης νοσηλευτή και θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα για να σας ενημερώσει ότι η κλήση έχει σταλεί.
- Όταν η γραμμή επικοινωνίας με το σταθμό νοσηλευτών είναι ανοικτή, η ένδειξη γίνεται πράσινη. Ο σταθμός νοσηλευτών είναι έτοιμος για να μιλήσετε.
- Μιλήστε στο ηχείο/μικρόφωνο που βρίσκεται στην εσωτερική πλευρά των πλευρικών κιγκλιδωμάτων του τμήματος της πλάτης.



ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Τα πλήκτρα ελέγχου κλήσης νοσηλευτή είναι πάντα αναμμένα, ορατά και ενεργά, εάν η κλίνη είναι συνδεδεμένη σε ένα συμβατό σύστημα κλήσης νοσηλευτή. Εάν το πλήκτρο ελέγχου κλήσης νοσηλευτή δεν ανάψει όταν είναι συνδεδεμένο στο σύστημα κλήσης νοσηλευτή, επικοινωνήστε με τα εξουσιοδοτημένα άτομα συντήρησης της εταιρείας σας.
- Το πλήκτρο ελέγχου κλήσης νοσηλευτή δεν κλειδώνει.
- Η κλίνη μπορεί να μεταβιβάσει αυτές τις ειδοποιήσεις μέσω του τυπικού καλωδίου 37 ακίδων:
 - Κλήση νοσηλευτή
 - Ειδοποίηση απομάκρυνσης ασθενούς από την κλίνη
 - Γενικές ειδοποιήσεις εξοπλισμού. Αυτές οι ειδοποιήσεις απαιτούν ένα προσαρμοσμένο καλώδιο Hillrom που συνδέεται σε μια τυπική επιτοίχια πλάκα με υποδοχή τηλεφώνου.

Max-Inflate/P-Max Inflate (Μέγιστη διόγκωση/Μέγιστη διόγκωση P) (Μέθοδος πλευρικών κιγκλιδωμάτων)

Η λειτουργία Max-Inflate/P-Max Inflate (Μέγιστη διόγκωση/Μέγιστη διόγκωση P) μεγιστοποιεί τη σταθερότητα του στρώματος.

Ενεργοποίηση

Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου Max-Inflate/P-Max Inflate (Μέγιστη διόγκωση/Μέγιστη διόγκωση P). Θα ανάψει η πράσινη φωτεινή ένδειξη.



Απενεργοποίηση

Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου Max-Inflate/P-Max Inflate (Μέγιστη διόγκωση/Μέγιστη διόγκωση P). Θα σβήσει η πράσινη φωτεινή ένδειξη.

Ανατρέξτε στην ενότητα "Max-Inflate/P-Max Inflate (Μέγιστη διόγκωση/Μέγιστη διόγκωση P)" στη σελίδα 92 για μια εναλλακτική μέθοδο. Αυτή η λειτουργία λήγει μετά από 30 λεπτά.

Υποβοήθηση απομάκρυνσης από το πλάι

Το πλήκτρο ελέγχου υποβοήθησης απομάκρυνσης από το πλάι φουσκώνει το τμήμα καθίσματος του στρώματος, υποβοηθώντας τον ασθενή να απομακρυνθεί από το πλάι της κλίνης. Αυτή η λειτουργία λήγει μετά από 30 λεπτά.

Ενεργοποίηση

1. Βοηθήστε τον ασθενή να καθίσει σε πλάγια θέση στην άκρη του στρώματος.
2. Ανυψώστε ή χαμηλώστε την κλίνη, ώστε τα πέλματα του ασθενούς να πατούν στο δάπεδο.
3. Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου υποβοήθησης απομάκρυνσης από το πλάι στο πλευρικό κιγκλίδωμα του τμήματος πλάτης.
4. Αφού φουσκώσει το τμήμα καθίσματος, βοηθήστε τον ασθενή να σηκωθεί από την κλίνη.



Απενεργοποίηση

Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου υποβοήθησης απομάκρυνσης από το πλάι στο πλευρικό κιγκλίδωμα του τμήματος πλάτης.

Πλήκτρα ελέγχου αναρτώμενου χειριστηρίου νοσηλευτή

Αυτή η ενότητα περιγράφει τα πλήκτρα ελέγχου του αναρτώμενου χειριστηρίου που έχουν σχεδιαστεί για να χρησιμοποιούνται μόνο από τους **νοσηλευτές**.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για την αποτροπή τραυματισμού ή/και πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό, λάβετε υπόψη αυτές τις **προειδοποιήσεις**:

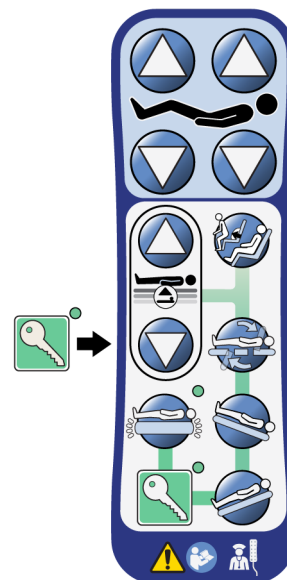
- **Προειδοποίηση**—Το αναρτώμενο χειριστήριο νοσηλευτή προορίζεται για χρήση μόνο από τον νοσηλευτή. Μην αφήνετε τον ασθενή να χρησιμοποιεί το αναρτώμενο χειριστήριο νοσηλευτή.
- **Προειδοποίηση**—Το αναρτώμενο χειριστήριο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται μέσα σε τέντα οξυγόνου.

Το πλήκτρο ελέγχου ενεργοποίησης (σύμβολο κλειδιού) που βρίσκεται στο αναρτώμενο χειριστήριο του νοσηλευτή σας βοηθά να αποτρέψετε τη μη εξουσιοδοτημένη λειτουργία των πλήκτρων ελέγχου στο αναρτώμενο χειριστήριο. Το πλήκτρο ελέγχου ενεργοποίησης απαιτείται μόνο για τις λειτουργίες που είναι συνδεδεμένες με το πράσινο καλώδιο. Τα πλήκτρα ελέγχου που βρίσκονται εντός του μπλε τμήματος δεν απαιτούν την ενεργοποίηση του πλήκτρου ελέγχου ενεργοποίησης.

Η φωτεινή ένδειξη του πλήκτρου ενεργοποίησης παραμένει αναμμένη για 60 δευτερόλεπτα. Όσο είναι αναμμένη αυτή η φωτεινή ένδειξη, ο νοσηλευτής μπορεί να ενεργοποιήσει οποιοδήποτε πλήκτρο ελέγχου του αναρτώμενου χειριστηρίου.

Ενεργοποίηση

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ελέγχου ενεργοποίησης μέχρι να ανάψει η φωτεινή ένδειξη. Η φωτεινή ένδειξη του πλήκτρου ενεργοποίησης παραμένει αναμμένη για 60 δευτερόλεπτα.
- Στο διάστημα των 60 δευτερολέπτων, μπορείτε να ενεργοποιείτε πλήκτρα ελέγχου κλίνης στο αναρτώμενο χειριστήριο χωρίς να χρειάζεται να πατήσετε ξανά το πλήκτρο ελέγχου ενεργοποίησης.
- Εάν η διαδικασία του πλήκτρου ελέγχου ενεργοποίησης γίνει λανθασμένα, θα ακουστεί ένα τριπλό ηχητικό σήμα και θα εμφανιστούν οδηγίες στην οθόνη του GCI.
- Εάν κατά το χρονικό διάστημα ενεργοποίησης των 60 δευτερολέπτων θέλετε να την απενεργοποιήσετε, πατήστε το πλήκτρο ελέγχου ενεργοποίησης. Η φωτεινή ένδειξη θα σβήσει, όταν τα πλήκτρα ελέγχου στο αναρτώμενο χειριστήριο δεν είναι πια ενεργοποιημένα.



Απομάκρυνση από το πλευρικό κιγκλίδωμα ή από το προστατευτικό πλαίσιο ποδιών

- Τραβήξτε κατευθείαν προς τα επάνω το αναρτώμενο χειριστήριο.
ή
- Περιστρέψτε το αναρτώμενο χειριστήριο με δεξιόστροφη ή αριστερόστροφη φορά μέχρι το κλιπ του σημείου στήριξης να απασφαλιστεί από το πλευρικό κιγκλίδωμα ή από το προστατευτικό πλαίσιο ποδιών.



Αποθήκευση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Αποθηκεύστε το αναρτώμενο χειριστήριο μόνο στο προστατευτικό πλαίσιο ποδιών ή στο επάνω μέρος του κεντρικού πλευρικού κιγκλιδώματος, όπως απεικονίζεται. Εάν το αναρτώμενο χειριστήριο δεν αποθηκευτεί σωστά, ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός του ασθενούς ή/και βλάβη στον εξοπλισμό.

Μην αποθηκεύετε το αναρτώμενο χειριστήριο σε αυτές τις θέσεις:

- στην πλευρά του ασθενούς στα πλευρικά κιγκλιδώματα ή στο προστατευτικό πλαίσιο ποδιών (εκτός εάν η κλίνη βρίσκεται σε μεταφορά)
- κάτω από το στρώμα
- στο κάτω μέρος του πλευρικού κιγκλιδώματος
- στους ιμάντες ασθενούς και τους ουροσυλλέκτες. Σπρώξτε κατευθείαν προς τα κάτω το αναρτώμενο χειριστήριο μέχρι να ενεργοποιηθεί το κλιπ του σημείου στήριξης στο πάνω μέρος του κεντρικού πλευρικού κιγκλιδώματος ή στο προστατευτικό πλαίσιο ποδιών.

Σπρώξτε κατευθείαν προς τα κάτω το αναρτώμενο χειριστήριο μέχρι να ενεργοποιηθεί το κλιπ του σημείου στήριξης στο πάνω μέρος του κεντρικού πλευρικού κιγκλιδώματος ή στο προστατευτικό πλαίσιο ποδιών.

Πλήκτρα ελέγχου του χειριστηρίου Graphical Caregiver Interface (GCI)

Η οθόνη του GCI βρίσκεται στο κεντρικό πλευρικό κιγκλίδωμα, δίπλα στον πίνακα ελέγχου του νοσηλευτή.

Μέσω της οθόνης του GCI, μπορείτε—

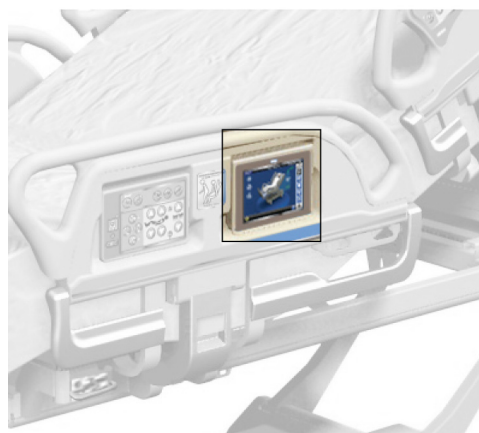
- Να προβάλετε χρήσιμες πληροφορίες για τις λειτουργίες κλίνης.
- Να ρυθμίσετε την απομάκρυνση από την κλίνη και την ειδοποίηση γωνίας του τμήματος πλάτης.
- Να μηδενίσετε τη μονάδα ζύγισης.
- Να ζυγίσετε τον ασθενή.
- Να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις για το στρώμα αέρα **Progressa**:
 - Max-Inflate/P-Max, Turn Assist (Μέγιστη διόγκωση/Μέγιστη διόγκωση P, Υποβοήθηση στροφής)
 - Εναλλασσόμενη χαμηλή πίεση (ALP) (προαιρετικά)
 - Αφαίρεση αέρα καθίσματος
 - Opti-Rest
- Ρύθμιση θεραπειών περιστροφής και επίκρουσης και δόνησης (μόνο στο στρώμα Accelerate).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Δεν είναι διαθέσιμες όλες οι ενδείξεις και όλα τα πλήκτρα ελέγχου σε όλες τις κλίνες.

Ενεργοποίηση

- Αγγίξτε την οθόνη.



- Σύρετε το δάχτυλό σας κατά μήκος της οθόνης στην εμφανιζόμενη θέση.

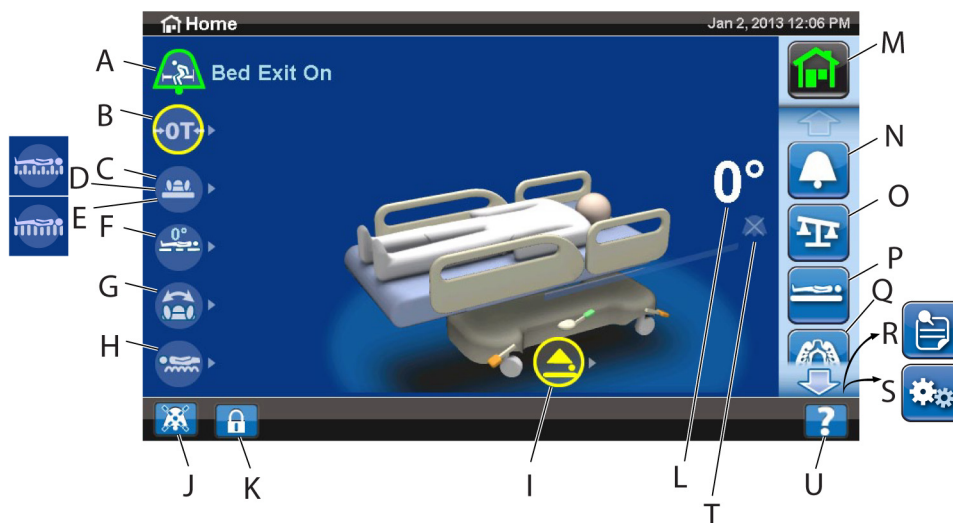
Ο φωτισμός της οθόνης θα μειωθεί, όταν περάσει 1 λεπτό από το άγγιγμα της οθόνης. Όταν περάσουν 2 λεπτά χωρίς κανένα άγγιγμα της οθόνης, η οθόνη θα κλειδωθεί. Όταν κλειδωθεί, οι πληροφορίες της οθόνης θα παραμένουν ορατές, αλλά εάν ο χρήστης αγγίξει την οθόνη, θα πρέπει να την ξεκλειδώσει πάλι.



Κλειδώμα της οθόνης του GCI

Ανά πάσα στιγμή ο χρήστης μπορεί να κρύψει πληροφορίες της οθόνης πατώντας το σύμβολο κλειδώματος στη γωνία της οθόνης κάτω αριστερά. Η οθόνη ξεκλειδώματος θα εμφανίζεται μέχρι να ενεργοποιηθεί η οθόνη.

Περιγραφή αρχικής οθόνης



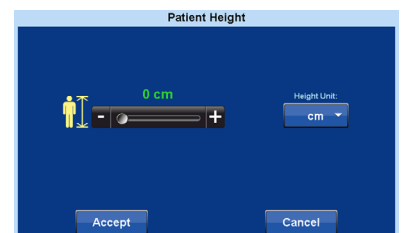
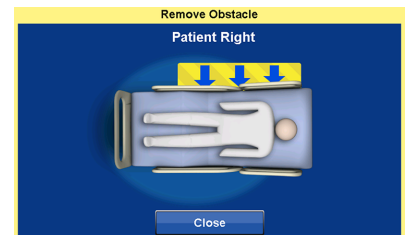
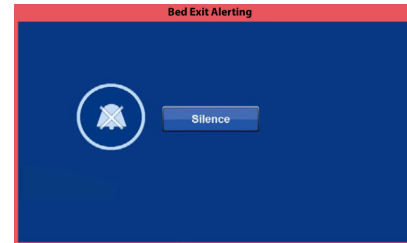
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Δεν είναι διαθέσιμες όλες οι ενδείξεις και όλα τα πλήκτρα ελέγχου σε όλες τις κλίνες.

Στοιχείο	Περιγραφή	Στοιχείο	Περιγραφή
Ενδείξεις πληροφοριών —Πατήστε τις ενδείξεις για λεπτομέρειες κατάστασης.		Στοιχεία ελέγχου μενού —Χρησιμοποιήστε τα βέλη ή μετακινήστε το δάχτυλό σας προς τα επάνω ή κάτω στη γραμμή μενού, για να δείτε διαφορετικές επιλογές μενού.	
A	Κατάσταση απομάκρυνσης ασθενούς από την κλίνη	M	Αρχική
B	Κατάσταση μηδενισμού κλίνης	N	Ειδοποιήσεις
C	Κατάσταση στρώματος	O	Μονάδα ζύγισης
D	Ενεργοποιημένη λειτουργία εναλλασσόμενης χαμηλής πίεσης (Alternating Low Pressure, ALP)	P	Στρώμα
E	Κανονική συνεχής λειτουργία χαμηλής πίεσης (Continuous low pressure, CLP)	Q	Πνευμονικές θεραπείες
F	Κατάσταση Trendelenburg	R	Υπενθυμίσεις
G	Κατάσταση περιστροφής	S	Ρυθμίσεις/Προτιμήσεις
H	Κατάσταση επίκρουσης και δόνησης		
I	Η κλίνη δεν βρίσκεται στη χαμηλότερη θέση		
Πρόσθετα στοιχεία ελέγχου και ενδείξεις			
J	Πλήκτρο ελέγχου προληπτικής σίγασης ειδοποίησης	T	Ένδειξη κατάστασης ειδοποίησης τμήματος πλάτης κλίνης
K	Στοιχείο ελέγχου κλειδώματος οθόνης	U	Στοιχείο ελέγχου βοήθειας
L	Ένδειξη γωνίας τμήματος πλάτης		

Το χρώμα στο επάνω περίγραμμα της οθόνης υποδεικνύει τα εξής:

- Κόκκινο ή πορτοκαλί = προειδοποίηση
- Κίτρινο = προσοχή
- Μπλε = οδηγίες ή πληροφορίες
- Πράσινο = η εργασία ήταν επιτυχής



Μενού Βοήθειας (?)

Μέσω του πλήκτρου ελέγχου μενού Help (Βοήθεια) στην κάτω δεξιά γωνία της οθόνης, μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση σε πρόσθετες οδηγίες για πολλές από τις λειτουργίες και τα χαρακτηριστικά της κλίνης.

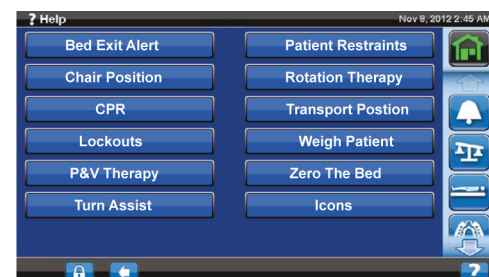
1. Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου **Help** (Βοήθεια).



2. Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου για τον ασθενή που θέλετε να προβάλετε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:




Δεν είναι διαθέσιμα όλα τα πλήκτρα ελέγχου σε όλες τις κλίνες.



Ειδοποίηση απομάκρυνσης ασθενούς από την κλίνη

Περιγραφές για τη λειτουργία απομάκρυνσης ασθενούς από την κλίνη

Το σύστημα ειδοποιήσεων απομάκρυνσης ασθενούς από την κλίνη διαθέτει τρία επίπεδα ρυθμίσεων ευαισθησίας για να επιλέξετε:

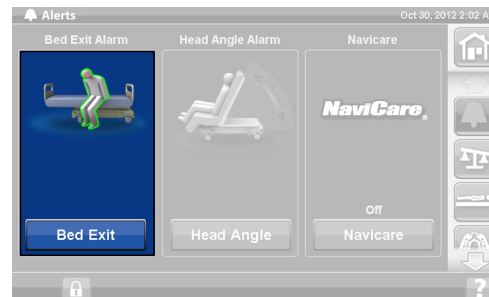
<p>Λειτουργία θέσης ασθενούς—Σε αυτήν τη λειτουργία ακούγονται προειδοποιητικοί ήχοι όταν ο ασθενής μετακινείται προς τα πλευρικά κιγκλιδώματα ή μετακινείται μακριά από το τμήμα πλάτης, για παράδειγμα ανασηκώνεται στην κλίνη.</p>	
<p>Λειτουργία απομάκρυνσης από την κλίνη—Σε αυτήν τη λειτουργία ακούγονται προειδοποιητικοί ήχοι όταν ο ασθενής απομακρύνεται από το κέντρο της κλίνης προς ένα σημείο έγερσης.</p>	
<p>Λειτουργία εκτός κλίνης—Σε αυτήν τη λειτουργία ακούγονται προειδοποιητικοί ήχοι όταν το βάρος του ασθενούς μετατοπισθεί σημαντικά εκτός του πλαισίου της κλίνης.</p>	

Ενεργοποίηση της ειδοποίησης

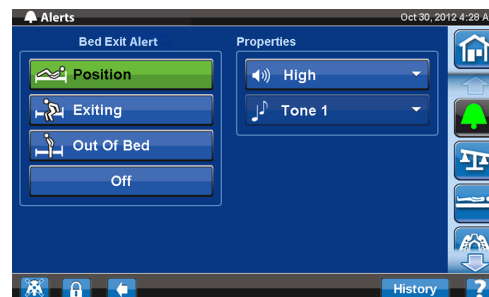
1. Βεβαιωθείτε ότι ο ασθενής βρίσκεται στο κέντρο της κλίνης στην ίδια ευθεία με την ένδειξη θέσης ισχίου.
2. Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου του μενού **Ειδοποιήσεων** στην οθόνη του GCI.



3. Πατήστε **Bed Exit** (Απομάκρυνση ασθενούς από την κλίνη).



4. Πατήστε ένα από τα εξής:
 - Position (Θέση)
 - Exit (Απομάκρυνση)
 - Out of Bed (Εκτός κλίνης)



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Μόνο μία λειτουργία απομάκρυνσης ασθενούς από την κλίνη μπορεί να είναι ενεργή κάθε φορά.

Θα εμφανιστεί ένα μήνυμα, όταν η ειδοποίηση απομάκρυνσης ασθενούς από την κλίνη είναι ενεργή.

- Όταν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, η ένδειξη ειδοποίησης γίνεται πράσινη στην αρχική οθόνη και στο κέντρο της ένδειξης εμφανίζεται η επιλεγμένη λειτουργία ευαισθησίας.

Λειτουργία θέσης
ασθενούς



Λειτουργία απομάκρυνσης από την
κλίνη



Λειτουργία εκτός κλίνης



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Εάν επιθυμείτε η απομάκρυνση ασθενούς από την κλίνη να είναι ενεργοποιημένη κατά τη διάρκεια πνευμονικής θεραπείας (περιστροφή ή επίκρουση και δόνηση), η απομάκρυνση ασθενούς από την κλίνη πρέπει να ενεργοποιηθεί πριν την έναρξη της θεραπείας. Μόνο η λειτουργία εκτός κλίνης θα είναι ενεργή κατά τη διάρκεια της πνευμονικής θεραπείας.

Απενεργοποίηση της ειδοποίησης

1. Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου του μενού **Ειδοποιήσεων** στην οθόνη του GCI.
2. Πατήστε **Bed Exit** (Απομάκρυνση ασθενούς από την κλίνη).
3. Πατήστε **Off** (Απενεργοποίηση). Αυτή η ενέργεια απενεργοποιεί την ειδοποίηση απομάκρυνσης ασθενούς από την κλίνη.

Προληπτική σίγαση ειδοποίησης

Όταν το σύστημα απομάκρυνσης ασθενούς από την κλίνη είναι ενεργοποιημένο, μπορεί να ρυθμιστεί σε σίγαση με το στοιχείο ελέγχου προληπτικής σίγασης ειδοποίησης στην κάτω αριστερή γωνία της οθόνης για 30 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, να ανασταλεί για 10 έως 30 λεπτά χωρίς να απενεργοποιηθεί το σύστημα.

Για την ενεργοποίηση της προληπτικής σίγασης ειδοποίησης

Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου σίγασης συναγερμού που βρίσκεται στην κάτω αριστερή πλευρά της οθόνης του GCI. Αυτό θα επιτρέψει να πραγματοποιηθεί η κίνηση ασθενούς ή οι διαδικασίες χωρίς να ακουστεί η ειδοποίηση.

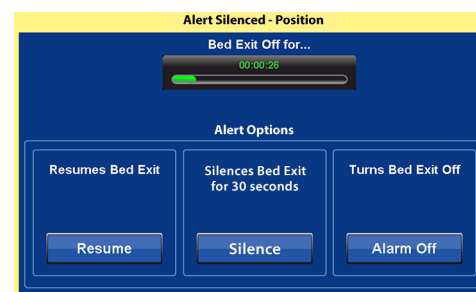
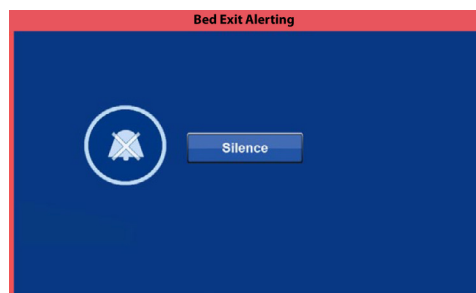


Για σίγαση της ειδοποίησης απομάκρυνσης ασθενούς από την κλίνη

Όταν το σύστημα απομάκρυνσης ασθενούς από την κλίνη είναι ενεργοποιημένο και εντοπίσει κάποια συνθήκη συναγερμού, θα ηχήσει μια ειδοποίηση και θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη του GCI.

Πατήστε το πλήκτρο σίγασης για να αναγνωρίσετε την ειδοποίηση. Κατά τη λειτουργία σίγασης, το σύστημα παύει να παρακολουθεί την κίνηση του ασθενούς. Επομένως, το σύστημα δεν ενεργοποιεί την ηχητική ειδοποίηση και δεν αποστέλλει σήμα ειδοποίησης στον νοσηλευτή. Ενόσω το σύστημα βρίσκεται στη λειτουργία σίγασης, μπορείτε να αλλάξετε τη θέση του ασθενούς ή να βοηθήσετε τον ασθενή να κατέβει από την κλίνη.

Στη συνέχεια, εμφανίζεται μια νέα οθόνη από την οποία μπορείτε να επιλέξετε: Resume (Συνέχιση), Suspend (Αναστολή) ή Alert Off (Απενεργοποίηση ειδοποίησης). Εάν δεν επιλεγεί τίποτα σε αυτή την οθόνη, το σύστημα θα περιμένει 30 δευτερόλεπτα δίνοντας στον νοσηλευτή χρόνο να βοηθήσει τον ασθενή να σηκωθεί από την κλίνη, εάν, για παράδειγμα, ο ασθενής χρειάζεται να χρησιμοποιήσει το μπάνιο.



Αφού το σύστημα θα έχει παραμείνει σε σίγαση για 30 δευτερόλεπτα, το σύστημα θα προσπαθήσει να ενεργοποιηθεί για την προηγούμενη ρυθμισμένη λειτουργία απομάκρυνσης ασθενούς από την κλίνη.

- **Suspend** (Αναστολή)—Εάν η σίγαση δεν διαρκέσει αρκετά μεγάλο χρονικό διάστημα, η αναστολή παρέχει άλλα 10 με 30 λεπτά, προτού η κλίνη προσπαθήσει να ενεργοποιήσει ξανά την ειδοποίηση. Εάν η κλίνη δεν εντοπίσει ασθενή μετά τη λήξη του χρόνου, θα ηχήσει η ειδοποίηση. Ο χρόνος αυτός μπορεί να ρυθμιστεί από το προσωπικό συντήρησης του ιδρύματος.
- **Resume** (Συνέχιση)—Ενεργοποιεί αμέσως την ειδοποίηση απομάκρυνσης ασθενούς από την κλίνη.
- **Alert Off** (Απενεργοποίηση ειδοποίησης)—Απενεργοποιεί την ειδοποίηση απομάκρυνσης ασθενούς από την κλίνη.

Αλλαγή της έντασης ήχου ειδοποίησης

Η ένταση ήχου της ειδοποίησης μπορεί να τροποποιηθεί από την προεπιλεγμένη τιμή σε κάποια χαμηλότερη.

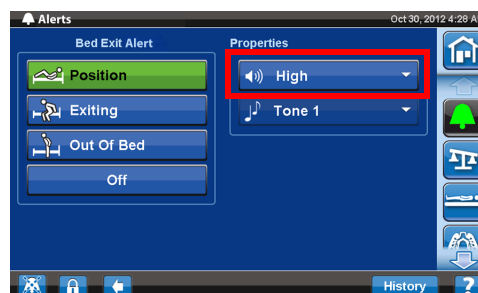
1. Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου του μενού **Ειδοποιήσεων** στην οθόνη του GCI.



2. Πατήστε **Bed Exit** (Απομάκρυνση ασθενούς από την κλίνη).



3. Πατήστε το αναπτυσσόμενο μενού έντασης ήχου για να επιλέξετε την επιθυμητή ένταση.



Αλλαγή του ήχου ειδοποίησης

Ο τόνος του ήχου ειδοποίησης μπορεί να τροποποιηθεί. Επικοινωνήστε με το προσωπικό συντήρησης του ιδρύματος.

Ειδοποίηση γωνίας πλάτης

Η ειδοποίηση γωνίας πλάτης επιτρέπει στον νοσηλευτή να ρυθμίσει μια ειδοποίηση, η οποία θα ενεργοποιείται εάν η γωνία του τμήματος πλάτης μειωθεί πέραν των 30° ή 45°. Ένα μήνυμα θα εμφανιστεί στην οθόνη του GCI, όταν το τμήμα πλάτης μεταβαίνει κάτω από τη ρύθμιση της γωνίας.

Ενεργοποίηση

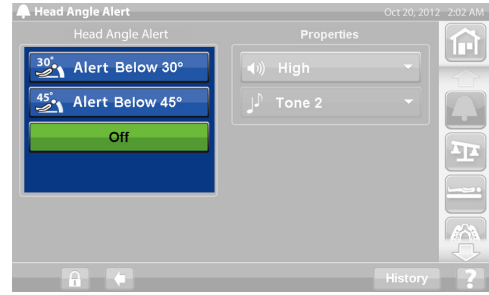
1. Σηκώστε το τμήμα πλάτης στην κατάλληλη θέση, επάνω από τις 30° ή 45°.
2. Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου του μενού **Ειδοποιήσεων** στην οθόνη του GCI.



3. Πατήστε **Head Angle** (Γωνία πλάτης).



4. Πατήστε την ειδοποίηση γωνίας τμήματος πλάτης που χρειάζεστε.



5. Θα εμφανιστεί μια οθόνη Head Angle Armed (Ενεργοποιημένη γωνία τμήματος πλάτης), πατήστε **OK**.



Όταν ηχεί μια ειδοποίηση

Αनुψώστε το τμήμα πλάτης επάνω από τις 30° ή 45°.

ή

1. Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου του μενού **Ειδοποιήσεων** στην οθόνη του GCI.
2. Πατήστε **Off** (Απενεργοποίηση) για να θέσετε την ειδοποίηση σε σίγαση.

Μονάδα ζύγισης

Το πλήκτρο ελέγχου του μενού μονάδας ζύγισης στην οθόνη του GCI σας επιτρέπει να μηδενίσετε τη μονάδα ζύγισης (δεν εκκαθαρίζει το ιστορικό), να επιλέξετε New Patient (Νέος ασθενής) (εκκαθαρίζει το ιστορικό και μηδενίζει τη μονάδα ζύγισης), Weigh Patient (Ζύγιση ασθενούς), να προσαρμόσετε το βάρος, να προσθέσετε/αφαιρέσετε στοιχεία, να κάνετε τροποποίηση από λίβρες (lbs) σε κιλά (kg) (διαθέσιμο σε κάποιες κλίνες), να υπολογίσετε τον ΔΜΣ ή να προβάλετε το ιστορικό βάρους.

Εάν η κλίνη έχει διαθέτει αναρτώμενο χειριστήριο, βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται είτε στο πλευρικό κιγκλίδωμα είτε στο προστατευτικό πλαίσιο ποδιών, όταν μηδενίζετε τη μονάδα ζύγισης ή ζυγίζετε κάποιον ασθενή.

Προδιαγραφές μονάδας ζύγισης

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Ακρίβεια ζύγισης: 1 kg (2,2 lb) ή 1% του βάρους ασθενούς, οποιοδήποτε είναι μεγαλύτερο

Επαναληψιμότητα ζύγισης: 1 kg (2,2 lb) ή 1% του βάρους ασθενούς, οποιοδήποτε είναι μεγαλύτερο

Η μέγιστη ικανότητα ζύγισης είναι 250 kg (551 lb), ωστόσο το μέγιστο βάρος ασθενούς για την κλίνη είναι 227 kg (500 lb).



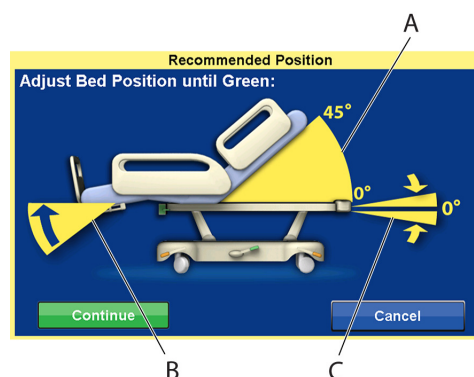
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Αυτές οι προειδοποιήσεις ισχύουν τόσο για τις διαδικασίες μηδενισμού της μονάδας ζύγισης όσο και για τις διαδικασίες ζύγισης. Για την αποτροπή τραυματισμού ή/και πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό, λάβετε υπόψη αυτές τις **προειδοποιήσεις**:

- **Προειδοποίηση**—Η μονάδα ζύγισης είναι πολύ ευαίσθητη. Βεβαιωθείτε ότι η κλίνη δεν αγγίζει τίποτα που θα μπορούσε να επηρεάσει το μηδενισμό του βάρους του ασθενούς ή τη διαδικασία ζύγισης του ασθενούς. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί ανακριβής μέτρηση βάρους.
- **Προειδοποίηση**—Να χρησιμοποιείτε πάντα το μηδενισμό του **New Patient** (Νέος ασθενής) πριν από την εισαγωγή ενός ασθενούς στην κλίνη. Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να διατηρηθούν τα δεδομένα του παλιού ασθενούς στην κλίνη και να προκληθεί κίνδυνος για το νέο ασθενή.

Προτεινόμενη θέση κλίνης για τη ζύγιση ασθενούς και απαιτούμενη θέση κλίνης για τον μηδενισμό κλίνης

- Τμήμα πλάτης κάτω από 45° (Α, γωνία τμήματος πλάτης).
- Τμήμα ποδιών όχι υψηλότερα από 30° κάτω από την οριζόντια θέση (Β, ανύψωση τμήματος ποδιών).
- Θέση Trendelenburg/Reverse Trendelenburg μικρότερη από 2° (Γ, γωνία Trendelenburg).



Μηδενισμός/Νέος ασθενής

1. Βεβαιωθείτε ότι ο ασθενής δεν βρίσκεται επάνω στην κλίνη.
2. Τοποθετήστε την κλίνη στην απαιτούμενη θέση (ανατρέξτε στην ενότητα "Προτεινόμενη θέση κλίνης για τη ζύγιση ασθενούς και απαιτούμενη θέση κλίνης για τον μηδενισμό κλίνης" στη σελίδα 38).
3. Πατήστε το στοιχείο ελέγχου μενού **Μονάδας ζύγισης** στην οθόνη του GCI.



4. Πατήστε **Zero** (Μηδενισμός).



5. Πατήστε:

- **New Patient** (Νέος ασθενής)
- Διαγράφει το ιστορικό ζύγισης (όλα τα προηγούμενα καταγεγραμμένα βάρη ασθενούς θα διαγραφούν)
- Μηδενίζει τη μονάδα ζύγισης
- Επαναφέρει το στρώμα σε κανονική λειτουργία
- Απενεργοποιεί όλες τις υπενθυμίσεις RemindMe



ή

- **Zero** (Μηδενισμός)
- **Δεν** διαγράφει το ιστορικό ζύγισης
- Μηδενίζει τη μονάδα ζύγισης

6. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.

- Εάν κατά τη διάρκεια του μηδενισμού ή της διαδικασίας νέου ασθενούς εμφανιστεί το μήνυμα Not Required Position (Μη απαιτούμενη θέση) στην οθόνη του GCI, προσαρμόστε την κλίση κατά περίπτωση.

Ζύγιση του ασθενούς



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Η λανθασμένη χρήση της μονάδας ζύγισης μπορεί να οδηγήσει σε ανακριβείς τιμές βάρους του ασθενούς, το οποίο θα μπορούσε να προκαλέσει τραυματισμό του ασθενούς.

1. Βεβαιωθείτε ότι ο ασθενής βρίσκεται στο κέντρο της κλίνης και είναι ξαπλωμένος.
2. Μετακινήστε τυχόν ουροσυλλέκτες που βρίσκονται επάνω στην κλίνη στα πράσινα άγκιστρα κάτω από το τμήμα ποδιών του πλαισίου κατάκλισης.
 - Μπορείτε να ζυγίσετε στη μη προτεινόμενη θέση, ωστόσο οι μη προτεινόμενες θέσεις μπορεί να μειώσουν την ακρίβεια και την επαναληψιμότητα.
 - Τα στοιχεία στους στύλους ενδοφλέβιας χορήγησης ή στους υποδοχείς φιάλης οξυγόνου στο **τμήμα πλάτης** της κλίνης δεν ζυγίζονται.

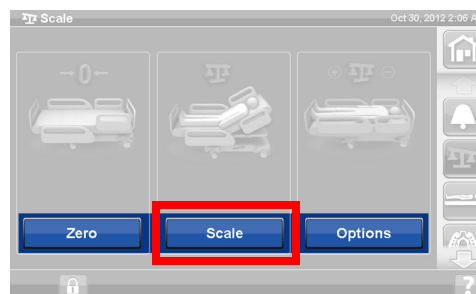
3. Πατήστε το στοιχείο ελέγχου μενού **Μονάδας ζύγισης** στην οθόνη του GCI.



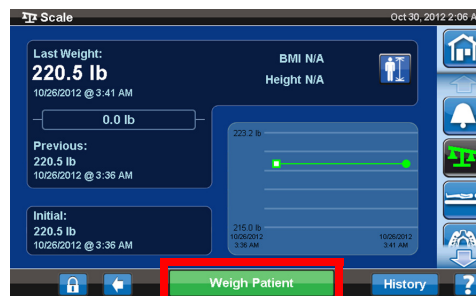
4. Πατήστε **Scale** (Μονάδα ζύγισης).

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα που είναι προσαρτημένα στο επάνω πλαίσιο, τα πλευρικά κιγκλιδώματα και το τμήμα ποδιών της κλίνης, διαφορετικά τα αντικείμενα θα συμπεριληφθούν στο βάρος του ασθενούς.
- Το κεφαλάρι και οι συσκευές που είναι τοποθετημένες στο τμήμα πλάτης της κλίνης **δεν θα** συμπεριληφθούν στο βάρος του ασθενούς.



5. Πατήστε το πλήκτρο **Weigh Patient** (Ζύγιση ασθενούς). Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.



6. Πατήστε **Accept** (Αποδοχή) ή Re-Weigh (Νέα ζύγιση).

- Re-weigh (Νέα ζύγιση)—η κλίνη επαναλαμβάνει τα βήματα για τη ζύγιση του ασθενούς
- Accept (Αποδοχή)—το βάρος αποθηκεύεται στο ιστορικό



7. Επιστρέψτε τους ουροσυλλέκτες στις υποδοχές για ουροσυλλέκτες στην κλίνη.

8. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.

- Εάν κατά τη διάρκεια του μηδενισμού ή της διαδικασίας νέου ασθενούς εμφανιστεί το μήνυμα Not Required Position (Μη απαιτούμενη θέση) στην οθόνη του GCI, προσαρμόστε την κλίνη κατά περίπτωση.

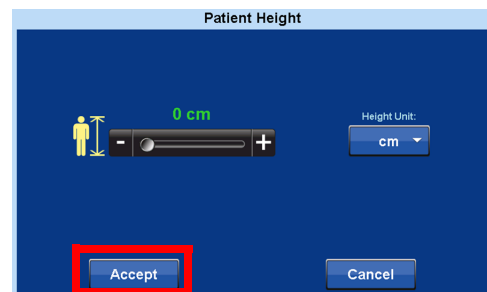
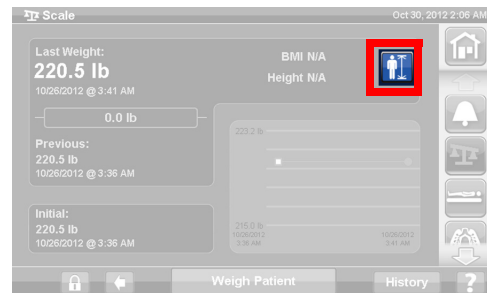
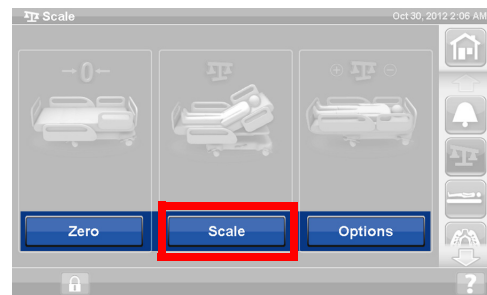
9. Για να προστατεύσετε το απόρρητο του ασθενούς, μην αφήσετε το βάρος ασθενούς να προβάλλεται στην οθόνη. Επιστρέψτε στην αρχική οθόνη πατώντας το πλήκτρο ελέγχου **Αρχικής οθόνης** στην οθόνη του GCI.

Αριθμομηχανή Δείκτη μάζας σώματος (ΔΜΣ)

Ο Δείκτης μάζας σώματος (ΔΜΣ) είναι ένας αριθμός που υπολογίζεται από το βάρος και το ύψος ενός ατόμου. Ο ΔΜΣ δεν μετρά άμεσα σωματικό λίπος, αλλά έρευνες έχουν δείξει ότι ο ΔΜΣ συσχετίζεται με τις άμεσες μετρήσεις σωματικού λίπους, όπως η υποβρύχια ζύγιση και η απορροφησιμετρία ακτίνων Χ διπλής ενέργειας (DXA). Ο ΔΜΣ μπορεί να θεωρηθεί ένα εναλλακτικό μέσο για άμεσες μετρήσεις σωματικού λίπους.

Ενεργοποίηση

1. Πατήστε το στοιχείο ελέγχου μενού **Μονάδας Ζύγισης** στην αρχική οθόνη του GCI.
2. Πατήστε **Scale** (Μονάδα ζύγισης).
3. Πατήστε το εικονίδιο **Patient Height** (Ύψος ασθενούς) και εισαγάγετε το ύψος ασθενούς.
4. Πατήστε **Accept** (Αποδοχή).



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Μην ξεκλειδώσετε ή αλλάξετε τις μονάδες ζύγισης χωρίς την εξουσιοδότηση του νοσηλευτικού ιδρύματος. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί.

Ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμη για την κλίνη σας η επιλογή αλλαγής των μονάδων ζύγισης από το νοσηλευτή. Εάν ακολουθήσετε τις παρακάτω οδηγίες και οι μονάδες kg/lb δεν αλλάξουν, θα χρειαστεί να λάβετε έγκριση από το νοσηλευτικό ίδρυμα για την τροποποίηση των μονάδων από το τμήμα συντήρησης ή την Baxter.

Αλλαγή μεταξύ Lb και Kg, ρύθμιση βάρους ή προσθήκη/αφαίρεση στοιχείων

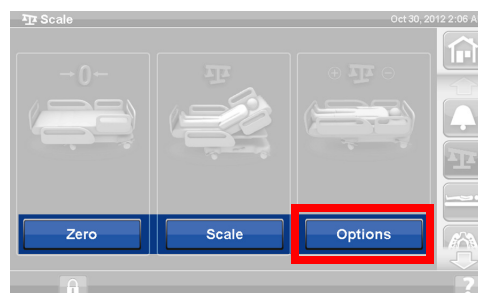
Ρύθμιση βάρους: Εισαγάγετε μη αυτόματα το εκτιμώμενο βάρος του ασθενούς.

Προσθήκη/Αφαίρεση στοιχείων: Υπολογίστε μη αυτόματα τα στοιχεία που προστέθηκαν ή αφαιρέθηκαν.

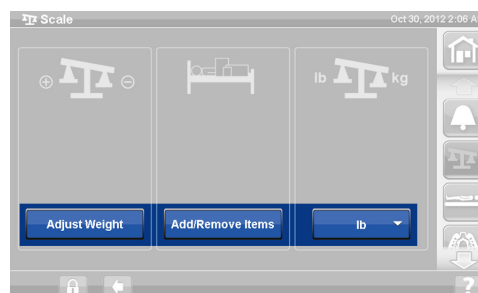
1. Πατήστε το στοιχείο ελέγχου μενού **Μονάδας Ζύγισης** στην οθόνη του GCI.



2. Πατήστε **Options** (Επιλογές).



3. Πατήστε **την επιθυμητή λειτουργία**. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.
 - Adjust Weight (Ρύθμιση βάρους)—Εισαγάγετε μη αυτόματα το εκτιμώμενο βάρος του ασθενούς.
 - Add/Remove Items (Προσθήκη/Αφαίρεση στοιχείων)—Αλλάξτε μη αυτόματα το βάρος για τα στοιχεία που προστίθενται ή αφαιρούνται από την κλίνη.
 - lb—Αλλάξτε μονάδες βάρους (διατίθενται σε ορισμένες κλίνες)



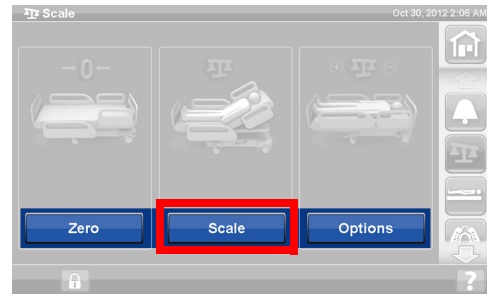
Προβολή ιστορικού βάρους

Η οθόνη του GCI θα εμφανίσει το αρχικό βάρος ασθενούς και θα σας επιτρέψει να προβάλετε τουλάχιστον 21 βάρη που λήφθηκαν. Η οθόνη θα εμφανίσει την ημερομηνία και την ώρα, τον τελευταίο μηδενισμό, το βάρος και πόσο βάρος ρυθμίστηκε.

1. Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου μενού **Μονάδας Ζύγισης** στην οθόνη του GCI.



2. Πατήστε **Scale** (Μονάδα ζύγισης).



3. Πατήστε το πλήκτρο **History** (Ιστορικό).



Εάν το βάρος λήφθηκε σε μη προτεινόμενη θέση, θα εμφανιστεί ένα εικονίδιο, το οποίο δείχνει την κατάσταση της κλίνης όταν λήφθηκε το βάρος.

Χρησιμοποιήστε τα βέλη ή αγγίξτε μια κουκκίδα για να προβάλετε διαφορετικά βάρη.

Μονάδα ζύγισης: συμβατή με NAWI (EN 45501)

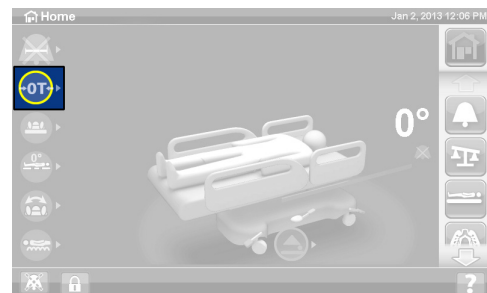


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Η λανθασμένη χρήση της μονάδας ζύγισης μπορεί να οδηγήσει σε ανακριβείς τιμές βάρους του ασθενούς, το οποίο θα μπορούσε να προκαλέσει τραυματισμό του ασθενούς.

Κάποιες κλίνες είναι εξοπλισμένες με όργανα ζύγισης μη αυτόματης λειτουργίας (NAWI). Μπορείτε να καταλάβετε εάν η κλίνη είναι εξοπλισμένη με μονάδα ζύγισης NAWI με τους εξής τρόπους:

- Από την ένδειξη "OT" στην αριστερή πλευρά της αρχικής οθόνης.
- Στην οθόνη της μονάδας ζύγισης εμφανίζεται ένα εικονίδιο μεγεθυντικού φακού στην οθόνη ζύγισης. Το βάρος ενημερώνεται συνεχώς.



Το πλήκτρο ελέγχου μενού Μονάδας ζύγισης στην οθόνη του GCI σας επιτρέπει να κάνετε τα εξής:

- Μηδενισμό της μονάδας ζύγισης (δεν γίνεται εκκαθάριση του ιστορικού)
- Δημιουργία νέου ασθενούς (εκκαθαρίζει το ιστορικό και μηδενίζει τη μονάδα ζύγισης)
- Ζύγιση του ασθενούς
- Προσαρμογή του βάρους, προσθήκη/αφαίρεση στοιχείων, υπολογισμό του ΔΜΣ ή προβολή του ιστορικού βάρους



Το μη επιβεβαιωμένο βάρος είναι μια ένδειξη βάρους του ασθενούς σε πραγματικό χρόνο και όλων των στοιχείων στην περιοχή ζύγισης χωρίς μηδενισμό/απόβαρο. Για την επιβεβαίωση του βάρους, αφαιρέστε τα στοιχεία από την περιοχή ζύγισης χωρίς μηδενισμό/απόβαρο και πιέστε το πλήκτρο **Save Weight** (Αποθήκευση βάρους).

Εάν η ένδειξη βάρους εμφανίζει μόνο παύλες, η μονάδα ζύγισης δεν είναι σε θέση να ζυγίσει τον ασθενή. Αυτό μπορεί να συμβεί εάν έχει γίνει υπέρβαση του ορίου βάρους της κλίνης ή υπάρχει κάποιο εσωτερικό σφάλμα. Απομακρύνετε τον ασθενή από την κλίνη. Αν δεν διορθωθεί το πρόβλημα, επικοινωνήστε με το τμήμα συντήρησης για περισσότερες πληροφορίες.

Εάν η κλίνη έχει διαθέσιμο αναρτώμενο χειριστήριο, βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται είτε στο πλευρικό κιγκλίδωμα είτε στο προστατευτικό πλαίσιο ποδιών, όταν μηδενίζετε τη μονάδα ζύγισης ή ζυγίζετε κάποιον ασθενή.

Για να προστατεύσετε το απόρρητο του ασθενούς, μην αφήσετε το βάρος ασθενούς να προβάλλεται στην οθόνη. Επιστρέψτε στην αρχική οθόνη πατώντας το πλήκτρο ελέγχου μενού **Αρχικής οθόνης** στην οθόνη του GCI.

Ασταθής ισορροπία

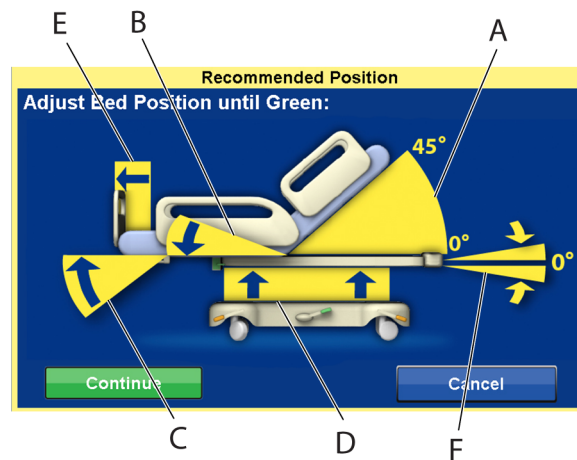
Ασταθής ισορροπία σημαίνει πως η ισορροπία ανάμεσα στις εσωτερικές ενδείξεις της μονάδας ζύγισης δεν είναι σταθερή. Εάν είναι αναμμένος ο δείκτης ασταθούς ισορροπίας, η ακρίβεια της μονάδας ζύγισης θα είναι μειωμένη. Αυτή η λειτουργία είναι αυτόματη και δεν είναι δυνατόν να επιλεγεί από τον νοσηλευτή.

Μη προτεινόμενη θέση κλίνης

Η ένδειξη Bed not in recommended position (Κλίνη σε μη προτεινόμενη θέση) σημαίνει ότι η κλίνη δεν βρίσκεται στη θέση για την οποία πιστοποιήθηκε η μονάδα ζύγισης κατά την κατασκευή. Μπορείτε να ζυγίσετε στη μη προτεινόμενη θέση, ωστόσο οι μη προτεινόμενες θέσεις μπορεί να μειώσουν την ακρίβεια και την επαναληψιμότητα. Το βάρος μπορεί να αποθηκευτεί, αλλά θα επισημανθεί ως μη επιβεβαιωμένο βάρος.

Προτεινόμενη θέση κλίνης για τη ζύγιση ασθενούς και απαιτούμενη θέση κλίνης για το μηδενισμό/ρύθμιση απόβαρου κλίνης

- Γωνία τμήματος πλάτης (Α) μικρότερη από 45°
- Τμήματα γονάτων (Β) και ποδιών (Γ) ευθεία και σε οριζόντια θέση
- Θέση πλήρους ανύψωσης κλίνης (Δ)
- Πλήρως εκτεταμένο τμήμα ποδιών (Ε)
- Θέση Trendelenburg/Reverse Trendelenburg μικρότερη από 2° (ΣΤ)
- Γωνία αριστερά προς τα δεξιά μικρότερη από 2°



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Εάν η κλίση βρίσκεται σε ανομοιόμορφο δάπεδο, δεν είναι δυνατή η ζύγιση ή ο μηδενισμός/ρύθμιση απόβαρου. Θα εμφανιστεί η ένδειξη Out of Position Screen (Οθόνη εκτός θέσης) που δείχνει ότι η λειτουργία Trendelenburg/ Reverse Trendelenburg είναι εκτός θέσης. Εάν η θέση Trendelenburg/ Reverse Trendelenburg είναι επίπεδη, μετακινήστε την κλίνη σε επίπεδο δάπεδο και δοκιμάστε ξανά τη ζύγιση ή τον μηδενισμό/ρύθμιση απόβαρου.

Προβολή ιστορικού βάρους

Η οθόνη του GCI θα εμφανίσει το αρχικό βάρος του ασθενούς και τουλάχιστον 21 βάρη που λήφθηκαν. Η οθόνη θα εμφανίσει την ημερομηνία και την ώρα, τον τελευταίο μηδενισμό, το βάρος, πόσο ρυθμίστηκε το βάρος και τη θέση της κλίνης όταν λήφθηκε το βάρος.

Εάν το βάρος λήφθηκε σε μη προτεινόμενη θέση, θα εμφανιστεί ένα εικονίδιο, το οποίο δείχνει τη θέση της κλίνης όταν λήφθηκε το βάρος.

Χρησιμοποιήστε τα βέλη ή αγγίξτε μια κουκκίδα για να προβάλετε διαφορετικά βάρη.

1. Πατήστε το στοιχείο ελέγχου μενού **Μονάδας ζύγισης** στην αρχική οθόνη του GCI.



2. Πατήστε **Scale** (Μονάδα ζύγισης).



3. Πατήστε **History** (Ιστορικό). Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.



- Πατήστε τις κουκκίδες για να προβάλετε περισσότερες πληροφορίες για προηγούμενα αποθηκευμένα βάρη.



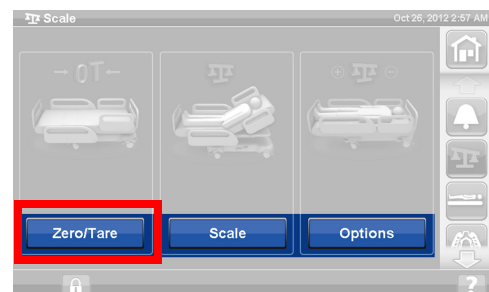
Μηδενισμός/Απόβαρο μονάδας ζύγισης ή νέος ασθενής

Η λειτουργία Zero/Tare (Μηδενισμός/Απόβαρο) επιτρέπει στον νοσηλευτή να μηδενίσει το σύστημα ζύγισης **πριν** να χρησιμοποιηθεί η κλίνη από ένα νέο ασθενή.

1. Αφαιρέστε τυχόν εξοπλισμό και εξαρτήματα από την κλίνη.
2. Βεβαιωθείτε ότι η κλίνη βρίσκεται στη σωστή θέση για μηδενισμό/απόβαρο. Βλ. "Προτεινόμενη θέση κλίνης για τη ζύγιση ασθενούς και απαιτούμενη θέση κλίνης για το μηδενισμό/ρύθμιση απόβαρου κλίνης" στη σελίδα 45.
3. Πατήστε το στοιχείο ελέγχου μενού **Μονάδας ζύγισης** στην αρχική οθόνη του GCI.



4. Πατήστε το πλήκτρο **Zero/Tare** (Μηδενισμός/Απόβαρο).



5. Πατήστε:

- **New Patient** (Νέος ασθενής)
 - Διαγράφει το ιστορικό ζύγισης (όλα τα προηγούμενα καταγεγραμμένα βάρη ασθενούς θα διαγραφούν)
 - Μηδενίζει τη μονάδα ζύγισης
 - Επαναφέρει το στρώμα σε λειτουργία Normal /Normal (CLP) [Κανονική/Κανονική (CLP)]
 - Απενεργοποιεί όλες τις υπενθυμίσεις RemindMe

ή

- **Zero/Tare** (Μηδενισμός/Απόβαρο)
 - **Δεν** διαγράφει το ιστορικό ζύγισης
 - Μηδενίζει/Ρυθμίζει το απόβαρο της μονάδας ζύγισης



Μετά τον μηδενισμό/τη ρύθμιση απόβαρου της μονάδας ζύγισης και αφού η άδεια κλίνη βρίσκεται σε σταθερή θέση, μια πράσινη ένδειξη με το κείμενο "+/- 0,25 e Zero/Tare" θα εμφανιστεί στην οθόνη μονάδας ζύγισης. Αυτό υποδεικνύει ότι ο μηδενισμός/ρύθμιση απόβαρου της κλίνης είναι αποδεκτά. Από τη στιγμή που θα υπάρχει βάρος στην κλίνη, αυτή η ένδειξη δεν θα εμφανιστεί. Εάν υπάρχει ασταθής ισορροπία, η ένδειξη "+/- 0,25 e Zero/Tare" δεν θα εμφανιστεί. Εάν ο μηδενισμός/ρύθμιση απόβαρου της άδειας κλίνης έχουν γίνει σε σταθερή θέση και η ένδειξη δεν είναι αναμμένη, ο μηδενισμός/ρύθμιση απόβαρου της κλίνης θα πρέπει να επαναληφθούν.

Λειτουργία μεγέθυνσης (Συσκευή εκτεταμένης ζύγισης)

Διατίθεται μόνο στη μονάδα ζύγισης που είναι συμβατή με NAWI (EN 45501). Με το πάτημα του μεγεθυντικού φακού (Λειτουργία μεγέθυνσης (A)) θα τροποποιηθούν οι προσαυξήσεις της οθόνης της μονάδας ζύγισης σε 0,1 kg για 5 δευτερόλεπτα. Τα βάρη δεν μπορούν να αποθηκευτούν στη λειτουργία μεγέθυνσης.

- Λειτουργία μεγέθυνσης (A)— Τροποποιεί τις προσαυξήσεις της οθόνης της μονάδας ζύγισης σε 0,1 kg για 5 δευτερόλεπτα.
- Κλίνη σε μη προτεινόμενη θέση (B)— Εμφανίζει την προτεινόμενη θέση κλίνης για ζύγιση.
- Ένδειξη ασταθούς ισορροπίας (Γ)

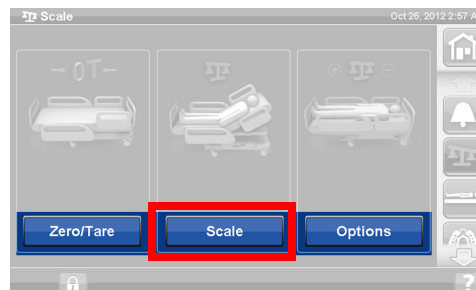


Αποθήκευση βάρους

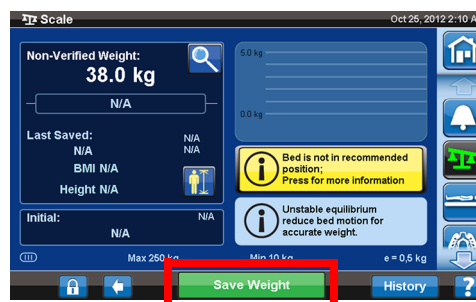
1. Βεβαιωθείτε ότι ο ασθενής βρίσκεται στο κέντρο της κλίνης και είναι ξαπλωμένος.
2. Πατήστε το στοιχείο ελέγχου μενού **Μονάδας ζύγισης** στην οθόνη του GCI.



3. Πατήστε **Scale** (Μονάδα ζύγισης).



4. Επιβεβαιώστε το βάρος αφαιρώντας στοιχεία από την περιοχή ζύγισης που δεν είχαν μηδενιστεί.
5. Πατήστε το πλήκτρο **Save Weight** (Αποθήκευση βάρους). Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.
 - Ο νοσηλευτής έχει επιβεβαιώσει και αποθηκεύσει το βάρος ασθενούς.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Εάν στην περιοχή Non-Verified Weight (Μη επιβεβαιωμένο βάρος) εμφανίζονται δύο κόκκινες παύλες και το κουμπί Save Weight (Αποθήκευση βάρους) εμφανίζεται γκριζαρισμένο, τότε ο μηδενισμός/ρύθμιση απόβαρου της κλίνης πρέπει να επαναληφθούν.

Προσθήκη/Αφαίρεση στοιχείων

Η λειτουργία Add/Remove Items (Προσθήκη/Αφαίρεση στοιχείων) επιτρέπει στον νοσηλευτή να αλλάξει στοιχεία στην κλίνη και να διορθώσει την ένδειξη βάρους, ενώ ο ασθενής βρίσκεται επάνω στην κλίνη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

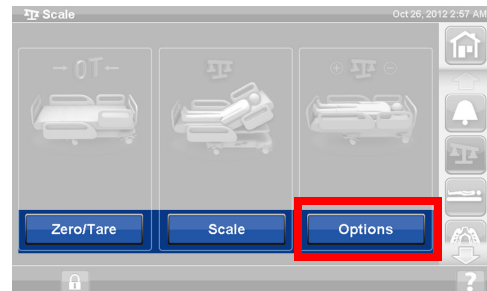
Εάν ο ασθενής **δεν** βρίσκεται πάνω στην κλίνη, χρησιμοποιήστε τη λειτουργία Zero/Tare (Μηδενισμός/Ρύθμιση απόβαρου) μετά την αλλαγή των στοιχείων στην κλίνη.

Η λειτουργία Add/Remove Items (Προσθήκη/Αφαίρεση στοιχείων) διατηρεί το βάρος του ασθενούς στη μνήμη καθώς αλλάζετε στοιχεία στην κλίνη. Προτού προσθέσετε ή αφαιρέσετε στοιχεία, χρησιμοποιήστε την επιλογή Add/Remove Items (Προσθήκη/Αφαίρεση στοιχείων) για να διατηρήσετε την ένδειξη βάρους για τα στοιχεία που αλλάζουν.

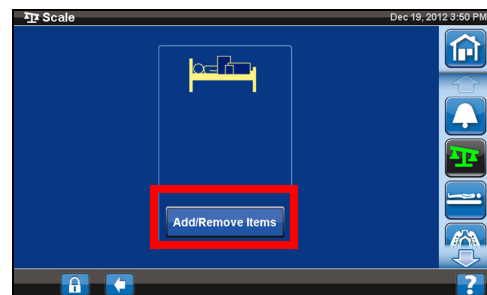
1. Πατήστε το στοιχείο ελέγχου μενού **Μονάδας Ζύγισης** στην αρχική οθόνη του GCI.



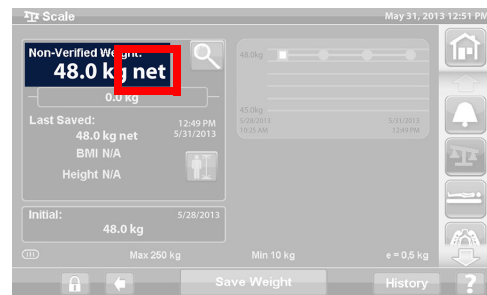
2. Πατήστε **Options** (Επιλογές).



3. Πατήστε το πλήκτρο **Add/Remove Items** (Προσθήκη αφαίρεση στοιχείων). Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.



Αφού έχετε χρησιμοποιήσει τη λειτουργία Add/Remove Items (Προσθήκη/Αφαίρεση στοιχείων), η λέξη *Net* (Καθαρό) θα εμφανιστεί δίπλα στο μη επιβεβαιωμένο βάρος. Η λέξη *Net* (Καθαρό) δείχνει ότι ο χρήστης έχει τροποποιήσει μη αυτόματα το μη επιβεβαιωμένο βάρος. Το βάρος που αποθηκεύτηκε μετά τη χρήση της λειτουργίας Add/Remove Items (Προσθήκη/Αφαίρεση στοιχείων) θα επισημανθεί με τη λέξη *Net* (Καθαρό) δίπλα του. Εάν αυτή η ίδια συσκευή αφαιρεθεί αργότερα ή το σωρευτικό ποσό ρύθμισης είναι 0 kg, η λέξη *Net* (Καθαρό) δεν θα εμφανίζεται πλέον.



Προδιαγραφές μονάδας ζύγισης

Κατηγορία III

e= 0,5

Συμμορφώνεται με την Ευρωπαϊκή Οδηγία για ιατροτεχνολογικά προϊόντα 93/42/EOK για συσκευή με λειτουργία μέτρησης. Η μονάδα ζύγισης κατηγοριοποιείται σύμφωνα με την Οδηγία για τα όργανα ζύγισης 2009/23/EK.

Μέγιστο βάρος: 250 kg

Ελάχιστο βάρος: 10 kg

Εμφάνιση ανά: 0,5 kg

Συνδυασμένο εύρος μηδενισμού και απόβαρου: 10 kg έως 250 kg

Η μέγιστη χωρητικότητα ζύγισης είναι 250 kg, ωστόσο το μέγιστο βάρος ασθενούς για την κλίνη είναι 227 kg.

Ρυθμίσεις/Προτιμήσεις

Μέσω του πλήκτρου ελέγχου μενού Settings (Ρυθμίσεις), μπορείτε—

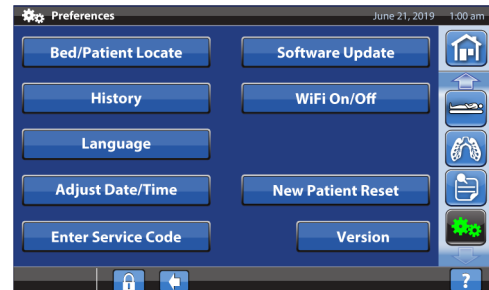
- Να επαναφέρετε την κλίνη για ένα νέο ασθενή.
- Να δείτε το ιστορικό της μονάδας ζύγισης, την απομάκρυνση ασθενούς από την κλίνη, ορισμένες θέσεις κλίνης και τις θεραπείες στρώματος.
- Να ρυθμίσετε την προτιμώμενη γλώσσα που θα εμφανίζεται στην οθόνη του GCI.
- Να ρυθμίσετε την ώρα και την ημερομηνία.
- Να ενημερώσετε το λογισμικό (μόνο για κλίνες που διαθέτουν ασύρματη συνδεσιμότητα).
- Να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη σύνδεση WiFi.
- Να δείτε την έκδοση λογισμικού της κλίνης.

Νέος ασθενής

Το στοιχείο ελέγχου **New Patient** (Νέος ασθενής) εκκαθαρίζει το ιστορικό βάρους και τα στατιστικά στοιχεία θεραπείας, μηδενίζει ξανά τη μονάδα ζύγισης και επαναφέρει τη λειτουργία άνεσης ασθενούς.

Ιστορικό

1. Πιέστε το στοιχείο ελέγχου μενού **ρυθμίσεων** στην αρχική οθόνη του GCI.
2. Πατήστε το πλήκτρο **History** (Ιστορικό) για να προβάλετε το ιστορικό ειδοποίησης απομάκρυνσης ασθενούς από την κλίνη, τις γωνίες τμήματος πλάτης, το ιστορικό βάρους του ασθενούς, τη θεραπεία περιστροφής, τη θεραπεία επίκρουσης και δόνησης, την καρέκλα και τη λειτουργία Opti-Rest.
 - Ένα πλήκτρο ελέγχου Ιστορικού υπάρχει επίσης σε κάθε περιοχή της οθόνης του GCI που διαθέτει σχετικό ιστορικό. Για παράδειγμα, στο κάτω μέρος της οθόνης περιστροφής.



Προβολές

Απομάκρυνση ασθενούς από την κλίνη: Εμφανίζει τη διάρκεια κατά την οποία ήταν ενεργοποιημένη η ειδοποίηση απομάκρυνσης ασθενούς από την κλίνη.

Head Angle (Γωνία πλάτης): Το χρονικό διάστημα με το τμήμα πλάτης πάνω από τις 30° ή 45° από τις 12 π.μ. με ενεργοποιημένη την ειδοποίηση γωνίας πλάτης.

Scale (Μονάδα ζύγισης): Εμφανίζει τα αποθηκευμένα βάρη σε διαστήματα 24 ωρών.

Rotation (Περιστροφή): Εμφανίζει το μέγιστο αριθμό κύκλων/ τη μέγιστη ώρα που περιστράφηκε ο ασθενής και ώρες: λεπτά σε περιστροφή, σε διαστήματα των 24 ωρών.

P&V (E & Δ): Εμφανίζει τον αριθμό των θεραπειών επίκρουσης και δόνησης που έγιναν σε διάστημα 24 ωρών.

Chair (Καρέκλα): Η διάρκεια στη θέση καρέκλας από τις 12 π.μ.

Opti-Rest: Η διάρκεια σε λειτουργία Opti-Rest από τις 12 π.μ.

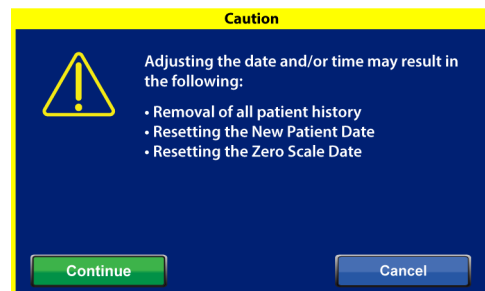
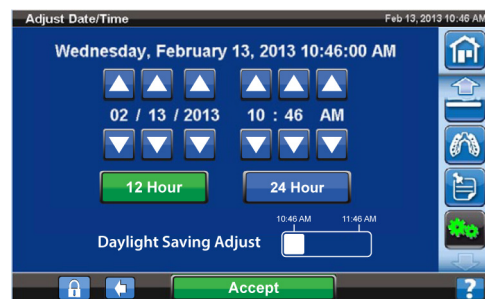
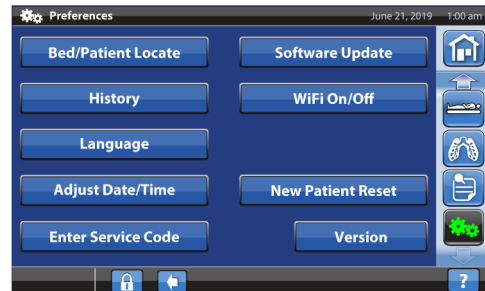
Για την εκκαθάριση ιστορικών, ανατρέξτε στην ενότητα "Μηδενισμός/Νέος ασθενής" στη σελίδα 38 ή "Μηδενισμός/Απόβαρο μονάδας ζύγισης ή νέος ασθενής" στη σελίδα 46.

Αλλαγή της γλώσσας

1. Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου μενού **Ρυθμίσεων** στην οθόνη του GCI.
2. Πατήστε **Language** (Γλώσσα) και επιλέξτε την κατάλληλη γλώσσα.
3. Πατήστε **Accept** (Αποδοχή).

Ρύθμιση ώρας και ημερομηνίας

1. Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου μενού **Settings** (Ρυθμίσεις).
2. Πατήστε **Adjust Date/Time** (Ρύθμιση ημερομηνίας/ώρας).
3. Ρυθμίστε τα εξής:
 - Ημερομηνία
 - Ώρα
 - 12 ώρες ή 24 ώρες
 - Θερινή ώρα
4. Πατήστε **Accept** (Αποδοχή).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Θα εμφανιστεί μια οθόνη Προσοχής με τις εξής υπενθυμίσεις:

- Αφαίρεση όλου του ιστορικού ασθενούς
- Επαναφορά της ημερομηνίας νέου ασθενούς
- Επαναφορά της ημερομηνίας μηδενικής ζύγισης

Έκδοση

Το στοιχείο ελέγχου **Version** (Έκδοση) εμφανίζει τις εκδόσεις λογισμικού στην κλίνη.

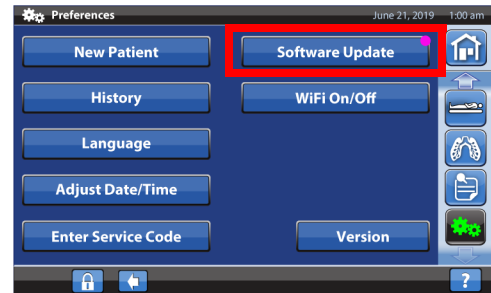
1. Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου μενού **Ρυθμίσεων** στην οθόνη του GCI.
2. Πατήστε το στοιχείο **Version** (Έκδοση).

Ενημέρωση λογισμικού

Για τη λήψη ειδοποιήσεων ενημέρωσης λογισμικού, η κλίνη πρέπει να είναι συνδεδεμένη στο ασύρματο δίκτυο, βλ. "Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση WiFi" στη σελίδα 53.

Μια ενημέρωση λογισμικού είναι διαθέσιμη για την κλίνη όταν—

- Στο πλήκτρο ελέγχου μενού Settings (Ρυθμίσεις) και στο πλήκτρο ελέγχου Software Update (Ενημέρωση λογισμικού) εμφανίζεται μια μοβ ένδειξη ενημέρωσης λογισμικού.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

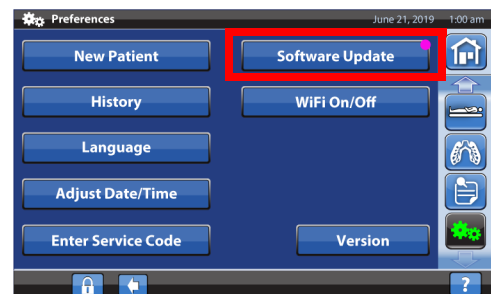
Βεβαιωθείτε για τα εξής:

- Δεν υπάρχει ασθενής στην κλίνη.
- Το ασύρματο δίκτυο είναι ενεργοποιημένο και συνδεδεμένο με το ασύρματο δίκτυο, βλ. "Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση WiFi" στη σελίδα 53.

1. Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου μενού **Settings** (Ρυθμίσεις).



2. Πατήστε **Software Update** (Ενημέρωση λογισμικού).



3. Η οθόνη New Bed Software Available (Διαθέσιμο νέο λογισμικό κλίνης) εμφανίζεται στην οθόνη του GCI. Κάντε τα εξής:

- Πατήστε **Update Later** (Ενημέρωση αργότερα) για να επιστρέψετε στην αρχική οθόνη.

ή

- Πατήστε **Continue** (Συνέχιση) για να συνεχίσετε με την ενημέρωση λογισμικού.



4. Πατήστε **Update Later** (Ενημέρωση αργότερα) για να επιστρέψετε στην αρχική οθόνη.

ή

Πατήστε **Start Update** (Έναρξη ενημέρωσης) για να ξεκινήσει η ενημέρωση λογισμικού.

Θα εμφανιστεί μια οθόνη Software Update (Ενημέρωση λογισμικού) όπου εμφανίζεται η πρόοδος.



Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση WiFi

Για να χρησιμοποιήσετε την επιλογή WiFi, η κλίνη πρέπει να είναι συνδεδεμένη σε ασύρματο δίκτυο. Επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο για να ολοκληρώσετε αυτήν τη ρύθμιση.

1. Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου μενού **Settings** (Ρυθμίσεις).
2. Πατήστε **WiFi On/Off** (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση WiFi).
3. Πατήστε **On** (Ενεργοποίηση) ή **Off** (Απενεργοποίηση).
4. Πατήστε **Back** (Προηγούμενο) για να επιστρέψετε στην κύρια οθόνη.







Παρακλίνια συσχέτιση

Η λειτουργία παρακλίνιας συσχέτισης επιτρέπει στον φροντιστή να συσχετίσει την κλίνη με ένα δωμάτιο και έναν ασθενή μέσω WiFi. Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιεί το ηλεκτρονικό διάγραμμα του ιδρύματος για να συσχετίσει ένα δωμάτιο και έναν ασθενή με την κλίνη. Για να συνδέσετε την κλίνη και να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία, πρέπει να διαθέτετε συμβατή έκδοση του Smart Bed Connectivity (Έξυπνη συνδεσιμότητα κλίνης).

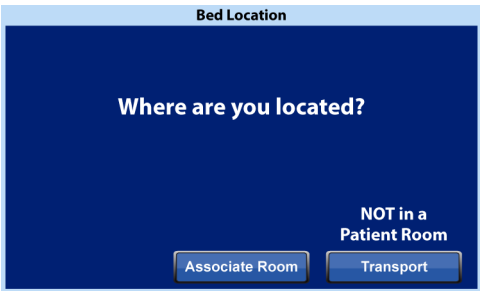
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Αυτή η λειτουργία ενεργοποιείται από έναν τεχνικό συντήρησης/σέρβις μέσω του μενού σέρβις στην οθόνη του GCI (κατόπιν αιτήματος του ιδρύματος).

Τα εικονίδια αίθουσας και ασθενούς στην αρχική οθόνη σας ενημερώνουν για την κατάσταση της συσχέτισης και σας επιτρέπουν επίσης να συσχετίσετε ένα δωμάτιο και έναν ασθενή με την κλίνη.

Αρχική οθόνη	Εικονίδια αίθουσας/ασθενούς	Περιγραφή
		Δεν έχει συσχετιστεί δωμάτιο. Δεν έχει γίνει επαλήθευση ασθενούς
		Έχει συσχετιστεί δωμάτιο. Δεν έχει γίνει επαλήθευση ασθενούς*
		Έχει συσχετιστεί δωμάτιο. Έχει γίνει επαλήθευση ασθενούς

a. Το εικονίδιο ασθενούς αναβοσβήνει όταν ένας ασθενής είναι διαθέσιμος από την πύλη αλλά δεν έχει ακόμα επαληθευτεί.

Οθόνη μεταφοράς	Περιγραφή
	<p>Εάν η κλίνη συνδεθεί αφού πρώτα αποσυνδεθεί, η οθόνη θέσης κλίνης θα εμφανιστεί και θα παραμείνει στην οθόνη μέχρι να απαντηθεί η ερώτηση.</p> <p>Υπάρχουν δύο τρόποι για να συσχετίσετε ένα δωμάτιο και τον ασθενή του με την κλίνη μέσω της οθόνης του GCI:</p> <ul style="list-style-type: none"> • "Ρύθμιση της συσχέτισης κλίνης από το μενού Settings/Preferences (Ρυθμίσεις/Προτιμήσεις)" στη σελίδα 56 • "Παράκαμψη της Συσχέτισης δωματίου και κλίνης" στη σελίδα 58

Ρύθμιση της συσχέτισης κλίνης με χρήση του εικονιδίου δωματίου/ασθενούς

1. Στην Αρχική οθόνη, πατήστε το αντίστοιχο εικονίδιο **Δωματίου** ή **Ασθενούς**.



2. Ορίστε τις σωστές επιλογές για την τοποθεσία, όπως Κτίριο, Όροφος και Αριθμός δωματίου.

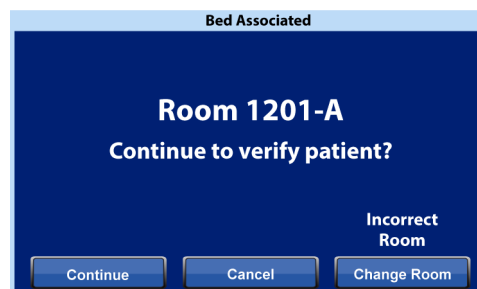
ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Οι οθόνες επιλογής τοποθεσίας μπορεί να έχουν έως πέντε επίπεδα ιεραρχίας: εγκατάσταση, κτίριο, μονάδα, όροφος και δωμάτιο. Το πλήκτρο ελέγχου "Other Location" (Άλλη τοποθεσία) σας επιτρέπει να μετακινήσετε στα διαθέσιμα επίπεδα τοποθεσίας.
- Στην οθόνη "Available rooms" (Διαθέσιμα δωμάτια), αν πατήσετε το πλήκτρο ελέγχου "Associated rooms" (Συσχετισμένα δωμάτια), θα εμφανιστεί μια λίστα με δωμάτια που έχουν συσχετιστεί με άλλες κλίνες.
- Ενδέχεται να εμφανιστεί μια οθόνη "Retrieving Data" (Ανάκτηση δεδομένων) καθώς η κλίνη λαμβάνει τις πληροφορίες από το Smart Bed Connectivity (Εξυπνη συνδεσιμότητα κλίνης).



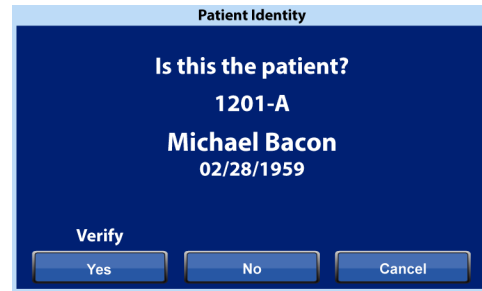
3. Θα εμφανιστεί η οθόνη θέσης δωματίου και ταυτότητας ασθενούς. Κάντε τα εξής:

- **Continue** (Συνέχεια) — πατήστε αυτό το πλήκτρο ελέγχου εάν ο αριθμός δωματίου είναι σωστός και θέλετε να επαληθεύσετε την ταυτότητα του ασθενούς. Μεταβείτε στην ενότητα "Επαλήθευση ταυτότητας ασθενούς" στη σελίδα 59.
- **Cancel** (Ακύρωση) — πατήστε αυτό το πλήκτρο ελέγχου εάν δεν θέλετε να επαληθεύσετε την ταυτότητα του ασθενούς. Θα εμφανιστεί η αρχική οθόνη με το εικονίδιο "Room Associated" (Συσχετισμένο δωμάτιο) και το εικονίδιο "No Patient" (Δεν υπάρχει ασθενής) να αναβοσβήνει.
- **Change Room** (Αλλαγή δωματίου) — πατήστε αυτό το πλήκτρο ελέγχου εάν ο αριθμός δωματίου δεν είναι σωστός. Θα εμφανιστεί η οθόνη Building (Κτίριο). Επιλέξτε το κτίριο, τον όροφο και τον αριθμό δωματίου.



- Αφού επιλέξετε τον αριθμό δωματίου, η κλίνη θα ανακτήσει τα δεδομένα δωματίου και στη συνέχεια θα συσχετίσει το δωμάτιο με την κλίνη. Θα σας ζητηθεί να επαληθεύσετε την ταυτότητα του ασθενούς. Έχετε τις εξής επιλογές:

- Yes** (Ναι) — πατήστε αυτό το πλήκτρο ελέγχου για να επαληθεύσετε και να ενεργοποιήσετε τη θέση κλίνης και τον ασθενή. Η κλίνη θα επιστρέψει στην αρχική οθόνη.
- No** (Όχι) — πατήστε αυτό το πλήκτρο ελέγχου εάν τα στοιχεία ταυτότητας δεν είναι σωστά.
- Cancel** (Ακύρωση) — πατήστε αυτό το πλήκτρο ελέγχου για ακύρωση και επιστροφή στην αρχική οθόνη.

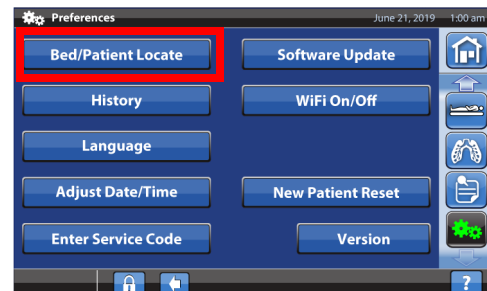


Ρύθμιση της συσχέτισης κλίνης από το μενού Settings/Preferences (Ρυθμίσεις/Προτιμήσεις)

- Στην αρχική οθόνη, πατήστε το πλήκτρο ελέγχου μενού **Settings** (Ρυθμίσεις).



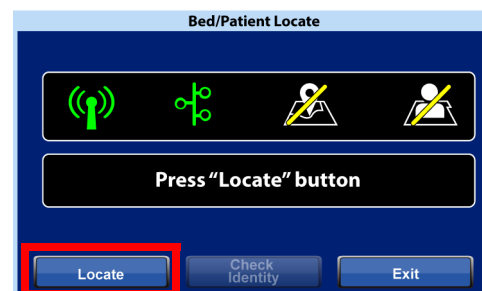
- Πατήστε **Bed/Patient Locate** (Εντοπισμός κλίνης/ασθενούς).



- Βεβαιωθείτε ότι τα εικονίδια WiFi και δικτύου είναι πράσινα και στη συνέχεια πατήστε **Locate** (Εντοπισμός).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

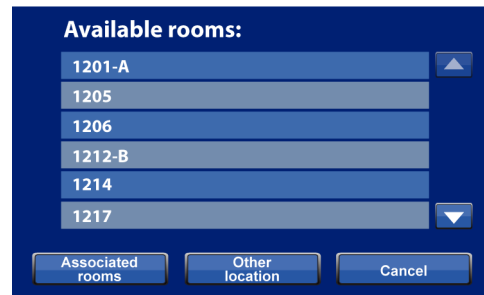
Πατήστε **Exit** (Έξοδος) για να επιστρέψετε στην οθόνη Settings/Preferences (Ρυθμίσεις/Προτιμήσεις).



4. Ορίστε τις σωστές επιλογές για την τοποθεσία, όπως Κτίριο, Όροφος και Αριθμός δωματίου.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Οι οθόνες επιλογής τοποθεσίας μπορεί να έχουν έως πέντε επίπεδα ιεραρχίας: εγκατάσταση, κτίριο, μονάδα, όροφος και δωμάτιο. Το πλήκτρο ελέγχου "Other Location" (Άλλη τοποθεσία) σας επιτρέπει να μετακινήσετε στα διαθέσιμα επίπεδα τοποθεσίας.
- Στην οθόνη "Available rooms" (Διαθέσιμα δωμάτια), αν πατήσετε το πλήκτρο ελέγχου "Associated rooms" (Συσχετισμένα δωμάτια), θα εμφανιστεί μια λίστα με δωμάτια που έχουν συσχετιστεί με άλλες κλίνες.
- Ενδέχεται να εμφανιστεί μια οθόνη "Retrieving Data" (Ανάκτηση δεδομένων) καθώς η κλίνη λαμβάνει τις πληροφορίες από το Smart Bed Connectivity (Έξυπνη συνδεσιμότητα κλίνης).



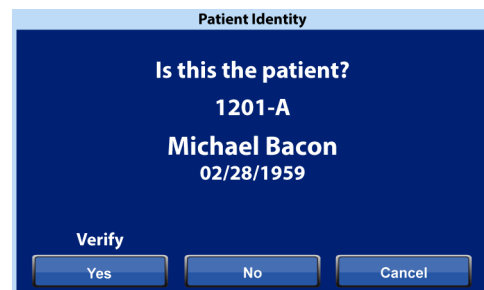
5. Θα εμφανιστεί η οθόνη θέσης δωματίου και ταυτότητας ασθενούς. Κάντε τα εξής:

- **Continue** (Συνέχεια) — πατήστε αυτό το πλήκτρο ελέγχου εάν ο αριθμός δωματίου είναι σωστός και θέλετε να επαληθεύσετε την ταυτότητα του ασθενούς. Μεταβείτε στην ενότητα "Επαλήθευση ταυτότητας ασθενούς" στη σελίδα 59.
- **Cancel** (Ακύρωση) — πατήστε αυτό το πλήκτρο ελέγχου εάν δεν θέλετε να επαληθεύσετε τον ασθενή. Θα εμφανιστεί η αρχική οθόνη με το εικονίδιο "Room Associated" (Συσχετισμένο δωμάτιο) και το εικονίδιο "No Patient" (Δεν υπάρχει ασθενής) να αναβοσβήνει.
- **Change Room** (Αλλαγή δωματίου) — πατήστε αυτό το πλήκτρο ελέγχου εάν ο αριθμός δωματίου δεν είναι σωστός. Θα εμφανιστεί η οθόνη Building (Κτίριο). Επιλέξτε το κτίριο, τον όροφο και τον αριθμό δωματίου.



6. Αφού επιλέξετε τον αριθμό δωματίου, η κλίνη θα ανακτήσει τα δεδομένα δωματίου και στη συνέχεια θα συσχετίσει το δωμάτιο με την κλίνη. Θα σας ζητηθεί να επαληθεύσετε την ταυτότητα του ασθενούς. Έχετε τις εξής επιλογές:

- **Yes** (Ναι) — πατήστε αυτό το πλήκτρο ελέγχου για να επαληθεύσετε και να ενεργοποιήσετε τη θέση κλίνης και τον ασθενή. Η κλίνη θα επιστρέψει στην αρχική οθόνη.
- **No** (Όχι) — πατήστε αυτό το πλήκτρο ελέγχου εάν τα στοιχεία ταυτότητας δεν είναι σωστά.
- **Cancel** (Ακύρωση) — πατήστε αυτό το πλήκτρο ελέγχου για ακύρωση και επιστροφή στην οθόνη Settings/Preferences (Ρυθμίσεις/Προτιμήσεις).



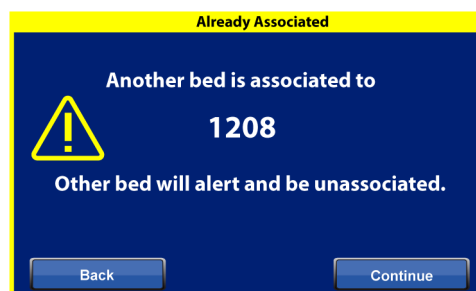
Παράκαμψη της Συσχέτισης δωματίου και κλίνης

Εάν το δωμάτιο διαθέτει ήδη μια συσχετισμένη κλίνη, προσπαθήστε να αντιστοιχίσετε την κλίνη στο σωστό δωμάτιο. Εάν είναι απαραίτητο, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να παρακάμψετε τη συσχέτιση:

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Δεν μπορείτε να παρακάμψετε τη συσχέτιση μιας κλίνης που είναι συνδεδεμένη σε μια σύνδεση 37 ακίδων.

1. Όταν συνδέετε μια κλίνη αφού εισέλθετε σε ένα δωμάτιο και επιλέξετε το τελευταίο δωμάτιο ασθενούς στην οθόνη Bed Location (Θέση κλίνης), θα εμφανίζεται ότι μια άλλη κλίνη είναι συσχετισμένη με το δωμάτιο. Εάν είστε βέβαιοι ότι πρόκειται για το δωμάτιο στο οποίο βρίσκεστε, πατήστε **Continue** (Συνέχεια).

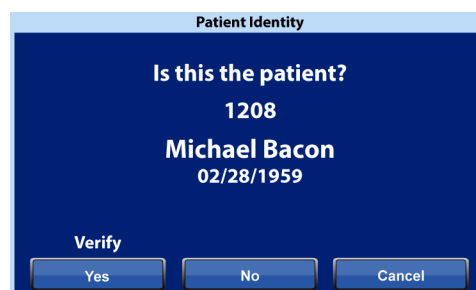


2. Θα σας ζητηθεί να επαληθεύσετε την ταυτότητα του ασθενούς. Έχετε τις εξής επιλογές:

- **Continue** (Συνέχεια) — πατήστε αυτό το πλήκτρο ελέγχου εάν θέλετε να επαληθεύσετε τον ασθενή. Βλ. "Επαλήθευση ταυτότητας ασθενούς" στη σελίδα 59.
- **Cancel** (Ακύρωση) — πατήστε αυτό το πλήκτρο ελέγχου εάν δεν θέλετε να επαληθεύσετε τον ασθενή και θα εμφανιστεί η αρχική οθόνη.
- **Change Room** (Αλλαγή δωματίου) — πατήστε αυτό το πλήκτρο ελέγχου για να συσχετίσετε ένα διαφορετικό δωμάτιο με την κλίνη. Η κλίνη θα ανακτήσει δεδομένα δωματίου και στη συνέχεια θα εμφανιστεί η οθόνη Building (Κτίριο). Επιλέξτε το κτίριο, τον όροφο και τον αριθμό δωματίου.

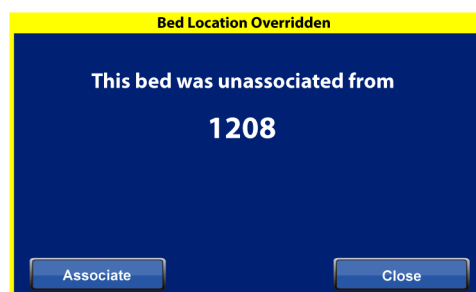


3. Πατήστε **Yes** (Ναι) για να επαληθεύσετε τον ασθενή. Διαφορετικά, πατήστε **Cancel** (Ακύρωση) για να μεταβείτε στην αρχική οθόνη.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Όταν παρακάμπτεται μια συσχέτιση κλίνης, η κλίνη που παρακάμφθηκε θα παράγει ένα επαναλαμβανόμενο ηχητικό σήμα και θα εμφανίζεται η οθόνη Bed Location Overridden (Παράκαμψη θέσης κλίνης) μέχρι να ανταποκριθείτε. Η κλίνη που παρακάμφθηκε μπορεί στη συνέχεια να συσχετιστεί με το σωστό δωμάτιο. Το πλήκτρο ελέγχου Associate (Συσχέτιση) θα εμφανίζει τα διαθέσιμα δωμάτια.

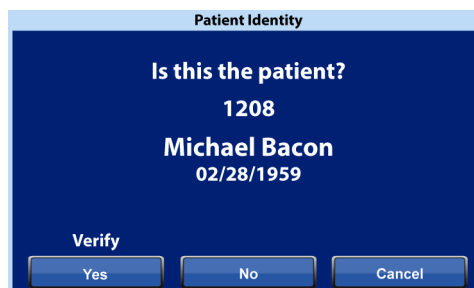


Επαλήθευση ταυτότητας ασθενούς**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:**

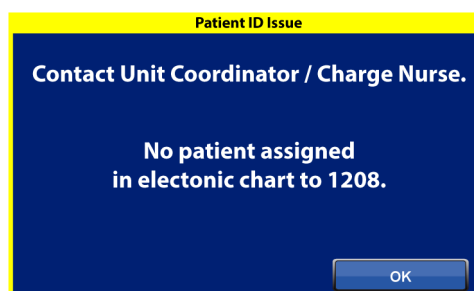
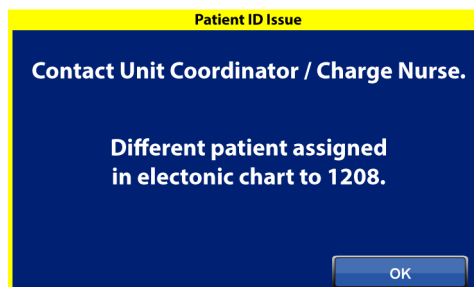
- Την πρώτη φορά που επαληθεύετε έναν ασθενή, στην οθόνη εμφανίζονται το πλήρες όνομα και η ημερομηνία γέννησής του. Στη συνέχεια, το όνομα θα κωδικοποιηθεί σύμφωνα με τον Νόμο περί φορητότητας και λογοδοσίας στην ασφάλιση υγείας (HIPPA).
- Η ημερομηνία γέννησης εμφανίζεται ως μήνας (δύο ψηφία), ημέρα (δύο ψηφία) και έτος (τέσσερα ψηφία).

Στην οθόνη Patient Identity (Ταυτότητα ασθενούς), έχετε τις εξής επιλογές:

- **Yes** (Ναι) — πατήστε αυτό το πλήκτρο ελέγχου εάν τα στοιχεία ταυτότητας ασθενούς που εμφανίζονται είναι σωστά. Θα εμφανιστεί η αρχική οθόνη με τα εικονίδια "Room Associated" (Συσχετισμένο δωμάτιο) και "Patient Verified" (Επαληθευμένος ασθενής).
- **No** (Όχι) — πατήστε αυτό το πλήκτρο ελέγχου εάν τα στοιχεία ταυτότητας ασθενούς που εμφανίζονται στην οθόνη δεν είναι σωστά. Η οθόνη Patient ID Issue (Πρόβλημα με την ταυτότητα ασθενούς) θα εμφανιστεί για να σας ενημερώσει ότι έχει αντιστοιχιστεί διαφορετικός ασθενής στο δωμάτιο μέσω του συστήματος Admit, Discharge, Transfer (Εισαγωγή, εξιτήριο, μεταφορά) (ADT). Πατήστε **OK**. Θα εμφανιστεί η αρχική οθόνη με τα εικονίδια "Room Associated" (Συσχετισμένο δωμάτιο) και "No Patient" (Δεν υπάρχει ασθενής).
- **Cancel** (Ακύρωση) — πατήστε αυτό το πλήκτρο ελέγχου εάν δεν θέλετε πλέον να επαληθεύσετε την ταυτότητα του ασθενούς. Θα εμφανιστεί η αρχική οθόνη με τα εικονίδια "Room Associated" (Συσχετισμένο δωμάτιο) και "No Patient" (Δεν υπάρχει ασθενής).

**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:**

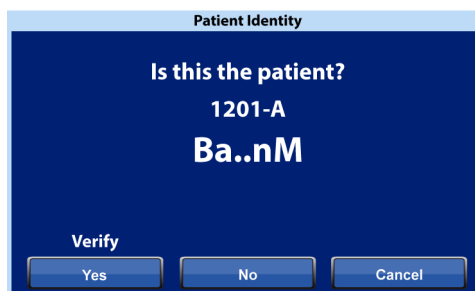
- Εάν έχει αντιστοιχιστεί διαφορετικός ασθενής στο δωμάτιο μέσω του συστήματος ADT, θα εμφανιστεί η οθόνη Patient ID Issue (Πρόβλημα με την ταυτότητα ασθενούς). Πατήστε **OK**. Θα εμφανιστεί η αρχική οθόνη με τα εικονίδια "Room Associated" (Συσχετισμένο δωμάτιο) και "No Patient" (Δεν υπάρχει ασθενής).
- Εάν ο ασθενής δεν έχει αντιστοιχιστεί στο επιλεγμένο δωμάτιο μέσω του συστήματος ADT, θα εμφανιστεί αυτή η οθόνη Patient ID Issue (Πρόβλημα με την ταυτότητα ασθενούς). Πατήστε **OK**. Θα εμφανιστεί η αρχική οθόνη με τα εικονίδια "Room Associated" (Συσχετισμένο δωμάτιο) και "No Patient" (Δεν υπάρχει ασθενής).



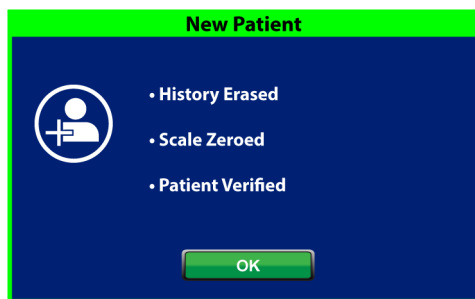
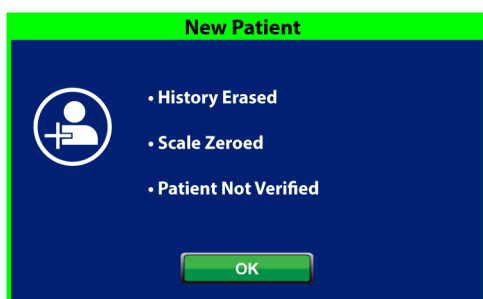
Επαλήθευση της ταυτότητας ασθενούς κατά τον μηδενισμό της μονάδας ζύγισης

Όταν η λειτουργία παρακλίνιας συσχέτισης είναι ενεργοποιημένη και μηδενίσετε τη μονάδα ζύγισης για έναν νέο ασθενή, θα σας ζητηθεί να επαληθεύσετε τη θέση της κλίνης και, εάν ισχύει, την ταυτότητα του ασθενούς.

- Εάν επαληθεύετε τη θέση κλίνης και την ταυτότητα του ασθενούς, εμφανίζεται η οθόνη Patient Identity (Ταυτότητα ασθενούς). Έχετε τις εξής επιλογές:
 - **Yes** (Ναι) — πατήστε αυτό το πλήκτρο ελέγχου εάν τα στοιχεία ταυτότητας ασθενούς που εμφανίζονται είναι σωστά. Η διαδικασία μηδενισμού θα συνεχιστεί.
 - **No** (Όχι) — πατήστε αυτό το πλήκτρο ελέγχου εάν τα στοιχεία ταυτότητας ασθενούς είναι που εμφανίζονται δεν σωστά. Θα σας ζητηθεί να επικοινωνήσετε με τον συντονιστή της μονάδας / υπεύθυνο νοσηλεύτη. Από αυτήν την οθόνη, μπορείτε να συνεχίσετε με τη διαδικασία μηδενισμού.
 - **Cancel** (Ακύρωση) — πατήστε αυτό το πλήκτρο ελέγχου εάν δεν θέλετε να επαληθεύσετε την ταυτότητα του ασθενούς. Η διαδικασία μηδενισμού θα συνεχιστεί.



Στο τέλος της διαδικασίας μηδενισμού, θα δείτε μία από τις παρακάτω οθόνες, κατά περίπτωση:



Νέα αντιστοίχιση ασθενούς και παρακλίνια συσχέτιση

Όταν ένας νέος ασθενής αντιστοιχίζεται στην κλίνη μέσω του συστήματος ADT, η οθόνη αυτή θα εμφανίζεται και θα παραμένει ανοιχτή μέχρι να απαντηθεί η ερώτηση, ενώ θα ακούγεται ένας επαναλαμβανόμενος ήχος. Έχετε τις εξής επιλογές:

- **Continue** (Συνέχεια) — πατήστε αυτό το πλήκτρο ελέγχου εάν ο αριθμός δωματίου που εμφανίζεται στην οθόνη είναι σωστός και θέλετε να επαληθεύσετε την ταυτότητα του ασθενούς. Βλ. "Επαλήθευση ταυτότητας ασθενούς" στη σελίδα 59.
- **Cancel** (Ακύρωση) — πατήστε αυτό το πλήκτρο ελέγχου εάν δεν θέλετε να επαληθεύσετε τον ασθενή. Θα εμφανιστεί η αρχική οθόνη.
- **Change Room** (Αλλαγή δωματίου) — πατήστε αυτό το πλήκτρο ελέγχου για να συσχετίσετε ένα διαφορετικό δωμάτιο με την κλίνη. Η κλίνη θα ανακτήσει δεδομένα δωματίου και στη συνέχεια θα εμφανιστεί η οθόνη Building (Κτίριο). Επιλέξτε το κτίριο, τον όροφο και τον αριθμό δωματίου.

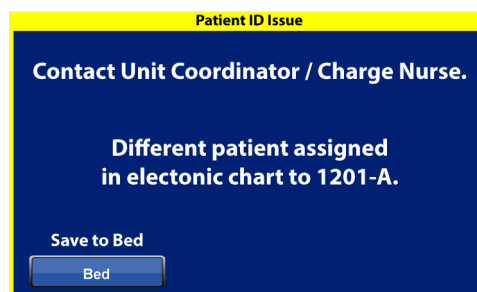
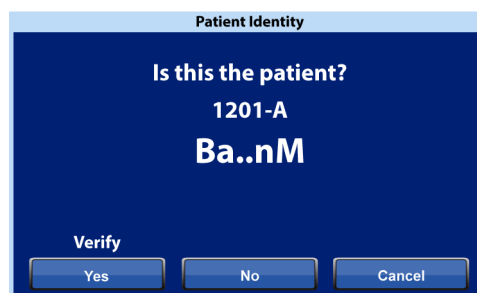


Ζύγιση και παρακλίγια συσχέτιση

Όταν η λειτουργία παρακλίγιας συσχέτισης είναι ενεργοποιημένη και πατήσετε το πλήκτρο ελέγχου Weigh (Ζύγιση), η οθόνη που εμφανίζεται ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το εάν η ταυτότητα του ασθενούς έχει επαληθευτεί:

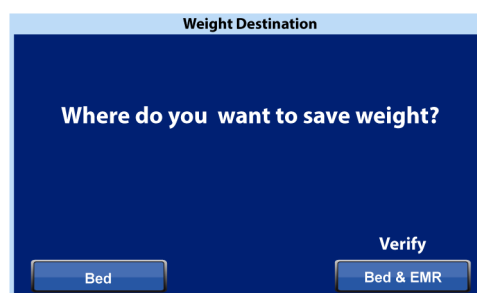
Patient Identity Verified (Η ταυτότητα του ασθενούς έχει επαληθευτεί) — θα σας ζητηθεί να επαληθεύσετε ξανά την ταυτότητα του ασθενούς, ώστε τα δεδομένα βάρους να μπορούν να σταλούν στα ηλεκτρονικά ιατρικά μητρώα (EMR). Έχετε τις εξής επιλογές:

- **Yes** (Ναι) — πατήστε αυτό το πλήκτρο ελέγχου εάν τα στοιχεία ταυτότητας ασθενούς που εμφανίζονται είναι σωστά. Η διαδικασία ζύγισης θα συνεχιστεί. Στο τέλος της διαδικασίας ζύγισης, εμφανίζεται μια οθόνη επιβεβαίωσης "Current weight sent to EMR" (Το τρέχον βάρος εστάλη στο EMR).
- **No** (Όχι) — πατήστε αυτό το πλήκτρο ελέγχου εάν τα στοιχεία ταυτότητας ασθενούς είναι που εμφανίζονται δεν σωστά. Θα εμφανιστεί η οθόνη Patient ID Issue (Πρόβλημα με την ταυτότητα του ασθενούς). Από αυτή την οθόνη μπορείτε να επιλέξετε να αποθηκεύσετε το βάρος στην κλίνη (η διαδικασία ζύγισης θα συνεχιστεί).
- **Cancel** (Ακύρωση) — πατήστε αυτό το πλήκτρο ελέγχου εάν δεν θέλετε να επαληθεύσετε την ταυτότητα του ασθενούς. Θα εμφανιστεί η οθόνη Weigh/Zero (Ζύγιση/Μηδενισμός). Δεν θα πραγματοποιηθεί ζύγιση.

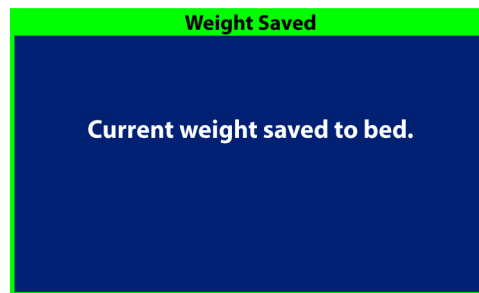
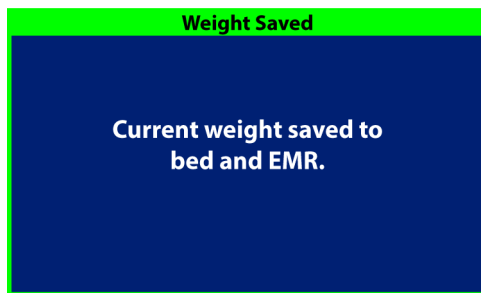


Patient Identity not Verified (Η ταυτότητα του ασθενούς δεν έχει επαληθευτεί) — θα σας ζητηθεί να ορίσετε που θέλετε να αποθηκεύσετε το βάρος. Έχετε τις εξής επιλογές:

- **Bed** (Κλίνη) — πατήστε αυτό το πλήκτρο ελέγχου εάν θέλετε το βάρος να αποθηκευτεί μόνο στην κλίνη. Η διαδικασία ζύγισης θα συνεχιστεί. Στο τέλος της διαδικασίας ζύγισης, εμφανίζεται μια οθόνη επιβεβαίωσης "Current weight saved to bed" (Το τρέχον βάρος αποθηκεύτηκε στην κλίνη).
- **Bed & EMR** (Κλίνη και EMR) — πατήστε αυτό το πλήκτρο ελέγχου για να αποθηκεύσετε το βάρος στην κλίνη και στο EMR. Θα σας ζητηθεί να επαληθεύσετε τη συσχέτιση κλίνης και, εάν ισχύει, την ταυτότητα του ασθενούς.
 - Εάν ένα δωμάτιο είναι συσχετισμένο με την κλίνη, θα σας ζητηθεί να επαληθεύσετε την ταυτότητα του ασθενούς. Βλ. "Ρύθμιση της συσχέτισης κλίνης από το μενού Settings/Preferences (Ρυθμίσεις/Προτιμήσεις)" στη σελίδα 56.
 - Εάν ένα δωμάτιο δεν είναι συσχετισμένο με την κλίνη, θα εμφανιστεί μια οθόνη επιλογής θέσης. Βλ. "Ρύθμιση της συσχέτισης κλίνης από το μενού Settings/Preferences (Ρυθμίσεις/Προτιμήσεις)" στη σελίδα 56.



Όταν επαληθευτεί η θέση της κλίνης και η ταυτότητα του ασθενούς, η διαδικασία ζύγισης θα συνεχιστεί, εκτός εάν ακυρωθεί η ζύγιση. Στο τέλος της διαδικασίας ζύγισης, εάν η ταυτότητα του ασθενούς έχει επαληθευτεί, εμφανίζεται η εξής οθόνη επιβεβαίωσης:



Σημειώσεις για την παρακλίνια συσχέτιση:

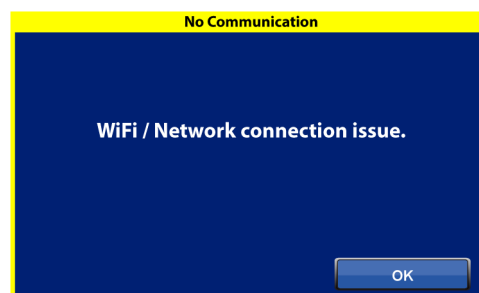
- Όταν η κλίνη έχει συσχετιστεί σωστά με ένα δωμάτιο και η ταυτότητα του ασθενούς έχει επαληθευτεί, στην αρχική οθόνη θα εμφανίζονται τα εικονίδια "Room Associated" (Συσχετισμένο δωμάτιο) και "Patient Verified" (Επαληθευμένος ασθενής).

Εάν η λειτουργία παρακολούθηση της απομάκρυνσης ασθενούς από την κλίνη είναι ενεργοποιημένη, τα εικονίδια "Room Associated" (Συσχετισμένο δωμάτιο) και "Patient Verified" (Επαληθευμένος ασθενής) εμφανίζονται επίσης στις οθόνες κατάστασης.

- Εάν υπάρχει κάποιο πρόβλημα με τον διακομιστή δικτύου ενώ προσπαθείτε να συσχετίσετε την κλίνη με ένα δωμάτιο, θα εμφανιστεί αυτή η οθόνη. Δεν θα αντιστοιχιστεί τοποθεσία. Πατήστε **OK** για να μεταβείτε στην αρχική οθόνη.



- Εάν η λειτουργία παρακλίνιας συσχέτισης είναι ενεργοποιημένη και χαθεί η σύνδεση με το σύστημα Smart Bed Connectivity (Έξυπνη συνδεσιμότητα κλίνης), θα εμφανιστεί αυτή η οθόνη. Πατήστε **OK** για να μεταβείτε στην αρχική οθόνη.



Λειτουργίες πλαισίου κλίνης

Αυτή η ενότητα περιγράφει τις γενικές λειτουργίες που βρίσκονται στην κλίνη. Δεν υπάρχουν σε όλες τις κλίνες όλες οι λειτουργίες που αναφέρονται.

Σύστημα πέδησης και κατεύθυνσης POINT-OF-CARE



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για την αποτροπή τραυματισμού ή/και πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό, λάβετε υπόψη αυτές τις προειδοποιήσεις:

- **Προειδοποίηση**—Ενεργοποιείτε πάντα τη λειτουργία πέδησης, όταν δεν μεταφέρετε ασθενή. Βεβαιωθείτε ότι έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία πέδησης πριν και μετά από οποιαδήποτε μεταφορά ασθενούς. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή βλάβη στον εξοπλισμό.
- **Προειδοποίηση**—Να ενεργοποιείτε πάντα τα φρένα, όταν η κλίνη είναι κατειλημμένη, εκτός εάν ο ασθενής μεταφέρεται. Για να είστε βέβαιοι ότι η κλίνη δεν θα κινηθεί, ωθήστε και τραβήξτε την κλίνη μόλις τοποθετήσετε τα φρένα για να την ελέγξετε.
- **Προειδοποίηση**—Να ενεργοποιείτε πάντα τα φρένα όταν η κλίνη είναι κατειλημμένη και, ειδικά, όταν μεταφέρετε τον ασθενή από μία επιφάνεια σε μια άλλη. Οι ασθενείς χρησιμοποιούν συχνά την κλίνη ως στήριγμα, όταν κατεβαίνουν από την κλίνη και μπορεί να τραυματιστούν, εάν η κλίνη μετακινηθεί ξαφνικά. Αφού τοποθετήσετε τα φρένα, ωθήστε και τραβήξτε την κλίνη, για να βεβαιωθείτε ότι δεν κινείται. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή βλάβη στον εξοπλισμό.

Οι ποδομοχλοί του συστήματος πέδησης και κατεύθυνσης **Point-of-Care** βρίσκονται: επάνω από τα ροδάκια του τμήματος ποδιών (πέδηση), τις πλευρές της κλίνης (κατεύθυνση) και το άκρο κεφαλής της κλίνης (πέδηση και κατεύθυνση). Στο τμήμα πλάτης της κλίνης, ο ποδομοχλός πέδησης βρίσκεται στα αριστερά και ο ποδομοχλός κατεύθυνσης βρίσκεται στα δεξιά.

- Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία κατεύθυνσης για τη διευκόλυνση της μετακίνησης της κλίνης σε ευθεία πορεία και για τη διευκόλυνση των ελιγμών στους διαδρόμους.
- Ενεργοποιήστε τη λειτουργία πέδησης ώστε να παρεμποδίζεται η κίνηση της κλίνης.
- Χρησιμοποιήστε την ουδέτερη θέση για να μετακινήσετε την κλίνη προς το πλάι μέσα σε αίθουσες ή μικρούς χώρους.

Υπάρχουν τρία διαθέσιμα συστήματα κατεύθυνσης στην κλίνη: Κατεύθυνση γωνίας, 5^{οc} τροχός και σύστημα μεταφοράς **IntelliDrive**.

Ενεργοποίηση



<p>Πέδηση (πορτοκαλί ποδομοχλός)—Πατήστε τον πορτοκαλί ποδομοχλό πέδησης μέχρι να σταματήσει.</p> <p>Σπρώξτε και τραβήξτε την κλίνη, για να βεβαιωθείτε ότι το φρένο λειτουργεί κανονικά.</p>	<p>Ουδέτερη θέση—Μετακινήστε τον ποδομοχλό πέδησης ή κατεύθυνσης στην οριζόντια θέση.</p> <p>Η κλίνη μπορεί τώρα να μετακινηθεί προς όλες τις κατευθύνσεις.</p>	<p>Κατεύθυνση (πράσινος ποδομοχλός)—Πατήστε τον πράσινο ποδομοχλό κατεύθυνσης μέχρι να σταματήσει.</p> <p>Το ροδάκι του αριστερού τμήματος ποδιών κλειδώνει σε ευθεία.</p>

Κατεύθυνση γωνίας: Το ροδάκι του αριστερού τμήματος ποδιών κλειδώνει σε ευθεία, ώστε η κλίνη να είναι έτοιμη για κινήσεις του συστήματος.

5ος τροχός: Όταν ο ποδομοχλός πέδησης και κατεύθυνσης τοποθετείται στη θέση κατεύθυνσης, τα μπροστινά ροδάκια δεν κλειδώνουν στη θέση κατεύθυνσης. Και τα τέσσερα ροδάκια της κλίνης βρίσκονται στην ουδέτερη θέση. Αυτό επιτρέπει στην κλίνη να περιστρέφεται στον 5ο τροχό. Η περιστροφή στον 5ο τροχό επιτρέπει πιο απότομες στροφές και ευκολότερη οδήγηση.

Σύστημα μεταφοράς IntelliDrive: Ο μηχανισμός κατεύθυνσης λειτουργεί όπως παραπάνω στον 5ο τροχό μόνο με ηλεκτροκίνητο τροχό οδήγησης.

Όταν η κλίνη είναι συνδεδεμένη σε τροφοδοσία εναλλασσόμενου ρεύματος και δεν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία πέδησης, ακούγεται μια ειδοποίηση και εμφανίζεται ένα μήνυμα στην οθόνη του GCI. Όταν η τροφοδοσία εναλλασσόμενου ρεύματος αφαιρεθεί, η ειδοποίηση θα σταματήσει και η οθόνη του GCI θα απενεργοποιηθεί.

Κεφαλάρι

Το κεφαλάρι προσαρτάται στο τμήμα πλάτης του πλαισίου και μετακινείται προς τα πάνω και προς τα κάτω μαζί με το πλαίσιο.

Το κεφαλάρι μπορεί να αφαιρεθεί για μεγαλύτερη ελευθερία πρόσβασης στο κεφάλι του ασθενούς.

Ο νοσηλευτής μπορεί να αφαιρέσει ή να τοποθετήσει το κεφαλάρι γρήγορα, με μία κίνηση, χωρίς χρήση εργαλείων.

Αφαίρεση

Για να αφαιρέσετε το κεφαλάρι, πιάστε το και σηκώστε το κατευθείαν προς τα επάνω.

Εγκατάσταση

Τοποθετήστε τις υποδοχές του κεφαλαριού, που υποδεικνύονται με βέλη στο πίσω μέρος του κεφαλαριού, επάνω από τις ράβδους στο πλαίσιο. Στη συνέχεια, χαμηλώστε το κεφαλάρι πάνω στις ράβδους. Ωθήστε το κεφαλάρι έως ότου το κάτω μέρος του ακουμπήσει στο πλαίσιο.



Προστατευτικό πλαίσιο ποδιών

Το προστατευτικό πλαίσιο ποδιών προσαρτάται στο αρθρωτό τμήμα ποδιών και παραμένει πάντα κάθετο προς την επιφάνεια του τμήματος ποδιών. Το προστατευτικό πλαίσιο ποδιών προστατεύει τον ασθενή κατά τη μεταφορά αλλά και την παραμονή στην αίθουσα.

Η αφαίρεση ή η τοποθέτηση του προστατευτικού πλαισίου ποδιών από το νοσηλευτή γίνεται γρήγορα, με μία κίνηση, χωρίς χρήση εργαλείων. Αφού αφαιρεθεί, το προστατευτικό πλαίσιο ποδιών είναι σχεδιασμένο να στέκεται όρθιο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Μην στέκεστε και μην κάθεστε στο προστατευτικό πλαίσιο ποδιών. Μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή βλάβη στον εξοπλισμό.

Για αφαίρεση/ εγκατάσταση:

- Για να αφαιρέσετε το προστατευτικό πλαίσιο ποδιών, πιάστε το από τις λαβές και σηκώστε το κατευθείαν προς τα επάνω.
- Για να εγκαταστήσετε το προστατευτικό πλαίσιο ποδιών, εισαγάγετε τις ράβδους του στο αρθρωτό πλαίσιο. Ωθήστε το προστατευτικό πλαίσιο ποδιών προς τα κάτω, έως ότου ακουμπήσει στο πλαίσιο.





ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Όταν αφαιρέσετε το προστατευτικό πλαίσιο ποδιών από την κλίνη, μην το αφήσετε στο δάπεδο. Αποθηκεύστε το προστατευτικό πλαίσιο ποδιών σε μια θέση όπου δεν θα έρθει σε επαφή με βιολογικούς κινδύνους. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Εάν το προστατευτικό πλαίσιο ποδιών **δεν** διαθέτει ράφι μεταφοράς, τότε μπορεί να στηθεί σε κατακόρυφη θέση στο δάπεδο. Εάν έχει εγκατασταθεί ράφι μεταφοράς, το προστατευτικό πλαίσιο ποδιών μπορεί να τοποθετηθεί στον τοίχο σε θέση τέτοια ώστε να μην πέσει.

Μεταφορά

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Μην περπατάτε μπροστά από την κλίνη κατά τη μεταφορά. Οδηγήστε την κλίνη από τα πλάγια ή από τις λαβές μεταφοράς.

Λαβές μεταφοράς

Οι λαβές μεταφοράς βρίσκονται στο τμήμα πλάτης της κλίνης. Οι λαβές διευκολύνουν το νοσηλευτή στην οδήγηση και την τοποθέτηση της κλίνης.

Χρήση:

1. Ανασηκώστε τις λαβές από τη θέση αναδίπλωσης.
2. Χαμηλώστε τις λαβές μέσα στο πλαίσιο της κλίνης.

Αναδίπλωση:

1. Τραβήξτε τις λαβές προς τα επάνω, μακριά από το πλαίσιο της κλίνης.
2. Χαμηλώστε τις λαβές προς τα μέσα, προς το κέντρο της κλίνης, μέχρι να σταματήσουν να κινούνται.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

Προσοχή—Μην ωθείτε και μην τραβάτε την κλίνη από τους στύλους ενδοφλέβιας χορήγησης ή άλλων εξοπλισμών. Χρησιμοποιείτε τις λαβές μεταφοράς ή το προστατευτικό πλαίσιο ποδιών. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί βλάβη στον εξοπλισμό.

Θέση μεταφοράς



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για την αποτροπή τραυματισμού ή/και πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό, λάβετε υπόψη αυτές τις **προειδοποιήσεις**:

- **Προειδοποίηση**—Μη μεταφέρετε ασθενείς με την κλίνη σε θέση **FullChair**, θέση έγερσης ή θέση **Dining Chair**.
- **Προειδοποίηση**—Μην ωθείτε και μην τραβάτε την κλίνη από τους στύλους ενδοφλέβιας χορήγησης.
- **Προειδοποίηση**—Κατά περίπτωση, τοποθετήστε το αναρτώμενο χειριστήριο νοσηλευτή στην πλευρά του ασθενούς στο προστατευτικό πλαίσιο ποδιών ή στην πλευρά του ασθενούς στο κεντρικό πλευρικό κιγκλίδωμα, όταν γίνεται μεταφορά της κλίνης, βλ. παρακάτω.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

(Προειδοποιήσεις - συνέχεια) Τηρείτε όλες τις **προειδοποιήσεις** που παρέχονται στο εγχειρίδιο. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή/και βλάβη στον εξοπλισμό:

- **Προειδοποίηση**—Προτού μετακινήσετε την κλίνη, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι αποσυνδεδεμένο και αποθηκευμένο σωστά.



- **Προειδοποίηση**—Κατά περίπτωση, αφαιρέστε το εξάρτημα τοποθέτησης σε πρηνή θέση.
- **Προειδοποίηση**—Κατά περίπτωση, τοποθετήστε τη συσκευή **Experience Pod** στη θέση μεταφοράς όπως φαίνεται στην εικόνα, για να μη συγκρούεται η συσκευή στις πόρτες.

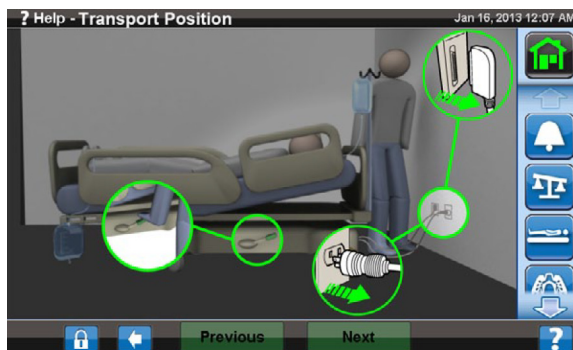
**ΠΡΟΣΟΧΗ:**

Προσοχή—Όταν περνάτε από πόρτες απαιτείται προσοχή στον χειρισμό της κλίνης. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στον εξοπλισμό.

Η κλίνη προορίζεται για μεταφορά ασθενών με το τμήμα ποδιών της κλίνης να προηγείται. Πριν από τη μεταφορά, αποθηκεύστε σωστά τα καλώδια τροφοδοσίας, ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να σκοντάψετε. Χρησιμοποιήστε το άγκιστρο αποθήκευσης καλωδίων τροφοδοσίας στο τμήμα πλάτης της κλίνης. Φροντίστε τα καλώδια παροχής εναλλασσόμενου ρεύματος να είναι προστατευμένα. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Χρησιμοποιείτε μόνο τις λαβές μεταφοράς ή το προστατευτικό πλαίσιο ποδιών για τη μετακίνηση της κλίνης.

Μεταφορά της κλίνης

1. Ανυψώστε την κλίνη, ώστε οι λαβές μεταφοράς να βρίσκονται σε άνετο ύψος.
2. Βεβαιωθείτε για τα εξής (εάν ισχύουν):
 - Το τμήμα πλάτης είναι αρκετά χαμηλά, ώστε να έχετε καθαρή εικόνα της διαδρομής κίνησης.
 - Ο ασθενής, ο εξοπλισμός και όλα τα καλώδια είναι τοποθετημένα με ασφάλεια εντός της περιμέτρου της κλίνης.
 - Χαμηλώστε τους στύλους ενδοφλέβιας χορήγησης, ώστε να μην προσκρούσουν στα πλαίσια των θυρών ή σε εξαρτήματα οροφής.
 - Αφαιρέστε το εξάρτημα τοποθέτησης σε πρηνή θέση.
 - Τοποθετήστε τη συσκευή **Experience Pod** στη θέση μεταφοράς όπως φαίνεται στην εικόνα, για να μη συγκρούεται η συσκευή στις πόρτες.



3. Αποσυνδέστε και αναδιπλώστε το καλώδιο παροχής εναλλασσόμενου ρεύματος, την υποδοχή του καλωδίου τροφοδοσίας εξαρτημάτων και το καλώδιο επικοινωνίας στο άγκιστρο αποθήκευσης στο τμήμα πλάτης της κλίνης.
4. Τοποθετήστε την κλίνη στη θέση κατεύθυνσης (πατήστε τον πράσινο ποδομοχλό μέχρι να σταματήσει) ή στην ουδέτερη θέση.
5. Βεβαιωθείτε ότι τα ροδάκια βρίσκονται στη θέση κίνησης.
6. Χρησιμοποιείτε τις λαβές μεταφοράς ή το σύστημα μεταφοράς **IntelliDrive** για τη μετακίνηση της κλίνης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Η μεταφορά της κλίνης είναι δυνατή από ένα άτομο. Για να προληφθούν τυχόν τραυματισμοί ή ζημιά στον εξοπλισμό, ίσως να χρειαστούν επιπλέον άτομα για τη μεταφορά, εάν η κλίνη δεν διαθέτει σύστημα μεταφοράς **IntelliDrive** στη διάρκεια αυτών των συνθηκών:

- Το βάρος που βρίσκεται επάνω στην κλίνη είναι μεγάλο—μεγαλύτερο από 113 kg (250 lb)
- Τα ροδάκια δεν βρίσκονται στην ίδια ευθεία με την κατεύθυνση κίνησης

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Ίσως να χρειαστούν επιπλέον άτομα για τη μεταφορά, εάν η κλίνη δεν διαθέτει σύστημα μεταφοράς **IntelliDrive** στη διάρκεια αυτών των συνθηκών:

- Το δάπεδο δεν είναι επίπεδο—είναι κεκλιμένο, έχει κατηφορική ή πλευρική κλίση
- Εμπόδια δαπέδου—κατώφλια, μεταβάσεις δαπέδου ή κενά
- Το δάπεδο δεν είναι σκληρό—καλύμματα δαπέδων

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

Προειδοποίηση—Κατά τη μεταφορά, απαιτείται προσοχή ώστε να αποφευχθεί η ανατροπή της κλίνης. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή βλάβη στον εξοπλισμό.

Όταν το φορτίο αυξάνεται, ο κίνδυνος αστάθειας είναι συνήθως μεγαλύτερος.

Χαμηλώστε το ύψος της κλίνης για μεγαλύτερη σταθερότητα.

Η χρήση και η θέση των εξαρτημάτων ενδέχεται να επηρεάσει τη σταθερότητα. Μην εκτείνετε υπερβολικά τους στύλους ενδοφλέβιας χορήγησης ή παρόμοια εξαρτήματα και μην τα υπερφορτώνετε. Εάν χρησιμοποιούνται πολλά εξαρτήματα, θα πρέπει να καταλείψετε ομοιόμορφα το βάρος τους και στις δύο πλευρές ή στα τμήματα κεφαλής και ποδιών.

Σε κεκλιμένα επίπεδα ή κατώφλια, θα πρέπει να κινείστε προς τα εμπρός ή προς τα πίσω και όχι πλαγίως.

Για να αποφευχθεί η ανατροπή της κλίνης ή η πρόσκρουση με αντικείμενα ή άτομα που δεν είναι ορατά, μην στρίβετε απότομα στις γωνίες και μην στρέψετε την κλίνη με μεγάλη ταχύτητα.

Μετά τη μεταφορά

- Τοποθετήστε την κλίνη στην προβλεπόμενη θέση.
- Ενεργοποιήστε τα φρένα.
- Αναδιπλώστε τις λαβές μεταφοράς ή τις λαβές του συστήματος μεταφοράς **IntelliDrive**.
- Συνδέστε το καλώδιο παροχής εναλλασσόμενου ρεύματος, την υποδοχή του καλωδίου τροφοδοσίας εξαρτημάτων και το καλώδιο επικοινωνίας (κατά περίπτωση).
- Επαναφέρετε τους στύλους ενδοφλέβιας χορήγησης στο σωστό ύψος λειτουργίας.

Σύστημα μεταφοράς IntelliDrive (Ηλεκτροκίνητη μεταφορά)

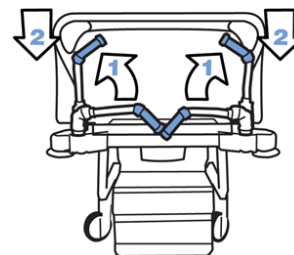
Το σύστημα μεταφοράς **IntelliDrive** είναι ένας μόνιμα συνδεδεμένος ηλεκτροκίνητος μηχανισμός οδήγησης, ο οποίος είναι ενσωματωμένος στην κλίνη. Ο μηχανισμός αυτός εκπύσσεται ή αναδιπλώνεται σε συνάρτηση με τη θέση του ποδομοχλού πέδησης/κατεύθυνσης και την παρουσία παροχής εναλλασσόμενου ρεύματος. Ενεργοποιείται ασκώντας πίεση στις λαβές μεταφοράς που βρίσκονται στο τμήμα πλάτης της κλίνης. Αυτό επιτρέπει στον νοσηλευτή να ωθεί με ελάχιστη δύναμη τη Νοσοκομειακή κλίνη **MEΘ Hillrom Progressa** κατά τη μεταφορά του ασθενούς. Η ετικέτα ανάμεσα στις λαβές και στο πλαίσιο της κλίνης δείχνει τη φόρτιση μπαταρίας και τον σωστό τρόπο χρήσης του συστήματος.

Χρήση του συστήματος μεταφοράς IntelliDrive

1. Ανασηκώστε και τα τέσσερα πλευρικά κιγκλιδώματα στην όρθια και κλειδωμένη θέση.
2. Ανυψώστε την κλίνη, ώστε οι λαβές μεταφοράς να βρίσκονται σε άνετο ύψος.
3. Βεβαιωθείτε για τα εξής (εάν ισχύουν):
 - Το τμήμα πλάτης είναι αρκετά χαμηλά, ώστε να έχετε καθαρή εικόνα της διαδρομής κίνησης.
 - Ο ασθενής, ο εξοπλισμός (μόνιτορ, φιάλες οξυγόνου, στύλοι ενδοφλέβιας χορήγησης ή οποιοσδήποτε άλλος εξοπλισμός) και όλα τα καλώδια είναι τοποθετημένα με ασφάλεια εντός της περιμέτρου της κλίνης.
 - Χαμηλώστε τους στύλους ενδοφλέβιας χορήγησης, ώστε να μην προσκρούσουν στα πλαίσια των θυρών ή σε εξαρτήματα οροφής.
 - Αφαιρέστε το εξάρτημα τοποθέτησης σε πρηνή θέση.
 - Τοποθετήστε τη συσκευή **Experience Pod** στη θέση μεταφοράς όπως φαίνεται στην εικόνα, για να μη συγκρούεται η συσκευή στις πόρτες.



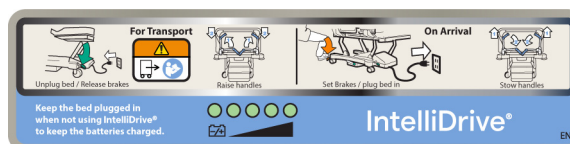
4. Βεβαιωθείτε ότι οι λαβές μεταφοράς είναι στην όρθια και κλειδωμένη θέση.
5. Αποσυνδέστε την κλίνη από την πρίζα.
6. Αποσυνδέστε και αναδιπλώστε όλα τα καλώδια τροφοδοσίας και τα καλώδια επικοινωνίας στο άγκιστρο στο κάτω μέρος της λαβής μεταφοράς.
7. Ρυθμίστε τον ποδομοχλό κατεύθυνσης σε *Steer* (Κατεύθυνση) (κρατήστε πατημένο τον πράσινο ποδομοχλό πέδησης μέχρι να σταματήσει).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Αποσυνδέοντας την κλίνη από την τροφοδοσία και ρυθμίζοντάς τη στη λειτουργία κατεύθυνσης, ενεργοποιείται αυτόματα ο τροχός κατεύθυνσης, αλλά **δεν** ενεργοποιείται το σύστημα μεταφοράς **IntelliDrive**.

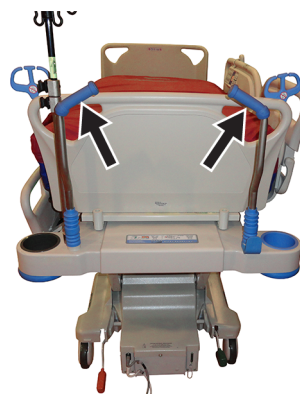
Ετικέτα ακολουθίας—Βρίσκεται ανάμεσα στις λαβές μεταφοράς.



8. Πιάστε μία ή και τις δύο λαβές μεταφοράς που βρίσκονται στο τμήμα πλάτης της κλίνης.

9. Πατήστε τουλάχιστον έναν από τους διακόπτες ενεργοποίησης στην **κάτω πλευρά των μπλε λαβών μεταφοράς**.

- Πιέζοντας ένα διακόπτη ενεργοποίησης, ενεργοποιείται ο τροχός κατεύθυνσης επάνω στην κλίνη, ούτως ώστε να κινείται όταν ασκείται πίεση στις λαβές.
- Πιέζοντας ένα διακόπτη ενεργοποίησης, η κλίνη δεν θα αρχίσει να μετακινείται παρά μόνο εάν ασκήσετε πίεση στις λαβές.

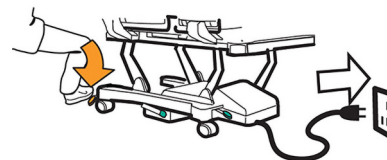


10. Ωθήστε τις λαβές μεταφοράς προς τα εμπρός για κίνηση προς τα εμπρός ή τραβήξτε τις προς το μέρος σας για κίνηση προς τα πίσω. Ενδέχεται να υπάρξει στιγμιαία καθυστέρηση πριν η κλίνη αρχίσει να κινείται.

- Οι αισθητήρες πίεσης στις λαβές μεταφοράς ανιχνεύουν την πίεση που ασκείται, ενεργοποιούν το μοτέρ και προωθούν την κλίνη προς την κατεύθυνση της ασκούμενης πίεσης.
- Το μέγεθος της ασκούμενης πίεσης στις λαβές ρυθμίζει την ταχύτητα της κλίνης.
 - Αυξάνοντας την ασκούμενη προς τα εμπρός πίεση, η κλίνη θα κινείται προς τα εμπρός ταχύτερα. Η μέγιστη ταχύτητα εμπρόσθιας κίνησης κυμαίνεται μεταξύ 4,0 και 5,6 χλμ/ώρα (2,5 και 3,5 μ.α.ω.) σε επίπεδο έδαφος.
 - Αυξάνοντας την ασκούμενη προς τα πίσω πίεση, η κλίνη θα κινείται προς τα πίσω ταχύτερα. Η μέγιστη ταχύτητα οπίσθιας κίνησης κυμαίνεται μεταξύ 1,6 και 3,2 χλμ/ώρα (1,0 και 2,0 μ.α.ω.) σε επίπεδο έδαφος.
 - Η μείωση της πίεσης στις λαβές μεταφοράς έχει ως αποτέλεσμα τη μείωση της ταχύτητας της κλίνης.
 - Απελευθερώνοντας τους διακόπτες ενεργοποίησης στις λαβές μεταφοράς, η κλίνη θα σταματήσει.

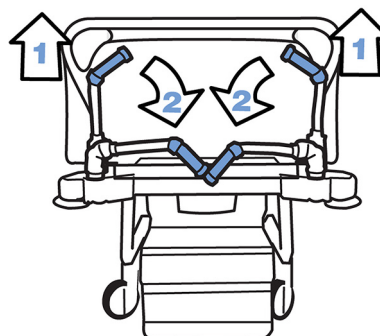
Απενεργοποίηση του συστήματος μεταφοράς IntelliDrive

1. Ρυθμίστε το σύστημα πέδησης/κατεύθυνσης στην ουδέτερη θέση ή τη θέση πέδησης ή
2. Συνδέστε την κλίνη σε κατάλληλη πρίζα.



Αποθήκευση λαβών μεταφοράς

1. Πιάστε τις λαβές και σηκώστε τις προς τα επάνω για να απασφαλίσουν.
2. Ωθήστε τις λαβές προς τα μέσα προς το κέντρο της κλίνης ώστε να διπλώσουν.



Σε περίπτωση απώλειας παροχής ρεύματος μπαταρίας ή μοτέρ, πατήστε το διακόπτη ηλεκτρονικού φρένου (στο πλαίσιο κατεύθυνσης στο κάτω μέρος της κλίνης), ώστε να είναι δυνατή η κίνηση της κλίνης προς τα εμπρός και προς τα πίσω με χρήση του συστήματος μεταφοράς **IntelliDrive** χωρίς ηλεκτρικό ρεύμα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για την αποτροπή τραυματισμού ή/και πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό, λάβετε υπόψη αυτές τις προειδοποιήσεις:

- **Προειδοποίηση**—Εάν η κλίνη κινείται προς τα εμπρός ή προς τα πίσω πιέζοντας έναν από τους διακόπτες ενεργοποίησης, χωρίς να ασκήσετε πίεση στις λαβές, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της περιοχής σας για επισκευή.
- **Προειδοποίηση**—Εάν η κλίνη κινείται προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, όταν ασκείτε πίεση σε μία από τις δύο λαβές, χωρίς να πατήσετε κανένα διακόπτη ενεργοποίησης, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της περιοχής σας για επισκευή.
- **Προειδοποίηση**—Εάν η κλίνη σταματήσει σε κεκλιμένο επίπεδο ή ο ασθενής μείνει χωρίς επιτήρηση, εφαρμόστε το φρένο για να αποφύγετε τυχόν ανεπιθύμητη κίνηση της κλίνης.
- **Προειδοποίηση**—Μειώνετε σημαντικά την ταχύτητα κίνησης με το σύστημα μεταφοράς **IntelliDrive**, όταν χρησιμοποιείτε μη σταθερό εξοπλισμό ο οποίος είναι τοποθετημένος στον ασθενή ή όταν περνάτε από πόρτες.



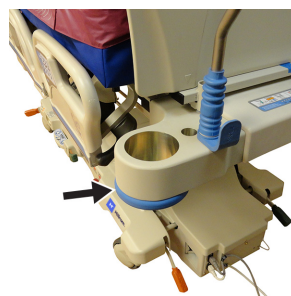
ΠΡΟΣΟΧΗ:

Προσοχή—Το σύστημα μεταφοράς **IntelliDrive** προορίζεται για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Η χρήση σε εξωτερικούς χώρους μπορεί να οδηγήσει σε προσωρινή ή μόνιμη βλάβη στον ηλεκτροκίνητο μηχανισμό οδήγησης ή/και στον ιμάντα οδήγησης.

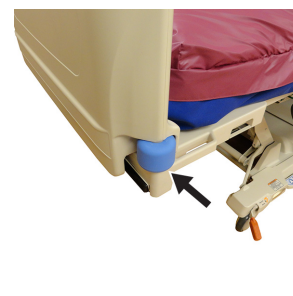
Σύστημα απορρόφησης κραδασμών WallGuard

Το σύστημα απορρόφησης κραδασμών WallGuard προστατεύει την περίμετρο στη Νοσοκομειακή κλίνη MEΘ **Hillrom Progressa** κατά τη διάρκεια κινήσεων ή μεταφοράς.

Οι κυλινδρικοί προφυλακτήρες προστατεύουν τους τοίχους και τις πόρτες κατά τη μεταφορά της κλίνης.



Τμήμα πλάτης



Τμήμα ποδιών

Σύστημα διαχείρισης σωλήνων (P7512)

Σε κάθε πλευρά του τμήματος πλάτης της κλίνης υπάρχει ένα σύστημα διαχείρισης σωλήνων. Το σύστημα διαχείρισης σωλήνων χρησιμοποιείται για την τοποθέτηση των σωλήνων (όπως σωλήνων ενδοφλέβιας χορήγησης, σωλήνων αναρρόφησης κ.λπ.) μακριά από το αρθρωτό πλαίσιο. Το σύστημα διαχείρισης σωλήνων είναι ευέλικτο και μπορεί να στρίψει προς κάθε κατεύθυνση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Βεβαιωθείτε ότι οι σωλήνες δεν έχουν στενώσεις ή στρεβλώσεις και ότι διαθέτουν επαρκές περιθώριο για την άρθρωση της κλίνης και τη μετακίνηση του ασθενούς. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή βλάβη στον εξοπλισμό.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

Προσοχή—Μην τυλίγεται το καλώδιο τροφοδοσίας ή το καλώδιο επικοινωνίας γύρω από το σύστημα διαχείρισης σωλήνων. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στον εξοπλισμό.

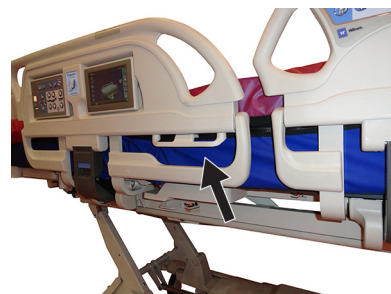
Υποδοχές για σάκους παροχέτευσης



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για την αποτροπή τραυματισμού ή/και πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό, λάβετε υπόψη αυτές τις προειδοποιήσεις:

- **Προειδοποίηση**—Αφαιρέστε τους ουροσυλλέκτες από το τμήμα ποδιών πριν χρησιμοποιήσετε το πλήκτρο ελέγχου καρέκλας και αφαιρέστε τους ουροσυλλέκτες από τα πλευρικά κιγκλιδώματα πριν από τη μεταφορά.
- **Προειδοποίηση**—Να είστε προσεκτικοί όταν τοποθετείτε τις σωληνώσεις του ουροσυλλέκτη, ώστε να τις κρατήσετε μακριά από κινούμενα μέρη.
- **Προειδοποίηση**—Το χαμήλωμα της κλίνης μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα οι ουροσυλλέκτες να έρθουν σε επαφή με το δάπεδο. Σε περίπτωση που ακουμπήσουν στο δάπεδο, ακολουθήστε το πρωτόκολλο του ιδρύματος.
- **Προειδοποίηση**—Να είστε προσεκτικοί όταν ανυψώνετε ή χαμηλώνετε κάποιο πλευρικό κιγκλιδώμα με ουροσυλλέκτη.
- **Προειδοποίηση**—Η ανάρτηση ενός σάκου παροχέτευσης σε οποιοδήποτε μέρος της κλίνης εκτός από των άγκιστρων ουροσυλλεκτών, χωρίς να διασφαλιστεί ότι μπορεί να επιτευχθεί σωστή παροχέτευση, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό του ασθενούς.
- **Προειδοποίηση**—Αφαιρέστε τυχόν σάκους παροχέτευσης από τα πλευρικά κιγκλιδώματα για τη μεταφορά.





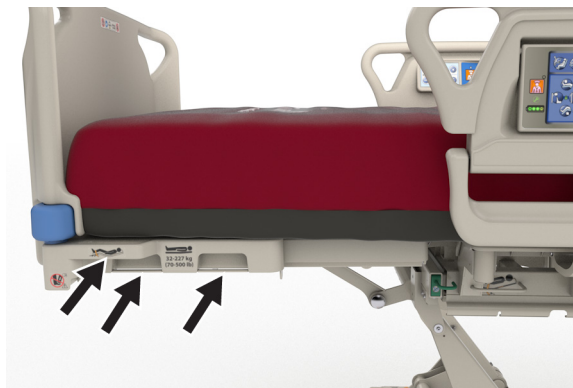
ΠΡΟΣΟΧΗ:

Προσοχή—Όταν χρησιμοποιείτε τις αρθρώσεις του τμήματος ποδιών (επάνω/κάτω, σύμπτυξη/έκταση) ή τα χειριστήρια Trendelenburg ή Reverse Trendelenburg, βεβαιωθείτε ότι οι σάκοι παροχέτευσης δεν ακουμπούν στο δάπεδο.

Η κλίνη είναι εξοπλισμένη με έξι υποδοχές για ουροσυλλέκτες σε κάθε πλευρά της.

Οι υποδοχές στο πλαίσιο ζύγισης περιλαμβάνουν τρεις (3) υποδοχές σε κάθε πλευρά του τμήματος ποδιών και δύο (2) στηρίγματα σε κάθε κεντρικό πλευρικό κιγκλιδώμα.

Υπάρχει ένα (1) πράσινο στήριγμα σε κάθε πλευρά της κλίνης που δεν βρίσκεται στο πλαίσιο ζύγισης. Μόνο οι πράσινοι υποδοχές για ουροσυλλέκτες που βρίσκονται κοντά στο τμήμα ποδιών δεν θα είναι μέρος της ζύγισης ασθενούς.



Οι υποδοχές μπορούν να δεχτούν οποιονδήποτε συνδυασμό των παρακάτω συσκευών παροχέτευσης:

- Συλλέκτης ακράτειας κοπράνων
- Συλλέκτης Foley 250-2000 ml
- Συσκευές απορροής εκκρινμάτων θώρακα στα στηρίγματα πλευρικών κιγκλιδωμάτων χρώματος ανοιχτού καφέ ή στα στηρίγματα του τμήματος ποδιών που δεν βρίσκονται στο χαμηλότερο ύψος κλίνης.

Όταν η κλίνη βρίσκεται στη μόνιμη θέση της, ακολουθήστε το πρωτόκολλο του νοσηλευτικού ιδρύματος για την τοποθέτηση των συσκευών απορροής εκκρινμάτων θώρακα.

Οι βασικοί υποδοχές για ουροσυλλέκτες βρίσκονται στο πλαίσιο ζύγισης. Το πράσινο άγκιστρο κάτω από το τμήμα ποδιών δεν βρίσκεται στο πλαίσιο ζύγισης και θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί για να κρατήσει τους ουροσυλλέκτες μακριά από το δάπεδο, όταν ζυγίζετε κάποιον ασθενή.

Μέσα περιορισμού



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για την αποτροπή τραυματισμού ή/και πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό, λάβετε υπόψη αυτές τις προειδοποιήσεις:

- **Προειδοποίηση**—Τα μέσα περιορισμού ασθενών δεν προορίζονται ως υποκατάστατα των ορθών πρακτικών νοσηλείας. Τα φυσικά περιοριστικά μέσα, ακόμη κι αν είναι σωστά εγκατεστημένα, μπορούν να προκαλέσουν εμπλοκή, τραυματισμό και θάνατο, ειδικά αν ο ασθενής είναι ταραγμένος ή αποπροσανατολισμένος. Όταν χρησιμοποιούνται φυσικά μέσα περιορισμού, οι ασθενείς πρέπει να επιτηρούνται σύμφωνα με τις νομικές διατάξεις και το πρωτόκολλο του ιδρύματος.
- **Προειδοποίηση**—Οι ιμάντες πρέπει να προσαρτώνται στα κατάλληλα σημεία προσάρτησης, όχι στα πλευρικά κιγκλιδώματα.
- **Προειδοποίηση**—Ακολουθείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή του ιμάντα.
- **Προειδοποίηση**—Για συσκευές περιορισμού, συμβουλευθείτε τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή του περιοριστικού μέσου ώστε να επαληθεύσετε τη σωστή εφαρμογή του.

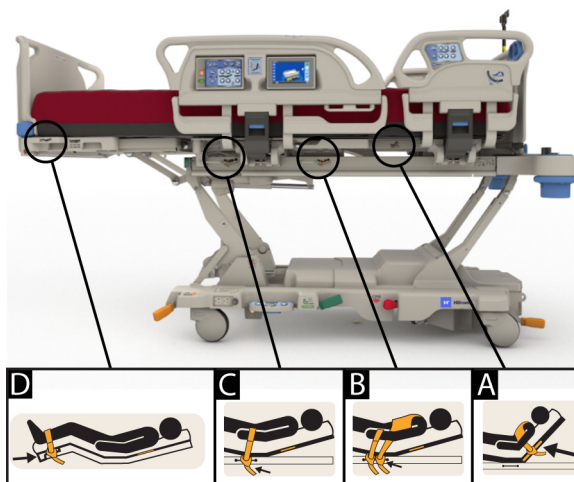
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

(Προειδοποιήσεις - συνέχεια) Τηρείτε όλες τις **προειδοποιήσεις** που παρέχονται στο εγχειρίδιο. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή/και βλάβη στον εξοπλισμό:

- **Προειδοποίηση**—Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ιμάντες αστραγάλων στη θέση καρέκλας ή όταν το τμήμα ποδιών είναι συμπτυγμένο. Μη χρησιμοποιείτε τα πλήκτρα ελέγχου ανύψωσης/χαμηλώματος ή επέκτασης/σύμπτυξης τμήματος ποδιών, καθώς αυτά θα μεταβάλλουν το μήκος της λειτουργίας **FlexAfoot**.
- **Προειδοποίηση**—Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ιμάντες αστραγάλων στη θέση καρέκλας ή όταν το τμήμα ποδιών είναι συμπτυγμένο.

Η κλίνη επιτρέπει τη χρήση μέσων περιορισμού (ιμάντων) θώρακα, καρπών, μέσης και αστραγάλων. Η Baxter δεν κάνει καμία σύσταση σχετικά με τη χρήση φυσικών περιοριστικών μέσων. Οι χρήστες θα πρέπει να ανατρέχουν στους νομικούς περιορισμούς και τα αντίστοιχα πρωτόκολλα του ιδρύματος πριν από τη χρήση φυσικών περιοριστικών μέσων. Οι ιμάντες αστραγάλων μπορούν να δεθούν στις καθορισμένες υποδοχές ιμάντων αστραγάλου και, επίσης, στις υποδοχές ουροσυλλεκτών στο τμήμα ποδιών της κλίνης.

- Θώρακας (Α)—Υποδοχή στο τμήμα πλάτης (κάτω από το στρώμα).
- Καρπός/Θώρακας (Β)—Μεταλλική ράβδος κοντά στο μέσον του επάνω πλαισίου.
- Καρπός (Γ)—Μεταλλική ράβδος στο επάνω πλαίσιο κάτω από το τμήμα γονάτου.
- Αστράγαλος (Δ)—Γωνία του τμήματος ποδιών.

**Ακτινοσκόπηση/Βραχίονας Γ****ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

Για την αποτροπή τραυματισμού ή/και πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό, λάβετε υπόψη αυτές τις **προειδοποιήσεις**:

- **Προειδοποίηση**—Η χρήση ακτινοδιαπερατής επιφάνειας σε περιοχές με αναγνωρισμένα αντικείμενα δεν προορίζεται για διάγνωση της υποκείμενης παθολογίας. Η προβλεπόμενη χρήση σε περιοχές με αναγνωρισμένα αντικείμενα, για παράδειγμα, περιλαμβάνει τον εντοπισμό της τοποθεσίας ενός ραδιο-αδιαφανούς στοιχείου της αγγειακής κεντρικής σειράς.
- **Προειδοποίηση**—Η Hill Rom δεν υποδεικνύει ότι μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη Νοσοκομειακή κλίνη MEΘ **Hillrom Progressa** με οποιονδήποτε φορητό σαρωτή CT. Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του φορητού σαρωτή CT για να βεβαιωθείτε για τη συμβατότητα με την κλίνη και τη σταθερότητα του ασθενούς.

Η κλίνη περιλαμβάνει ένα ακτινοδιαπερατό τμήμα πλάτης με διαστάσεις 43 cm x 58 cm (17,7" x 23"). Το ακτινοδιαπερατό τμήμα πλάτης επιτρέπει στον νοσηλευτή τη διεξαγωγή ακτινοσκόπησης από το κεφάλι μέχρι τη μέση, ενώ ο ασθενής είναι ξαπλωμένος.

Ρύθμιση κλίνης όταν χρησιμοποιείτε τον Βραχίονα Γ

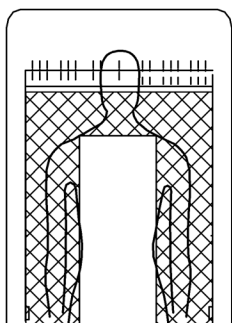
1. Ενεργοποιήστε τα φρένα.
2. Κλειδώστε όλα τα πλήκτρα ελέγχου άρθρωσης πριν τοποθετήσετε τον ασθενή στον κινητό σαρωτή.

Παρακάτω παρουσιάζονται τα τεχνήματα στρώματος που εντοπίστηκαν.

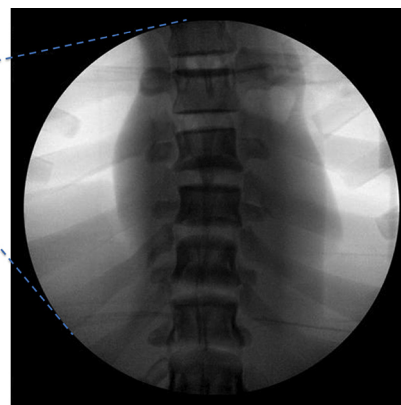
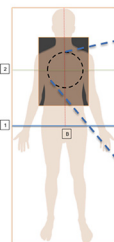
Θέσεις τεχνημάτων στρώματος θεραπείας και στρώματος πνευμονικής θεραπείας Progressa (P7520A)

(τα τεχνήματα μπορεί να περιλαμβάνουν μεταλλικό πηνίο, μη μεταλλικούς σωλήνες και ρακόρ)

Τμήμα πλάτης

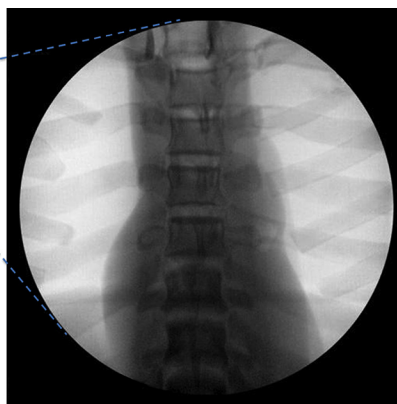
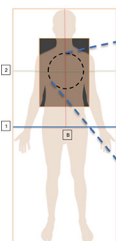


Θέσεις αντικειμένου



Απεικόνιση στρώματος πνευμονικής θεραπείας
Progressa

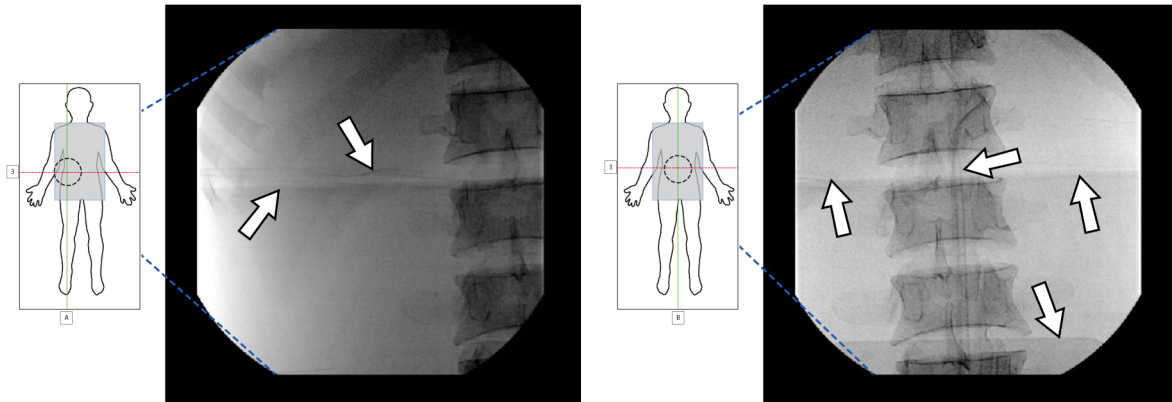
Σημαντικές θέσεις τεχνημάτων στρώματος Prevention/Essential



Απεικόνιση στρώματος **Progressa** Prevention/Essential

Θέσεις τεχνημάτων των στρώματων Progressa Advance και Accelerate (P7540A)

(τα τεχνήματα μπορεί να περιλαμβάνουν μεταλλικό πηνίο, μη μεταλλικούς σωλήνες, ρακόρ, μη μεταλλικά εξαρτήματα στερέωσης και δικτυωτά υλικά)



Απεικόνιση στρώματος **Progressa Accelerate**

Προστατευτικό κάλυμμα ακτινογραφιών

Το προστατευτικό κάλυμμα ακτινογραφιών είναι διαθέσιμο στα φουσκωτά στρώματα αέρα. Βρίσκεται κάτω από την περιοχή του θώρακα του ασθενούς. Για να προσδιορίσετε αν το στρώμα σας διαθέτει προστατευτικό κάλυμμα ακτινογραφιών, δείτε παρακάτω.



Μοντέλο στρώματος **P7520A**



Μοντέλο στρώματος **P7540A**

Για να χρησιμοποιήσετε το προστατευτικό κάλυμμα κάντε τα εξής:

1. Βεβαιωθείτε ότι το φρένο της κλίνης είναι ενεργοποιημένο.
2. Βεβαιωθείτε ότι το τμήμα πλάτης έχει κλίση τουλάχιστον 30°. Μπορείτε να ρυθμίσετε τη θέση για καλύτερη άνεση του ασθενούς.
3. Βάλτε το στρώμα στη λειτουργία Max-Inflate/P-Max Inflate (Μέγιστη διόγκωση/Μέγιστη διόγκωση P):
 - a. Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου του μενού **Στρώματος** στην οθόνη του GCI.
 - b. Πατήστε **Max-Inflate/P-Max Inflate** (Μέγιστη διόγκωση/Μέγιστη διόγκωση P).
4. Απομακρύνετε το σεντόνι από το άκρο του στρώματος.
5. Ανασηκώστε το κάλυμμα πάνω από το φερμουάρ.
6. Ανοίξτε το φερμουάρ του προστατευτικού καλύμματος. Να είστε προσεκτικοί κατά τον χειρισμό του φερμουάρ. Εάν το φερμουάρ κολλήσει, μην συνεχίσετε να το τραβάτε.
7. Βεβαιωθείτε πως η κασέτα ακτινογραφίας βρίσκεται μέσα σε μια μαξιλαροθήκη ή παρόμοιο κάλυμμα.
8. Εισαγάγετε την κασέτα ακτινογραφιών.
9. Αφαιρέστε την κασέτα ακτινογραφιών όταν τελειώσετε.
10. Κλείστε το φερμουάρ του προστατευτικού καλύμματος.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η κασέτα θα πρέπει να εισέρχεται εύκολα. Εάν όχι, προβείτε στις κατάλληλες ενέργειες για να ελαφρύνετε περαιτέρω το βάρος του ασθενούς. Αυτό μπορείτε γενικά να το επιτύχετε ανυψώνοντας περαιτέρω το τμήμα πλάτης της κλίνης, ζητώντας από τον ασθενή να σκύψει προς τα εμπρός ή με τη βοήθεια ενός δεύτερου ατόμου, ανάλογα με το τι απαιτεί η κλινική κατάσταση.

Υποδοχές εξοπλισμού

Υποδοχές εξοπλισμού υπάρχουν σε κάθε γωνία του πλαισίου για εξοπλισμό, όπως στύλοι ενδοφλέβιας χορήγησης και στήριξη ορού.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

Για την αποφυγή πρόκλησης ζημιάς στον εξοπλισμό, τηρείτε αυτές τις **συστάσεις προσοχής**:

- **Προσοχή**—Οι υποδοχές εξοπλισμού δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για τον εξοπλισμό του πλαισίου υποστήριξης καταγμάτων.
- **Προσοχή**—Πριν να μετακινήσετε την κλίνη σε κάποια από τις θέσεις καρέκλας, αποσυνδέστε όλον τον εξοπλισμό από τις υποδοχές στο τμήμα ποδιών του αρθρωτού πλαισίου.
- **Προσοχή**—Κατά την κίνηση για την επίτευξη θέσης Trendelenburg, βεβαιωθείτε ότι η απόσταση από τον τοίχο είναι επαρκής.



Υποδοχές στύλου ενδοφλέβιας χορήγησης

Η Νοσοκομειακή κλίνη ΜΕΘ **Hillrom Progressa** διαθέτει τέσσερις βασικές υποδοχές ενδοφλέβιας χορήγησης. Οι δύο βρίσκονται στο τμήμα της πλάτης και οι δύο πίσω από το προστατευτικό πλαίσιο ποδιών στις γωνίες του τμήματος ποδιών.



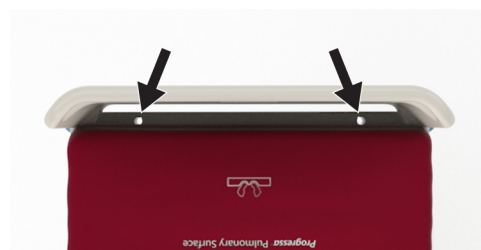
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για την αποτροπή τραυματισμού ή/και πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό, λάβετε υπόψη αυτές τις **προειδοποιήσεις**:

- **Προειδοποίηση**—Απομακρύνετε όλο τον εξοπλισμό από τις υποδοχές εξοπλισμού στο τμήμα ποδιών πριν τοποθετήσετε την κλίνη σε θέση καρέκλας.
- **Προειδοποίηση**—Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής χώρος στο τμήμα πλάτης της κλίνης για εξοπλισμό στις υποδοχές, όταν ανασηκώνετε την κλίνη ή μεταβαίνετε στις θέσεις Trendelenburg και Reverse Trendelenburg.



Τμήμα πλάτης



Τμήμα ποδιών

Υποδοχές πλαισίου κατάγματος



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για την αποτροπή τραυματισμού ή/και πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό, λάβετε υπόψη αυτές τις **προειδοποιήσεις**:

- **Προειδοποίηση**—Ο νοσηλευτής πρέπει να αξιολογήσει τους ασθενείς για παγίδευση και ασφυξία όταν χρησιμοποιείται ο εξοπλισμός έκτασης.
- **Προειδοποίηση**—Ακολουθήστε το πρωτόκολλο του ιδρύματος για τα κλειδώματα των πλήκτρων ελέγχου της κλίνης, όταν ο εξοπλισμός έκτασης είναι εγκατεστημένος.

Υπάρχουν τέσσερις θέσεις για την εγκατάσταση του εξοπλισμού έκτασης—δύο στο τμήμα πλάτης της κλίνης και μία σε κάθε πλευρά της κλίνης κοντά στο τμήμα των μηρών. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τον κατάλληλο προσαρμογέα για τον εξοπλισμό έκτασης, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.



Τμήμα πλάτης



Πλαϊνή όψη

Μόνιμος στύλος ενδοφλέβιας χορήγησης



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από τη σύνδεση ανάμεσα στα ολισθαίνοντα τμήματα κατά την ανύψωση και το χαμάλωμα του κινητού τμήματος του στύλου ενδοφλέβιας χορήγησης, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

Για την αποφυγή πρόκλησης ζημιάς στον εξοπλισμό, τηρείτε αυτές τις **συστάσεις προσοχής**:

- **Προσοχή**—Το ασφαλές φορτίο για τον μόνιμο στύλο για ενδοφλέβια χορήγηση είναι 18,1 kg (40 lb). Μην υπερβαίνετε το ασφαλές φορτίο εργασίας.
- **Προσοχή**—Μην τοποθετείτε αντλίες έγχυσης στο κάτω τμήμα του στύλου ενδοφλέβιας χορήγησης. Μπορεί να εμποδίσουν την άρθρωση του τμήματος πλάτης.

Ο μόνιμος στύλος για ενδοφλέβια χορήγηση αποτελείται από έναν στύλο που υποστηρίζει έως και δύο αντλίες ενδοφλέβιας χορήγησης και ασκούς. Ο στύλος για ενδοφλέβια χορήγηση είναι προσαρτημένος στο πλαίσιο κοντά σε μία από τις γωνίες του κεφαλαριού.

Υποστηρίζεται συνολικό βάρος ανά στύλο έως και 18,1 kg (40 lb).

Ένας μόνιμος στύλος ενδοφλέβιας χορήγησης θα χρησιμοποιεί μία από τις υποδοχές του αφαιρούμενου στύλου ενδοφλέβιας χορήγησης στο τμήμα πλάτης της κλίνης.

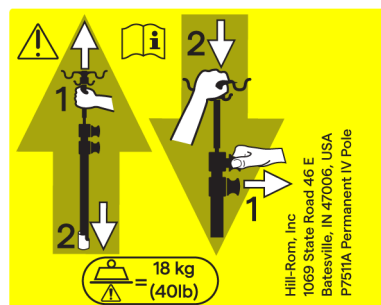


Ανύψωση

1. Ανασηκώστε τον στύλο για ενδοφλέβια χορήγηση από τη θέση αποθήκευσής του πίσω από το κεφαλάρι.
2. Βεβαιωθείτε ότι ο στύλος πέφτει και κλειδώνει στη θέση του.
3. Κρατήστε το κάτω τμήμα.
4. Σηκώστε το μεσαίο και το επάνω τμήμα του στύλου μέχρι να ακουστεί ένα κλικ και να κλειδώσουν στη θέση τους. Ο στύλος είναι έτοιμος για χρήση.

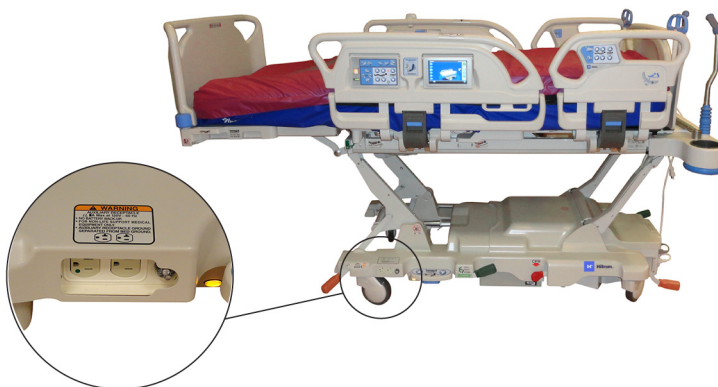
Αποθήκευση

1. Πιάστε και κρατήστε τον στύλο από το επάνω μέρος του. Τραβήξτε έξω τον μοχλό και χαμηλώστε το επάνω τμήμα του στύλου.
2. Σηκώστε το κάτω τμήμα του στύλου και περιστρέψτε τον στύλο στη θέση αποθήκευσής του μεταξύ των λαβών μεταφοράς και του κεφαλαριού. Οι στύλοι πρέπει να βρίσκονται στις υποδοχές αποθήκευσης που υπάρχουν στο πλαίσιο.

**Προαιρετική βοηθητική υποδοχή εναλλασσόμενου ρεύματος****ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

Για την αποτροπή τραυματισμού ή/και πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό, λάβετε υπόψη αυτές τις προειδοποιήσεις:

- **Προειδοποίηση**—Μην χρησιμοποιείτε την υποδοχή για εξοπλισμό υποστήριξης ζωτικών λειτουργιών. Δεν υπάρχει εφεδρική μπαταρία. Συνδέετε τον εξοπλισμό υποστήριξης ζωτικών λειτουργιών απευθείας σε πρίζα του ιδρύματος.
- **Προειδοποίηση**—Μην χρησιμοποιείτε πηγές εμπλουτισμένες με οξυγόνο κοντά στην υποδοχή εξαρτημάτων.
- **Προειδοποίηση**—Μην συνδέετε και τα δύο καλώδια τροφοδοσίας στην ίδια πρίζα τοίχου. Συνδέετε τα καλώδια τροφοδοσίας σε διαφορετικές υποδοχές διαφορετικών κυκλωμάτων. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί βλάβη στον εξοπλισμό ή να πέσουν οι ασφάλειες ρεύματος.
- **Προειδοποίηση**—Πριν να μετακινήσετε την κλίνη, βεβαιωθείτε ότι και τα δύο καλώδια τροφοδοσίας είναι αποσυνδεδεμένα και αποθηκευμένα σωστά. Μην τυλίγετε τα καλώδια ανάμεσα στο κεντρικό και το επάνω πλαίσιο.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:**

Προσοχή—Εάν δεν αποθηκεύσετε το καλώδιο τροφοδοσίας εξαρτημάτων όταν δεν χρησιμοποιείται, μπορεί να προκληθεί βλάβη κατά την κίνηση της κλίνης.

Η προαιρετική υποδοχή είναι μια εύχρηστη πηγή εναλλασσόμενου ρεύματος για βοηθητικά εξαρτήματα. **Η υποδοχή δεν προορίζεται για χρήση με εξοπλισμό υποστήριξης ζωτικών λειτουργιών.** Βρίσκεται στο τμήμα ποδιών του πλαισίου βάσης.

Το καλώδιο τροφοδοσίας της υποδοχής είναι λευκό και το καλώδιο τροφοδοσίας της κλίνης είναι γκρι.

Η υποδοχή παρέχει μέχρι και 12 A εναλλασσόμενου ρεύματος (100 έως 137 κλίνες VAC) ή 6 A εναλλασσόμενου ρεύματος (220 έως 240 κλίνες VAC). Οι κλίνες που διαθέτουν αυτή την επιλογή είναι εξοπλισμένες με δύο καλώδια τροφοδοσίας, ένα για την υποδοχή εξαρτημάτων και ένα για την κλίνη. Η υποδοχή διαθέτει μόνωση από την τροφοδοσία εναλλασσόμενου ρεύματος της κλίνης.

Σύστημα επικοινωνίας COMposer

Η Νοσοκομειακή κλίνη ΜΕΘ **Hillrom Progressa** είναι συμβατή με το σύστημα επικοινωνίας COMposer. Με το σύστημα επικοινωνίας COMposer παρακολουθούνται οι παρακάτω λειτουργίες της κλίνης:

- Κλίνη σε χαμηλή θέση
- Πλευρικά κιγκλιδώματα σηκωμένα ή κατεβασμένα
- Ενεργοποιημένο φρένο
- Απομάκρυνση ασθενούς από την κλίνη ενεργοποιημένη ή απενεργοποιημένη

Σύστημα κλήσης νοσηλευτή Voalte

Το σύστημα κλήσης νοσηλευτή **Voalte** είναι ένα εταιρικό σύστημα που συνδέει και παρακολουθεί τις κλίνες και τα στρώματα της Baxter και της Hill-Rom. Το σύστημα αποστέλλει τα δεδομένα κλινών και στρωμάτων σε εφαρμογές δικτύου, ώστε οι νοσηλευτές να βλέπουν και να λαμβάνουν προειδοποιήσεις. Για πλήρεις οδηγίες λειτουργίας του συστήματος κλήσης νοσηλευτή **Voalte**, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη του συστήματος κλήσης νοσηλευτή **Voalte**.

Ασύρματη συνδεσιμότητα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Η ασύρματη μονάδα **δεν** μεταδίδει πληροφορίες σχετικά με την κλήση νοσοκόμου. Το καλώδιο του συστήματος επικοινωνίας **SideCom** της κλίνης πρέπει να είναι συνδεδεμένο με το δίκτυο του νοσηλευτικού ιδρύματος για απομακρυσμένη επικοινωνία που αφορά την κλήση νοσηλευτή. Εάν δεν συνδεθεί το καλώδιο του συστήματος επικοινωνίας **SideCom**, μπορεί να προκληθεί καθυστέρηση της εντατικής θεραπείας στον ασθενή.

Η μονάδα ασύρματης συνδεσιμότητας **δεν** προορίζεται για την αντικατάσταση της ενσύρματης σύνδεσης κλήσης νοσηλευτή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η μονάδα αυτή **δεν** παρέχει ασύρματη χρήση των πλήκτρων ελέγχου του περιβάλλοντος χώρου όπως του ήχου ή του φωτισμού του δωματίου.

Η μονάδα λειτουργεί μόνο όταν η κλίνη είναι συνδεδεμένη στην παροχή εναλλασσόμενου ρεύματος. **Δεν** λειτουργεί με μπαταρία.

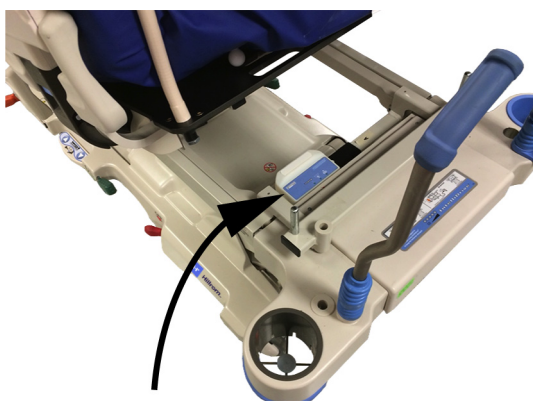
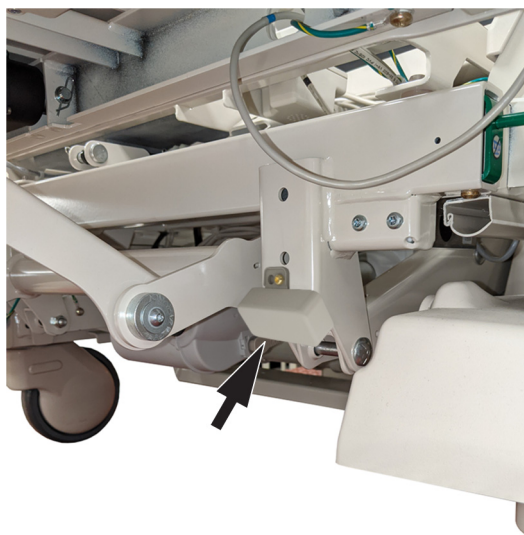
Αυτή η μονάδα είναι συμβατή με την Οδηγία περί ραδιοεξοπλισμού 2014/53/EE (RED).

Υπάρχουν δύο διαφορετικές ασύρματες μονάδες: μια εξωτερική ασύρματη μονάδα ή μια εσωτερική ασύρματη μονάδα. Οι δύο μονάδες υποστηρίζουν διαφορετικές λειτουργίες, βλ. "Επιλογή θέσης μονάδας" στη σελίδα 83 για να προσδιορίσετε ποια ασύρματη μονάδα διαθέτετε, κατά περίπτωση.

Επιλογή θέσης μονάδας

Εξωτερική ασύρματη μονάδα—Για να προσδιορίσετε εάν η κλίνη διαθέτει την εξωτερική ασύρματη μονάδα, ανασηκώστε την κεφαλή της κλίνης και αναζητήστε το ασύρματο κιβώτιο που βρίσκεται στο πλαίσιο της κλίνης.

Εσωτερική ασύρματη μονάδα—Για να προσδιορίσετε εάν η κλίνη έχει εγκατεστημένη την εσωτερική ασύρματη μονάδα, κοιτάξτε τον αριστερό βραχίονα γερανού του τμήματος ποδιών. Εάν υπάρχει ασύρματη κεραία τοποθετημένη στον αριστερό βραχίονα γερανού του τμήματος ποδιών, η κλίνη έχει εγκατεστημένη την εσωτερική ασύρματη μονάδα.

Εξωτερική ασύρματη μονάδα**Εσωτερική ασύρματη μονάδα**

Μεταβείτε στην αντίστοιχη ενότητα για την ασύρματη μονάδα σας:

- "Εξωτερική ασύρματη μονάδα" στη σελίδα 84
- "Εσωτερική ασύρματη μονάδα" στη σελίδα 87

Ενδείξεις GCI**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

Οι εσωτερικές και οι εξωτερικές ασύρματες μονάδες εμφανίζουν την κατάσταση ασύρματης σύνδεσης στην οθόνη του GCI. Η εξωτερική ασύρματη μονάδα θα εμφανίσει επίσης την κατάσταση ασύρματης σύνδεσης στη μονάδα.

Όταν συνδέσετε την κλίνη με την παροχή εναλλασσόμενου ρεύματος, το χρώμα της ένδειξης της κατάστασης ασύρματης σύνδεσης στην οθόνη του GCI θα προσδιορίσει την κατάσταση της ασύρματης συνδεσιμότητας. Η θέση κλίνης θα εμφανίζεται επίσης για κλίνες με την εξωτερική ασύρματη μονάδα.

Κατάσταση ασύρματης σύνδεσης

- **Καμία ένδειξη**—Η ασύρματη μονάδα δεν λειτουργεί σωστά ή δεν τροφοδοτείται με ρεύμα.
- **Λευκό περίγραμμα**—Η ασύρματη μονάδα λειτουργεί σωστά, αλλά δεν είναι συνδεδεμένη με το ασύρματο δίκτυο ή δεν έχουν ρυθμιστεί οι παράμετροι.
- **Πράσινες μπάρες**—Η ασύρματη μονάδα λειτουργεί σωστά και είναι συνδεδεμένη με το ασύρματο δίκτυο.



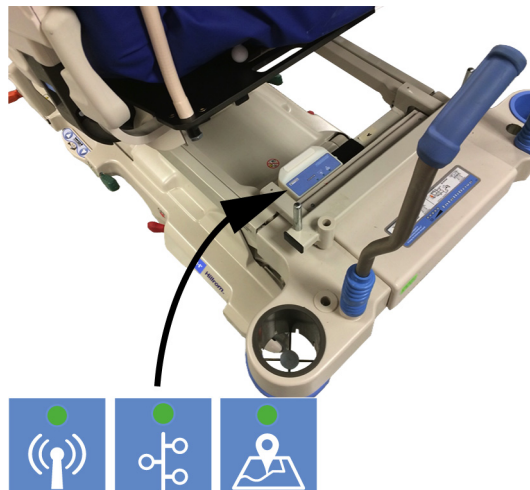
Εξωτερική ασύρματη μονάδα

Η εξωτερική ασύρματη μονάδα επιτρέπει την αποστολή δεδομένων της κλίνης και του στρώματος στο πληροφοριακό σύστημα του νοσοκομείου χωρίς καλώδιο επικοινωνίας. Η μονάδα **δεν** μεταδίδει πληροφορίες σχετικά με την κλήση νοσηλεύτη. Η μονάδα διαθέτει λειτουργία θέσης η οποία προσδιορίζει τη θέση της κλίνης όταν βρίσκεται σε νοσηλευτικό ίδρυμα με εγκατεστημένο σύστημα θέσης πραγματικού χρόνου (RTLS). Τα δεδομένα αποστέλλονται μέσω του ενδιάμεσου λογισμικού της Baxter, το σύστημα SmartSync, στο πληροφοριακό σύστημα του νοσοκομείου. (Για ηλεκτρικές προδιαγραφές, βλ. σελίδα 145.)

Ορισμένες κλίνες είναι εξοπλισμένες με εξωτερική ασύρματη μονάδα, βλ. παρακάτω. Το παρακάτω περιεχόμενο ισχύει για την εξωτερική ασύρματη μονάδα. Για κλίνες με εσωτερική ασύρματη μονάδα, βλ. "Προδιαγραφές ασύρματης συνδεσιμότητας—Εξωτερική ασύρματη μονάδα" στη σελίδα 145.

Ενδείξεις εξωτερικής μονάδας

Όταν συνδέσετε την κλίνη στην παροχή εναλλασσόμενου ρεύματος, οι τρεις ενδείξεις της μονάδας—**Ασύρματη**, **Συνδεδεμένη** και **Θέση**—θα ανάψουν όλες με **κόκκινο** και **πράσινο** χρώμα και θα **σβήσουν** για δύο κύκλους (μπορεί να χρειαστούν μέχρι και 30 δευτερόλεπτα για να συμβεί αυτό). Αυτό σας ενημερώνει ότι έχει ξεκινήσει η διαδικασία ενεργοποίησης. Η μονάδα συνδέεται πρώτα με το ασύρματο δίκτυο του νοσηλευτικού ιδρύματος, έπειτα με το σύστημα SmartSync και, στη συνέχεια, με το RTLS. Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία ενεργοποίησης, η κάθε ένδειξη θα είναι είτε πράσινη είτε κόκκινη ανάλογα με την κατάσταση σύνδεσης (βλέπε τον παρακάτω πίνακα). Οι ενδείξεις θα παραμείνουν αναμμένες μέχρι να υπάρξει αποσύνδεση από την παροχή εναλλασσόμενου ρεύματος ή να προκύψει πρόβλημα με τη μονάδα ή τις συνδέσεις της.






ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Ενδέχεται να χρειαστούν έως 3 λεπτά για την ολοκλήρωση της διαδικασίας ενεργοποίησης. Στη μεγαλύτερη διάρκεια του διαστήματος αυτού, οι ενδείξεις θα είναι σβηστές.

Εάν η κλίνη τροφοδοτείται με εναλλασσόμενο ρεύμα, η διαδικασία ενεργοποίησης έχει ολοκληρωθεί (έχουν περάσει τουλάχιστον 3 λεπτά από τη σύνδεση με την παροχή ρεύματος) και οποιαδήποτε από τις ενδείξεις είναι **κόκκινη**, τότε υπάρχει πρόβλημα σύνδεσης δικτύου. Εάν οποιαδήποτε από τις ενδείξεις είναι **σβηστή**, τότε υπάρχει πρόβλημα λογισμικού. Εάν ισχύει οποιαδήποτε από τις δύο περιπτώσεις, επικοινωνήστε με το Τμήμα Πληροφορικής ή Σέρβις.

Ο παρακάτω πίνακας προσδιορίζει τις διαφορετικές καταστάσεις ένδειξης:

			Κατάσταση
Η ένδειξη αναβοσβήνει κόκκινη, πράσινη και σβήνει			Η μονάδα ενεργοποιείται.
Off (Απενεργοποίηση)	Off (Απενεργοποίηση)	Off (Απενεργοποίηση)	Η μονάδα είτε δεν τροφοδοτείται με εναλλασσόμενο ρεύμα είτε ενεργοποιείται ή βρίσκεται σε κατάσταση σφάλματος.
Κόκκινο	Κόκκινο	Κόκκινο	Η μονάδα δεν είναι συνδεδεμένη με το ασύρματο δίκτυο.
Πράσινο	Κόκκινο	Κόκκινο	Η μονάδα είναι συνδεδεμένη με το ασύρματο δίκτυο, αλλά δεν επικοινωνεί με το σύστημα SmartSync και δεν μπορεί να προσδιορίσει τη θέση της κλίνης.
Πράσινο	Πράσινο	Κόκκινο	Η μονάδα είναι συνδεδεμένη με το ασύρματο δίκτυο και επικοινωνεί με το σύστημα SmartSync, αλλά δεν μπορεί να προσδιορίσει τη θέση της κλίνης.
Πράσινο	Πράσινο	Πράσινο	Η μονάδα είναι συνδεδεμένη με το ασύρματο δίκτυο, επικοινωνεί με το σύστημα SmartSync και μπορεί να προσδιορίσει τη θέση της κλίνης.

Θέση κλίνης



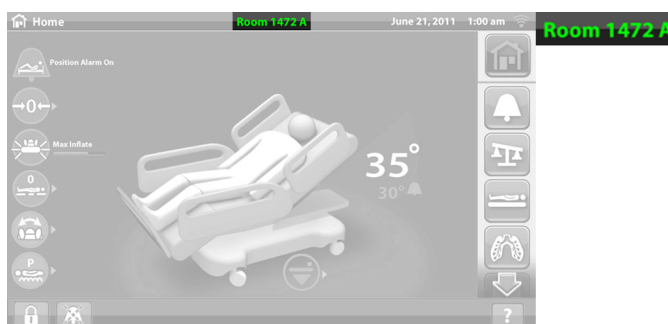
- **Απουσία κειμένου θέσης**— Η ασύρματη μονάδα δεν λειτουργεί σωστά ή δεν τροφοδοτείται με ρεύμα.



- **Λευκό κείμενο "Unknown" (Άγνωστη)**— Η ασύρματη μονάδα λειτουργεί σωστά, αλλά δεν έχει λάβει πληροφορίες για τη θέση ή δεν έχουν ρυθμιστεί οι παράμετροι.



- **Πράσινο κείμενο θέσης**— Η ασύρματη μονάδα λειτουργεί σωστά και έχουν ληφθεί οι πληροφορίες για τη θέση της κλίνης.



Ετικέτα πόρου θέσης



ΠΡΟΣΟΧΗ:

Για την αποφυγή πρόκλησης ζημιάς στον εξοπλισμό, τηρείτε αυτές τις **συστάσεις προσοχής**:

- **Προσοχή**—Οι παράμετροι της λειτουργίας της ασύρματης συνδεσιμότητας έχουν ρυθμιστεί για την εγκεκριμένη ετικέτα πόρου θέσης της Hill-Rom. Η λειτουργία της θέσης ενδέχεται να μην εκτελεστεί σωστά εάν χρησιμοποιήσετε μια διαφορετική ετικέτα πόρου. Επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της Baxter για περισσότερες πληροφορίες.
- **Προσοχή**—Δεν πρέπει να έχετε άλλες ασύρματες συσκευές εντός απόστασης 20 cm (8") από την ετικέτα πόρου θέσης. Εάν οι θέσεις είναι πολύ κοντά, οι συσκευές ενδέχεται να μην λειτουργούν.



Αφού εγκατασταθεί, η ετικέτα αυτή χρησιμοποιείται με την επιλογή εξωτερικής ασύρματης μονάδας για τον προσδιορισμό της θέσης της κλίνης (ανατρέξτε στην ενότητα "Ασύρματη συνδεσιμότητα" στη σελίδα 82).

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ετικέτα πόρου θέσης, ανατρέξτε στις οδηγίες του κατασκευαστή που συμπεριλαμβάνονται με την ετικέτα.

Εσωτερική ασύρματη μονάδα

Η εσωτερική ασύρματη μονάδα επιτρέπει την αποστολή δεδομένων της κλίνης και του στρώματος στο πληροφοριακό σύστημα του νοσοκομείου χωρίς καλώδιο επικοινωνίας. Η μονάδα δεν μεταδίδει πληροφορίες σχετικά με την κλήση νοσηλεύτη ή τη θέση κλίνης. (Για ηλεκτρικές προδιαγραφές, βλ. σελίδα 149.)

Απομακρυσμένη διαχείριση SmartCare

Η απομακρυσμένη διαχείριση SmartCare είναι μια ασφαλής πύλη που βασίζεται στο cloud για κεντρική απομακρυσμένη διαχείριση των κλινών και των συσκευών Hillrom. Η απομακρυσμένη διαχείριση SmartCare παρέχει στους μηχανικούς βιοϊατρικής ή/και στους τεχνικούς σέρβις της Baxter πρόσβαση για απομακρυσμένη διαχείριση συσκευών για τις παρακάτω λειτουργίες:

- Απομακρυσμένη διαμόρφωση ενημέρωσης
- Απομακρυσμένη αναβάθμιση πόρου υλικολογισμικού
- Απομακρυσμένος εντοπισμός θέσης πόρου
- Απομακρυσμένη ειδοποίηση κωδικού σφάλματος

Σύστημα Obstacle Detect

Η Νοσοκομειακή κλίνη ΜΕΘ **Hillrom Progressa** είναι εξοπλισμένη με το σύστημα **Obstacle Detect** που εκτείνεται κατά μήκος των δύο πλευρών του πλαισίου βάσης. Στις πλευρές, το σύστημα αυτό εντοπίζει αντικείμενα που βρίσκονται μεταξύ του επάνω πλαισίου και του πλαισίου βάσης.

Εάν το σύστημα εντοπίσει πίεση στις πλευρές της βάσης, η ένδειξη μη χαμηλώματος της κλίνης στα δύο πλευρικά κινγκλιδώματα θα αναβοσβήνει.

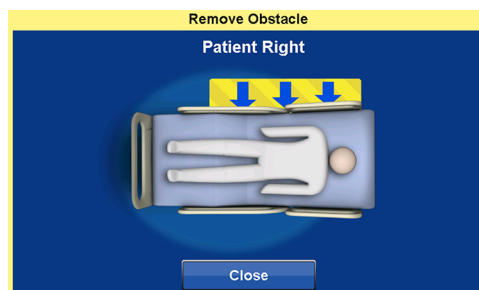


Εάν προσπαθήσετε να χαμηλώσετε την κλίνη:

Ένα μήνυμα στην οθόνη του GCI θα υποδεικνύει ότι υπάρχει εμπόδιο αριστερά ή δεξιά και δεν θα μπορείτε να χαμηλώσετε το πλαίσιο κατάκλισης.

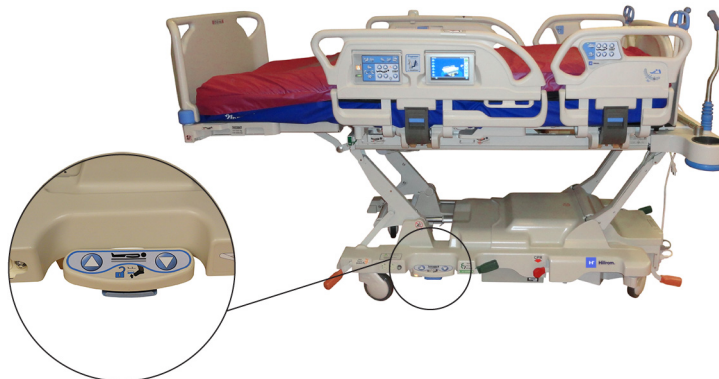
Εάν η κλίνη είναι σε κίνηση και συναντήσει ένα εμπόδιο:

Η κλίνη θα σταματήσει να χαμηλώνει και μετά θα ανυψωθεί αυτόματα για 2 δευτερόλεπτα. Η οθόνη του GCI θα υποδείξει τη θέση του εμποδίου στην αριστερή ή δεξιά πλευρά της κλίνης.



Ανύψωση/Χαμηλώμα κλίνης—Χειριστήρια τμήματος ποδιών

Τα χειριστήρια τμήματος ποδιών που ρυθμίζουν το ύψος της κλίνης βρίσκονται και στις δύο πλευρές του πλαισίου βάσης, κοντά στα ροδάκια του τμήματος ποδιών. Αυτή η λειτουργία λήγει μετά από 15 δευτερόλεπτα.



Ενεργοποίηση

1. Με το δάχτυλο του ποδιού σας, ανασηκώστε τον μπλε διακόπτη στο κάτω μέρος του πλήκτρου ελέγχου τμήματος ποδιών μέχρι να ακούσετε ένα ηχητικό σήμα (περίπου 3 δευτερόλεπτα).
 - Εάν απελευθερώσετε τον μπλε διακόπτη πριν ακούσετε το ηχητικό σήμα, θα ακουστούν τρία ηχητικά σήματα και θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη του GCI με οδηγίες για την ενεργοποίηση των πλήκτρων ελέγχου τμήματος ποδιών.
2. Με το πόδι σας, πατήστε κάτω το πλήκτρο ελέγχου ανύψωσης ή χαμηλώματος κλίνης, κατά περίπτωση.

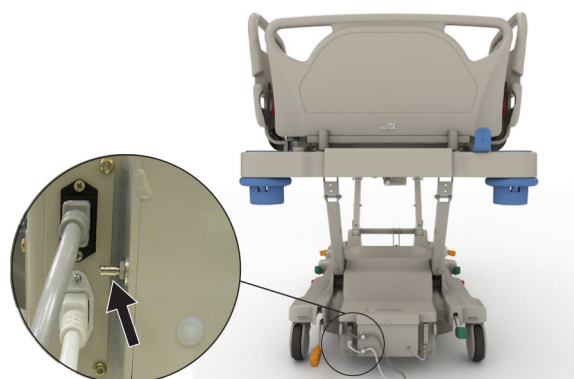


Φως νυκτός

Υπάρχει ένα φως νυκτός σε κάθε πλευρά του κρεβατιού που βρίσκεται στο πλαίσιο βάσης. Το φως είναι μόνιμα αναμμένο όταν η κλίνη είναι συνδεδεμένη στο εναλλασσόμενο ρεύμα.

Ισοδυναμική γείωση

Η ισοδυναμική γείωση βρίσκεται στο τμήμα πλάτης της κλίνης, κοντά στο καλώδιο τροφοδοσίας.



Στρώματα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για την αποτροπή τραυματισμού ή/και πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό, λάβετε υπόψη αυτές τις προειδοποιήσεις:

- **Προειδοποίηση**—Ορισμένα χαρακτηριστικά ασφαλείας της κλίνης ενδέχεται να μην λειτουργούν ή να μην λειτουργούν όπως αναμένεται με στρώματα τα οποία δεν έχουν κατασκευαστεί ειδικά για αυτήν την κλίνη. Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του στρώματος για να καθορίσετε τα χαρακτηριστικά ασφαλείας της κλίνης, τα οποία έχουν ελεγχθεί και έχει διαπιστωθεί ότι λειτουργούν σωστά με το εναλλακτικό στρώμα.
- **Προειδοποίηση**—Προκειμένου να προσδιοριστεί το κατάλληλο στρώμα για την κατάσταση του ασθενούς απαιτείται έγκυρη αξιολόγηση κινδύνου και πρωτόκολλο.
- **Προειδοποίηση**—Χρησιμοποιείτε μόνο τα στρώματα **Progressa** και **Progressa+** που διαθέτουν τη λειτουργία θέσης έγερσης της κλίνης.
- **Προειδοποίηση**—Χρησιμοποιείτε τα στρώματα **Progressa** και **Progressa+** που διαθέτουν τη λειτουργία StayInPlace μόνο σε κλίνες που είναι εξοπλισμένες με τη λειτουργία StayInPlace, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί μειωμένη απόδοση του στρώματος.
- **Προειδοποίησης**—Τα στρώματα **Progressa Advance** και **Progressa Accelerate** ζυγίζουν περίπου 27 kg (60 lb) έως 32 kg (70 lb) ανάλογα με το μοντέλο στρώματος που διαθέτετε. Χρησιμοποιείτε πάντα βοήθεια για τη μετακίνηση του στρώματος. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή βλάβη στον εξοπλισμό.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Η παραπάνω προειδοποίηση δεν ισχύει για το στρώμα πρόληψης **Progressa**. Το στρώμα **Progressa Prevention** διαθέτει τη λειτουργία StayInPlace που είναι ενσωματωμένη στο στρώμα. Το στρώμα πρόληψης **Progressa** μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε Νοσοκομειακή κλίνη ΜΕΘ **Hillrom Progressa** με ή χωρίς τη λειτουργία StayInPlace.
- Η Baxter συνιστά τη χρήση στρωμάτων **Hill-Rom** που έχουν σχεδιαστεί και ελεγχθεί ειδικά για την κλίνη. Οι πελάτες, οι οποίοι επιλέγουν να προμηθευτούν εναλλακτικά στρώματα άλλων κατασκευαστών, πρέπει να βεβαιωθούν ότι το εναλλακτικό στρώμα, όταν χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με την κλίνη πληροί τους ισχύοντες κανονισμούς, τις ρυθμιστικές οδηγίες και τα τεχνικά πρότυπα και δεν προκαλεί μη αποδεκτό κίνδυνο τραυματισμού σε ασθενείς ή νοσηλευτές. Συγκεκριμένα, η Baxter συνιστά τα στρώματα να διαθέτουν διαστάσεις και

κατασκευή που ελαχιστοποιούν τα κενά στα οποία θα μπορούσε να σημειωθεί παγίδευση, να παρέχουν επαρκές ύψος μεταξύ του στρώματος και του άκρου του πλευρικού κιγκλιδώματος ώστε να αποφεύγονται τυχαία περιστατικά ανατροπής, να παρέχουν την κατάλληλη σταθερότητα στα άκρα του στρώματος ώστε να διευκολύνεται η ασφαλής μεταφορά από και προς την κλίνη και να μην παρεμποδίζουν τη σωστή λειτουργία των πλευρικών κιγκλιδωμάτων.

Υπάρχουν τρία κύρια στρώματα: **Στρώμα Progressa Prevention**, στρώμα θεραπείας **Progressa** και στρώμα πνευμονικής θεραπείας **Progressa**.

Ανατρέξτε στην ενότητα "Συμβατότητα στρωμάτων" στη σελίδα 139 για μια λίστα με τα στρώματα και τις συμβατότητες λειτουργίας πλαισίου κλίνης.

Ανατρέξτε στην ενότητα "Στοιχεία αναγνώρισης διαμόρφωσης προϊόντος" στη σελίδα 154 για αναγνώριση του στρώματος που βρίσκεται επάνω στην κλίνη.

Για να λειτουργήσει σωστά ένα στρώμα αέρα, πρέπει να υπάρχει ένα ελάχιστο βάρος 32 kg (70 lb) στο στρώμα.

Για τη σωστή λειτουργία του στρώματος πρέπει να χρησιμοποιούνται σεντόνια που εφαρμόζουν χαλαρά (κατά προτίμηση ραμμένα).

Τα στρώματα για τη Νοσοκομειακή κλίνη ΜΕΘ **Hillrom Progressa** είναι σχεδιασμένα ειδικά για τις εξής λειτουργίες συστήματος:

- Τοποθέτηση ασθενούς **StayInPlace**
- Μηχανισμός τοποθέτησης ασθενούς **SlideGuard**
- Μηχανισμός αυξομείωσης μήκους τμήματος ποδιών **FlexAfoot**
- Μηχανισμός απομάκρυνσης του ασθενούς από θέση έγερσης

Στρώμα Progressa Prevention/Essential

Το στρώμα πρόληψης **Progressa** είναι αφρώδες με μη ηλεκτροκίνητους κυλίνδρους αέρα.

Στρώμα θεραπείας Progressa



ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΗ:

Αντένδειξη—Η χρήση ενεργών στρωμάτων θεραπείας αέρα σε ασθενείς που πάσχουν από ασταθή κάκωση του νωτιαίου μυελού μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό στον ασθενή.

Το στρώμα θεραπείας **Progressa** διαθέτει κάλυμμα MicroClimate Management (**MCM**) που λειτουργεί συνεχώς για όσο διάστημα ο ασθενής βρίσκεται επάνω στην κλίνη και συμβάλλει στη μείωση της τοπικής θερμότητας και του σχηματισμού υγρασίας που εμφανίζεται ανάμεσα στον ασθενή και στο στρώμα.

Λειτουργίες

Κανονικό

Η κανονική λειτουργία του στρώματος παρέχει συνεχή ανακατανομή πίεσης σε όλο το σώμα, για ασθενείς βάρους 32 έως 227 kg (70 έως 500 lb). Το στρώμα παρέχει ανακατανομή της πίεσης μέσω αυτόματης προσαρμογής του συστήματος αέρα ανάλογα με τις αλλαγές στην κατανομή του βάρους.

Για τη βελτιστοποίηση της ανακατανομής πίεσης του στρώματος, πρέπει να χρησιμοποιούνται σεντόνια που εφαρμόζουν χαλαρά (κατά προτίμηση πλεκτά).

Η ανακατανομή πίεσης είναι πάντα ενεργή εκτός αν συμβεί κάτι από τα ακόλουθα:

- Η λειτουργία Max-Inflate/P-Max Inflate (Μέγιστη διόγκωση/Μέγιστη διόγκωση P) είναι ενεργοποιημένη
- Δεν είναι διαθέσιμη παροχή εναλλασσόμενου ρεύματος
- Προκύψει σφάλμα με το στρώμα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για την αποτροπή τραυματισμού ή/και πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό, λάβετε υπόψη αυτές τις προειδοποιήσεις:

- **Προειδοποίηση**—Το στρώμα θεραπείας δεν υποκαθιστά τις ορθές πρακτικές νοσηλείας. Οι λειτουργίες θεραπείας θα πρέπει να χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με καλή αξιολόγηση και πρωτόκολλο. Η μη τήρηση των ορθών πρακτικών νοσηλείας ενδέχεται να βλάψει την υγεία του ασθενούς.
- **Προειδοποίηση**—Η στεγανότητα του στρώματος κατάκλισης και οι δυνατότητες ανακούφισης πίεσης του στρώματος μπορεί να επηρεαστούν από τρυπήματα βελόνας ή άλλες διατρήσεις των κυστών. Το νοσηλευτικό προσωπικό θα πρέπει να ΑΠΟΦΕΥΓΕΙ τη φθορά του καλύμματος του στρώματος και των αεροκυστών που προκαλείται από εσφαλμένη χρήση υποδοχέων ακτινολογικών κασετών, αλλά και τα αιχμηρά αντικείμενα που μπορεί να τρυπήσουν ή να σκίσουν το στρώμα. Το στρώμα θα πρέπει να ελέγχεται συχνά για φθορές. Μια μη ανιχνευμένη ζημιά στο στρώμα ενδέχεται να βλάψει την υγεία του ασθενούς.

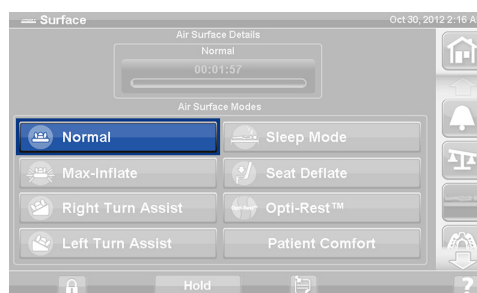
Ανατρέξτε στην αρχική οθόνη του GCI ή στη σελίδα κατάστασης στρωμάτων της οθόνης του GCI για να καθορίσετε τη λειτουργία ενεργού στρώματος θεραπείας.

Για τοποθέτηση του στρώματος σε κανονική λειτουργία

1. Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου του μενού **Στρώματος** στην αρχική οθόνη του GCI.



2. Πατήστε το κουμπί **Normal** (Κανονική).



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Οι ασθενείς με σωματικό βάρος ή ύψος που προσεγγίζει τα συνιστώμενα όρια θα πρέπει να παρακολουθούνται πιο συχνά όσον αφορά τα επιθυμητά αποτελέσματα. Χαμηλώστε το τμήμα πλάτης για να βελτιστοποιηθεί η απόδοση πίεσης, εάν είναι απαραίτητο.

Max-Inflate/P-Max Inflate (Μέγιστη διόγκωση/Μέγιστη διόγκωση P)

Η λειτουργία Max-Inflate/P-Max Inflate (Μέγιστη διόγκωση/Μέγιστη διόγκωση P) μεγιστοποιεί τη στερεότητα του βασικού τμήματος του στρώματος του ασθενούς. Αυτό διευκολύνει τη μεταφορά από στρώμα σε στρώμα ή/και την επανατοποθέτηση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Το στρώμα θεραπείας **Progressa** εξέρχεται αυτόματα από τη λειτουργία Max-Inflate/P-Max Inflate (Μέγιστη διόγκωση/Μέγιστη διόγκωση P) και επιστρέφει στην κανονική λειτουργία έπειτα από 30 λεπτά. Έπειτα από 28 λεπτά, θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα και θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη του GCI ότι υπολείπονται 2 λεπτά. Ο νοσηλευτής διαθέτει την επιλογή διατήρησης του στρώματος στη μέγιστη διόγκωση ή της επιστροφής στην κανονική λειτουργία.

Ενεργοποίηση

1. Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου του μενού **Στρώματος** στην οθόνη του GCI.
2. Πατήστε **Max-Inflate/P-Max Inflate** (Μέγιστη διόγκωση/Μέγιστη διόγκωση P).



Απενεργοποίηση

1. Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου του μενού **Στρώματος** στην οθόνη του GCI.
2. Πατήστε το κουμπί **Normal** (Κανονική).

Ενεργοποίηση—Μέθοδος πλευρικών κιγκλιδωμάτων

Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου **Max-Inflate /P-Max Inflate** (Μέγιστη διόγκωση/Μέγιστη διόγκωση P).



Απενεργοποίηση—Μέθοδος πλευρικών κιγκλιδωμάτων

Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου **Max-Inflate/P-Max Inflate** (Μέγιστη διόγκωση/Μέγιστη διόγκωση P).

Αφαίρεση αέρα καθίσματος

Η λειτουργία αφαίρεσης αέρα καθίσματος διευκολύνει την τοποθέτηση ουροδοχείου.

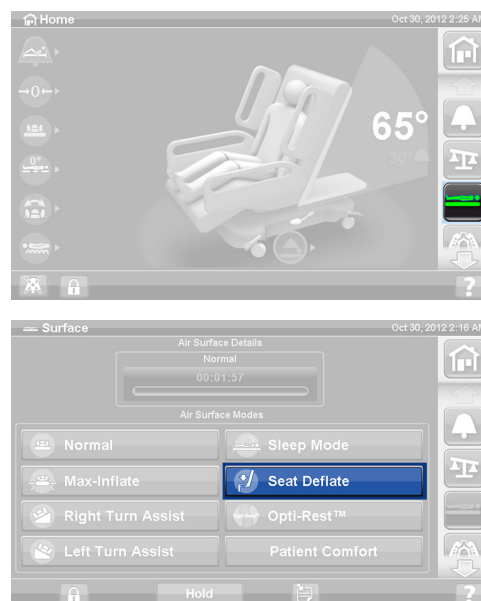


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Η λειτουργία αφαίρεσης αέρα καθίσματος δεν συστήνεται για παραμονή στα πλάγια και έγερση στα πλάγια. Μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.

Ενεργοποίηση

1. Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου του μενού **Στρώματος** στην οθόνη του GCI.
2. Πατήστε το πλήκτρο **Seat Deflate** (Αφαίρεση αέρα καθίσματος).



Το στρώμα θεραπείας **Progressa** εξέρχεται αυτόματα από τη λειτουργία αφαίρεσης αέρα καθίσματος και επιστρέφει στην κανονική λειτουργία έπειτα από 30 λεπτά. Έπειτα από 28 λεπτά, θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα και στην οθόνη του GCI θα εμφανιστεί ένα μήνυμα ότι υπολείπονται 2 λεπτά.

Απενεργοποίηση

1. Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου του μενού **Στρώματος** στην οθόνη του GCI.
2. Πατήστε το κουμπί **Normal** (Κανονική).

Άνεση ασθενούς

Επιτρέπει την προσαρμογή βάσει αιτήματος του ασθενούς, ενώ διατηρεί την ανακατανομή πίεσης.

Το σύστημα παρέχει αυτόματα την κατανομή πίεσης για τη θέση του ασθενούς επάνω στο στρώμα.

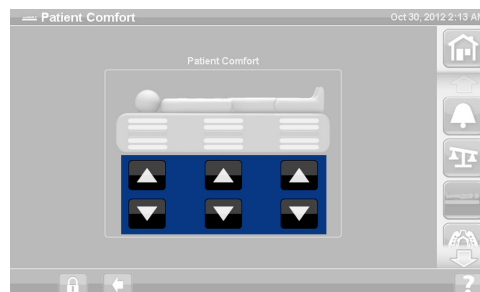
Ρύθμιση της σταθερότητας

1. Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου του μενού **Στρώματος** στην οθόνη του GCI.
2. Πατήστε το πλήκτρο **Patient Comfort** (Άνεση ασθενούς).



- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ελέγχου **Patient Comfort** (Άνεση ασθενούς) για να αλλάξετε την πίεση στα τμήματα πλάτης, καθίσματος και κάτω μέρους ποδιών του συγκροτήματος του στρώματος:

- Για να **αυξήσετε** την πίεση, πατήστε το βέλος προς τα **επάνω**.
- Για να **μειώσετε** την πίεση, πατήστε το βέλος προς τα **κάτω**.



Απενεργοποίηση

- Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου του μενού **Στρώματος** στην οθόνη του GCI.
- Πατήστε το κουμπί **Normal** (Κανονική).

Λειτουργία ύπνου

Η λειτουργία ύπνου είναι διαθέσιμη σε ορισμένα μοντέλα κλινών. Η λειτουργία ύπνου (Sleep Mode) χρησιμοποιείται για τη μείωση της συχνότητας των ρυθμίσεων συστήματος αέρα για ασθενείς που είναι ευαίσθητοι στην κίνηση του στρώματος αέρα. Η ανακατανομή πίεσης είναι ενεργή κατά τη λειτουργία ύπνου. Η πίεση του αέρα στο στρώμα παρακολουθείται, αλλά η αντλία αέρα δεν λειτουργεί, εκτός εάν η πίεση αέρα πέσει κάτω από το προκαθορισμένο επίπεδο ή εάν το υπερβεί.

Μετά από οκτώ ώρες, ενεργοποιείται ξανά η κανονική λειτουργία.

Για ενεργοποίηση της λειτουργίας ύπνου

- Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου του μενού **Στρώματος** στην οθόνη του GCI.
- Πατήστε το πλήκτρο **Sleep Mode** (Λειτουργία ύπνου).



Για απενεργοποίηση της λειτουργίας ύπνου

- Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου του μενού **Στρώματος** στην οθόνη του GCI.
- Πατήστε το κουμπί **Normal** (Κανονική).

Υποβοήθηση στροφής

Η λειτουργία υποβοήθησης στροφής διογκώνει το στρώμα και βοηθά τον νοσηλευτή να γυρίσει τον ασθενή, προκειμένου να είναι δυνατή η αλλαγή σεντονιών, η αλλαγή επιδέσμων, η τοποθέτηση ουροδοχείου, η φροντίδα της πλάτης και άλλες νοσηλευτικές διαδικασίες. Πατώντας Right Turn Assist (Υποβοήθηση στροφής προς τα δεξιά), ο ασθενής θα γυρίσει στη δεξιά του πλευρά.

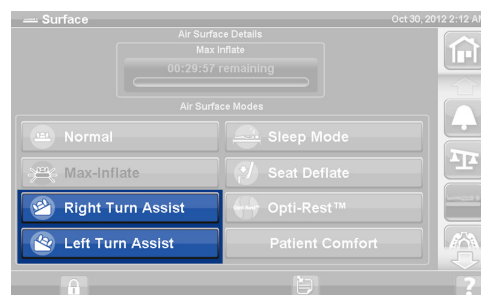
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Για καλύτερη πρόσβαση στην πίσω πλευρά του ασθενούς, μπορεί να χρησιμοποιηθεί η λειτουργία Max-Inflate/P-Max Inflate (Μέγιστη διόγκωση/Μέγιστη διόγκωση P) μόλις ο ασθενής στραφεί προς την επιθυμητή θέση.

Το πλευρικό κιγκλίδωμα προς το οποίο στρέφεται ο ασθενής ΠΡΕΠΕΙ να είναι σηκωμένο για να ενεργοποιηθεί η υποβοήθηση στροφής. Εάν το πλευρικό κιγκλίδωμα είναι κατεβασμένο, θα ακουστεί ένα τριπλό ηχητικό σήμα και θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη του GCI που επισημαίνει ότι το κιγκλίδωμα πρέπει να σηκωθεί για έναρξη. Μόλις ο ασθενής αρχίσει να γυρνά, μπορείτε να χαμηλώσετε τα πλευρικά κιγκλιδώματα από τα οποία απομακρύνεται ο ασθενής για ευκολότερη πρόσβαση στον ασθενή. Θα ακουστεί ένα τριπλό ηχητικό σήμα ασφαλείας και θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη του GCI όταν το πλευρικό κιγκλίδωμα χαμηλώσει.

Ενεργοποίηση

1. Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου του μενού **Στρώματος** στην οθόνη του GCI.
2. Πατήστε **Right** ή **Left Turn Assist (Υποβοήθηση στροφής προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά)**. Το στοιχείο ελέγχου γίνεται **πράσινο** όταν είναι ενεργό.
 - Για να διακόψετε την υποβοήθηση στροφής, πατήστε το πλήκτρο ελέγχου **Normal** (Κανονική).
 - Για να κρατήσετε τη στροφή σε λιγότερη από πλήρη γωνία, πατήστε το πλήκτρο ελέγχου **Hold** (Κράτημα) όταν η υποβοήθηση στροφής βρίσκεται σε κατάσταση διόγκωσης.



Έπειτα από 28 λεπτά, θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα και θα εμφανιστεί ένα μήνυμα ότι υπολείπονται 2 λεπτά. Ο νοσηλευτής έχει την επιλογή διατήρησης του στρώματος στην υποβοήθηση στροφής ή της επιστροφής στην κανονική λειτουργία.

Εάν το πλευρικό κιγκλίδωμα προς το οποίο στρέφεται ο ασθενής έχει χαμηλώσει, η υποβοήθηση στροφής θα σταματήσει.

Απενεργοποίηση

- Πατήστε το κουμπί **Normal** (Κανονική).

Στρώμα πνευμονικής θεραπείας Progressa

Οι λειτουργίες του στρώματος πνευμονικής θεραπείας **Progressa** είναι ίδιες με αυτές του στρώματος θεραπείας **Progressa**, με την προσθήκη των λειτουργιών περιστροφής, επίκρουσης και δόνησης, καθώς και Orti-Rest. Ανατρέξτε στην ενότητα "Στρώμα θεραπείας Progressa" στη σελίδα 90 για τη λειτουργία του στρώματος θεραπείας **Progressa**.



ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΗ:

Για την αποφυγή σοβαρού τραυματισμού του ασθενούς, λάβετε υπόψη αυτές τις αντενδείξεις:

- **Αντένδειξη**—Η χρήση ενεργών στρωμάτων θεραπείας αέρα σε ασθενείς που πάσχουν από ασταθή κάκωση του νωτιαίου μυελού μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό στον ασθενή.
- **Αντένδειξη**—Η εφαρμογή θεραπείας συνεχούς πλάγιας περιστροφής αντενδείκνυται σε ασθενείς με αυχενική ή σκελετική έκταση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για την αποτροπή τραυματισμού ή/και πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό, λάβετε υπόψη αυτές τις προειδοποιήσεις:

- **Προειδοποίηση**—Κατά τη μεταφορά ενός ασθενούς από την κλίνη σε άλλο στρώμα, απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή.
- **Προειδοποίηση**—Η χρήση επίκρουσης και δόνησης και θεραπείας περιστροφής μαζί, σε υψηλότερες από τις τυπικές ρυθμίσεις, μπορεί να προκαλέσει αυξημένη θερμοκρασία στο στρώμα και τραυματισμό του ασθενούς, όπως για παράδειγμα, ο συνδυασμός των ακόλουθων ρυθμίσεων ελέγχου:
 - Θεραπεία περιστροφής προγραμματισμένη στο 100% με χρόνο κεντρικής παύσης 1 λεπτό
 - Συνεχής λειτουργία της θεραπείας περιστροφής
 - Επίκρουση και δόνηση προγραμματισμένες σε υψηλή ρύθμιση
 - Λειτουργία επίκρουσης και δόνησης για περιόδους 1 ώρας, διάστημα μεγαλύτερο από το ρυθμό 1 ώρας ανά 5 ώρες λειτουργίας της θεραπείας περιστροφής
- **Προειδοποίηση**—Ο ασθενής ενδέχεται να μετακινηθεί πλευρικά στο στρώμα όταν η περιστροφή είναι ενεργή.
- **Προειδοποίηση**—Παρακολουθείτε την κατάσταση του δέρματος του ασθενούς όταν χρησιμοποιούνται παρατεταμένοι χρόνοι παραμονής κατά τη διάρκεια της θεραπείας συνεχούς πλάγιας περιστροφής.

Το συνιστώμενο θεραπευτικό εύρος βάρους για ανακούφιση πίεσης και δυνατότητα στροφής είναι 32 έως 227 kg (70 έως 500 lb).

Το στρώμα πνευμονικής θεραπείας διαθέτει κάλυμμα MicroClimate Management (**MCM**) που λειτουργεί συνεχώς για όσο διάστημα ο ασθενής βρίσκεται επάνω στην κλίνη και συμβάλλει στη μείωση της τοπικής θερμότητας και του σχηματισμού υγρασίας που εμφανίζεται ανάμεσα στον ασθενή και στο στρώμα.

Το στρώμα χρησιμοποιεί εντολές του συστήματος ζύγισης της κλίνης για την προσαρμογή των πιέσεων των μαξιλαριών σύμφωνα με το βάρος του ασθενούς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Η στεγανότητα της επιφάνειας κατάκλισης και οι δυνατότητες ανακούφισης πίεσης της επιφάνειας κατάκλισης μπορεί να επηρεαστούν από τρυπήματα βελόνας ή διατρήσεις των κυστών. Το νοσηλευτικό προσωπικό θα πρέπει να ΑΠΟΦΕΥΓΕΙ τη φθορά του καλύμματος του στρώματος και των αεροκυστών που προκαλείται από εσφαλμένη χρήση υποδοχέων ακτινολογικών κασετών, αλλά και τα αιχμηρά αντικείμενα που μπορεί να τρυπήσουν ή να σκίσουν το στρώμα. Μπορεί να σημειωθεί μειωμένη απόδοση.

Περιστροφή

Η λειτουργία περιστροφής παρέχει ήπια θεραπεία συνεχούς πλάγιας περιστροφής (CLRT) από πλευρά σε πλευρά, για να βοηθήσει στην πρόληψη και τη θεραπεία πνευμονικών επιπλοκών που σχετίζονται με την ακινησία. Οι ασθενείς μπορούν να τοποθετηθούν πλάγια στο δεξι ή το αριστερό πλευρό και να χρησιμοποιηθούν διάφοροι χρόνοι στροφής και διακοπής ανάλογα με την κατάσταση του εκάστοτε ασθενούς. Η ανακατανομή πίεσης παρέχεται όταν είναι ενεργή η λειτουργία περιστροφής.

Υπενθυμίσεις περιστροφής:

- Η θεραπεία περιστροφής αναστέλλεται όταν:
 - Κάποια πλευρικά κιγκλιδώματα έχουν χαμηλώσει. Για να ξεκινήσει πάλι η περιστροφή: σηκώστε τα πλευρικά κιγκλιδώματα σε θέση ανύψωσης και κλειδώματος.
 - Το τμήμα πλάτης έχει σηκωθεί περισσότερο από 40 μοίρες. Για να ξεκινήσει πάλι η περιστροφή, χαμηλώστε το τμήμα πλάτης.
 - Το τμήμα ποδιών έχει χαμηλώσει περισσότερο από 30 μοίρες. Για να ξεκινήσει πάλι η περιστροφή, σηκώστε το τμήμα ποδιών.
 - Επιχειρείται θέση καρέκλας. Για να ξεκινήσει πάλι η περιστροφή, βγείτε από τη θέση καρέκλας.
 - Είναι ενεργή κάποια από τις παρακάτω λειτουργίες: επίκρουση/δόνηση, Max-Inflate/P-Max Inflate (Μέγιστη διόγκωση/Μέγιστη διόγκωση P) ή υποβοήθηση στροφής.
- Θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη του GCI, όταν για κάποιον από τους παραπάνω λόγους έχει ανασταλεί η θεραπεία.
- Όταν ενεργοποιείται η λειτουργία CPR, η θεραπεία περιστροφής διακόπτεται αυτόματα και ενεργοποιείται η λειτουργία Max-Inflate/P-Max Inflate (Μέγιστη διόγκωση/Μέγιστη διόγκωση P). Εάν η λειτουργία Max-Inflate/P-Max Inflate (Μέγιστη διόγκωση/Μέγιστη διόγκωση P) είναι ενεργή για 60 λεπτά, το στρώμα θα επιστρέψει στην κανονική λειτουργία και όχι στην προηγούμενη λειτουργία θεραπείας.
- Ελέγξτε την οθόνη του GCI, εάν δεν είστε σίγουροι για την αιτία που προκαλεί το ηχητικό σήμα· η αιτία αναγράφεται στην οθόνη GCI.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για την αποτροπή τραυματισμού ή/και πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό, λάβετε υπόψη αυτές τις προειδοποιήσεις:

- **Προειδοποίηση**—Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στα καλώδια κατά τις περιστροφές ή/και την τοποθέτηση του ασθενούς. Χρησιμοποιείτε πάντα καλές τεχνικές διαχείρισης για την αποφυγή απόσπασης καλωδίων και σωληνώσεων στη διάρκεια της περιστροφής ή/και της τοποθέτησης του ασθενούς.
- **Προειδοποίηση**—Κατά τη διάρκεια της περιστροφής, ελέγχετε τη θέση περιστροφής του ασθενούς και βεβαιωθείτε ότι ο ασθενής παραμένει στο κέντρο του στρώματος με τους ώμους σωστά ευθυγραμμισμένους και ότι υπάρχει επαρκές περιθώριο στα καλώδια για τη μετακίνηση του ασθενούς και την περιστροφή του στρώματος.

Ρύθμιση

1. Τοποθετήστε τον ασθενή στην κλίνη.
2. Ευθυγραμμίστε τους ώμους του ασθενούς με την ετικέτα θέσης ώμου που βρίσκεται στο εσωτερικό μέρος του πλευρικού κιγκλιδώματος του τμήματος πλάτης.



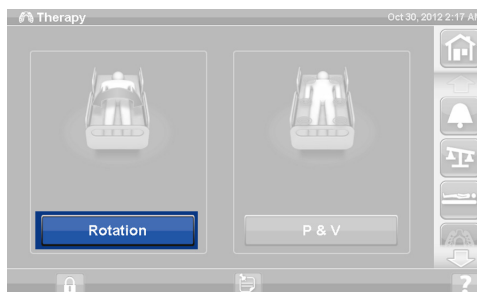
Έναρξη περιστροφής

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Εάν θέλετε θεραπεία περιστροφής με ενεργή απομάκρυνση από την κλίνη, η απομάκρυνση από την κλίνη πρέπει να ενεργοποιηθεί πριν την έναρξη της θεραπείας περιστροφής. Μόνο η λειτουργία απομάκρυνσης από την κλίνη θα λειτουργεί κατά τη διάρκεια της θεραπείας περιστροφής.
 - Αν η λειτουργία θέσης απομάκρυνσης ασθενούς από κλίνη (η πιο ευαίσθητη) ή η λειτουργία απομάκρυνσης (μεσαία λειτουργία) είναι ενεργή, η απομάκρυνση από κλίνη θα αλλάξει σε λειτουργία εκτός κλίνης (η λιγότερο ευαίσθητη) κατά τη διάρκεια της θεραπείας περιστροφής. Μόλις ολοκληρωθεί η θεραπεία, η κλίνη θα ενεργοποιηθεί εκ νέου στην αρχική λειτουργία ειδοποίησης απομάκρυνσης ασθενούς από την κλίνη.
1. Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου του μενού **Πνευμονικής Θεραπείας** στην οθόνη του GCI.



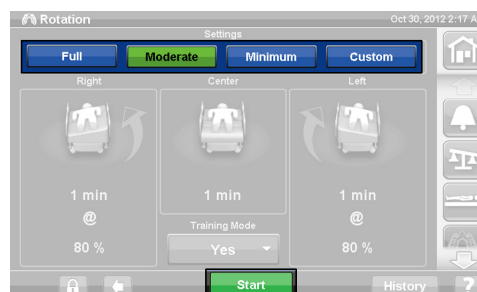
2. Πατήστε **Rotation** (Περιστροφή).



3. Επιλέξτε **Full** (Πλήρης), **Moderate** (Μέτρια), **Minimum** (Ελάχιστη) ή **Custom** (Προσαρμοσμένη).
4. Λειτουργία εκπαίδευσης/προσαρμογή ασθενούς: Yes/No (Ναι/Όχι) (Ξεκινά περιστροφή στο 50% της μέγιστης προγραμματισμένης στρέψης και αυξάνεται κατά 10% την ώρα προκειμένου να προσαρμοστεί ο ασθενής).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η προσαρμογή ασθενούς εμφανίζεται σε ορισμένα μοντέλα κλινών. Η προσαρμογή ασθενούς έχει την ίδια λειτουργία με τη λειτουργία εκπαίδευσης. Πατήστε το αναπτυσσόμενο μενού για να επιλέξετε την κατάλληλη ρύθμιση.



5. Πατήστε **Start** (Έναρξη) για να ξεκινήσει η περιστροφή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Ορισμένα μοντέλα κλινών διαθέτουν τη λειτουργία Preview (Προεπισκόπηση). Η λειτουργία Preview (Προεπισκόπηση) μετακινείται στις ρυθμίσεις της θεραπείας περιστροφής χωρίς παύσεις, για να ελέγξει τις γραμμές και την κατάσταση του ασθενούς. Η θεραπεία δεν θα ξεκινήσει αυτόματα. Δείτε παρακάτω την οθόνη Accelerate Surface Rotation (Περιστροφή στρώματος Accelerate).



Οθόνη περιστροφής στρώματος πνευμονικής θεραπείας (P7520)



Οθόνη περιστροφής στρώματος Accelerate (P7540)

Διακοπή περιστροφής

1. Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου του μενού **Πνευμονικής θεραπείας** στην οθόνη του GCI.
2. Πατήστε **Rotation** (Περιστροφή).
3. Πατήστε **Stop Therapies** (Διακοπή θεραπειών) ή, στην αρχική οθόνη του GCI, πατήστε **Stop Therapies** (Διακοπή θεραπειών).

Καθορισμός προσαρμοσμένων ρυθμίσεων

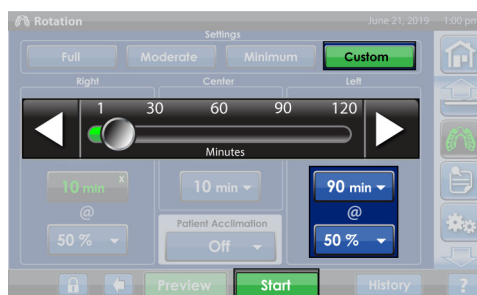
1. Πατήστε **Custom** (Προσαρμοσμένη) ή την επιθυμητή ρύθμιση, βλ. παρακάτω.
2. Πατήστε την τιμή για την ισχύουσα ρύθμιση.
3. Μετακινήστε τη ράβδο κύλισης στην ισχύουσα ρύθμιση.
4. Πατήστε **Start** (Έναρξη) όταν όλες οι ρυθμίσεις είναι σωστές.

Οι παρακάτω ρυθμίσεις μπορούν να προσαρμοστούν:

- Ποσοστό δεξιάς στρέψης: Προσαρμογή του ποσοστού στρέψης προς τα δεξιά
- Χρόνος παύσης [Right, Center, Left] (Δεξιά, Κεντρικά, Αριστερά): Χρονικό διάστημα παραμονής σε θέση κατάκλισης στο πλευρό ή στο κέντρο
- Ποσοστό αριστερής στρέψης: Προσαρμογή του ποσοστού στρέψης προς την αριστερή πλευρά



Οθόνη περιστροφής στρώματος πνευμονικής θεραπείας (P7520)



Οθόνη περιστροφής στρώματος Accelerate (P7540)

Επίκρουση και δόνηση



ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΗ:

Αντένδειξη—Η χρήση ενεργών στρωμάτων θεραπείας αέρα σε ασθενείς που πάσχουν από ασταθή κάκωση του νωτιαίου μυελού μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό στον ασθενή.

Οι θεραπείες επίκρουσης και δόνησης μπορούν να εκτελούνται ξεχωριστά ή σε συνδυασμό ως διαδοχική θεραπεία.

Οι θεραπείες μπορούν να εκτελούνται με τον ασθενή σε ύπτια θέση ή ξαπλωμένο στο δεξί ή αριστερό πλευρό, προκειμένου να διευκολύνεται η βρογχική παροχέτευση βάσει της στάσης του σώματος ή σε συνδυασμό με θεραπεία περιστροφής.

Χρησιμοποιείτε τις ίδιες παραμέτρους συχνότητας και διάρκειας θεραπείας με τη μη αυτόματη επίκρουση/ δόνηση, σύμφωνα με τις οδηγίες του ιατρού.

Ρύθμιση

1. Τοποθετήστε τον ασθενή στην κλίνη.
2. Ευθυγραμμίστε τους ώμους του ασθενούς με την ετικέτα θέσης ώμου που βρίσκεται στο εσωτερικό μέρος του πλευρικού κιγκλιδώματος του τμήματος πλάτης.

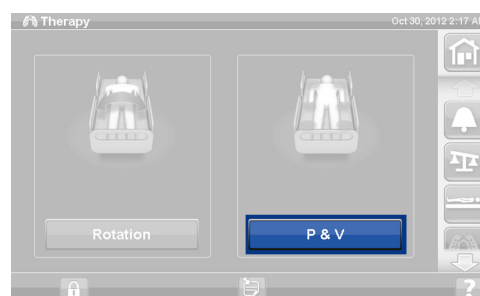


Έναρξη επίκρουσης και δόνησης

1. Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου του μενού **Πνευμονικής Θεραπείας** στην οθόνη του GCI.



2. Πατήστε **P & V**.
3. Επιλέξτε **High** (Υψηλή), **Medium** (Μέτρια), **Low** (Χαμηλή) ή **Custom** (Προσαρμοσμένη).
4. Πατήστε **Modify** (Τροποποίηση) για την αλλαγή θέσης.
5. Επιλέξτε **Left** (Αριστερά), **Center** (Κεντρικά), **Right** (Δεξιά) ή θέση **Rotation** (Περιστροφή).
6. Πατήστε το **πίσω βέλος**.
7. Πατήστε **Start** (Έναρξη) για να ξεκινήσει η P&V.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Εάν θέλετε θεραπεία επίκρουσης και δόνησης με ενεργή απομάκρυνση από την κλίνη, η απομάκρυνση από την κλίνη πρέπει να ενεργοποιηθεί πριν την έναρξη της επίκρουσης και δόνησης. Μόνο η λειτουργία απομάκρυνσης από την κλίνη θα λειτουργεί κατά τη διάρκεια της θεραπείας περιστροφής.

Διακοπή επίκρουσης και δόνησης

1. Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου του μενού **Πνευμονικής Θεραπείας** στην οθόνη του GCI.
2. Επιλέξτε **Percussion** (Επίκρουση) και **Vibration** (Δόνηση).
3. Πατήστε **Stop Therapies** (Διακοπή θεραπειών) ή, στην αρχική οθόνη του GCI, πατήστε **Stop Therapies** (Διακοπή θεραπειών).

Εναλλακτικά, η θεραπεία επίκρουσης και δόνησης θα σταματήσει μετά τον καθορισμένο χρόνο. Μπορεί επίσης να σταματήσει νωρίτερα, εάν ακολουθήσετε τα προηγούμενα βήματα.

Εάν η θεραπεία περιστροφής είναι ενεργοποιημένη και ξεκινήσει η επίκρουση και δόνηση (αριστερά, δεξιά ή κεντρικά), η περιστροφή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Εάν θέλετε, μπορείτε να ξεκινήσετε πάλι την περιστροφή.

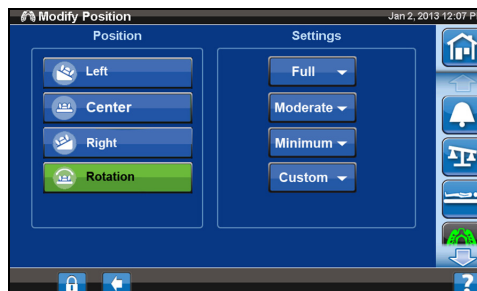
Καθορισμός προσαρμοσμένων ρυθμίσεων

1. Πατήστε **Custom** (Προσαρμοσμένη).
2. Πατήστε την ανάλογη ρύθμιση.
3. Αλλάξτε τη ρύθμιση όπως απαιτείται.
4. Πατήστε **Start** (Έναρξη) όταν όλες οι ρυθμίσεις είναι σωστές.



Οι παρακάτω ρυθμίσεις μπορούν να προσαρμοστούν:

- Position (Θέση): Right (Δεξιά)/Left (Αριστερά)/Center (Κεντρικά) ή Rotation (Περιστροφή)
- Turn % (Ποσοστό στρέψης): Μόνο για δεξιά και αριστερή θέση
- Percussion/Vibration (Επίκρουση/ Δόνηση): Right (Δεξιά)/Left (Αριστερά)/Center (Κεντρικά) ή Rotation (Περιστροφή)
- Percussion frequency (Συχνότητα επίκρουσης): 1 έως 5 κρούσεις ανά δευτερόλεπτο
- Intensity (Ένταση): Low-Med-High (Χαμηλή-Μεσαία-Υψηλή)
- Duration (Διάρκεια): 5 έως 30 λεπτά, ρυθμισμένες σε διαστήματα των 5 λεπτών.
- Vibration frequency (Συχνότητα δόνησης): 5,5 - 25 κρούσεις ανά δευτερόλεπτο (BPS)
- Για ξεχωριστή χρήση της επίκρουσης και δόνησης, επιλέξτε *Intensity Off* (Ένταση απενεργοποιημένη) για τη θεραπεία που δεν θέλετε.



Opti-Rest

Η λειτουργία Opti-Rest προσφέρει κυματοειδείς κινήσεις στο στρώμα, ενώ διατηρεί την ανακούφιση από την πίεση. Προσαρμόζει την πίεση στις ζώνες θώρακα, οπισθίων και μηρών, δημιουργώντας μια κυματοειδή κίνηση μάλαξης.

Έναρξη του Opti-Rest

1. Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου του μενού **Στρώματος** στην οθόνη του GCI.



2. Πατήστε **Opti-Rest**.
3. Το Opti-Rest είναι ενεργό όταν το πλήκτρο γίνεται **πράσινο**.

Διακοπή του Opti-Rest

1. Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου του μενού **Στρώματος** στην οθόνη του GCI.
2. Πατήστε το κουμπί **Normal** (Κανονική).



Ιστορικό ασθενούς

Για να προβάλετε το ιστορικό του ασθενούς:

1. Πιέστε το στοιχείο ελέγχου του μενού **προτιμήσεων** στην αρχική οθόνη του GCI.
2. Πατήστε **History** (Ιστορικό).
3. Επιλέξτε το ιστορικό που επιθυμείτε να προβάλετε.



Το πλήκτρο ελέγχου Ιστορικού υπάρχει σε κάθε περιοχή της οθόνης του GCI που διαθέτει σχετικό ιστορικό.

Rotation (Περιστροφή): Εμφανίζει τον μέγιστο αριθμό κύκλων ανά ώρα κατά τους οποίους έχει περιστραφεί ο ασθενής και τις ώρες: Λεπτά σε περιστροφή σε διάστημα των 24 ωρών.

Percussion and Vibration (Επίκρουση και δόνηση): Εμφανίζει τον αριθμό των θεραπειών που έγιναν σε διάστημα 24 ωρών.

OPTI-REST: Η διάρκεια σε λειτουργία OPTI-REST από τις 12 π.μ.

Head Angle (Γωνία πλάτης): Το χρονικό διάστημα με την κεφαλή της κλίνης πάνω από τις 30° ή 45° από τις 12 π.μ.

Weight (Βάρος): Εμφανίζει την αύξηση ή μείωση βάρους σε διαστήματα 24 ωρών.

Chair (Καρέκλα): Η διάρκεια στη θέση καρέκλας από τις 12 π.μ.

Bed Exit (Απομάκρυνση ασθενούς από την κλίνη): Εμφανίζει τη διάρκεια κατά την οποία ήταν ενεργοποιημένη η ειδοποίηση απομάκρυνσης ασθενούς από την κλίνη.

Πλήκτρα ελέγχου ασθενούς

Αυτή η ενότητα περιγράφει τα πλήκτρα ελέγχου και τις λειτουργίες της κλίνης που προορίζονται για χρήση από τον ασθενή. Δεν υπάρχουν όλες οι λειτουργίες και τα πλήκτρα ελέγχου σε όλες τις κλίνες.

Όταν ένας νοσηλευτής κλειδώνει ένα πλήκτρο ελέγχου, το πλήκτρο ελέγχου του ασθενούς για αυτήν τη λειτουργία είναι επίσης κλειδωμένο. Βλ. "Πλήκτρα ελέγχου κλειδώματος" στη σελίδα 16.

Θέση

Τα πλήκτρα ελέγχου θέσης ασθενούς βρίσκονται στην εσωτερική πλευρά των κεντρικών πλευρικών κιγκλιδωμάτων.



Κλήση νοσηλευτή

Σε συστήματα που διαθέτουν την επιλογή κλήσης νοσηλευτή, τα πλήκτρα ελέγχου κλήσης ΝΟΣΗΛΕΥΤΗ για τον ασθενή βρίσκονται στην εσωτερική πλευρά των κεντρικών πλευρικών κιγκλιδωμάτων.



Ενεργοποίηση

- Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου **κλήσης νοσηλευτή**.
- Όταν ο σταθμός νοσηλευτών αναγνωρίσει την κλήση νοσηλευτή, η εσωτερική φωτεινή ένδειξη παραμένει διαρκώς πορτοκαλί και η εξωτερική φωτεινή ένδειξη δεν ανάβει.
- Όταν η γραμμή επικοινωνίας με το σταθμό νοσηλευτών είναι ανοιχτή, η εσωτερική και εξωτερική ένδειξη παραμένουν διαρκώς αναμμένες πράσινες.

Μετά τη μεταφορά, συνδέστε το καλώδιο κλήσης νοσηλευτή στο σύστημα επικοινωνίας του ιδρύματος. Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επικοινωνίας Hill-Rom ή Baxter για τη σωστή λειτουργία του συστήματος κλήσης νοσηλευτή.

Πλήκτρα ελέγχου ανύψωσης/χαμηλώματος τμήματος πλάτης

Χρησιμοποιώντας αυτά τα πλήκτρα ελέγχου, ο ασθενής μπορεί να ανυψώσει ή να χαμηλώσει το τμήμα πλάτης. Ο χειρισμός αυτών των πλήκτρων ελέγχου είναι ο ίδιος με τα αντίστοιχα πλήκτρα για τον νοσηλευτή που περιγράφηκαν νωρίτερα σε αυτό το εγχειρίδιο, εκτός από το ότι η ανύψωση του τμήματος πλάτης περιορίζεται στο μέγιστο των 55°. Η λειτουργία Auto Contour ενεργοποιείται επίσης από τα πλήκτρα ελέγχου ανύψωσης/χαμηλώματος τμήματος πλάτης του ασθενούς.



Πλήκτρο ελέγχου ανύψωσης/χαμηλώματος τμήματος γονάτων

Χρησιμοποιώντας αυτά τα πλήκτρα ελέγχου, ο ασθενής μπορεί να ανυψώσει ή να χαμηλώσει το τμήμα γονάτων. Ο χειρισμός αυτού του πλήκτρου ελέγχου είναι ο ίδιος με το αντίστοιχο πλήκτρο ελέγχου για τον νοσηλευτή, που περιγράφηκε νωρίτερα σε αυτό το εγχειρίδιο.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Όταν η κλίνη βρίσκεται στη θέση έγερσης, τα πλήκτρα ελέγχου τμήματος γονάτων είναι κλειδωμένα.

Φωτισμός δωματίου

Το πλήκτρο ελέγχου φωτισμού δωματίου χειρίζεται το φωτισμό του δωματίου.

Ενεργοποίηση

1. Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου **φωτισμού δωματίου**.

Για να σβήσετε το *φωτισμό δωματίου*, πατήστε πάλι το πλήκτρο ελέγχου **φωτισμού δωματίου**.



Φωτισμός ανάγνωσης

Το πλήκτρο ελέγχου φωτισμού ανάγνωσης χειρίζεται το φωτισμό ανάγνωσης, εάν υπάρχει.

Ενεργοποίηση

1. Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου **φωτισμού ανάγνωσης**.

Για να σβήσετε το *φωτισμό ανάγνωσης*, πατήστε πάλι το πλήκτρο ελέγχου **φωτισμού ανάγνωσης**.



Τηλεόραση

Το πλήκτρο ελέγχου τηλεόρασης ενεργοποιεί και απενεργοποιεί την τηλεόραση.

Ενεργοποίηση

1. Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου **τηλεόρασης**.

Για να απενεργοποιήσετε την τηλεόραση, πατήστε το πλήκτρο ελέγχου τηλεόρασης), μέχρι να σβήσει η τηλεόραση.



Ραδιόφωνο

Το πλήκτρο ελέγχου μουσικής/επιλογής ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη μουσική.

Ενεργοποίηση

1. Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου **ραδιοφώνου**.

Για να απενεργοποιήσετε το *ραδιόφωνο*, πατήστε πάλι το πλήκτρο ελέγχου **ραδιοφώνου**.

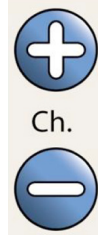


Πλήκτρο ελέγχου αλλαγής καναλιών τηλεόρασης

Το στοιχείο ελέγχου εύρεσης καναλιών τηλεόρασης αλλάζει τα κανάλια της τηλεόρασης ή του ραδιοφώνου.

Ενεργοποίηση

1. Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου + ή -.
2. Για να βρείτε το κανάλι που επιθυμείτε, συνεχίστε να πατάτε το πλήκτρο ελέγχου.

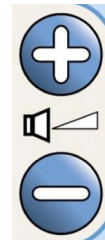


Πλήκτρο ελέγχου έντασης ήχου

Το πλήκτρο ελέγχου έντασης των ηχείων αλλάζει την ένταση ήχου του ραδιοφώνου και της τηλεόρασης.

Ενεργοποίηση

Πατήστε το πλήκτρο ελέγχου + ή - για να προσαρμόσετε το επίπεδο της έντασης.



Εξαρτήματα

Η τοποθέτηση και αφαίρεση εξαρτημάτων κατά την περίθαλψη του ασθενούς μπορεί να γίνεται χωρίς τη χρήση εργαλείων. Τα εξαρτήματα μπορούν να χρησιμοποιούνται εναλλακτικά σε μία διαμόρφωση προϊόντος.

Εξαρτήματα

Κωδικός προϊόντος	Περιγραφή	Υποδοχές εξοπλισμού που μπορούν να χρησιμοποιηθούν	
		Τμήμα πλάτης	Τμήμα ποδιών
P158A	Σύστημα στήριξης ορού	X ^a	
P7515A	Κιτ προσαρμογέα συστήματος στήριξης ορού	X	
P7510A	Αφαιρούμενος στύλος για ενδοφλέβια χορήγηση	X	
P2217A	Αφαιρούμενος τηλεσκοπικός στύλος ενδοφλέβιας χορήγησης	X ^a	X
P7511A	Μόνιμος στύλος για ενδοφλέβια χορήγηση	X	
P7514A	Κιτ προσαρμογέα στύλου ενδοφλέβιας χορήγησης (για στύλο ενδοφλέβιας χορήγησης P2217)	X	
P7512B	Κιτ διαχείρισης σωλήνων	X	
P7507A01/02/03/04	Αναρτώμενο χειριστήριο νοσηλεύτη	Βλ. "Πλήκτρα ελέγχου αναρτώμενου χειριστηρίου νοσηλεύτη" στη σελίδα 28.	
P7524A	Ράφι μεταφοράς		X
P008712 ^b	Υποδοχέας φιάλης οξυγόνου Kinetec	X	
P752801/02/03	Προέκταση τμήματος πλάτης	Ανατρέξτε στην ενότητα "Προέκταση τμήματος πλάτης (P752801/P752802/P752803)" στη σελίδα 111.	
P7529	Κιτ τοποθέτησης σε πρηνή θέση	Βλ. "Κιτ τοποθέτησης σε πρηνή θέση (P7529)" στη σελίδα 112.	
P7546A01	Συσκευή Experience Pod (αιωρούμενος βραχίονας)	Βλ. "Συσκευή Experience Pod (αιωρούμενος βραχίονας) (P7546A01)" στη σελίδα 115.	

a. Απαιτείται προσαρμογέας.

b. Διατίθεται σε επιλεγμένες χώρες όπου η χρήση κυλίνδρων τύπου B5 (140 mm) είναι συνήθης. Κατασκευάζεται από την **Kinetec**.

Σύστημα στήριξης ορού (P158A)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για την αποτροπή προσωπικού τραυματισμού ή πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό, λάβετε υπόψη αυτές τις **προειδοποιήσεις**:

- **Προειδοποίηση**—Μην υπερβαίνετε τη χωρητικότητα φορτίου 9 kg (20 lb) (ασφαλές φορτίο) του στύλου του συστήματος στήριξης ενδοφλέβιας χορήγησης (ISS).
- **Προειδοποίηση**—Συνδέστε σωστά τον στύλο ενδοφλέβιας χορήγησης, διαφορετικά μπορεί να πέσει.
- **Προειδοποίηση**—Η ανομοιόμορφη φόρτωση του στύλου ενδοφλέβιας χορήγησης θα μπορούσε να προκαλέσει πτώση των περιεχομένων.
- **Προειδοποίηση**—Για το χαμήλωμα του επάνω τμήματος ενός στύλου ενδοφλέβιας χορήγησης, πρέπει να πιάνετε πάντα το επάνω τμήμα πριν να τραβήξετε τον μοχλό απελευθέρωσης.
- **Προειδοποίηση**—Μην τοποθετείτε αντλίες έγχυσης στο κάτω τμήμα του στύλου ενδοφλέβιας χορήγησης. Μπορεί να εμποδίσουν την άρθρωση του τμήματος πλάτης.

Το σύστημα στήριξης ορού (ISS) αποτελείται από έναν κινητό και ρυθμιζόμενο στύλο ενδοφλέβιας χορήγησης. Ο στύλος υποστηρίζει αντλίες ή ασκούς ενδοφλέβιας χορήγησης σε κατακόρυφο προσανατολισμό, ανυψώνει ή χαμηλώνει τις αντλίες ή τους ασκούς αναφορικά με το πλαίσιο της κλίνης.

Το τμήμα πλάτης της κλίνης έχει σημεία προσάρτησης για δύο κινητά συστήματα στήριξης ορού. Κάθε σύστημα στήριξης ορού μπορεί να υποστηρίξει μια αντλία ορού και δύο λίτρα ενδοφλέβιου διαλύματος.

Το σύστημα στήριξης ορού εγκαθίσταται σε έναν από τους υποδοχείς του στύλου ενδοφλέβιας χορήγησης με το **κιτ προσαρμογέα P7515A**.

Το σύστημα στήριξης στύλου P158A για ενδοφλέβια χορήγηση είναι ένας αφαιρούμενος τηλεσκοπικός στύλος δύο τμημάτων που εγκαθίσταται στο τμήμα πλάτης της κλίνης, μέσα σε έναν προσαρμογέα που ασφαρίζει στις οπές δέκτη. Ο στύλος ενδοφλέβιας χορήγησης μπορεί να δεχτεί βάρος 9 kg (20 lb).

Αφαιρούμενος στύλος ενδοφλέβιας χορήγησης (P7510A)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για την αποτροπή τραυματισμού ή/και πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό, λάβετε υπόψη αυτές τις **προειδοποιήσεις**:

- **Προειδοποίηση**—Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από τη σύνδεση ανάμεσα στα ολισθαίνοντα τμήματα κατά την ανύψωση και το χαμήλωμα του κινητού τμήματος του στύλου ενδοφλέβιας χορήγησης.
- **Προειδοποίηση**—Η υπέρβαση του ασφαλούς φορτίου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή βλάβες στον εξοπλισμό.

Ο στύλος ενδοφλέβιας χορήγησης είναι ένας αφαιρούμενος, τηλεσκοπικός στύλος τριών τμημάτων που εγκαθίσταται στο τμήμα πλάτης της κλίνης, στη διαθέσιμη οπή. Χρειάζεται ένας μόνιμα προσαρτημένος προσαρμογέας. Ο στύλος ενδοφλέβιας χορήγησης μπορεί να δεχτεί βάρος 18 kg (40 lb).

Για να εγκαταστήσετε τον τυπικό στύλο, εισαγάγετέ τον και περιστρέψτε κατά 1/4 της πλήρους περιστροφής δεξιόστροφα. Η αφαίρεση γίνεται με την αντίθετη φορά.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

Προσοχή—Για το χαμήλωμα του επάνω τμήματος ενός στύλου ενδοφλέβιας χορήγησης, πιάστε και κρατήστε το επάνω τμήμα του στύλου πριν τραβήξετε τον μοχλό απελευθέρωσης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Πρόσθετο ύψος συνιστάται για εφαρμογές παροχέτευσης βάσει βαρύτητας.

Αφαιρούμενος τηλεσκοπικός στύλος ενδοφλέβιας χορήγησης (P2217A)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για την αποτροπή τραυματισμού ή/και πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό, λάβετε υπόψη αυτές τις προειδοποιήσεις:

- **Προειδοποίηση**—Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από τη σύνδεση ανάμεσα στα ολισθαίνοντα τμήματα κατά την ανύψωση και το χαμήλωμα του κινητού τμήματος του στύλου ενδοφλέβιας χορήγησης.
- **Προειδοποίηση**—Η υπέρβαση του ασφαλούς φορτίου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή βλάβες στον εξοπλισμό.
- **Προειδοποίηση**—Μην υπερβαίνετε τη χωρητικότητα φορτίου 25 lb (11 kg) του στύλου ενδοφλέβιας χορήγησης.
- **Προειδοποίηση**—Η ανομοιόμορφη φόρτωση του στύλου ενδοφλέβιας χορήγησης θα μπορούσε να προκαλέσει πτώση των περιεχομένων.

Ο στύλος ενδοφλέβιας χορήγησης P2217A είναι ένας αφαιρούμενος τηλεσκοπικός στύλος δύο τμημάτων που εγκαθίσταται σε οποιαδήποτε από τις τέσσερις γωνίες της κλίνης, με προσαρμογείς για τις οπές στο τμήμα πλάτης της κλίνης. Ο στύλος ενδοφλέβιας χορήγησης μπορεί να δεχτεί βάρος 11 kg (25 lb).

Για να εγκαταστήσετε τον στύλο P2217A, εισαγάγετέ τον και περιστρέψτε κατά 1/4 της πλήρους περιστροφής δεξιόστροφα. Η αφαίρεση γίνεται με την αντίθετη φορά.

Μόνιμος στύλος ενδοφλέβιας χορήγησης (P7511A)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για την αποτροπή τραυματισμού ή/και πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό, λάβετε υπόψη αυτές τις προειδοποιήσεις:

- **Προειδοποίηση**—Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από τη σύνδεση ανάμεσα στα ολισθαίνοντα τμήματα κατά την ανύψωση και το χαμήλωμα του κινητού τμήματος του στύλου ενδοφλέβιας χορήγησης.
- **Προειδοποίηση**—Η υπέρβαση του ασφαλούς φορτίου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή βλάβες στον εξοπλισμό.
- **Προειδοποίηση**—Μην υπερβαίνετε τη χωρητικότητα φορτίου 18 kg (40 lb) του στύλου ενδοφλέβιας χορήγησης.

Ο στύλος ενδοφλέβιας χορήγησης P7511A είναι ένας αφαιρούμενος, τηλεσκοπικός στύλος τριών τμημάτων που εγκαθίσταται στο τμήμα πλάτης της κλίνης, στη δεξιά ή την αριστερή υποδοχή του στύλου. Η παραγγελία του στύλου ενδοφλέβιας χορήγησης P7511A συνήθως γίνεται με μια νέα κλίνη, αλλά ο στύλος μπορεί να προστεθεί σε μια κλίνη που είναι σε λειτουργία. Ο στύλος ενδοφλέβιας χορήγησης P7511A μπορεί να δεχτεί βάρος 18 kg (40 lb).

Εάν δεν έχει εγκατασταθεί ο στύλος ενδοφλέβιας χορήγησης P7511A, υπάρχει εγκατεστημένη μια ροδέλα προσαρμογής για να είναι δυνατή η χρήση αφαιρούμενου στύλου ενδοφλέβιας χορήγησης.

Αναδίπλωση

Τραβήξτε προς τα επάνω τον στύλο ενδοφλέβιας χορήγησης και διπλώστε τον προς τα κάτω, προς το κέντρο της κλίνης.

Για χρήση

Τραβήξτε προς τα επάνω τον στύλο ενδοφλέβιας χορήγησης από την αναδιπλωμένη θέση, έτσι ώστε να βρίσκεται στην κατακόρυφη θέση. Στη συνέχεια, ο στύλος ενδοφλέβιας χορήγησης θα μετακινηθεί προς τα κάτω, για να ασφαλίσει στην κατακόρυφη θέση.

Κατακόρυφος υποδοχέας φιάλης οξυγόνου

Οι υποδοχείς φιάλης οξυγόνου βρίσκονται στις γωνίες του τμήματος πλάτης του επάνω πλαισίου. Το μπλε προστατευτικό κάλυμμα συγκρατεί μια χαλύβδινη φιάλη και το γκρι κάλυμμα συγκρατεί μια φιάλη από αλουμίνιο. Κάθε υποδοχέας φιάλης οξυγόνου χωρά μία φιάλη οξυγόνου μεγέθους **D** ή **E** με ρυθμιστή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Το ασφαλές φορτίο για κάθε κατακόρυφο υποδοχέα φιάλης οξυγόνου είναι 13,6 kg (30 lb). Η υπέρβαση του ασφαλούς φορτίου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή βλάβες στον εξοπλισμό.

Εγκατάσταση

Εγκαταστήστε τη φιάλη οξυγόνου στον υποδοχέα. Ανάλογα με την ημερομηνία κατασκευής, η υποδοχή θα διαθέτει έναν άκαμπτο πλαστικό πυθμένα ή έναν ελατηριωτό μεταλλικό κλωβό υποστήριξης.

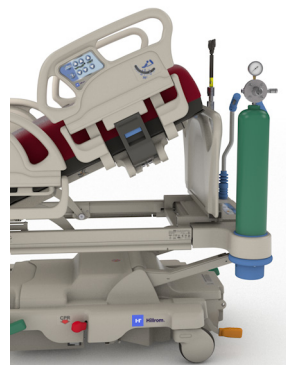
Εάν η υποδοχή έχει έναν ελατηριωτό μεταλλικό κλωβό υποστήριξης, βεβαιωθείτε ότι ο κλωβός υποστήριξης χαμηλώνει τελείως κατά την εγκατάσταση της φιάλης.

Αφαίρεση

Ανασηκώστε τη φιάλη από τον υποδοχέα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Απαιτείται ένα μπλε προστατευτικό κάλυμμα εισαγωγής για τις χαλύβδινες φιάλες οξυγόνου. Απαιτείται ένα γκρι προστατευτικό κάλυμμα εισαγωγής για τις φιάλες οξυγόνου από αλουμίνιο.



Υποδοχέας φιάλης οξυγόνου Kinetec

Ο υποδοχέας φιάλης οξυγόνου **Kinetec** είναι ένας υποδοχέας αφαιρούμενης φιάλης που μπορεί να εγκατασταθεί στο άκρο κεφαλής της κλίνης, στην αριστερή ή τη δεξιά υποδοχή στύλου ενδοφλέβιας χορήγησης. Ο υποδοχέας φιάλης οξυγόνου δέχεται κύλινδρο τύπου B5 με ρυθμιστή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Βεβαιωθείτε ότι το κεφαλάρι είναι εγκατεστημένο όταν βρίσκεται τοποθετημένος ο υποδοχέας φιάλης οξυγόνου. Ενδέχεται να τραυματιστεί η ασθενής.

Εγκατάσταση

Τοποθετήστε τον υποδοχέα φιάλης οξυγόνου στην αριστερή ή τη δεξιά υποδοχή στύλου ενδοφλέβιας χορήγησης. Βεβαιωθείτε ότι οι οπές στον υποδοχέα είναι ευθυγραμμισμένες με τον κενό χώρο στο πλαίσιο της κλίνης.

Αφαίρεση

Ανασηκώστε τον υποδοχέα εκτός της υποδοχής στύλου ενδοφλέβιας χορήγησης.

Ράφι μεταφοράς



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για την αποτροπή τραυματισμού ή/και πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό, λάβετε υπόψη αυτές τις προειδοποιήσεις:

- **Προειδοποίηση**—Μην υπερβαίνετε το ασφαλές φορτίο εργασίας των 20,4 kg (45 lb) του ραφιού μεταφοράς. Διαφορετικά, το ράφι ενδέχεται να υποχωρήσει.
- **Προειδοποίηση**—Το τμήμα ποδιών πρέπει να είναι σε οριζόντια θέση για να χρησιμοποιήσετε το ράφι μεταφοράς. Διαφορετικά, ο εξοπλισμός μπορεί να πέσει.
- **Προειδοποίηση**—Μην στέκεστε και μην κάθεστε επάνω στο ράφι μεταφοράς.
- **Προειδοποίηση**—Εάν δεν χρησιμοποιήσετε τους ιμάντες για να στερεώσετε τον εξοπλισμό στο ράφι, ο εξοπλισμός μπορεί να πέσει.
- **Προειδοποίηση**—Μετά τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το ράφι είναι κλειδωμένο στην αναδιπλωμένη θέση. Διαφορετικά, μπορεί το ράφι να ακουμπήσει κατά λάθος στο δάπεδο, ενώ χρησιμοποιείτε τα πλήκτρα ελέγχου άρθρωσης της κλίνης.
- **Προειδοποίηση**—Μόλις αφαιρέσετε το προστατευτικό πλαίσιο ποδιών από την κλίνη, μην το αφήσετε στο δάπεδο. Αποθηκεύστε το προστατευτικό πλαίσιο ποδιών σε μια θέση όπου δεν θα έρθει σε επαφή με βιολογικούς κινδύνους.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Εάν το προστατευτικό πλαίσιο ποδιών **δεν** διαθέτει ράφι μεταφοράς, τότε μπορεί να στηθεί σε κατακόρυφη θέση στο δάπεδο. Εάν έχει εγκατασταθεί ράφι μεταφοράς, το προστατευτικό πλαίσιο ποδιών μπορεί να τοποθετηθεί στον τοίχο σε θέση τέτοια ώστε να μην πέσει.

Το ράφι μεταφοράς μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την τοποθέτηση εξοπλισμού μικρού μεγέθους κατά τη μεταφορά του ασθενούς αλλά και ως επιφάνεια γραφής.

Για χρήση

1. Βεβαιωθείτε ότι το τμήμα ποδιών είναι σε οριζόντια θέση.
2. Ανασηκώστε το ράφι πάνω από το προστατευτικό πλαίσιο ποδιών προς την επιφάνεια κατάκλισης μέχρι το ράφι να βρεθεί στην οριζόντια θέση.



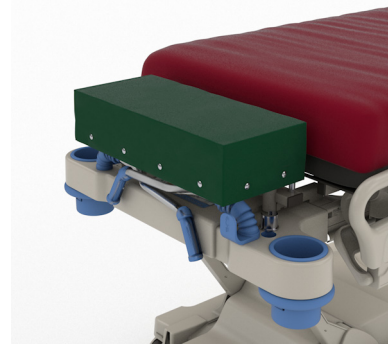
Αναδίπλωση

1. Αφαιρέστε όλο τον εξοπλισμό από το ράφι και συνδέστε τους ιμάντες των κουμπωμάτων.
2. Σηκώστε το ράφι πάνω από το προστατευτικό πλαίσιο ποδιών μακριά από την επιφάνεια κατάκλισης μέχρι το ράφι να βρίσκεται σε οριζόντια θέση πάνω από το προστατευτικό πλαίσιο ποδιών και να κλειδώσει σε αυτή τη θέση.

**Πρόεκταση τμήματος πλάτης (P752801/P752802/P752803)****ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

Για την αποτροπή τραυματισμού ή/και πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό, λάβετε υπόψη αυτές τις προειδοποιήσεις:

- **Προειδοποίηση**—Βεβαιωθείτε ότι τα φρένα της κλίνης είναι ενεργοποιημένα και ότι δεν υπάρχει ασθενής στην κλίνη πριν από την εγκατάσταση ή την αφαίρεση της προέκτασης του τμήματος πλάτης.
- **Προειδοποίηση**—Μην υπερβαίνετε το ασφαλές φορτίο εργασίας των 115 kg (254 lb) της προέκτασης του τμήματος πλάτης. Διαφορετικά, μπορεί να υποχωρήσει η προέκταση του τμήματος πλάτης.
- **Προειδοποίηση**—Χρησιμοποιήστε την προέκταση του τμήματος πλάτης μόνο υπό την άμεση επίβλεψη ιατρού/νοσηλευτή. Αφαιρέστε την προέκταση του τμήματος πλάτης, όταν ο ασθενής πρόκειται να παραμείνει μόνος του.
- **Προειδοποίηση**—Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα ζύγισης της κλίνης, όταν έχει εγκατασταθεί η προέκταση του τμήματος πλάτης. Η προέκταση του τμήματος πλάτης θα προκαλέσει ανακριβείς ενδείξεις της μονάδας ζύγισης.
- **Προειδοποίηση**—Μην μεταφέρετε έναν ασθενή με τοποθετημένη την προέκταση του τμήματος πλάτης.
- **Προειδοποίηση**—Χρησιμοποιείτε μόνο εξουσιοδοτημένα ανταλλακτικά από την Baxter.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:**

Προσοχή—Μην γονατίζετε και μην κάθεστε στην προέκταση του τμήματος πλάτης. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί βλάβη στον εξοπλισμό.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

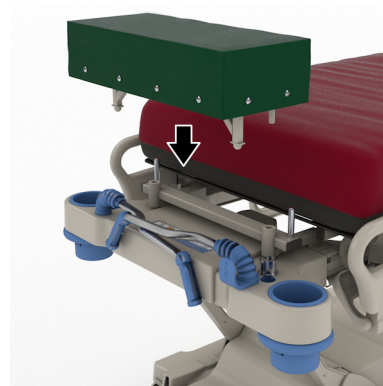
- Η προέκταση του τμήματος πλάτης χρησιμοποιείται για την τοποθέτηση του τμήματος πλάτης του ασθενούς πιο κοντά στον φροντιστή και προορίζεται για χρήση μόνο κατά τις συνήθεις μη επείγουσες διαδικασίες.
- Η προέκταση του τμήματος πλάτης μπορεί να τοποθετηθεί μόνο όταν έχει αφαιρεθεί το κεφαλάρι, το τμήμα πλάτης είναι επίπεδο και οι λαβές μεταφοράς βρίσκονται στη θέση αποθήκευσης.
- Το κεφαλάρι πρέπει να τοποθετείται στην κλίνη, όταν δεν χρησιμοποιείται η προέκταση του τμήματος πλάτης.

Εγκατάσταση

1. Βεβαιωθείτε ότι τα φρένα της κλίνης είναι ενεργοποιημένα και ότι δεν υπάρχει ασθενής στην κλίνη.
2. Αφαιρέστε το κεφαλάρι.
3. Τοποθετήστε τα δύο σκέλη της προέκτασης τμήματος πλάτης στις οπές για τον εξοπλισμό έκτασης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Τα κοντύτερα σκέλη της προέκτασης τμήματος πλάτης θα ακουμπήσουν στη συγκόλληση του τμήματος πλάτης στην κλίνη.



Αφαίρεση

1. Βεβαιωθείτε ότι ο ασθενής δεν βρίσκεται επάνω στην κλίνη.
2. Ανασηκώστε την προέκταση τμήματος πλάτης και αφαιρέστε την από την κλίνη.
3. Τοποθετήστε το κεφαλάρι.

Κιτ τοποθέτησης σε πρηνή θέση (P7529)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για την αποτροπή τραυματισμού ή/και πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό, λάβετε υπόψη αυτές τις προειδοποιήσεις:

- **Προειδοποίηση**—Πριν χρησιμοποιήσετε το εξάρτημα τοποθέτησης σε πρηνή θέση με έναν ασθενή, διαβάστε και κατανοήστε τις *Οδηγίες χρήσης (773439)*.
- **Προειδοποίηση**—Βεβαιωθείτε ότι τα φρένα έχουν ενεργοποιηθεί πριν από την εγκατάσταση ή την αφαίρεση του εξαρτήματος τοποθέτησης σε πρηνή θέση.
- **Προειδοποίηση**—Μην υπερβαίνετε το ασφαλές φορτίο εργασίας των 20 kg (44 lb) για το υποστήριγμα κεφαλής του εξαρτήματος τοποθέτησης σε πρηνή θέση.
- **Προειδοποίηση**—Μην μεταφέρετε έναν ασθενή με τοποθετημένο το εξάρτημα τοποθέτησης σε πρηνή θέση.
- **Προειδοποίηση**—Χρησιμοποιείτε μόνο εξουσιοδοτημένα ανταλλακτικά από την Baxter.
- **Προειδοποίηση**—Μην γέρνετε, γονατίζετε ή κάθεστε πάνω στο εξάρτημα τοποθέτησης σε πρηνή θέση.
- **Προειδοποίηση**—Ασφαλίστε τα στοιχεία ελέγχου άρθρωσης κεφαλής και γόνατος όταν χρησιμοποιείται το εξάρτημα τοποθέτησης σε πρηνή θέση.
- **Προειδοποίηση**—Βεβαιωθείτε ότι το κεφάλι του ασθενούς είναι σωστά ευθυγραμμισμένο με το μαξιλάρι προσώπου από αφρώδες υλικό/το υποστήριγμα κεφαλής του εξαρτήματος τοποθέτησης σε πρηνή θέση. Παρακολουθήστε τη θέση και ρυθμίστε την όπως απαιτείται μόλις ο ασθενής βρεθεί στην πρηνή θέση.
- **Προειδοποίηση**—Μην εκκινείτε λειτουργίες θεραπείας (υποβοήθηση περιστροφής, θεραπεία περιστροφής ή οποιαδήποτε θεραπεία που θα μπορούσε να προκαλέσει κίνηση του ασθενούς) στην κλίνη, όταν χρησιμοποιείται το εξάρτημα τοποθέτησης σε πρηνή θέση.
- **Προειδοποίηση**—Βεβαιωθείτε ότι το ενσωματωμένο στρώμα αέρα, εάν εφαρμόζεται, βρίσκεται σε κανονική λειτουργία όταν χρησιμοποιείται το εξάρτημα τοποθέτησης σε πρηνή θέση.





ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

(Προειδοποιήσεις - συνέχεια) Τηρείτε όλες τις **προειδοποιήσεις** που παρέχονται στο εγχειρίδιο. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή/και βλάβη στον εξοπλισμό:

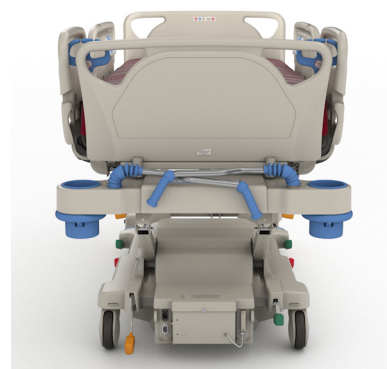
- **Προειδοποίηση**—Παρατηρείτε προσεκτικά τις γραμμές και τους σωλήνες κατά την τοποθέτηση του ασθενούς.
- **Προειδοποίηση**—Βεβαιωθείτε ότι το κεφαλάρι έχει τοποθετηθεί μετά την αφαίρεση του εξαρτήματος τοποθέτησης σε πρηνή θέση.
- **Προειδοποίηση**—Ζητήστε από τους ασθενείς που έχουν τις αισθήσεις τους να μην ρυθμίζουν το εξάρτημα τοποθέτησης σε πρηνή θέση χωρίς τη βοήθεια κάποιου φροντιστή.
- **Προειδοποίηση**—Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει την αποσπώμενη λαβή ασφάλισης της σφαιρικής άρθρωσης του εξαρτήματος τοποθέτησης κεφαλής σε πρηνή θέση για ΜΕΘ από τη σφαιρική άρθρωση μετά την ασφάλισή του και την τοποθέτηση του ασθενούς σε πρηνή θέση.
- **Προειδοποίηση**—Μην αποθηκεύετε εξοπλισμό κάτω από το βραχίονα του προσαρμογέα κεφαλής κατά τη χρήση του εξαρτήματος τοποθέτησης σε πρηνή θέση.
- **Προειδοποίηση**—Ρυθμίστε τη θέση του ασθενούς, εάν είναι απαραίτητο, μετά από οποιαδήποτε αλλαγή λειτουργίας του στρώματος ή άρθρωση της κλίνης, για να βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή είναι σωστά ευθυγραμμισμένη με το μαξιλάρι προσώπου από αφρώδες υλικό/το υποστήριγμα κεφαλής του εξαρτήματος τοποθέτησης σε πρηνή θέση.
- **Προειδοποίηση**—Φροντίστε να παρακολουθείτε και να ρυθμίζετε τη θέση του ασθενούς σε τακτά χρονικά διαστήματα.
- **Προειδοποίηση**—Φροντίστε να ρυθμίζετε τη θέση του ασθενούς όταν το ενσωματωμένο στρώμα αέρα μεταβαίνει από τη λειτουργία μέγιστης διόγκωσης στην κανονική λειτουργία.
- **Προειδοποίηση**—Απομακρυνθείτε από σημεία σύνθλιψης κατά τη ρύθμιση του εξαρτήματος τοποθέτησης κεφαλής σε πρηνή θέση για ΜΕΘ **Allen** και του καθρέπτη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

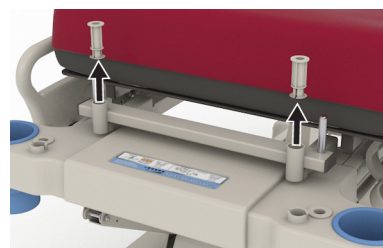
Για τεχνική υποστήριξη σχετικά με το εξάρτημα τοποθέτησης σε πρηνή θέση, επικοινωνήστε με την Hillrom Allen Medical στο (800) 433-5774.

Εγκατάσταση

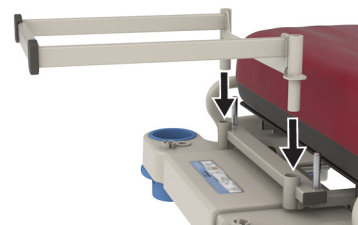
1. Τοποθετήστε την κλίνη στην οριζόντια θέση.
2. Αφαιρέστε το κεφαλάρι.
3. Χαμηλώστε τις λαβές μεταφοράς και τον φορητό στύλο για ενδοφλέβια χορήγηση.
4. Εάν υπάρχει, αφαιρέστε κάθε εξοπλισμό από τις υποδοχές του πλαισίου κατάγματος.
5. Ασφαλίστε τα χειριστήρια άρθρωσης κεφαλής και γόνατος.



- Εάν υπάρχουν, αφαιρέστε τα πλαστικά ένθετα από τις υποδοχές του εξοπλισμού έκτασης στο άκρο κεφαλής της κλίνης.



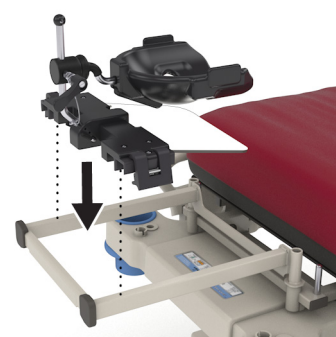
- Στην αριστερή πλευρά του βραχίονα προσαρμογέα κεφαλής, πατήστε το κουμπί ασφάλισης για να τοποθετήσετε τον βραχίονα προσαρμογέα κεφαλής στις υποδοχές εξοπλισμού έκτασης. Βεβαιωθείτε ότι ο βραχίονας έχει εισαχθεί πλήρως στην υποδοχή.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Εάν υπάρχουν, οι λαβές ώθησης και ο φορητός στύλος για ενδοφλέβια χορήγηση θα είναι στη θέση αποθήκευσης και θα βρίσκονται κάτω από το βραχίονα.

- Τοποθετήστε το εξάρτημα τοποθέτησης κεφαλής σε πρηνή θέση για ΜΕΘ **Allen**. Βλ. *Οδηγίες χρήσης εξαρτήματος τοποθέτησης κεφαλής σε πρηνή θέση για ΜΕΘ Allen (773439)* για την εγκατάσταση και την προσαρμογή του εξαρτήματος τοποθέτησης κεφαλής σε πρηνή θέση.



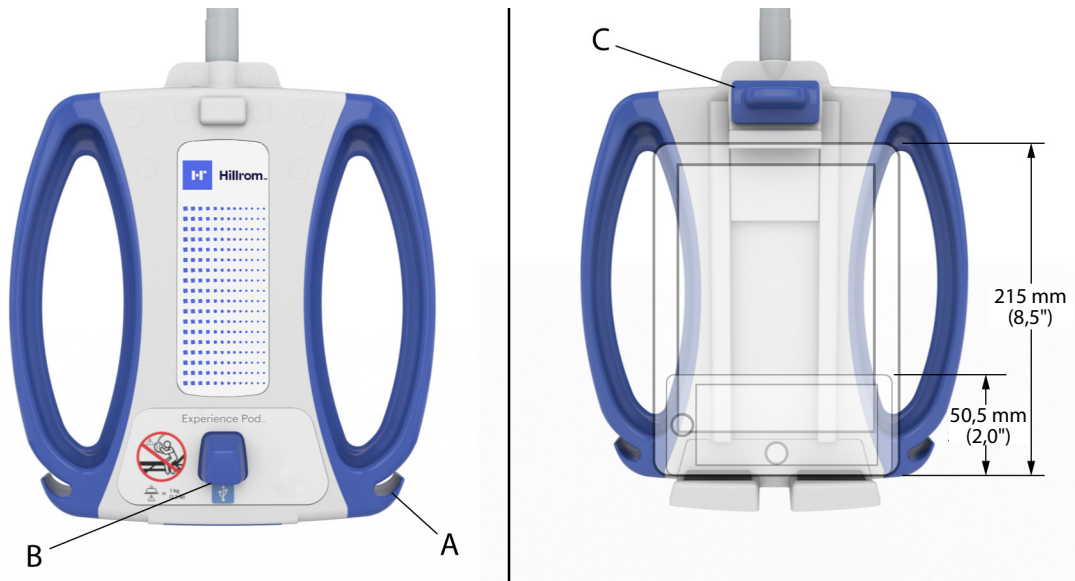
Για χρήση

Για να χρησιμοποιήσετε το εξάρτημα τοποθέτησης σε πρηνή θέση, ανατρέξτε στις *Οδηγίες χρήσης του εξαρτήματος τοποθέτησης κεφαλής σε πρηνή θέση για ΜΕΘ Allen (773439)*.

Αφαίρεση

- Βεβαιωθείτε ότι ο ασθενής δεν είναι τοποθετημένος στο εξάρτημα τοποθέτησης σε πρηνή θέση προτού το αφαιρέσετε.
- Αφαιρέστε το εξάρτημα τοποθέτησης κεφαλής σε πρηνή θέση (βλ. *Οδηγίες χρήσης του εξαρτήματος τοποθέτησης κεφαλής σε πρηνή θέση για ΜΕΘ Allen (773439)*).
- Αφαιρέστε τη βάση του βραχίονα προσαρμογέα κεφαλής από τις υποδοχές εξοπλισμού έκτασης.
- Εάν υπάρχουν, απενεργοποιήστε όλα τα στοιχεία ελέγχου ασφάλισης.
- Ρυθμίστε τον φορητό στύλο για ενδοφλέβια χορήγηση και τις λαβές μεταφοράς, όπως απαιτείται.
- Τοποθετήστε το κεφαλάρι.

Συσκευή Experience Pod (αιωρούμενος βραχίονας) (P7546A01)



Στοιχείο	Περιγραφή	Στοιχείο	Περιγραφή
A	Αποθήκευση καλωδίου προσωπικών ηλεκτρονικών συσκευών (PED)	C	Υποδοχή PED
B	Θύρα φόρτισης USB		



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για την αποτροπή τραυματισμού ή/και ζημιάς στον εξοπλισμό, λάβετε υπόψη αυτές τις προειδοποιήσεις:

- **Προειδοποίηση**—Μην υπερβαίνετε τη χωρητικότητα φορτίου 1 kg (2,2 lb) του αιωρούμενου βραχίονα.
- **Προειδοποίηση**—Μην αφαιρείτε και μην εγκαθιστάτε το συγκρότημα του αιωρούμενου βραχίονα, ενώ βρίσκεται σε θέση επάνω από τον ασθενή.
- **Προειδοποίηση**—Απομακρυνθείτε από σημεία σύνθλιψης και κινούμενα μέρη κατά την τοποθέτηση του αιωρούμενου βραχίονα στη θέση μεταφοράς.
- **Προειδοποίηση**—Τοποθετήστε τον αιωρούμενο βραχίονα στη θέση μεταφοράς και βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα και ότι έχει αποθηκευτεί σωστά πριν από τη μεταφορά (Βήμα 4 στη σελίδα 118).
- **Προειδοποίηση**—Συμβουλευέψτε τους ασθενείς να μην χρησιμοποιούν ποτέ τον αιωρούμενο βραχίονα ως βοήθημα κατά την τοποθέτηση ή την έξοδό τους από την κλίνη ή για την αλλαγή της θέσης τους στην κλίνη.
- **Προειδοποίηση**—Όταν έχει εγκατασταθεί ο αιωρούμενος βραχίονας και ρυθμίσετε το ύψος της κλίνης ή/και του τμήματος πλάτης, φροντίστε ο βραχίονας να μην έρχεται σε επαφή με τον ασθενή.
- **Προειδοποίηση**—Πριν μετακινήσετε τον αιωρούμενο βραχίονα, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι αποσυνδεδεμένο και ότι έχει αποθηκευτεί σωστά.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

Για την αποφυγή πρόκλησης ζημιάς στον εξοπλισμό, τηρείτε αυτές τις **συστάσεις προσοχής**:

- **Προσοχή**—Όταν διέρχεστε από πόρτες απαιτείται προσοχή στον χειρισμό της κλίνης. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στον εξοπλισμό.
- **Προσοχή**—Να είστε προσεκτικοί όταν ρυθμίζετε το ύψος της κλίνης. Βεβαιωθείτε ότι η κλίνη δεν θα χτυπήσει τα φώτα οροφής και τις πόρτες.
- **Προσοχή**—Να είστε προσεκτικοί κατά τη χρήση των θέσεων trend και reverse trend. Βεβαιωθείτε ότι η κλίνη δεν θα χτυπήσει στον τοίχο ή σε άλλον εξοπλισμό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει τον αιωρούμενο βραχίονα στη θέση μεταφοράς για τη μεταφορά της κλίνης, βλ. Βήμα 4 στη σελίδα 118.

Με τη συσκευή **Experience Pod**, μπορείτε—

- Να φορτίσετε την PED
- Να τοποθετήσετε την PED στην υποδοχή PED (βλ. παραπάνω για τις υποστηριζόμενες διαστάσεις των PED)
- Να αποθηκεύσετε το καλώδιο φόρτισης της PED
- Να προσαρμόσετε τη συσκευή **Experience Pod** για βέλτιστη χρήση

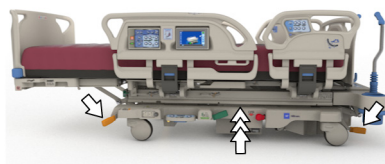


ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Η θύρα USB δεν έχει σχεδιαστεί για συσκευές που απαιτούν ισχύ μικρότερη από 170 mA, όπως οι λυχνίες ανάγνωσης USB, αλλά υποστηρίζει ρεύμα έως 2,4 A.
- Εάν εγκατασταθούν δύο μόνιμοι στύλοι ενδοφλέβιας έγχυσης στην κλίνη, ο ένας στύλος θα πρέπει να αφαιρεθεί για να χωρέσει η συσκευή **Experience Pod**.

Εγκατάσταση

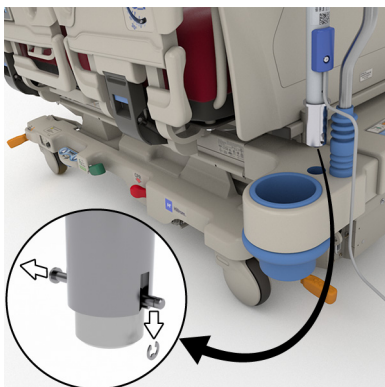
1. Βεβαιωθείτε ότι το φρένο της κλίνης είναι ενεργοποιημένο και ότι δεν υπάρχει ασθενής στην κλίνη.
2. Ανυψώστε την κλίνη για να αποκτήσετε πρόσβαση στο κάτω μέρος του τμήματος πλάτης.



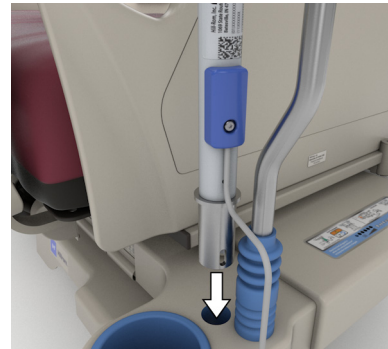
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή **Experience Pod** βρίσκεται στη θέση μεταφοράς πριν από την εγκατάσταση, βλ. Βήμα 4 στη σελίδα 118.

3. Αφαιρέστε την περόνη από τη συσκευή **Experience Pod**.



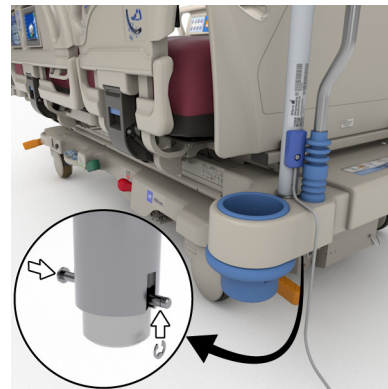
4. Τοποθετήστε τη συσκευή **Experience Pod** στην υποδοχή εξαρτήματος στο άκρο κεφαλής της κλίνης. Βεβαιωθείτε ότι το συγκρότημα του βραχίονα έχει εισαχθεί πλήρως στην υποδοχή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Βεβαιωθείτε ότι ο βραχίονας έχει προσαρτηθεί σωστά στο βήμα 4. Διαφορετικά, μπορεί να πέσει. Μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή βλάβη στον εξοπλισμό.

5. Από το κάτω μέρος του άκρου κεφαλής του πλαισίου της κλίνης, εισαγάγετε την περόνη για να στερεώσετε τη συσκευή **Experience Pod** στη θέση της.
6. Τοποθετήστε το στοιχείο συγκράτησης πάνω στην περόνη.
7. Βεβαιωθείτε ότι η περόνη έχει εισαχθεί μέσα στο στοιχείο συγκράτησης.

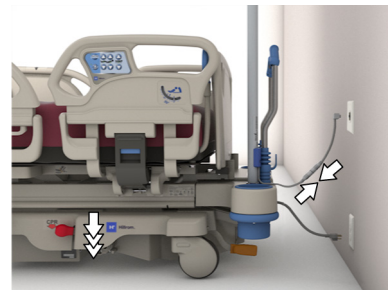


8. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι συνδεδεμένο στη συσκευή **Experience Pod**.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Μην τροφοδοτήσετε τη συσκευή **Experience Pod** από τη βοηθητική υποδοχή.

9. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής **Experience Pod** σε τροφοδοσία AC.
10. Εάν υπάρχει, συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας της κλίνης.
11. Χαμηλώστε την κλίνη στη χαμηλότερη δυνατή θέση.



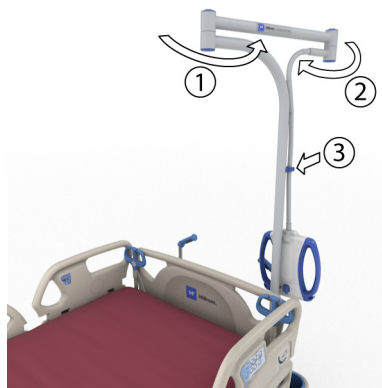
Αφαίρεση

1. Βεβαιωθείτε ότι το φρένο της κλίνης είναι ενεργοποιημένο και ότι δεν υπάρχει ασθενής στην κλίνη.
2. Ανυψώστε την κλίνη για να αποκτήσετε πρόσβαση στο κάτω μέρος του τμήματος πλάτης.

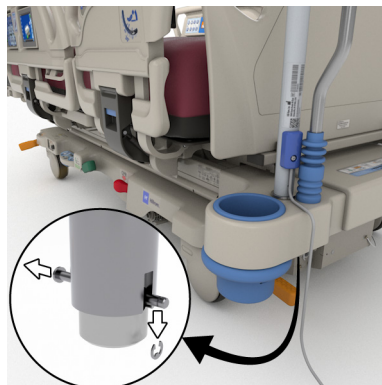


3. Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής **Experience Pod** από την τροφοδοσία AC.

4. Τοποθετήστε τη συσκευή **Experience Pod** στη θέση μεταφοράς, όπως φαίνεται στην εικόνα.



5. Από το κάτω μέρος του άκρου κεφαλής του πλαισίου της κλίνης, αφαιρέστε το στοιχείο συγκράτησης από την περόνη.
6. Αφαιρέστε την περόνη και, στη συνέχεια, αφαιρέστε τη συσκευή **Experience Pod** από την κλίνη.



7. Για να αποθηκεύσετε τη συσκευή **Experience Pod**, αναποδογυρίστε τη συσκευή και στηρίξτε τη προσεκτικά στον τοίχο ή τοποθετήστε τη συσκευή σε έναν χώρο αποθήκευσης.



Πληροφορίες ασφαλείας

Θέσεις κλίνης



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Η ιατρική κλίνη πρέπει να μένει στη χαμηλότερη θέση όταν ο ασθενής δεν επιτηρείται, για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού λόγω πτώσης.

Φρένα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Να ενεργοποιείτε πάντα τα φρένα, όταν η κλίνη είναι κατειλημμένη, εκτός εάν ο ασθενής μεταφέρεται. Για να είστε βέβαιοι ότι η κλίνη δεν θα κινηθεί, ωθήστε και τραβήξτε την κλίνη μόλις τοποθετήσετε τα φρένα για να την ελέγξετε.

Να ενεργοποιείτε πάντα τα φρένα όταν η κλίνη είναι κατειλημμένη και, ειδικά, όταν μεταφέρετε τον ασθενή από μία επιφάνεια σε μια άλλη. Οι ασθενείς χρησιμοποιούν συχνά την κλίνη ως στήριγμα, όταν κατεβαίνουν από την κλίνη και μπορεί να τραυματιστούν, εάν η κλίνη μετακινηθεί ξαφνικά. Αφού τοποθετήσετε τα φρένα, ωθήστε και τραβήξτε την κλίνη, για να βεβαιωθείτε ότι δεν κινείται. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή βλάβη στον εξοπλισμό.

Περιβάλλον μαγνητικής τομογραφίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Η συσκευή δεν είναι συμβατή για χρήση σε περιβάλλον μαγνητικής τομογραφίας (MRI). Μεταφέρετε τον ασθενή σε μια συμβατή επιφάνεια για εκτέλεση MRI και αφαιρέστε την κλίνη από την αίθουσα MRI.

Μεταφέρετε τον ασθενή σε μια συμβατή επιφάνεια για MRI και αφαιρέστε την κλίνη από την αίθουσα MRI.

Υγρά



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Υγρά που χύνονται στα ηλεκτρονικά συστήματα της κλίνης μπορεί να προκαλέσουν κινδύνους. Εάν χυθεί υγρό, αποσυνδέστε την κλίνη και θέστε την εκτός λειτουργίας. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή βλάβη στον εξοπλισμό.

Σε περίπτωση που η ποσότητα υγρών που χύθηκε πάνω στην κλίνη είναι πέραν αυτών που δικαιολογεί η κανονική χρήση, τότε αμέσως:

- Αποσυνδέστε την κλίνη από την πρίζα.
- Απομακρύνετε τον ασθενή από την κλίνη.
- Σκουπίστε το χυμένο υγρό από την κλίνη.
- Ζητήστε από το τμήμα συντήρησης να ελέγξει διεξοδικά την κλίνη.

Μην θέσετε την κλίνη σε λειτουργία έως ότου στεγνώσει πλήρως, ελεγχθεί και κριθεί ασφαλής.

Πλευρικά κιγκλιδώματα

Τα πλευρικά κιγκλιδώματα εξυπηρετούν διάφορους σκοπούς, μεταξύ των οποίων να υπενθυμίζουν πού τελειώνει η επιφάνεια της κλίνης, να λειτουργούν ως υποστηρίγματα κατά την έγερση από την κατάκλιση και να φιλοξενούν τον πίνακα ελέγχου του νοσηλευτή και τα πλήκτρα ελέγχου των ασθενών. Η χρήση των πλευρικών κιγκλιδωμάτων μπορεί, επίσης, να δίνει την αίσθηση της ασφαλείας. Τα πλευρικά κιγκλιδώματα πρέπει να είναι πάντα σηκωμένα και ασφαλισμένα στη θέση τους, όταν η κλίνη βρίσκεται σε θέση καρέκλας. Η χρήση των πλευρικών κιγκλιδωμάτων θα πρέπει να προσδιορίζεται ανάλογα με τις ανάγκες του ασθενούς, μετά την αξιολόγηση τυχόν κινδύνων σύμφωνα με το πρωτόκολλο του ιδρύματος για ασφαλή τοποθέτηση.

Όταν ανυψώνετε τα πλευρικά κιγκλιδώματα, ένας χαρακτηριστικός ήχος υποδηλώνει ότι έχουν ανυψωθεί πλήρως και έχουν ασφαλίσει στη θέση τους. Μόλις ακουστεί το κλικ, τραβήξτε μαλακά το πλευρικό κιγκλιδωμά, για να βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει στη θέση του.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για την αποτροπή τραυματισμού ή/και πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό, λάβετε υπόψη αυτές τις προειδοποιήσεις:

- **Προειδοποίηση**—Παραμένετε μακριά από το πλευρικό κιγκλιδωμά κατά το χαμήλωμα.
- **Προειδοποίηση**—Αξιολογήστε τους ασθενείς για κίνδυνο παγίδευσης σύμφωνα με το πρωτόκολλο του ιδρύματος και παρακολουθείτε τους ασθενείς κατάλληλα. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα πλευρικά κιγκλιδώματα έχουν ασφαλίσει καλά στην ανυψωμένη θέση. Αν δεν κάνετε κάποια από αυτές τις ενέργειες, ενδέχεται να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός ή θάνατος.
- **Προειδοποίηση**—Εάν η κατάσταση του ασθενούς (αποπροσανατολισμός εξαιτίας θεραπευτικής αγωγής ή κλινικής κατάστασης) θα μπορούσε να οδηγήσει σε παγίδευση του ασθενούς, η επιφάνεια κατάκλισης πρέπει να παραμένει στην οριζόντια θέση, όταν δεν υπάρχει επιτήρηση (εκτός και εάν υπάρχουν διαφορετικές οδηγίες από το ιατρικό προσωπικό για ειδικές ή συγκεκριμένες συνθήκες).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Τα πλευρικά κιγκλιδώματα λειτουργούν ως μέσο υπενθύμισης των ορίων της κλίνης και όχι ως μέσο περιορισμού του ασθενούς. Η Baxter συνιστά το κατάλληλο ιατρικό προσωπικό να καθορίσει την κατάλληλη χρήση των πλευρικών κιγκλιδωμάτων.

Προστατευτικό πλαίσιο ποδιών



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Όταν αφαιρέσετε το προστατευτικό πλαίσιο ποδιών από την κλίνη, μην το αφήσετε στο δάπεδο. Αποθηκεύστε το προστατευτικό πλαίσιο ποδιών σε μια θέση όπου δεν θα έρθει σε επαφή με βιολογικούς κινδύνους. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Εάν το προστατευτικό πλαίσιο ποδιών **δεν** διαθέτει ράφι μεταφοράς, τότε μπορεί να στηθεί σε κατακόρυφη θέση στο δάπεδο. Εάν έχει εγκατασταθεί ράφι μεταφοράς, το προστατευτικό πλαίσιο ποδιών μπορεί να τοποθετηθεί στον τοίχο σε θέση τέτοια ώστε να μην πέσει.

Μέσα περιορισμού

Όταν χρειάζεται, η Baxter συνιστά να προσδιορίζονται από το ιατρικό προσωπικό οι κατάλληλες μέθοδοι που είναι απαραίτητες για να αποτρέπουν τους ασθενείς να τραβούν τα καλώδια ή να βλάπτουν τον εαυτό τους ή άλλους όταν βρίσκονται στην κλίνη.

1. Συντάξτε οδηγίες για όλων των ειδών τους ασθενείς. Οι οδηγίες αυτές θα πρέπει αναφέρουν:
 - Σε ποιους ασθενείς θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μέσα περιορισμού και ποια θα είναι αυτά.
 - Τη σωστή μέθοδο παρακολούθησης ασθενούς, είτε έχουν χρησιμοποιηθεί μέσα περιορισμού είτε όχι, το χρονικό διάστημα, τον οπτικό έλεγχο του μέσου περιορισμού κ.λπ.
2. Σχεδιάστε εκπαιδευτικά προγράμματα για όλο το νοσηλευτικό προσωπικό με θέμα τη σωστή χρήση και εφαρμογή των μέσων περιορισμού.
3. Διατηρείτε την κλίνη στη χαμηλότερη θέση, όταν δεν υπάρχει νοσηλευτής στην αίθουσα.
4. Εξηγήστε την ανάγκη μέσων περιορισμού στην οικογένεια ή τον συνοδό του ασθενούς.

Ηλεκτρισμός



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για την αποτροπή τραυματισμού ή/και πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό, λάβετε υπόψη αυτές τις προειδοποιήσεις:

- **Προειδοποίηση**—Καθιερώστε πολιτικές και διαδικασίες για την εκπαίδευση και την ενημέρωση του προσωπικού σας σχετικά με τους κινδύνους που σχετίζονται με τον ηλεκτρικό εξοπλισμό.
- **Προειδοποίηση**—Για αποφυγή του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, αυτός ο εξοπλισμός πρέπει να συνδέεται μόνο με την παροχή ρεύματος με προστατευτική γείωση.
- **Προειδοποίηση**—Βεβαιωθείτε πως η θέση της κλίνης είναι τέτοια που να μπορείτε γρήγορα και ανεμπόδιστα να αποσυνδέσετε το καλώδιο ρεύματος από την κύρια παροχή ρεύματος, εάν χρειαστεί.
- **Προειδοποίηση**—Υγρά που χύνονται στα ηλεκτρονικά συστήματα της κλίνης μπορεί να προκαλέσουν κινδύνους. Εάν χυθεί υγρό, αποσυνδέστε την κλίνη και θέστε την εκτός λειτουργίας. Σκουπίστε καλά την κλίνη και αφήστε την να στεγνώσει. Στη συνέχεια, ζητήστε να ελεγχθεί από το προσωπικό συντήρησης.
- **Προειδοποίηση**—Η εσφαλμένη χρήση ή χειρισμός του καλωδίου τροφοδοσίας μπορεί να προκαλέσει τη φθορά του. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας φθαρεί, θέστε αμέσως την κλίνη εκτός λειτουργίας και επικοινωνήστε με το προσωπικό συντήρησης.
- **Προειδοποίηση**—Το σετ καλωδίων τροφοδοσίας και η μπαταρία ιόντων λιθίου που περιλαμβάνονται δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν με οποιονδήποτε άλλο εξοπλισμό, εκτός από το μοντέλο κλίνης **Progressa** το οποίο συνοδεύουν.
- **Προειδοποίηση**—Εάν υπάρχουν αμφιβολίες για την ακεραιότητα του εξωτερικού προστατευτικού αγωγού γείωσης, η κλίνη πρέπει να τροφοδοτείται από την πηγή ηλεκτρισμού στο εσωτερικό της.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

Για την αποφυγή πρόκλησης ζημιάς στον εξοπλισμό, τηρείτε αυτές τις **συστάσεις προσοχής**:

- **Προσοχή**—Πριν από τη μεταφορά της κλίνης, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατάλληλα αποθηκευμένο στο άγκιστρο του τμήματος πλάτης της κλίνης. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί ζημιά στον εξοπλισμό.
- **Προσοχή**—Η συσκευή αυτή πληροί όλες τις απαιτήσεις περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας κατά το πρότυπο IEC 60601-1-2. Είναι σχεδόν απίθανο να προκύψουν προβλήματα για τον χρήστη με αυτήν τη συσκευή λόγω ανεπαρκούς ηλεκτρομαγνητικής ατρωσίας. Ωστόσο, η ηλεκτρομαγνητική ατρωσία είναι πάντα σχετική και τα πρότυπα βασίζονται σε συγκεκριμένα περιβάλλοντα χρήσης. Εάν διαπιστωθεί ασυνήθιστη συμπεριφορά της συσκευής, ιδίως εάν αυτή η συμπεριφορά είναι περιοδική και σχετίζεται με τη χρήση ραδιοφώνου ή τηλεόρασης, κινητών τηλεφώνων ή ηλεκτροχειρουργικού εξοπλισμού στην εγγύς περιοχή, αυτό μπορεί να αποτελεί ένδειξη ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών. Σε αυτήν την περίπτωση, ο χρήστης πρέπει να απομακρύνει από αυτήν τη συσκευή τον εξοπλισμό που προκαλεί τις παρεμβολές.

Πρέπει να καθιερωθούν διαδικασίες και μέθοδοι για την εκπαίδευση και ενημέρωση του προσωπικού σας γύρω από τους κινδύνους που σχετίζονται με τον ηλεκτρικό εξοπλισμό. Το προσωπικό δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να τοποθετήσει κάποιο μέρος του σώματός του κάτω ή μεταξύ των κινούμενων μερών της κλίνης. Όταν η κλίνη καθαρίζεται ή συντηρείται, θα πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένη από την πηγή παροχής ηλεκτρικού ρεύματος και τα κλειδώματα να είναι ενεργοποιημένα, προκειμένου να αποφευχθεί ακούσια λειτουργία της κλίνης με την εφεδρική μπαταρία. Ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο συντήρησης νοσοκομειακής κλίνης MEΘ Hillrom Progressa και Progressa+* (171748).

Μέρη και εξαρτήματα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Η χρήση μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών ή εξαρτημάτων σε προϊόντα της Hill-Rom ή της Baxter ενδέχεται να επιφέρει κίνδυνο τραυματισμού για τους ασθενείς και τους φροντιστές.

Προφυλάξεις χειρισμού κλίνης/στρώματος



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για την αποτροπή τραυματισμού ή/και πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό, λάβετε υπόψη αυτές τις **προειδοποιήσεις**:

- **Προειδοποίηση**—Αποφύγετε τη λειτουργία της κλίνης σε περιοχές όπου υπάρχουν εύφλεκτα αέρια ή ατμοί.
- **Προειδοποίηση**—Για τη χορήγηση οξυγόνου χρησιμοποιείτε μόνο ρινικό εξοπλισμό, μάσκες ή αναπνευστήρες. Μην χρησιμοποιείτε την κλίνη με τέντες οξυγόνου ή σε περιβάλλοντα πλούσια σε οξυγόνο.
- **Προειδοποίηση**—Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια, οι βραχίονες και τα πόδια δεν είναι κάτω από την κλίνη ή ανάμεσα στα τμήματα πλαισίου κατάκλισης όταν κινούνται.
- **Προειδοποίηση**—Βεβαιωθείτε ότι τοποθετείτε τους σωλήνες, τα καλώδια και τα σεντόνια μακριά από τα κινητά μέρη.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

Προσοχή—Η κλίνη χρησιμοποιείται μόνο με συγκεκριμένους ανυψωτήρες λόγω του περιορισμένου χώρου κάτω από την ιατρική κλίνη.

Επιφάνεια κατάκλισης/στρώμα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Ορισμένα χαρακτηριστικά ασφαλείας που διαθέτει η Νοσοκομειακή κλίνη ΜΕΘ **Hillrom Progressa** ενδέχεται να μην λειτουργούν ή να μην λειτουργούν κανονικά με στρώματα που έχουν κατασκευαστεί από άλλες εταιρείες. Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του στρώματος για να καθορίσετε τα χαρακτηριστικά ασφαλείας της κλίνης, τα οποία έχουν ελεγχθεί και έχει διαπιστωθεί ότι λειτουργούν σωστά με το εναλλακτικό στρώμα. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί ή βλάβη στον εξοπλισμό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η Baxter συνιστά τη χρήση στρωμάτων της Hillrom ή της Baxter τα οποία έχουν σχεδιαστεί και δοκιμαστεί ειδικά για τη Νοσοκομειακή κλίνη ΜΕΘ **Hillrom Progressa**. Οι πελάτες, οι οποίοι επιλέγουν να προμηθευτούν εναλλακτικά στρώματα άλλων κατασκευαστών, πρέπει να βεβαιώνονται ότι το εναλλακτικό στρώμα, όταν χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με τη Νοσοκομειακή κλίνη ΜΕΘ **Hillrom Progressa**, πληροί τους ισχύοντες κανονισμούς, τις ρυθμιστικές οδηγίες και τα τεχνικά πρότυπα και δεν προκαλεί μη αποδεκτό κίνδυνο τραυματισμού σε ασθενείς ή νοσηλευτές. Συγκεκριμένα, η Baxter συνιστά τα στρώματα να διαθέτουν διαστάσεις και κατασκευή που ελαχιστοποιούν τα κενά στα οποία θα μπορούσε να σημειωθεί παγίδευση, να παρέχουν επαρκές ύψος μεταξύ του στρώματος και του άκρου του πλευρικού κιγκλιδώματος ώστε να αποφεύγονται τυχαία περιστατικά ανατροπής, να παρέχουν την κατάλληλη σταθερότητα στα άκρα του στρώματος ώστε να διευκολύνεται η ασφαλής μεταφορά από και προς την κλίνη και να μην παρεμποδίζουν τη σωστή λειτουργία των πλευρικών κιγκλιδώματων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για την αποτροπή τραυματισμού ή/και πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό, λάβετε υπόψη αυτές τις προειδοποιήσεις:

- **Προειδοποίηση**—Η στεγανότητα της επιφάνειας κατάκλισης και οι δυνατότητες ανακούφισης πίεσης της επιφάνειας κατάκλισης μπορεί να επηρεαστούν από τρυπήματα βελόνας ή διατρήσεις των κυστών. Το νοσηλευτικό προσωπικό θα πρέπει να ΑΠΟΦΕΥΓΕΙ τη φθορά του καλύμματος του στρώματος και των αεροκυστών που προκαλείται από εσφαλμένη χρήση υποδοχέων ακτινολογικών κασετών, αλλά και τα αιχμηρά αντικείμενα που μπορεί να τρυπήσουν ή να σκίσουν το στρώμα. Η απόδοση του στρώματος ενδέχεται να επηρεαστεί.
 - Η επιφάνεια κατάκλισης θα πρέπει να ελέγχεται συχνά για φθορές τέτοιου είδους.
- **Προειδοποίηση**—Τα στρώματα αέρα **Progressa** λειτουργούν αποτελεσματικότερα όταν η κυκλοφορία αέρα στο δέρμα του ασθενούς είναι ανεμπόδιστη. Αποφύγετε τη χρήση πλαστικών καλυμμάτων σεντονιών ή προστατευτικών ακράτειας με πλαστική επένδυση που εμποδίζουν τη ροή αέρα και επιτρέπουν στην υγρασία να παραμένει σε επαφή με το δέρμα για παρατεταμένες χρονικές περιόδους, συμβάλλοντας έτσι στη λύση της συνέχειας του δέρματος. Οποιαδήποτε προστατευτικά ακράτειας ή προστατευτικά καλύμματα κλίνης χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με αυτά τα στρώματα θα πρέπει να έχουν μεγάλη απορροφητικότητα και αεροδιαπερατότητα. Σε περίπτωση μη τήρησης αυτής της οδηγίας, μπορεί να μειωθεί η αποτελεσματικότητα του στρώματος και να προκληθεί τραυματισμός.
- **Προειδοποίηση**—Εάν το στρώμα έχει κάλυμμα **MCM**, βεβαιωθείτε ότι εγκαθίσταται πριν από την τοποθέτηση ασθενούς στην κλίνη.

Ευφλεκτότητα

Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς στις κλίνες νοσοκομείων, το προσωπικό πρέπει να ακολουθεί τις συμβουλές ασφαλείας που υπάρχουν στο έγγραφο *FDA Public Health Notification: Practice Hospital Bed Safety (Ειδοποίηση για τη δημόσια υγεία της FDA: Πρακτική νοσοκομείου για την ασφάλεια κλίνης)*. (Μόνο για τις Η.Π.Α.).

Περιορίστε το ενδεχόμενο πυρκαγιάς τηρώντας τους κανονισμούς και τις διατάξεις πρόληψης πυρκαγιών.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Απαγορεύεται το κάπνισμα στην κλίνη. Τα σεντόνια και τα μαξιλάρια δεν θεωρούνται πυράντοχα. Μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.

Αρθρώσεις της κλίνης

Μην χρησιμοποιείτε τα πλήκτρα ελέγχου της κλίνης πριν να απομακρυνθούν όλα τα άτομα και ο εξοπλισμός. Για τη διακοπή μιας λειτουργίας, αφήστε το πλήκτρο ελέγχου ή/και ενεργοποιήστε την αντίθετη λειτουργία ή/και αποσυνδέστε αμέσως το καλώδιο παροχής ρεύματος.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για την αποτροπή τραυματισμού ή/και πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό, λάβετε υπόψη αυτές τις προειδοποιήσεις:

- **Προειδοποίηση**—Προσέχετε τα καλώδια στη διάρκεια των κλίσεων των τμημάτων της κλίνης. Χρησιμοποιείτε πάντα σωστές μεθόδους διαχείρισης καλωδίων, ειδικά κατά την ανύψωση του τμήματος πλάτης.
- **Προειδοποίηση**—Κατά τη δρομολόγηση καλωδίων από άλλον εξοπλισμό προς την ΙΑΤΡΙΚΗ ΚΛΙΝΗ, πρέπει να λαμβάνονται επιπλέον προφυλάξεις για την αποφυγή πίεσής τους μεταξύ των μερών της ΙΑΤΡΙΚΗΣ ΚΛΙΝΗΣ.

Γνωστοποίηση στον επισκέπτη

Ζητήστε από τους επισκέπτες να μην χρησιμοποιούν τα πλήκτρα ελέγχου νοσηλευτή. Επιτρέπεται να βοηθούν τους ασθενείς στη χρήση των πλήκτρων ελέγχου ασθενούς.

Μεταφορά ασθενούς



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Χρησιμοποιείτε τα πρωτόκολλα ασφαλούς χειρισμού του νοσοκομείου όταν μεταφέρετε έναν ασθενή από μία επιφάνεια σε μία άλλη (όπως από την κλίνη σε ένα φορείο). Διαφορετικά, μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί.

Στρώματα αέρα **Progressa**—Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία στρώματος Max-Inflate/P-Max Inflate (Μέγιστη διόγκωση/Μέγιστη διόγκωση P) για να μεγιστοποιήσετε τη σταθερότητα του στρώματος, ώστε να διευκολύνεται η μεταφορά του ασθενούς από στρώμα σε στρώμα.

Εξοπλισμός έκτασης



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Αξιολογήστε τους ασθενείς για κίνδυνο παγίδευσης και ασφυξίας, σύμφωνα με το πρωτόκολλο του ιδρύματος, και παρακολουθείτε τους ασθενείς κατάλληλα. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός ή θάνατος.

Μπαταρίες συστήματος μεταφοράς IntelliDrive



ΠΡΟΣΟΧΗ:

Για την αποφυγή πρόκλησης ζημιάς στον εξοπλισμό, τηρείτε αυτές τις **συστάσεις προσοχής**:

- **Προσοχή**—Εάν η κλίνη αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος για περισσότερο από 6 μήνες και εγκατασταθεί, αλλά δεν ενεργοποιηθεί το σύστημα μεταφοράς **IntelliDrive**, ενδέχεται να επηρεαστεί η απόδοση της μπαταρίας του συστήματος μεταφοράς.
 - Εάν η κλίνη αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος για περισσότερο από 6 μήνες και εγκατασταθεί, αλλά δεν ενεργοποιηθεί το σύστημα μεταφοράς **IntelliDrive**, ενδέχεται να προκληθεί μειωμένη απόδοση της μπαταρίας, συμπεριλαμβανομένης της αδυναμίας φόρτισης. Αποσυνδέστε την μπαταρία κλίνης και τις μπαταρίες του συστήματος μεταφοράς **IntelliDrive** για περιόδους αποθήκευσης μεγαλύτερες από 6 μήνες.
- **Προσοχή**—Εάν η κλίνη αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος για περισσότερο από 4 μέρες και εγκατασταθεί και ενεργοποιηθεί το σύστημα μεταφοράς **IntelliDrive**, ενδέχεται να επηρεαστεί η απόδοση της μπαταρίας του συστήματος μεταφοράς.
 - Εάν η κλίνη αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος για περισσότερο από 4 μέρες και εγκατασταθεί και ενεργοποιηθεί το σύστημα μεταφοράς **IntelliDrive**, ενδέχεται να προκληθεί μειωμένη απόδοση της μπαταρίας μεταφοράς συστήματος, συμπεριλαμβανομένης της αδυναμίας φόρτισης.

Απόδοση προϊόντος για μεγαλόσωμους ασθενείς

Οι ακόλουθες λειτουργίες κλίνης ενδέχεται να έχουν μειωμένη απόδοση με ασθενείς που είναι κοντά στο μέγιστο βάρος ή ύψος ασθενούς για το προϊόν:

- Υποβοήθηση στροφής—Μικρότερη δυνατότητα στροφής
- Θεραπεία περιστροφής—Μικρότερη δυνατότητα στροφής
- Θεραπεία επίκρουσης και δόνησης—Λιγότερο αποδοτική
- Ανύψωση/χαμήλωμα κλίνης—Μικρότερη ταχύτητα όταν ανυψώνετε την κλίνη
- Ανύψωση/χαμήλωμα τμήματος πλάτης—Μικρότερη ταχύτητα όταν ανυψώνετε το τμήμα πλάτης
- Ανύψωση/χαμήλωμα τμήματος γονάτων—Μικρότερη ταχύτητα όταν ανυψώνετε το τμήμα γονάτων
- Σύστημα μεταφοράς **IntelliDrive**—Μικρότερη επιτάχυνση και ταχύτητα
- Συμβατότητα βραχίονα Γ—Η συσκευή απεικόνισης ενδέχεται να μην είναι αρκετά μεγάλη για την κλίνη και τον ασθενή

Απόδοση προϊόντος σε ατμοσφαιρική πίεση

Οι ακόλουθες λειτουργίες του στρώματος ενδέχεται έχουν μειωμένη απόδοση σε μεγαλύτερα υψόμετρα:

- Θεραπεία επίκρουσης και δόνησης—Λιγότερο αποδοτική
- Άλλες λειτουργίες διόγκωσης—Επίτευξη μεγίστου επιπέδου σε πιο αργό ρυθμό

Προληπτική συντήρηση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για την αποτροπή τραυματισμού ή/και πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό, λάβετε υπόψη αυτές τις προειδοποιήσεις:

- **Προειδοποίηση**—Η βαθμονόμηση της κλίνης **Progressa** θα πρέπει να διεξάγεται μόνο από προσωπικό που έχει εξουσιοδοτηθεί από το ίδρυμα.
- **Προειδοποίηση**—Η προληπτική συντήρηση για τη Νοσοκομειακή κλίνη ΜΕΘ **Hillrom Progressa** πρέπει να διεξάγεται μόνο από προσωπικό που έχει εξουσιοδοτηθεί από το νοσηλευτικό ίδρυμα.

Η Νοσοκομειακή κλίνη ΜΕΘ **Hillrom Progressa** απαιτεί ένα αποτελεσματικό πρόγραμμα συντήρησης. Συνιστούμε τη διεξαγωγή ετήσιας προληπτικής συντήρησης και ελέγχου για τη διαπίστευση της Κοινής Επιτροπής Πιστοποίησης των Οργανισμών Υγειονομικής Περιθαλψής (Joint Commission). Η προληπτική συντήρηση και ο έλεγχος πληρούν τις απαιτήσεις της Κοινής Επιτροπής Πιστοποίησης των Οργανισμών Υγειονομικής Περιθαλψής (Joint Commission) και παράλληλα βοηθούν στη μεγάλη διάρκεια λειτουργικής ζωής για τη Νοσοκομειακή κλίνη ΜΕΘ **Hillrom Progressa**. Η προληπτική συντήρηση μειώνει τον χρόνο εκτός λειτουργίας λόγω υπερβολικής φθοράς. Για τις αναλυτικές διαδικασίες προληπτικής συντήρησης ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο συντήρησης νοσοκομειακής κλίνης ΜΕΘ Hillrom Progressa και Progressa+* (171748).

Διεξάγετε ετήσια προληπτική συντήρηση, προκειμένου τα μέρη της κλίνης να λειτουργούν με τον τρόπο για τον οποίο σχεδιάστηκαν αρχικά. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στα χαρακτηριστικά ασφαλείας, μεταξύ των οποίων:

- Μηχανισμοί ασφάλισης πλευρικών κιγκλιδωμάτων
- Προσκρουστήρες πλευρικών κιγκλιδωμάτων για διαρροή λαδιών
- Συστήματα πέδησης για τα ροδάκια
- Μέρη ηλεκτρικού συστήματος
- Καλώδια ηλεκτρικής τροφοδοσίας για φθορά, καταστροφή και σωστή γείωση
- Όλα τα πλήκτρα ελέγχου επιστρέφουν σε θέση απενεργοποίησης ή στην ουδέτερη θέση όταν απελευθερώνονται
- Εμπλοκή πλήκτρων ελέγχου ή καλωδιώσεων στους μηχανισμούς του συστήματος ή τα πλευρικά κιγκλιδώματα
- Σωστή λειτουργία των πλήκτρων ελέγχου κλειδώματος
- Ακεραιότητα καλύμματος επιφάνειας κατάκλισης
- Φίλτρα εισαγωγής/εξαγωγής για την καθαριότητα και την κατάσταση

Βασική μπαταρία

Αντικαταστήστε την μπαταρία εάν ισχύει οποιαδήποτε από τις εξής περιπτώσεις (ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο συντήρησης νοσοκομειακής κλίνης ΜΕΘ Hillrom Progressa και Progressa+* (171748)):

- Η ένδειξη μπαταρίας δεν ανάβει εντός 3 λεπτών από τη σύνδεση της κλίνης στην κεντρική παροχή εναλλασσόμενου ρεύματος.
- Η ένδειξη της μπαταρίας δεν αυξάνει τον αριθμό των αναμμένων λυχνιών LED έπειτα από 12 ώρες σύνδεσης της κλίνης στην κεντρική παροχή εναλλασσόμενου ρεύματος.

Μπαταρίες συστήματος μεταφοράς IntelliDrive

Αντικαταστήστε τις μπαταρίες, εάν διακοπεί αυτόματα η λειτουργία του συστήματος μεταφοράς **IntelliDrive** προτού ανάψει η τελευταία λυχνία ένδειξης φόρτισης μπαταρίας [ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο συντήρησης νοσοκομειακής κλίνης ΜΕΘ Hillrom Progressa και Progressa+* (171748)].

Πατήστε το μπλε πλήκτρο στην άκρη του κιβωτίου οδήγησης για να απενεργοποιήσετε την μπαταρία εάν η κλίνη πρόκειται να αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Μετά την αντικατάσταση των μπαταριών, φορτίστε τις μπαταρίες για τουλάχιστον 20 ώρες πριν από τη χρήση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Ακολουθήστε τις οδηγίες στις μπαταρίες για σωστή απόρριψη ή ανακύκλωση.

Αντιμετώπιση προβλημάτων



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Η αντιμετώπιση προβλημάτων για τη Νοσοκομειακή κλίνη ΜΕΘ **Hillrom Progressa** θα πρέπει να γίνεται μόνο από προσωπικό που έχει εξουσιοδοτηθεί από το νοσηλευτικό ίδρυμα. Εάν η αντιμετώπιση προβλημάτων διεξαχθεί από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό, ενδέχεται να προκληθούν τραυματισμοί ή βλάβες στον εξοπλισμό.

Ελέγχετε πάντα την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας στο πλευρικό κιγκλίδωμα. Η κλίνη μπορεί να μην λειτουργεί λόγω εξάντλησης της μπαταρίας, οπότε η κλίνη πρέπει να συνδεθεί σε μια κανονική πηγή ρεύματος.

Εξοικονόμηση ισχύος

Η κλίνη **Progressa** διαθέτει τα μέσα για τη μείωση της κατανάλωσης ηλεκτρικού ρεύματος. Η οθόνη του GCI εμφανίζεται αυτόματα αμυδρά για τη μείωση της κατανάλωσης ηλεκτρικού ρεύματος και όταν δεν υπάρχει ασθενής στην κλίνη, ο αεροσυμπιεστής δεν θα πραγματοποιεί το ίδιο συχνά κύκλο λειτουργίας.

Η κλίνη μπορεί επίσης να τεθεί σε λειτουργία μεταφοράς για εξοικονόμηση ισχύος εναλλασσόμενου ρεύματος.

Λειτουργία μεταφοράς

Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία μεταφοράς, τα χειριστήρια άρθρωσης απενεργοποιούνται με την ισχύ της μπαταρίας.

Ενεργοποίηση

1. Στα πλήκτρα ελέγχου των κεντρικών πλευρικών κιγκλιδωμάτων, πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο **κλειδώματος** για περίπου 10 δευτερόλεπτα. Ακούγεται ένα τριπλό ηχητικό σήμα και φωτίζεται η ένδειξη Service Required (Ανάγκη συντήρησης) για να σας ενημερώσει ότι η κλίνη βρίσκεται σε λειτουργία συντήρησης.
2. Στα πλήκτρα ελέγχου ασθενούς (στην εσωτερική πλευρά του πλευρικού κιγκλιδώματος), πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα **Knee Up** (Ανύψωση τμήματος γονάτων) και **Knee Down** (Χαμήλωμα τμήματος γονάτων). Θα ακουστεί ένα κλικ για να σας ενημερώσει ότι η κλίνη βρίσκεται σε λειτουργία μεταφοράς.

Απενεργοποίηση

Εάν η κλίνη έχει αποσυνδεθεί από την τροφοδοσία εναλλασσόμενου ρεύματος, στα πλήκτρα ελέγχου ασθενούς (στην εσωτερική πλευρά του πλευρικού κιγκλιδώματος), πατήστε και κρατήστε πατημένα ταυτόχρονα τα πλήκτρα **Ανύψωσης τμήματος πλάτης**, **Χαμηλώματος τμήματος πλάτης** και **Κλήσης νοσηλεύτη**. Θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα που θα σας ενημερώνει ότι η κλίνη δεν βρίσκεται πλέον στη λειτουργία μεταφοράς.

ή

Συνδέστε την κλίνη στην παροχή εναλλασσόμενου ρεύματος και η κλίνη θα βγει από τη λειτουργία μεταφοράς έπειτα από 30 λεπτά.

Παροπλισμός και οδηγίες απόρριψης

Οι πελάτες θα πρέπει να τηρούν το σύνολο των ομοσπονδιακών, πολιτειακών, περιφερειακών ή/και τοπικών νομοθεσιών και κανονισμών όσον αφορά την ασφαλή απόρριψη των ιατρικών συσκευών και εξαρτημάτων. Σε περίπτωση αμφιβολίας, ο χρήστης της συσκευής θα πρέπει πρώτα να επικοινωνήσει με την Baxter για οδηγίες σχετικά με τα πρωτόκολλα ασφαλούς απόρριψης.

- Προκειμένου να διασφαλιστεί ο ασφαλής χειρισμός και η ασφαλή απόρριψη αυτού του προϊόντος, ακολουθήστε όλες τις σχετικές προειδοποιήσεις που παρέχονται στο εγχειρίδιο συντήρησης αναφορικά με πιθανές αιτίες τραυματισμού κατά τον παροπλισμό μιας κλίνης.
 - Πριν από τον παροπλισμό μιας κλίνης, θα πρέπει πάντα να βεβαιώνετε ότι είναι εκτός λειτουργίας.
- Ο καθαρισμός και η απολύμανση της κλίνης και των εξαρτημάτων της θα πρέπει να πραγματοποιείται όπως περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης, προτού προβείτε σε οποιοσδήποτε άλλες ενέργειες παροπλισμού.
- Εάν η παροπλισμένη κλίνη ή το παροπλισμένο εξάρτημα είναι ακόμα κατάλληλο για χρήση, η Baxter συνιστά τη δωρεά της παροπλισμένης κλίνης και των εξαρτημάτων της σε φιλανθρωπική οργάνωση προκειμένου να επαναχρησιμοποιηθούν.
- Εάν η παροπλισμένη κλίνη ή το παροπλισμένο εξάρτημα δεν είναι κατάλληλο για χρήση, η Baxter συνιστά την αποσυναρμολόγηση της κλίνης σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο συντήρησης. Η Baxter συνιστά την απομάκρυνση της συνολικής ποσότητας λαδιού και υδραυλικών υγρών από το προϊόν πριν από την ανακύκλωση ή την απόρριψη, εάν εφαρμόζεται.
- Κατά τον παροπλισμό ενός προϊόντος, θα πρέπει πάντα να ελέγχετε όλους τους τοπικούς και εθνικούς κανονισμούς και τα πρωτόκολλα του ιδρύματος και να συμμορφώνετε με αυτά.



Οι μπαταρίες θα πρέπει να ανακυκλώνονται. Μην απορρίπτετε ποτέ τις μπαταρίες που περιέχουν ουσίες που μπορεί να είναι επικίνδυνες για το περιβάλλον και την υγεία.



Άλλα εξαρτήματα, όπως τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα, τα πλαστικά και μέταλλα, είναι ανακυκλώσιμα σε πολλές τοπικές δικαιοδοσίες. Η Baxter συνιστά την ανακύκλωση όλων των εξαρτημάτων, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν τοπικά.

Τα εξαρτήματα που δεν μπορούν να ανακυκλωθούν, μπορούν να απορρίπτονται μέσω των τυπικών διαδικασιών απόρριψης αποβλήτων.

Αναμενόμενη διάρκεια ζωής

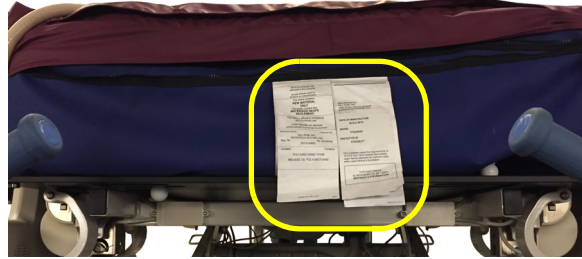
Η αναμενόμενη διάρκεια ζωής για μια Νοσοκομειακή κλίνη ΜΕΘ **Hillrom Progressa** είναι 10 έτη κανονικής χρήσης, υπό την προϋπόθεση ότι διεξάγεται η συνιστώμενη προληπτική συντήρηση από το νοσηλευτικό ίδρυμα. Ωστόσο, ορισμένα μέρη έχουν μικρότερο κύκλο ζωής και χρειάζονται αντικατάσταση ώστε να φτάσει η κλίνη την αναμενόμενη διάρκεια ζωής. Απαριθμούνται παρακάτω:

- Κλίνες με σύστημα μεταφοράς **IntelliDrive**—Οι μπαταρίες του συστήματος μεταφοράς έχουν αναμενόμενη διάρκεια ζωής 3 χρόνια.
- Οι μπαταρίες κλίνης έχουν αναμενόμενη διάρκεια ζωής 3 έτη.
- Τα ενσωματωμένα στρώματα κλίνης (χωρίς το επάνω κάλυμμα στρώματος) έχουν αναμενόμενη διάρκεια ζωής 5 έτη.
- Το μοτέρ ανεμιστήρα έχει αναμενόμενη διάρκεια ζωής 30.000 ώρες.
- Το αφαιρούμενο κάλυμμα στρώματος έχει αναμενόμενη διάρκεια ζωής 2 έτη.

Καθαρισμός/απολύμανση

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Αυτές οι οδηγίες καθαρισμού και απολύμανσης αφορούν τα μοντέλα στρώματος P7520 και P7525. Για να προσδιορίσετε ποιο μοντέλο στρώματος διαθέτετε, δείτε την ετικέτα του προϊόντος στρώματος στο τμήμα πλάτης του στρώματος. Εάν ο αριθμός μοντέλου του στρώματος είναι P7540, ανατρέξτε στις *Οδηγίες χρήσης της κλίνης Hillrom Progressa+* (216321).
- Η μέθοδος καθαρισμού του στρώματος είναι η ίδια για όλα τα στρώματα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για την αποτροπή τραυματισμού ή/και ζημιάς στον εξοπλισμό, λάβετε υπόψη αυτές τις προειδοποιήσεις:

- **Προειδοποίηση**—Ο ακατάλληλος καθαρισμός και η απολύμανση μπορεί να έχουν ως αποτέλεσμα τη μόλυνση του ασθενούς. Καθαρίζετε και απολυμαίνετε το προϊόν μεταξύ των χρήσεων σε διαφορετικούς ασθενείς.
- **Προειδοποίηση**—Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός ενέχει την πιθανότητα πρόκλησης ηλεκτροπληξίας. Η μη τήρηση των πρωτοκόλλων του ιδρύματος μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
- **Προειδοποίηση**—Όταν η κλίνη καθαρίζεται ή συντηρείται, θα πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένη από την πηγή παροχής ηλεκτρικού ρεύματος και τα κλειδιά να είναι ενεργοποιημένα, προκειμένου να αποφευχθεί ακούσια λειτουργία της κλίνης με την εφεδρική μπαταρία.
- **Προειδοποίηση**—Μην επαναχρησιμοποιείτε υλικά καθαρισμού για πολλά βήματα ή σε πολλά προϊόντα.
- **Προειδοποίηση**—Τα επιβλαβή διαλύματα καθαρισμού ενδέχεται να προκαλέσουν δερματικό εξάνθημα ή/και ερεθισμό κατά την επαφή. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή που υπάρχουν στην ετικέτα του προϊόντος και στο φύλλο δεδομένων ασφαλείας (SDS).
- **Προειδοποίηση**—Ανυψώνετε και μετακινείτε σωστά τα διάφορα στοιχεία. Μην τα συστρέψετε και ζητήστε βοήθεια όταν είναι απαραίτητο. Βεβαιωθείτε ότι η κλίνη βρίσκεται στο σωστό ύψος για την ανύψωση και την αφαίρεση στοιχείων από αυτήν.
- **Προειδοποίηση**—Τυχόν υγρά που χύνονται στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα της κλίνης μπορεί να προκαλέσουν κινδύνους. Σε αυτές τις περιπτώσεις, αποσυνδέστε την κλίνη και θέστε την εκτός λειτουργίας. Σε περίπτωση που η ποσότητα υγρών που χύθηκε είναι πέραν αυτής που δικαιολογεί η κανονική χρήση, κάντε αμέσως τα εξής:
 - a. Αποσυνδέστε την κλίνη από την πρίζα.
 - b. Απομακρύνετε τον ασθενή από την κλίνη.
 - c. Σκουπίστε το χυμένο υγρό από το σύστημα κλίνης.
 - d. Ζητήστε από το τμήμα συντήρησης να ελέγξει διεξοδικά το σύστημα.
 - e. Μην θέσετε την κλίνη σε λειτουργία έως ότου στεγνώσει πλήρως, ελεγχθεί και κριθεί ασφαλής.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

Για την αποφυγή πρόκλησης ζημιάς στον εξοπλισμό, τηρείτε αυτές τις **συστάσεις προσοχής**:

- **Προσοχή**—Μην καθαρίζετε την κλίνη ή το στρώμα με ατμό ή υψηλή πίεση. Η πίεση και η υπερβολική υγρασία μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στις προστατευτικές επιφάνειες της κλίνης και στα ηλεκτρικά εξαρτήματά της.
- **Προσοχή**—Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά/απορρυπαντικά, ενισχυμένα αφαιρετικά γράσου ή διαλύτες, όπως τολουόλιο, ξυλόλιο και ακετόνη και μην χρησιμοποιείτε συρμάτινα σφουγγαράκια (μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μαλακή τρίχνη βούρτσα).
- **Προσοχή**—Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικό ως κύριο καθημερινό καθαριστικό/απολυμαντικό.
- **Προσοχή**—Εκτείνετε πλήρως το τμήμα ποδιών πριν από τη διαδικασία καθαρισμού και απολύμανσης.

Συστάσεις

Οι χρήστες θα πρέπει να εκπαιδευτούν για τη σωστή διαδικασία καθαρισμού και απολύμανσης.

Ο **εκπαιδευτής** θα πρέπει να διαβάσει προσεκτικά τις οδηγίες και να τις ακολουθήσει κατά τη διάρκεια της εκπαίδευσης του **εκπαιδευόμενου**. Ο εκπαιδευόμενος θα πρέπει να:

- Έχει χρόνο για να διαβάσει τις οδηγίες και να διατυπώσει οποιαδήποτε ερώτηση.
- Καθαρίσει και να απολυμάνει το προϊόν υπό την επιτήρηση του εκπαιδευτή. Κατά τη διάρκεια ή/και έπειτα από αυτήν τη διαδικασία, ο εκπαιδευτής πρέπει να διορθώνει τον εκπαιδευόμενο για τυχόν παρεκκλίσεις από τις οδηγίες χρήσης.

Ο εκπαιδευτής πρέπει να επιτηρεί τον εκπαιδευόμενο μέχρι ο εκπαιδευόμενος να καθαρίσει και να απολυμάνει την κλίνη σύμφωνα με τις οδηγίες.

Η Baxter συνιστά τον καθαρισμό και την απολύμανση της κλίνης και του στρώματος πριν από την πρώτη χρήση από ασθενή, μεταξύ των χρήσεων από ασθενείς και τακτικά στη διάρκεια παρατεταμένης παραμονής ασθενών.

Ορισμένα υγρά, όπως ιωδοφόρμιο και κρέμες με οξείδιο του ψευδαργύρου, ενδέχεται να προκαλέσουν μόνιμους λεκέδες. Αφαιρέστε προσωρινούς λεκέδες με δυνατό τρίψιμο με ένα ελαφρώς νοτισμένο πανί καθαρισμού.

Καθαρισμός και απολύμανση

Ο καθαρισμός και η απολύμανση είναι εντελώς διαφορετικές διαδικασίες. Ο **καθαρισμός** αφορά τη φυσική απομάκρυνση των ορατών και μη ορατών ρύπων και μολυσματικών παραγόντων.

Η **απολύμανση** προορίζεται για την εξόντωση των μικροοργανισμών.

Στον Πίνακα 1 παρακάτω συνοψίζονται τα εγκεκριμένα καθαριστικά/απολυμαντικά για χρήση και ο σχετικός χρόνος επαφής για την απολύμανση.

Πίνακας 1: Εγκεκριμένα καθαριστικά/απολυμαντικά

Καθαριστικό/Απολυμαντικό	Συνιστώνται για τακτικό καθαρισμό και απολύμανση	Συνιστώνται για απολύμανση από το βακτήριο Clostridium Difficile (C.Diff)	Διατήρηση υγρότητας (χρόνος επαφής για απολύμανση)
Έτοιμο προς χρήση μικροβιοκτόνο απορρυπαντικό Wex-Cide	Ναι	Όχι	10 λεπτά
Απολυμαντικό καθαριστικό Virex II 256	Ναι	Όχι	10 λεπτά
Απολυμαντικό καθαριστικό καθημερινής χρήσης OxyCide	Ναι	Ναι	3 λεπτά
Απολυμαντικό Oxivir Tb	Ναι	Όχι	10 λεπτά
Απολυμαντικό καθαριστικό CaviCide	Ναι	Όχι	3 λεπτά
Έτοιμο προς χρήση μικροβιοκτόνο καθαριστικό με λευκαντικό Clorox HealthCare	Όχι*	Ναι	5 λεπτά
Μικροβιοκτόνα μαντηλάκια με λευκαντικό Clorox HealthCare	Όχι*	Ναι	3 λεπτά

*Το λευκαντικό δεν συνιστάται ως κύριο καθαριστικό/απολυμαντικό.

Αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα απολυμαντικού πριν και μετά τη χρήση λευκαντικού με ένα νέο καθαρό πανί/μαντηλάκι εμποτισμένο σε νερό βρύσης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Δεν επιτρέπεται η έγκριση προς πώληση όλων των καθαριστικών και απολυμαντικών που παρατίθενται στον Πίνακα 1 στη χώρα σας. Ανατρέχετε πάντα στους τοπικούς κανονισμούς για τα διαθέσιμα καθαριστικά και απολυμαντικά. Για ερωτήσεις, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Baxter.

Κατά την εκτέλεση των βημάτων του λεπτομερούς καθαρισμού, λάβετε υπόψη σας τα εξής:

- Ως πανί καθαρισμού συνιστάται η χρήση πανιού από μικροΐνες ή πανιού έτοιμου για χρήση.
- Αντικαθιστάτε πάντα το πανί καθαρισμού όταν φέρει ορατούς ρύπους.
- Αντικαθιστάτε πάντα το πανί καθαρισμού μεταξύ των βημάτων (απομάκρυνση λεκέδων τοπικά, καθαρισμός και απολύμανση).
- Χρησιμοποιείτε πάντα ατομικό εξοπλισμό προστασίας (ΑΕΠ).
- Ρυθμίστε τη θέση της κλίνης, τα πλευρικά κιγκλιδώματα, το κεφαλάρι και το προστατευτικό πλαίσιο ποδιών όπως απαιτείται, για ευκολία στον καθαρισμό και την απολύμανση.

Προετοιμασία της κλίνης για καθαρισμό και απολύμανση

- Εκτείνετε πλήρως το τμήμα ποδιών.
- Αποσυνδέστε την κλίνη από την πρίζα.

ΒΗΜΑ 1: Καθαρισμός

- a. Εάν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε πρώτα τους ορατούς ρύπους από την κλίνη και το στρώμα με ένα πανάκι καθαρισμού εμποτισμένο με ένα εγκεκριμένο καθαριστικό/απολυμαντικό (βλ. σελίδα 131).
- Δώστε ιδιαίτερη προσοχή σε επιφάνειες με ραφές και άλλες περιοχές όπου μπορεί να συσσωρευτούν ρύποι.
 - Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μια μαλακή τρίχινη βούρτσα για να απομακρύνετε τους ξεραμένους ρύπους.
 - Χρησιμοποιήστε όσα πανιά καθαρισμού απαιτούνται για την αφαίρεση των ρύπων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η μέθοδος της πλύσης μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως ένα βήμα **προ-καθαρισμού** για κάποια επάνω καλύμματα στρώματος **Progressa**. Πλύνετε το κάλυμμα και κατόπιν ακολουθήστε τις οδηγίες καθαρισμού και απολύμανσης. Βλ. "Οδηγίες πλύσης" στη σελίδα 134.

Είναι σημαντικό να αφαιρέσετε όλους τους ορατούς ρύπους από όλα τα σημεία προτού συνεχίσετε με την αφαίρεση μη ορατών ρύπων.

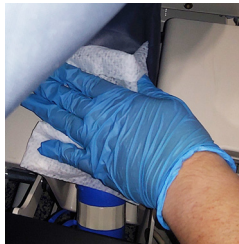
- b. Χρησιμοποιήστε ένα νέο πανάκι καθαρισμού εμποτισμένο με ένα εγκεκριμένο καθαριστικό/απολυμαντικό και ασκήστε σταθερή πίεση για να σκουπίσετε όλες τις επιφάνειες της κλίνης και του στρώματος (συμπεριλαμβανομένων των πλυμένων καλυμμάτων, εάν υπάρχουν). Χρησιμοποιείτε ένα καινούριο ή καθαρό πανί καθαρισμού όσο συχνά χρειάζεται. Βεβαιωθείτε ότι τα ακόλουθα στοιχεία έχουν καθαριστεί:
- Πλευρικά κιγκλιδώματα
 - Κεφαλάρι και προστατευτικό πλαίσιο ποδιών
 - Περιοχές ανάμεσα στο προστατευτικό πλαίσιο ποδιών και στο στρώμα, στο κεφαλάρι και στο στρώμα, καθώς και ανάμεσα στα πλευρικά κιγκλιδώματα και στο στρώμα.
 - Επάνω πλαίσιο
 - Πλαίσιο βάσης
 - Καλώδιο τροφοδοσίας
 - Αναρτώμενο χειριστήριο ασθενούς (τηλεχειριστήριο χειρός) και καλώδιο αναρτώμενου χειριστηρίου
 - Εξαρτήματα
 - Στρώμα - επάνω και κάτω
- Για να ανυψώσετε το στρώμα και να καθαρίσετε το κάτω μέρος, βρείτε τους μοχλούς συγκράτησης στρώματος στο κάτω μέρος του στρώματος και σύρετέ τους προς το κέντρο της κλίνης.



- Καθαρίστε τους μοχλούς συγκράτησης.



- Διπλώστε το στρώμα προς το άκρο της κεφαλής και καθαρίστε το συγκρότημα του συνδέσμου διασύνδεσης και την περιοχή του περιβλήματος του στρώματος. Μην αποσυνδέετε τον σύνδεσμο.



- Καθαρίστε το κάτω μέρος του καλύμματος που καλύπτει το φερμουάρ.



- Εάν υπάρχει, καθαρίστε το προστατευτικό κάλυμμα ακτινογραφιών.



- c. Εξετάστε τα ακόλουθα για ζημιές:
- Επάνω κάλυμμα στρώματος
 - Κάτω κάλυμμα στρώματος και λευκοί μοχλοί προσάρτησης
 - Κλεισίματα με φερμουάρ
- d. Τα στοιχεία που έχουν υποστεί ζημιά θα πρέπει να αντικατασταθούν.

ΒΗΜΑ 2: Απολύμανση

- a. Χρησιμοποιήστε ένα καινούργιο ή καθαρό πανί καθαρισμού εμποτισμένο σε ένα εγκεκριμένο καθαριστικό/απολυμαντικό και ασκήστε ελαφρά πίεση για να σκουπίσετε όλες τις εξωτερικές επιφάνειες της κλίνης που καθαρίσατε προηγουμένως.
- b. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι επιφάνειες **παραμένουν υγρές με το καθαριστικό/απολυμαντικό** για τον **καθορισμένο χρόνο επαφής**. **Υγράνετε εκ νέου** τις επιφάνειες με ένα καινούργιο πανί καθαρισμού όπως απαιτείται. Βλ. σελίδα 131 για τον χρόνο επαφής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Αν χρησιμοποιείτε λευκαντικό με ένα άλλο καθαριστικό/απολυμαντικό, χρησιμοποιήστε ένα νέο ή καθαρό πανί/μαντηλάκι καθαρισμού εμποτισμένο σε νερό βρύσης για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα απολυμαντικού πριν και μετά την εφαρμογή του λευκαντικού.

- c. Αφήστε την επιφάνεια να στεγνώσει εντελώς στον αέρα πριν θέσετε ξανά την κλίνη σε λειτουργία.

Προετοιμασία της κλίνης για χρήση

- a. Συνδέστε τους μοχλούς συγκράτησης του στρώματος στο άκρο κεφαλής και ποδιών του στρώματος.
- b. Συνδέστε την κλίνη σε κατάλληλη πρίζα.

Οδηγίες πλύσης

Η μέθοδος της πλύσης μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως βήμα **προ-καθαρισμού** για το επάνω κάλυμμα του στρώματος θεραπείας και του στρώματος πνευμονικής θεραπείας. Πλύνετε το κάλυμμα και κατόπιν ακολουθήστε τις οδηγίες καθαρισμού και απολύμανσης.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Το επάνω κάλυμμα αυτών των στρωμάτων **δεν** πλένεται:
 - Στρώμα Prevention
 - Στρώμα Essential
 - Στρώμα Advance
 - Στρώμα Accelerate
- **Μην** χρησιμοποιείτε λευκαντικό.

Πλύνετε στο πλυντήριο το επάνω κάλυμμα με τον εξής τρόπο:

- a. Ανοίξτε το φερμουάρ και αφαιρέστε το επάνω κάλυμμα από το στρώμα. Φροντίστε να αφαιρέσετε την επένδυση **MCM** από το επάνω κάλυμμα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Οι οδηγοί των φερμουάρ βρίσκονται στην αριστερή πλευρά, στο άκρο κεφαλής του στρώματος.

- b. Πλύνετε στο πλυντήριο το επάνω κάλυμμα σύμφωνα με το πρωτόκολλο του ιδρύματος. Το κάλυμμα μπορεί να πλυθεί σε μέγιστη θερμοκρασία νερού 54°C (130°F).
- c. Χρησιμοποιήστε τη χαμηλότερη ρύθμιση θερμοκρασίας του στεγνωτηρίου για να στεγνώσετε το επάνω κάλυμμα. Μην υπερβαίνετε τους 43°C (110°F).
- d. Ακολουθήστε τις οδηγίες καθαρισμού και απολύμανσης. Βλ. "Καθαρισμός και απολύμανση" στη σελίδα 130. Χρησιμοποιήστε το απολυμαντικό σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
 - Για να καθορίσετε την ποσότητα απολυμαντικού που πρέπει να χρησιμοποιήσετε, υπολογίστε την ποσότητα νερού στο πλυντήριο και ακολουθήστε τις οδηγίες αραιώσης του κατασκευαστή.
 - Στη διάρκεια του κύκλου πλύσης, μουσκέψτε το επάνω κάλυμμα στο απολυμαντικό.
 - Ξεπλύνετε το επάνω κάλυμμα σχολαστικά με καθαρό νερό.
- e. Για τις **ενοικιαζόμενες** κλίνες, το προσωπικό τεχνικής υποστήριξης της Baxter θα ακολουθήσει τη διαδικασία πλυσίματος και στεγνώματος (Q502040).

Τεχνικές προδιαγραφές

Αναγνώριση προϊόντος

Κωδικός προϊόντος	Περιγραφή
P7500	Νοσοκομειακή κλίνη ΜΕΘ Hillrom Progressa — ανατρέξτε στην ενότητα "Στοιχεία αναγνώρισης διαμόρφωσης προϊόντος" στη σελίδα 154 για τις διαμορφώσεις.
Στρώματα Progressa+ Accelerate	
P7540A0010000	Στρώμα Progressa+ Accelerate
P7540A0011000	Στρώμα Progressa+ Accelerate ALP
P7540A0020000	Στρώμα Progressa+ Accelerate
P7540A0021000	Στρώμα Progressa+ Accelerate ALP
P7540A0110000	Στρώμα Progressa+ Accelerate StayInPlace
P7540A0111000	Στρώμα Progressa+ Accelerate ALP StayInPlace
P7540A0120000	Στρώμα Progressa+ Accelerate StayInPlace
P7540A0121000	Στρώμα Progressa+ Accelerate ALP StayInPlace
P7540A0121R00	Ενοικίαση στρώματος Progressa+ Accelerate ALP StayInPlace
Στρώματα Progressa+ Advance	
P7540A0000000	Στρώμα Progressa+ Advance
P7540A0001000	Στρώμα Progressa+ Advance ALP
P7540A0100000	Στρώμα Progressa+ Advance StayInPlace
P7540A0101000	Στρώμα Progressa+ Advance ALP StayInPlace

Προδιαγραφές για τη Νοσοκομειακή κλίνη ΜΕΘ Hillrom Progressa

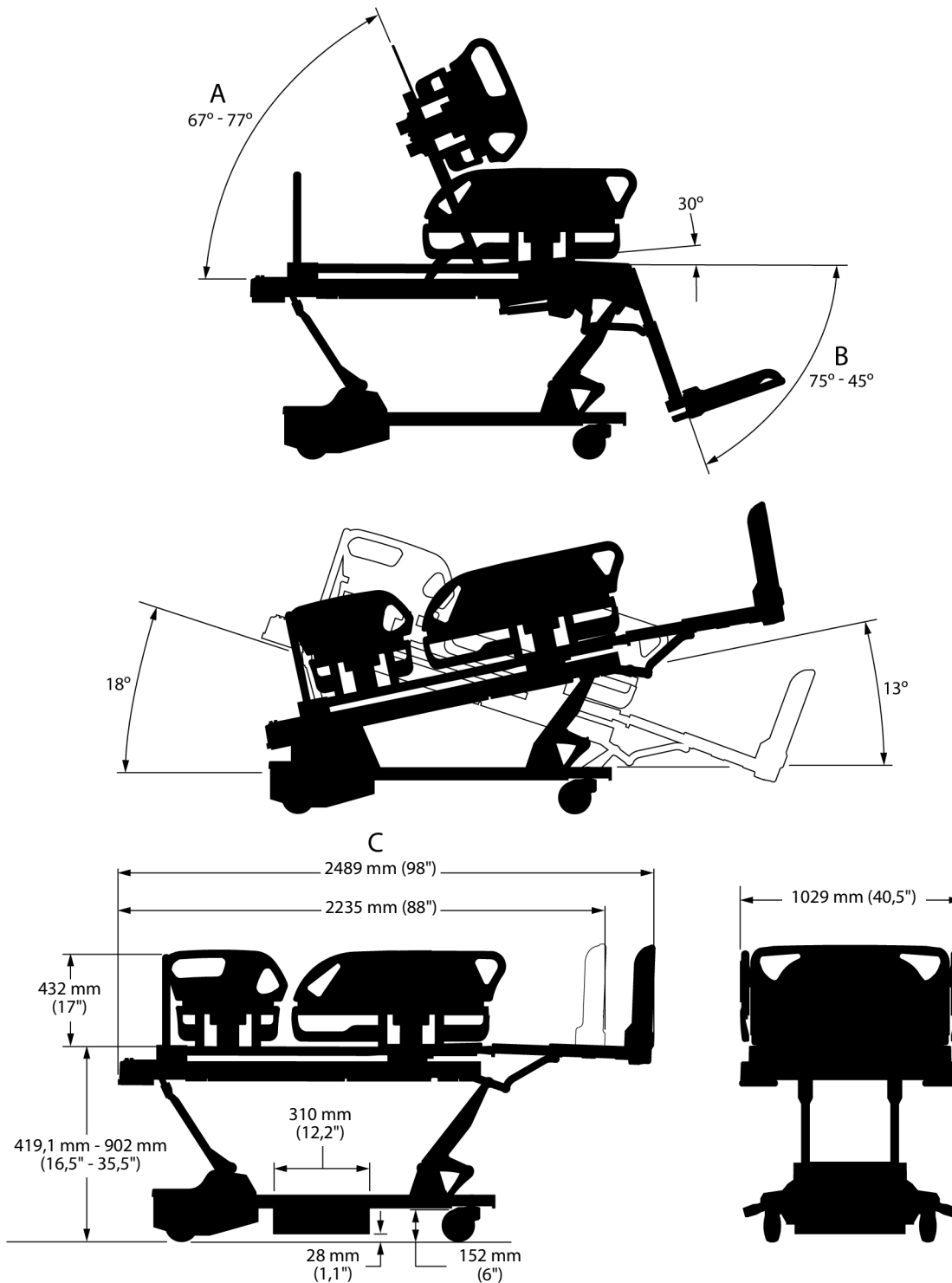
Χαρακτηριστικό	Διαστάσεις
Συνολικό μήκος—εκτεταμένο τμήμα ποδιών	2.489 mm (98")*
Συνολικό μήκος—συμπυγμένο τμήμα ποδιών	2235 mm (88")*
Μέγιστο πλάτος (πλευρικά κιγκλιδώματα κατεβασμένα)	1029 mm (40,5")
Μέγιστο πλάτος (πλευρικά κιγκλιδώματα ανεβασμένα)	1029 mm (40,5")
Μέγιστο ύψος πλευρικών κιγκλιδωμάτων πάνω από το πλαίσιο κατάκλισης	432 mm (17")
Ελάχιστο διάκενο κάτω από την κλίνη (χωρίς σύστημα μεταφοράς IntelliDrive)	4,3" (109 mm)
Ελάχιστο διάκενο κάτω από την κλίνη (με σύστημα μεταφοράς IntelliDrive)	1,1" (28 mm) (κατά προσέγγιση)
Μέγεθος ρόδας	152 mm (6")
Συνολικό βάρος—περιλαμβάνει μέγιστο ασφαλές φορτίο εργασίας και βάρος πλαισίου	635 kg (1400 lb)
Κλίση τμήματος πλάτης (μέγιστο)	67° για κλίνες χωρίς λειτουργία θέσης έγερσης 77° για κλίνες με λειτουργία θέσης έγερσης
Κλίση τμήματος μηρών (μέγιστη)	30°

Χαρακτηριστικό	Διαστάσεις
Κλίση τμήματος ποδιών (μέγιστη)	45° για κλίνες χωρίς λειτουργία θέσης έγερσης 75° για κλίνες με λειτουργία θέσης έγερσης
Θέση Trendelenburg (μέγιστη)	13°
Θέση Reverse Trendelenburg (μέγιστη)	18°
Ασφαλές φορτίο εργασίας—περιλαμβάνει το βάρος ασθενούς, στρώμα και εξαρτήματα	295 kg (650 lb)
Βάρος ασθενούς	32 έως 227 kg (70 έως 500 lb)
Ύψος ασθενούς	150 cm έως 188 cm (59" έως 74")
Διαστάσεις στρώματος Progressa Prevention/Essential:	
Πλάτος x Μήκος x Πάχος στρώματος	890 x 2130 x 166 mm (35" x 84" x 6,5")
Βάρος στρώματος	14 kg (31 lb)
Διαστάσεις στρώματος θεραπείας Progressa:	
Πλάτος x Μήκος x Πάχος στρώματος	901,7 x 2.133,6 x 203,2 mm (35,5" x 84" x 8")
Βάρος στρώματος	20,4 kg (45 lb)
Διαστάσεις στρώματος πνευμονικής θεραπείας Progressa:	
Πλάτος x Μήκος x Πάχος στρώματος	901,7 x 2.133,6 x 203,2 mm (35,5" x 84" x 8")
Βάρος στρώματος	21,8 kg (48 lb)
Διαστάσεις στρώματος Progressa+ Advance:	
Πλάτος x Μήκος x Πάχος στρώματος	901,7 x 2.133,6 x 228,6 mm (35,5" x 84" x 9")
Βάρος στρώματος	27,2 kg (60 lb)
Διαστάσεις στρώματος Progressa+ Accelerate:	
Πλάτος x Μήκος x Πάχος στρώματος	901,7 x 2.133,6 x 228,6 mm (35,5" x 84" x 9")
Βάρος στρώματος	29,5 kg (65 lb)
Βάρος κεφαλαριού	3 kg (6,6 lb)
Βάρος προστατευτικού πλαισίου ποδιών	6,7 kg (14,8 lb)**

*Το ράφι μεταφοράς θα προσθέσει 3,8 cm (1,5") στο συνολικό μήκος.

**Το ράφι μεταφοράς θα προσθέσει 3,2 kg (7 lb) στο συνολικό βάρος.

Διαστάσεις κλίνης



Σημειώσεις για τις διαστάσεις κλίνης

Στοιχείο εικόνας	Σημείωση
A	67° χωρίς λειτουργία θέσης έγερσης ή 77° με λειτουργία θέσης έγερσης
B	45° χωρίς λειτουργία θέσης έγερσης ή 75° με λειτουργία θέσης έγερσης
C	Το ράφι μεταφοράς προσθέτει 3,8 cm (1,5") στο συνολικό μήκος

Περιβαλλοντικές συνθήκες μεταφοράς και αποθήκευσης

Συνθήκη	Εύρος
Θερμοκρασία	-29°C (-20°F) έως 60°C (140°F)
Σχετική υγρασία	15 έως 90%
Πίεση	500 hPa έως 1060 hPa

Περιβαλλοντικές συνθήκες χρήσης

Συνθήκη	Εύρος
Θερμοκρασία περιβάλλοντος—Στρώμα Progressa Prevention/Essential	10°C έως 40°C (50°F έως 104°F)
Θερμοκρασία περιβάλλοντος—Στρώμα θεραπείας Progressa και στρώμα πνευμονικής θεραπείας	10°C έως 30°C (50°F έως 86°F)
Εύρος σχετικής υγρασίας	20% έως 85% χωρίς συμπύκνωση
Ατμοσφαιρική πίεση	70 kPa έως 106 kPa
Υψόμετρο	Ιατρικός ηλεκτρικός εξοπλισμός που λειτουργεί σε υψόμετρο μικρότερο από 3.000 m (9.842,5')

Απαιτήσεις ηλεκτρικού ρεύματος

Συνθήκη	Εύρος
Ονομαστική τάση	100 V/110 V/115 V/120 V/127 V/220 V/230 V/240 V AC
Ισχύς/είσοδος	6 A (κλίνες 220 V, 230 V και 240 V) 10 A (κλίνες 100 V, 110 V, 120 V και 127 V)
Συχνότητα	60/50 Hz (όλες οι κλίνες)

Προδιαγραφές ασφαλειών

Συνθήκη	Εύρος
Ασφάλεια συστήματος αέρα (σύστημα αέρα προαιρετικό)	6,3 A, 250 V~, 5 x 20 mm, UL 248-1 Slo-Blo ή ισοδύναμη
Ασφάλεια μπαταρίας	10 A, 32 V~, ATO
Ασφάλεια δικτύου (μοντέλο κλίνης 100 V, 110 V, 120 V και 127 V)	2 x 15 A, 250 V~, ¼" x 1¼", UL 248-1 Slo-Blo ή ισοδύναμη
Ασφάλεια δικτύου (μοντέλο κλίνης 220 V, 230 V και 240 V)	6,3 A, 250 V~, 5 x 20 mm, IEC127 Σελίδα III, χρονοκαθυστέρηση

Προδιαγραφές ισχύος βοηθητικής πρίζας

Συνθήκη	Εύρος
Υποδοχή	Πρίζα 12 A, με ηλεκτρική μόνωση από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος της κλίνης (κλίνες 120 VAC)

Εφαρμοζόμενα εξαρτήματα (σύμφωνα με το πρότυπο IEC 60601-1)

Πλευρικά κιγκλιδώματα	Κεφαλάρι
Προστατευτικό πλαίσιο ποδιών	Αναρτώμενο χειριστήριο νοσηλευτή
Πλαίσιο κατάκλισης	Επιφάνεια κατάκλισης
Σύστημα διαχείρισης σωλήνων	Προέκταση τμήματος πλάτης
Εξάρτημα τοποθέτησης σε πρηνή θέση	

Ταξινόμηση μονάδας ζύγισης (Μόνο για κλίνες με μονάδα ζύγισης Ευρώπης)

Συνθήκη	Εύρος
Τεχνικά πρότυπα και πρότυπα ποιοτικού ελέγχου	EN 45501
Ταξινόμηση σύμφωνα με το πρότυπο EN 45501	Κατηγορία III

Απαιτήσεις για τη σύνδεση της λειτουργίας κλήσης νοσηλευτή

Για πληροφορίες σχετικά με τις απαιτήσεις σύνδεσης της λειτουργίας Κλήσης νοσηλευτή, ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο σχεδίασης και εφαρμογής του συστήματος επικοινωνίας SideCom (DS059)*. Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή της κλήσης νοσηλευτή για να βεβαιωθείτε ότι το σύστημα κλήσης νοσηλευτή είναι συμβατό με την κλίνη.

Συμβατότητα στρωμάτων

Διαμόρφωση κλίνης			Διαθέσιμο στρώμα			
Dining Chair	Θέση έγερσης	Θέση έγερσης με λειτουργία StayInPlace	Πρόληψης	Θεραπείας	Πνευμονικής θεραπείας (μόνο CLRT)	Ολόσωμο Πνευμονικής θεραπείας (CLRT και P & V)
X			X	X	X	X
	X		X	X	X	X
		X	X	X	X	X

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

Προειδοποίηση—Το στρώμα **Envision E700** στο πλαίσιο Νοσοκομειακή κλίνη **MEΘ Hillrom Progressa** δεν συμμορφώνεται πλήρως με το πρότυπο IEC 60601-2-52:2009. Ωστόσο, συμμορφώνεται με την οδηγία της FDA: Οδηγία διαστάσεων συστήματος νοσοκομειακών κλινών και αξιολόγησης για μείωση της παγίδευσης (FDA Guidance: Hospital Bed System Dimensional and Assessment Guidance to Reduced Entrapment) [εκδόθηκε στις 10 Μαρτίου 2006]. Η χρήση στρώματος σε συνδυασμό με το προϊόν που δεν συμμορφώνεται πλήρως με το πρότυπο IEC 60601-2-52:2009 ενδέχεται να αυξήσει τον κίνδυνο παγίδευσης των ασθενών. Σε αυτές τις περιπτώσεις, ο ασθενής πρέπει να παρακολουθείται στενά.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

Προειδοποίηση—Τα ακόλουθα στρώματα μπορούν να χρησιμοποιηθούν με τη Νοσοκομειακή κλίνη **MEΘ Hillrom Progressa** με την επιλογή λειτουργίας **Dining Chair**. Μην χρησιμοποιείτε τα ακόλουθα στρώματα με την επιλογή Θέση έγερσης. Μην χρησιμοποιείτε τη λειτουργία **FlexAfoot** με τα ακόλουθα στρώματα:

- P500 MRS
- Στρώμα NP100—επίπεδη επιφάνεια κατάκλισης 91 cm x 213 cm (36" x 84")
- Στρώμα **AccuMax**—επίπεδη επιφάνεια κατάκλισης 91 cm x 213 cm (36" x 84")
- Στρώμα **Accella Therapy MCM P006788A**—επίπεδη επιφάνεια κατάκλισης 91 cm x 213 cm (36" x 84")

Ταξινόμηση και πρότυπα

Η Νοσοκομειακή κλίνη ΜΕΘ **Hillrom Progressa** έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τις εξής κατηγορίες και πρότυπα εξοπλισμού:

Τεχνικά πρότυπα και πρότυπα διασφάλισης ποιότητας	ANSI-AAMI ES 60601-1 EN & IEC 60601-1 EN & IEC 60601-1-6 EN & IEC 60601-2-52 EN & IEC 62304 EN & IEC 62366 CAN/CSA-C22.2 Αρ. 60601-1 CAN/CSA-C22.2 Αρ. 60601-2-52 Οδηγία RoHS 2011/65/ΕΕ όπως τροποποιήθηκε από το (ΕΕ) 2015/863
Κατηγορία εξοπλισμού σύμφωνα με το πρότυπο EN 60601-1	Εξοπλισμός κατηγορίας Ι, εξοπλισμός τροφοδοτούμενος εσωτερικά
Βαθμός προστασίας από ηλεκτροπληξία	Τύπος Β
Κατηγορία σύμφωνα με την Οδηγία 93/42/ΕΟΚ	Κατηγορία Ιm Κατηγορία ΙIa για στρώμα θεραπείας και στρώμα πνευμονικής θεραπείας
Βαθμός προστασίας από διείσδυση νερού	Κοινός εξοπλισμός - ΙΡΧ4
Βαθμός προστασίας από Εύφλεκτα αναισθητικά μείγματα	Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται με εύφλεκτα αναισθητικά.
Τρόπος λειτουργίας (άρθρωση κλίνης)	Συνεχής λειτουργία με διακεκομμένη φόρτωση, 2 λεπτά ενεργοποιημένο/ 18 λεπτά απενεργοποιημένο
Στάθμη ήχου	<65 dBA
Περιβάλλοντα εφαρμογής	Περιβάλλοντα-1, 2, 3 και 5 σύμφωνα με τα πρότυπα EN και IEC 60601-2-52

Κωδικοί ευφλεκτότητας—Ηνωμένες Πολιτείες, Καναδάς και Ευρώπη

Όλα τα συνιστώμενα στρώματα στήριξης πληρούν τις ισχύουσες προδιαγραφές των ΗΠΑ, του Καναδά και της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ευφλεκτότητα.

Προειδοποίηση σύμφωνα με την Πρόταση 65 της Καλιφόρνιας:



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Αυτό το προϊόν μπορεί να σας εκθέσει σε χημικές ουσίες, όπως ο μόλυβδος και ο φθαλικός δι-(2-αιθυλοεξυλο) εστέρας (DEHP), οι οποίες είναι γνωστό στην Πολιτεία της Καλιφόρνιας ότι προκαλούν καρκίνο, καθώς και γενετικές ανωμαλίες ή άλλες βλάβες στο αναπαραγωγικό σύστημα. Για περισσότερες πληροφορίες, μεταβείτε στη διεύθυνση www.P65Warnings.ca.gov.

Οδηγίες ηλεκτρομαγνητικών εκπομπών



ΠΡΟΣΟΧΗ:

Προσοχή—Η συσκευή αυτή πληροί όλες τις απαιτήσεις περιή ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας κατά το πρότυπο IEC 60601-1-2. Είναι σχεδόν απίθανο να προκύψουν προβλήματα για τον χρήστη με αυτήν τη συσκευή λόγω ανεπαρκούς ηλεκτρομαγνητικής ατρωσίας. Ωστόσο, η ηλεκτρομαγνητική ατρωσία είναι πάντα σχετική και τα πρότυπα βασίζονται σε συγκεκριμένα περιβάλλοντα χρήσης. Εάν διαπιστωθεί ασυνήθιστη συμπεριφορά της συσκευής, ιδίως εάν αυτή η συμπεριφορά είναι περιοδική και σχετίζεται με τη χρήση πομπών ραδιοφώνου ή τηλεόρασης, κινητών τηλεφώνων ή ηλεκτροχειρουργικού εξοπλισμού στην εγγύς περιοχή, αυτό μπορεί να αποτελεί ένδειξη ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών. Στην περίπτωση αυτή, ο χρήστης πρέπει να απομακρύνει από τη συσκευή τον εξοπλισμό που προκαλεί τις παρεμβολές.

Πρέπει να καθιερωθούν διαδικασίες και μέθοδοι για την εκπαίδευση και ενημέρωση του προσωπικού σας γύρω από τους κινδύνους που σχετίζονται με τον ηλεκτρικό εξοπλισμό. Το προσωπικό δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να τοποθετήσει κάποιο μέρος του σώματός του κάτω ή μεταξύ των κινούμενων μερών της κλίνης. Όταν η κλίνη καθαρίζεται ή συντηρείται, θα πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένη από την πηγή παροχής ηλεκτρικού ρεύματος και τα κλειδώματα να είναι ενεργοποιημένα, προκειμένου να αποφευχθεί ακούσια λειτουργία της κλίνης με την εφεδρική μπαταρία. Ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο συντήρησης νοσοκομειακής κλίνης MEΘ Hillrom Progressa και Progressa+* (171748).



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Το P7500 δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται δίπλα ή επάνω σε άλλον ηλεκτρικό εξοπλισμό. Εάν απαιτείται η χρήση δίπλα ή επάνω σε άλλον εξοπλισμό, παρατηρήστε το P7500 και τον ηλεκτρικό εξοπλισμό για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργούν όπως πρέπει.

Βεβαιωθείτε ότι το P7500 λειτουργεί σωστά όταν χρησιμοποιείται κοντά σε άλλες ηλεκτρονικές συσκευές. Ο φορητός και κινητός εξοπλισμός επικοινωνιών με ραδιοσυχνότητες (RF) μπορεί να επηρεάσει τον ηλεκτρικό εξοπλισμό.

Ο ιατρικός εξοπλισμός απαιτεί ειδικά μέτρα προφύλαξης όσον αφορά την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ) και πρέπει να εγκαθίσταται και να λειτουργεί σύμφωνα με τις πληροφορίες περι ΗΜΣ που παρέχονται στους παρακάτω πίνακες.

Οδηγίες και δήλωση του κατασκευαστή—Ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές		
Το P7500 προορίζεται για χρήση στο ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον που καθορίζεται παρακάτω. Ο πελάτης ή ο χρήστης του μοντέλου P7500 θα πρέπει να διασφαλίζει ότι χρησιμοποιείται στο εν λόγω περιβάλλον.		
Δοκιμή εκπομπών	Συμμόρφωση	Ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον—Οδηγίες
Εκπομπές RF CISPR 11	Ομάδα 1	Το P7500 χρησιμοποιεί ενέργεια RF μόνο για τις εσωτερικές του λειτουργίες. Επομένως, οι εκπομπές RF είναι χαμηλές και δεν είναι πιθανό να δημιουργήσουν παρεμβολές σε παρακείμενο ηλεκτρονικό εξοπλισμό.
Εκπομπές RF CISPR 11	Κατηγορία A	Το P7500 είναι κατάλληλο για χρήση σε όλες τις εγκαταστάσεις πλην των οικιακών και εκείνων που συνδέονται απευθείας με το δημόσιο δίκτυο παροχής ηλεκτρικού ρεύματος χαμηλής τάσης, το οποίο τροφοδοτεί κτίρια που χρησιμοποιούνται για κατοίκηση.
Εκπομπές αρμονικών IEC 61000-3-2	Κατηγορία A	
Διακυμάνσεις τάσης/ Εκπομπές αναλαμπών IEC 61000-3-3	Συμμορφώνεται	


ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Τα χαρακτηριστικά ΕΚΠΟΜΠΩΝ αυτού του εξοπλισμού τον καθιστούν κατάλληλο για χρήση σε βιομηχανικές περιοχές και νοσοκομεία (CISPR 11 κατηγορίας A). Εάν χρησιμοποιείται σε οικιστικό περιβάλλον (για το οποίο απαιτείται συνήθως το CISPR 11 κατηγορίας B), αυτός ο εξοπλισμός ενδέχεται να μην προσφέρει επαρκή προστασία σε υπηρεσίες επικοινωνίας μέσω ραδιοσυχνότητων. Ο χρήστης ενδέχεται να χρειαστεί να λάβει μέτρα μετριασμού, όπως επανατοποθέτηση ή αλλαγή προσανατολισμού του εξοπλισμού.

Οδηγίες ηλεκτρομαγνητικής ατρωσίας

Οδηγίες και δήλωση του κατασκευαστή - Ηλεκτρομαγνητική ατρωσία			
Το P7500 προορίζεται για χρήση στο ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον που καθορίζεται παρακάτω. Ο πελάτης ή ο χρήστης του P7500 θα πρέπει να διασφαλίζει ότι χρησιμοποιείται σε ένα τέτοιο περιβάλλον.			
Δοκιμή ατρωσίας	EN και IEC 60601-1-2 Επίπεδο δοκιμής Έκδοση 4.1	Επίπεδο συμμόρφωσης	Ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον—Οδηγίες
Ηλεκτροστατική εκκένωση (ESD) IEC 61000-4-2	Επαφή ± 8 kV Αέρας ± 15 kV	Επαφή ± 8 kV Αέρας ± 15 kV	Τα δάπεδα πρέπει να είναι από ξύλο, τσιμέντο ή κεραμικά πλακάκια. Εάν τα δάπεδα είναι καλυμμένα με συνθετικό υλικό, η σχετική υγρασία πρέπει να είναι τουλάχιστον 30%.
Ηλεκτρική ταχεία μεταβολή τάσης (EFT) IEC 61000-4-4	± 2kV σε γραμμές παροχής ηλεκτρικού ρεύματος (Συχνότητα επανάληψης 100 kHz)	± 2kV σε γραμμές παροχής ηλεκτρικού ρεύματος (Συχνότητα επανάληψης 100 kHz)	Η ποιότητα ρεύματος δικτύου ηλεκτροδότησης θα πρέπει να είναι εκείνη ενός τυπικού εμπορικού ή νοσοκομειακού περιβάλλοντος.
Υπέρταση IEC 61000-4-5	± 1 kV από γραμμή(ές) σε γραμμή(ές) ± 2 kV από γραμμή(ές) σε γείωση	± 1 kV από γραμμή(ές) σε γραμμή(ές) ± 2 kV από γραμμή(ές) σε γείωση	Η ποιότητα ρεύματος δικτύου ηλεκτροδότησης θα πρέπει να είναι εκείνη ενός τυπικού εμπορικού ή νοσοκομειακού περιβάλλοντος.
Βυθίσεις τάσης, IEC 61000-4-11 (Βλ. Σημείωση 1)	0% U_T για 0,5 κύκλο σε 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° και 315° (για εξοπλισμό μονοφασικού ρεύματος) 0% U_T για έναν κύκλο 70% U_T για κύκλους 25/50 Hz και 30/60 Hz	0% U_T για 0,5 κύκλο σε 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° και 315° (για εξοπλισμό μονοφασικού ρεύματος) 0% U_T για έναν κύκλο 70% U_T για κύκλους 25/50 Hz και 30/60 Hz	Η ποιότητα ρεύματος δικτύου ηλεκτροδότησης πρέπει να είναι εκείνη ενός τυπικού εμπορικού ή νοσοκομειακού περιβάλλοντος. Εάν ο χρήστης του P7500 απαιτεί τη συνεχή λειτουργία στη διάρκεια διακοπής του δικτύου ηλεκτροδότησης, συνιστάται η τροφοδοσία του P7500 από τροφοδοτικό αδιάλειπτης παροχής ή μπαταρία.
Διακοπές τάσης IEC 61000-4-11 (Βλ. Σημείωση 1)	0% U_T για κύκλους 250/50 Hz και 300/60 Hz	0% U_T για κύκλους 250/50 Hz και 300/60 Hz	
Μαγνητικά πεδία συχνότητας ρεύματος (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Τα μαγνητικά πεδία συχνότητας ρεύματος θα πρέπει να είναι στα χαρακτηριστικά επίπεδα μιας τυπικής θέσης σε ένα τυπικό εμπορικό ή νοσοκομειακό περιβάλλον.
Σημείωση 1: U_T είναι η τάση του εναλλασσόμενου ρεύματος δικτύου πριν από την εφαρμογή του επιπέδου δοκιμής.			

Οδηγίες ηλεκτρομαγνητικής ατρωσίας

Οδηγίες και δήλωση του κατασκευαστή - Ηλεκτρομαγνητική ατρωσία			
Το P7500 προορίζεται για χρήση στο ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον που καθορίζεται παρακάτω. Ο πελάτης ή ο χρήστης του P7500 θα πρέπει να διασφαλίζει ότι χρησιμοποιείται σε ένα τέτοιο περιβάλλον.			
Δοκιμή ατρωσίας	Επίπεδο δοκιμής EN και IEC 60601-1-2 Έκδοση 4.1	Επίπεδο συμμόρφωσης	Ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον—Οδηγίες
Ατρωσία σε RF-Ατρωσία κατά IEC 61000-4-6	3 V (80% AM) 150 kHz έως 80 MHz (6V εντός των ζωνών ISM κατά CISPR-11)	3 V (80% AM) 150 kHz έως 80 MHz (6V εντός των ζωνών ISM κατά CISPR-11)	Οι εντάσεις πεδίου από σταθερούς πομπούς RF, όπως καθορίζονται από μια ηλεκτρομαγνητική επιτόπια επιθεώρηση, πρέπει να είναι μικρότερες από το επίπεδο συμμόρφωσης σε κάθε εύρος συχνοτήτων.
Ακτινοβολούμενες RF-Ατρωσία κατά IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz έως 2700 MHz	10 V/m 80 MHz έως 2700 MHz	Ενδέχεται να παρουσιαστούν παρεμβολές κοντά σε εξοπλισμό που φέρει σήμανση με αυτό το σύμβολο. 
<p>Σημείωση 2: Αυτές οι οδηγίες μπορεί να μην ισχύουν σε όλες τις περιστάσεις. Η ηλεκτρομαγνητική διάδοση επηρεάζεται από την απορρόφηση και την αντανάκλαση από κτίσματα, αντικείμενα και ανθρώπους.</p> <p>Σημείωση 3: Οι εντάσεις πεδίου από σταθερούς πομπούς, όπως οι σταθμοί βάσης για ραδιοτηλέφωνα (κινητά/ασύρματα) και επίγεια κινητά ραδιόφωνα, ερασιτεχνικά ραδιόφωνα, ραδιοφωνικές μεταδόσεις AM και FM και τηλεοπτικές μεταδόσεις, δεν μπορούν να προβλεφθούν θεωρητικά με ακρίβεια. Για τον προσδιορισμό του ηλεκτρομαγνητικού περιβάλλοντος που οφείλεται σε σταθερούς πομπούς RF, πρέπει να εξεταστεί το ενδεχόμενο πραγματοποίησης μιας ηλεκτρομαγνητικής επιτόπιας επιθεώρησης. Εάν η υπολογισμένη ένταση πεδίου στη θέση όπου χρησιμοποιείται το P7500 υπερβαίνει το ισχύον επίπεδο συμμόρφωσης ραδιοσυχνοτήτων (RF) παραπάνω, το P7500 πρέπει να παρακολουθείται, για να επιβεβαιώνεται η κανονική λειτουργία. Εάν παρατηρηθεί μη κανονική απόδοση, ίσως χρειαστεί να ληφθούν πρόσθετα μέτρα, όπως η αλλαγή του προσανατολισμού ή η επανατοποθέτηση της P7500.</p>			

ΑΤΡΩΣΙΑ σε πεδία εγγύτητας από εξοπλισμό ραδιοσυχνοτήτων ασύρματων επικοινωνιών						
Εκτός από το πρότυπο ακτινοβολούμενων ραδιοσυχνοτήτων IEC 61000-4-3 όπως φαίνεται στον παραπάνω πίνακα, το P7500 έχει ελεγχθεί σύμφωνα με τις προδιαγραφές που αναφέρονται στον παρακάτω πίνακα.						
Συχνότητα δοκιμής (MHz)	Ζώνη (MHz)	Υπηρεσία	Διαμόρφωση	Μέγιστη ισχύς (W)	Απόσταση (m)	Επίπεδο δοκιμής ατρωσίας (V/m)
385	380-390	TETRA 400	Διαμόρφωση παλμού 18 Hz	1,8	0,3	27
450	430-470	GMRS 460, FRS460	Απόκλιση FM ± 5 kHz Ημιτονοειδής 1 kHz	2	0,3	28
710	704-787	Ζώνη LTE 13, 17	Διαμόρφωση παλμού 217 Hz	0,2	0,3	9
745						
780						
810	800-960	GSM 800/900 TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, Ζώνη LTE 5	Διαμόρφωση παλμού 18 Hz	2	0,3	28
870						
930						
1720	1700-1990	GSM 1800, CDMA 1900, GSM 1900, DECT, Ζώνη LTE 1,3, 4, 25, UMTS	Διαμόρφωση παλμού 217 Hz	2	0,3	28
1845						
1970						
2450	2400-2570	Bluetooth WLAN, 802.11 b/g/n, RFID	Διαμόρφωση παλμού 217 Hz	2	0,3	28
5240	5100-5800	WLAN 802,11 a/n	Διαμόρφωση παλμού 217 Hz	0,2	0,3	9
5500						
5785						

Συνιστώμενες αποστάσεις διαχωρισμού μεταξύ φορητών και κινητών συσκευών επικοινωνίας με ραδιοσυχνότητες (RF) και του μοντέλου P7500			
Το P7500 προορίζεται για χρήση σε ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον όπου οι διαταραχές από ακτινοβολούμενες ραδιοσυχνότητες (RF) είναι ελεγχόμενες. Ο πελάτης ή ο χρήστης του P7500 μπορεί να αποτρέψει τις ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές, εάν διατηρήσει την ελάχιστη απόσταση μεταξύ φορητού και κινητού εξοπλισμού επικοινωνιών με ραδιοσυχνότητες (RF) (πομποί) και του P7500, όπως συνιστάται παρακάτω, ανάλογα με τη μέγιστη ισχύ εξόδου του εξοπλισμού επικοινωνιών.			
Ονομαστική μέγιστη ισχύς εξόδου του πομπού, W	Απόσταση διαχωρισμού σύμφωνα με τη συχνότητα του πομπού, m		
	150 kHz έως 80 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	80 MHz έως 800 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	800 MHz έως 2,5 GHz $d = 2,33\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23
Για πομπούς με ονομαστικό μέγιστο ρεύμα εξόδου που δεν αναγράφεται παραπάνω, η συνιστώμενη απόσταση διαχωρισμού d σε μέτρα (m) μπορεί να υπολογιστεί με τη χρήση της εξίσωσης που ισχύει για τη συχνότητα του πομπού, όπου P είναι η μέγιστη ονομαστική τιμή ρεύματος εξόδου του πομπού σε Watt (W) σύμφωνα με τον κατασκευαστή του πομπού. ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1: Στα 80 MHz και στα 800 MHz, ισχύει η απόσταση διαχωρισμού για το υψηλότερο εύρος συχνοτήτων. ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2: Αυτές οι οδηγίες μπορεί να μην ισχύουν σε όλες τις περιπτώσεις. Η ηλεκτρομαγνητική διάδοση επηρεάζεται από την απορρόφηση και την αντανάκλαση από κτίσματα, αντικείμενα και ανθρώπους.			

Προδιαγραφές ασύρματης συνδεσιμότητας—Εξωτερική ασύρματη μονάδα

Εάν η κλίνη είναι εξοπλισμένη με ασύρματη μονάδα, θα διαθέτει εξωτερική ασύρματη μονάδα ή εσωτερική ασύρματη μονάδα. Για να προσδιορίσετε με ποια μονάδα είναι εξοπλισμένη η κλίνη, βλ. "Επιλογή θέσης μονάδας" στη σελίδα 83.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η εξωτερική ασύρματη μονάδα είναι μια ξεχωριστή μονάδα που διαθέτει ξεχωριστό πιστοποιητικό έγκρισης τύπου εξοπλισμού εκπομπής ραδιοσυχνοτήτων.

Γενικές συστάσεις ασύρματης σύνδεσης

Ακολουθούν γενικές συστάσεις βέλτιστης πρακτικής για την καθιέρωση ανθεκτικών ασύρματων συνδέσεων μεταξύ του ραδιοπομπού Hillrom και του ασύρματου δικτύου του πελάτη:

Ένδειξη έντασης λαμβανόμενου σήματος (RSSI)	Η Hillrom συνιστά ανεπιφύλακτα μια πρωταρχική τιμή RSSI καλύτερη από ή ίση με -67dBm και ένα δευτερεύον ασύρματο σήμα -70dBm ή καλύτερο στην περιοχή κάλυψης. Για σωστή ισορροπία Tx/Rx, οι ενδείξεις RSSI θα πρέπει να εφαρμόζονται όταν τα AP (σημεία πρόσβασης) εκπέμπουν σε 25mW ή μικρότερη. Ο ασύρματος πομποδέκτης της συσκευής εκπέμπει κατά μέσο όρο ισχύ έως 25mW , που περιορίζεται από τους περιορισμούς του ρυθμιστικού τομέα. Η ισχύς του σήματος AP και η ισχύς του σήματος ραδιοσυχνοτήτων πρέπει να εξισορροπηθούν. Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να απορριφθούν πακέτα και να χαθεί η συνδεσιμότητα.
Λόγος σήματος προς θόρυβο (SNR)	$\geq 15\text{ dB}$. Το υψηλό επίπεδο θορύβου ενδέχεται να προκαλέσει πτώση πακέτων.
Τρεμόπαιγμα DTIM	Το τρεμόπαιγμα από πακέτο σε πακέτο πρέπει να είναι $\leq 400\text{ ms}$. Για βέλτιστη απόδοση, ορίστε την τιμή DTIM σε 1 (προεπιλογή ασύρματου ελεγκτή).
Ρυθμίσεις SSID/WLAN	<ul style="list-style-type: none"> Ενεργοποίηση χρονικού ορίου περιόδου λειτουργίας = απενεργοποιημένο Εξισορρόπηση φορτίου πελάτη = απενεργοποιημένη Επιλογή ζώνης πελάτη = απενεργοποιημένη

Προδιαγραφές ασύρματης συνδεσιμότητας

Η μονάδα ασύρματης συνδεσιμότητας υποστηρίζει τα εξής πρωτόκολλα ασφαλείας:

Πρότυπα

- Απόρρητο ισοδύναμο ενσύρματου (WEP)
- Προστατευμένη πρόσβαση ασύρματου δικτύου (WPA)
- IEEE 802.11i (WPA2)

Κρυπτογράφηση

Η μονάδα ασύρματης συνδεσιμότητας υποστηρίζει τα εξής πρωτόκολλα κρυπτογράφησης:

- Απόρρητο ισοδύναμο ενσύρματου (WEP, Αλγόριθμος RC4)
- Πρωτόκολλο ακεραιότητας προσωρινού κλειδιού (TKIP, Αλγόριθμος RC4)
- Προηγμένο πρότυπο κρυπτογράφησης (AES, Αλγόριθμος Rijndael)
- Παραχώρηση κλειδιού κρυπτογράφησης: Στατικό (μήκος 40-bit και 128-bit)
- Ήδη κοινόχρηστο (PSK)
- Δυναμικό 802.1X

Επιλογές κρυπτογράφησης

- Off (Απενεργοποίηση)
- On (Ενεργοποίηση)
- Auto (Αυτόματα)
- PSK
- WPA-TKIP
- WPA2-PSK
- WPA2-AES
- CCKM-TKIP
- CCKM-AES
- WPA-PSK-AES
- WPA-AES

Τύποι επεκτάσιμου πρωτοκόλλου ελέγχου ταυτότητας (EAP)

- PEAP-MSCHAP
- PEAP-GTC

Χαρακτηριστικά ασύρματου συστήματος

Χαρακτηριστικό	Περιγραφή
Ζώνη συχνοτήτων—2,4 GHz	FCC: 2,4 GHz έως 2,483 GHz ETSI: 2,4 GHz έως 2,483 GHz MIC: 2,4 GHz έως 2,495 GHz KC: 2,4 GHz έως 2,483 GHz
Ζώνη συχνοτήτων—5 GHz	FCC: 5,15 GHz έως 5,35 GHz, 5,725 GHz έως 5,825 GHz ETSI: 5,15 GHz έως 5,35 GHz, 5,47 GHz έως 5,725 GHz MIC: 5,15 GHz έως 5,35 GHz, 5,47 GHz έως 5,725 GHz (W56) KC: 5,15 GHz έως 5,25 GHz, 5,725 GHz έως 5,825 GHz
Διαμόρφωση	BPSK στα 1, 6, 6,5, 7,2 και 9 Mbps QPSK στα 2, 12, 13, 14,4, 18, 19,5 και 21,7 Mbps CCK στα 5,5 και 11 Mbps 16-QAM στα 24, 26, 28,9, 36, 39 και 43,3 Mbps 64-QAM στα 48, 52, 54, 57,8, 58,5, 65 και 72,2 Mbps
Πρότυπα δικτύων	IEEE 802.11a, 802.11b, 802.11d, 802.11e, 802.11g, 802.11h, 802.11i, 802.11n
Υποστηριζόμενες ταχύτητες δεδομένων	802.11a (OFDM): 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps 802.11b (DSSS, CCK): 1, 2, 5,5, 11 Mbps 802.11g (OFDM): 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps 802.11n (OFDM, HT20, MCS 0-7): 6,5, 13, 19,5, 26, 39, 52, 58,5, 72,2 Mbps και 7,2, 14,4, 21,7, 28,9, 43,3, 57,8, 65 Mbps
Ρυθμίσεις ισχύος εκπομπής	802.11a: 6 Mbps 15 dBm 54 Mbps 13 dBm (PER - 10%) 802.11b: 1 Mbps 16 dBm 11 Mbps 16 dBm (PER - 10%) 802.11g: 6 Mbps 16 dBm 54 Mbps 14 dBm (PER - 10%) 802.11n (2,4 GHz): MCS0 Mbps 16 dBm, MCS7 Mbps 12 dBm 802.11n (5 GHz): MCS0 Mbps 15 dBm MCS7 Mbps 12 dBm Bluetooth 2 dBm (1,58 mW) (Κατηγορία 2)

Έγκριση ασύρματου δικτύου WiFi και Bluetooth

Laird—WB45NBT	Αναγνωριστικό FCC: SQG-WB45NBT Αναγνωριστικό IC: 3147A-WB45NBT
Με την έγκριση της ANRT Morocco	Αριθμός έγκρισης: MR_30370_ANRT_2021 Ημερομηνία έγκρισης: 19/10/2021

Πληροφορίες σχετικά με τις ρυθμιστικές διατάξεις

Αλλαγές και/ή τροποποιήσεις που δεν εγκρίνονται ρητά από τη Hill-Rom Co., Inc. μπορούν να οδηγήσουν σε ακύρωση του δικαιώματος χρήσης του εξοπλισμού.

Η μονάδα πρέπει να εγκαθίσταται και να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης και εγκατάστασης της Hill-Rom. Η Hill-Rom δεν είναι υπεύθυνη για τυχόν ραδιοφωνικές ή τηλεοπτικές παρεμβολές που προκαλούνται από μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις των διατάξεων που περιλαμβάνει η μονάδα της Hill-Rom ή από την αντικατάσταση ή σύνδεση καλωδίων και εξοπλισμών διαφορετικών από εκείνων που καθορίζονται από τη Hill-Rom Co., Inc. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για την αποκατάσταση παρεμβολών που προκαλούνται από αυτού του είδους τις μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις, αντικαταστάσεις ή συνδέσεις. Η Hill-Rom δεν είναι υπεύθυνη για τυχόν βλάβες ή παραβιάσεις κυβερνητικών κανονισμών λόγω μη συμμόρφωσης του χρήστη με αυτές τις απαιτήσεις.

ΗΠΑ—Δήλωση έκθεσης σε ακτινοβολία της Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών (FCC)



ΠΡΟΣΟΧΗ:

Προσοχή—Τα επίπεδα της ισχύος εξόδου λόγω ακτινοβολίας της μονάδας είναι χαμηλότερα από τα όρια έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες της FCC. Η μονάδα πρέπει να χρησιμοποιείται με τέτοιο τρόπο ώστε να ελαχιστοποιούνται οι πιθανότητες ανθρώπινης έκθεσης κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας. Για να αποφευχθεί η πιθανότητα υπέρβασης των ορίων έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες της FCC, η απόσταση ανάμεσα σε σας (ή οποιοδήποτε παρακείμενο άτομο) και την ενσωματωμένη κεραία της ασύρματης μονάδας πρέπει να είναι τουλάχιστον 20 cm (8").



Δήλωση παρεμβολών για την FCC

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Οι "επιβλαβείς παρεμβολές" ορίζονται από την FCC ως εξής: Κάθε εκπομπή, ακτινοβολία ή επαγωγή που θέτει σε κίνδυνο τη λειτουργία μιας υπηρεσίας ραδιοπλοήγησης ή άλλων υπηρεσιών ασφαλείας ή υποβαθμίζει σοβαρά, παρεμποδίζει ή διακόπτει επανειλημμένα μια υπηρεσία ραδιοεπικοινωνιών, που λειτουργεί σύμφωνα με τους κανόνες της FCC.

Οι συσκευές αυτές πληρούν τις απαιτήσεις του Τμήματος 15 των Κανονισμών FCC. Η λειτουργία των συσκευών υπόκειται στους δύο παρακάτω όρους: (1) οι συσκευές δεν προκαλούν επιβλαβείς παρεμβολές και (2) οι συσκευές πρέπει να δέχονται παρεμβολές που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

Ο παρών εξοπλισμός έχει υποβληθεί σε δοκιμές και έχει διαπιστωθεί ότι πληροί τα όρια για ψηφιακές συσκευές κατηγορίας Α, σύμφωνα με το Τμήμα 15 των Κανονισμών FCC. Τα όρια αυτά έχουν καθοριστεί, ώστε να παρέχεται εύλογη προστασία έναντι επιβλαβών παρεμβολών σε οικιακές εγκαταστάσεις. Ο παρών εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμπει ραδιοσυχνότητες. Εάν ο εξοπλισμός δεν εγκαθίσταται ή χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες, , ενδέχεται να προκαλέσει επιβλαβείς

παρεμβολές σε ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν μπορεί να αποκλειστεί η πιθανότητα πρόκλησης παρεμβολών σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Εάν ο παρών εξοπλισμός προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές στη ραδιοφωνική ή τηλεοπτική λήψη (οι οποίες μπορούν να διαπιστωθούν απενεργοποιώντας και ενεργοποιώντας τον εξοπλισμό), ο χρήστης συνιστάται να επιχειρήσει να αποκαταστήσει τις παρεμβολές με έναν από τους παρακάτω τρόπους:

- Μετακίνηση της συσκευής.
- Αύξηση της απόστασης ανάμεσα στη συσκευή και τον δέκτη.
- Σύνδεση της συσκευής σε πρίζα κυκλώματος, διαφορετικού από εκείνο άλλων ηλεκτρονικών συσκευών.
- Τεχνική υποστήριξη από τον αντιπρόσωπο ή άλλο έμπειρο τεχνικό ραδιοσυσκευών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η μονάδα πρέπει να εγκαθίσταται και να χρησιμοποιείται αποκλειστικά σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή που περιγράφονται στην τεκμηρίωση χρήστη που συνοδεύει το προϊόν. Διαφορετική εγκατάσταση ή χρήση συνιστά παραβίαση των κανονισμών της Ενότητας 15 της FCC. Τροποποιήσεις που δεν εγκρίνονται ρητά από τη Hill-Rom μπορούν να οδηγήσουν σε ακύρωση του δικαιώματος χρήσης του εξοπλισμού.

Η μονάδα δεν πρέπει να βρίσκεται στην ίδια τοποθεσία ή να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με διαφορετική κεραία ή πομπό.

Οι "επιβλαβείς παρεμβολές" ορίζονται από την FCC ως εξής: Κάθε εκπομπή, ακτινοβολία ή επαγωγή που θέτει σε κίνδυνο τη λειτουργία μιας υπηρεσίας ραδιοπλοήγησης ή άλλων υπηρεσιών ασφαλείας ή υποβαθμίζει σοβαρά, παρεμποδίζει ή διακόπτει επανειλημμένα μια υπηρεσία ραδιοεπικοινωνιών, που λειτουργεί σύμφωνα με τους κανόνες της FCC.

Καναδάς—Υπουργείο Βιομηχανίας Καναδά (IC)

Προειδοποίηση κινδύνου από ακτινοβολία ραδιοσυχνότητας RF

Η συσκευή αυτή πληροί τις απαιτήσεις RSS-247 του Υπουργείου Βιομηχανίας του Καναδά.

Η λειτουργία υπόκειται στους δύο παρακάτω όρους: (1) η συσκευή αυτή δεν προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές και (2) η συσκευή αυτή πρέπει να δέχεται παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία της συσκευής.

Η ένδειξη "IC" πριν από τον αριθμό πιστοποίησης του εξοπλισμού υποδηλώνει ότι ο εξοπλισμός πληροί τις τεχνικές προδιαγραφές της Υπουργείου Βιομηχανίας του Καναδά.

Για να αποφευχθεί η πρόκληση ραδιοπαρεμβολών στην υπηρεσία με άδεια χρήσης, η συσκευή αυτή προορίζεται για χρήση σε εσωτερικό χώρο και μακριά από παράθυρα, ώστε να παρέχεται μέγιστο επίπεδο θωράκισης. Για την εγκατάσταση του εξοπλισμού (ή της κεραίας εκπομπής) σε εξωτερικό χώρο απαιτείται προηγούμενη άδεια.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

Προσοχή—Έκθεση σε ακτινοβολία ραδιοσυχνότητας.

Ο τεχνικός εγκατάστασης αυτού του ραδιοεξοπλισμού πρέπει να διασφαλίζει ότι η εγκατάσταση ή κατεύθυνση της κεραίας δεν οδηγεί σε εκπομπή πεδίου ραδιοσυχνότητας που υπερβαίνει τα επίπεδα που καθορίζονται από το Υπουργείο Υγείας του Καναδά για το γενικό πληθυσμό. Ανατρέξτε στον Κώδικα ασφαλείας 6, στην ιστοσελίδα του Υπουργείου Υγείας του Καναδά <http://www.hc-sc.gc.ca/rpb>.

Δεν επιτρέπεται η χρήση κεραιών υψηλότερης απολαβής και τύπων κεραιών μη πιστοποιημένων για χρήση με το προϊόν. Η συσκευή δεν θα πρέπει να τοποθετείται μαζί με άλλον πομπό.

Προδιαγραφές ασύρματης συνδεσιμότητας—Εσωτερική ασύρματη μονάδα

Εάν η κλίνη είναι εξοπλισμένη με ασύρματη μονάδα, θα διαθέτει εξωτερική ασύρματη μονάδα ή εσωτερική ασύρματη μονάδα. Για να προσδιορίσετε με ποια μονάδα είναι εξοπλισμένη η κλίνη, βλ. "Επιλογή θέσης μονάδας" στη σελίδα 83.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η εσωτερική ασύρματη μονάδα είναι μια ξεχωριστή μονάδα που διαθέτει ξεχωριστό πιστοποιητικό έγκρισης τύπου εξοπλισμού εκπομπής ραδιοσυχνότητας.

Γενικές συστάσεις ασύρματης σύνδεσης

Ακολουθούν γενικές συστάσεις βέλτιστης πρακτικής για την καθιέρωση ανθεκτικών ασύρματων συνδέσεων μεταξύ του ραδιοπομπού Hillrom και του ασύρματου δικτύου του πελάτη:

Ένδειξη έντασης λαμβανόμενου σήματος (RSSI)	<p>Η Hillrom συνιστά ανεπιφύλακτα μια πρωταρχική τιμή RSSI καλύτερη από ή ίση με -67dBm και ένα δευτερεύον ασύρματο σήμα -70dBm ή καλύτερο στην περιοχή κάλυψης.</p> <p>Για σωστή ισορροπία Tx/Rx, οι ενδείξεις RSSI θα πρέπει να εφαρμόζονται όταν τα AP (σημεία πρόσβασης) εκπέμπουν σε 25mW ή μικρότερη. Ο ασύρματος πομποδέκτης της συσκευής εκπέμπει κατά μέσο όρο ισχύ έως 25 mW, που περιορίζεται από τους περιορισμούς του ρυθμιστικού τομέα. Η ισχύς του σήματος AP και η ισχύς του σήματος ραδιοσυχνότητας πρέπει να εξισορροπηθούν. Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να απορριφθούν πακέτα και να χαθεί η συνδεσιμότητα.</p>
Λόγος σήματος προς θόρυβο (SNR)	≥15 dB. Το υψηλό επίπεδο θορύβου ενδέχεται να προκαλέσει πτώση πακέτων.
Τρεμόπαιγμα	Το τρεμόπαιγμα από πακέτο σε πακέτο πρέπει να είναι ≤400 ms.
DTIM	Για βέλτιστη απόδοση, ορίστε την τιμή DTIM σε 1 (προεπιλογή ασύρματου ελεγκτή).
Ρυθμίσεις SSID/WLAN	<ul style="list-style-type: none"> Ενεργοποίηση χρονικού ορίου περιόδου λειτουργίας = απενεργοποιημένο Εξισορρόπηση φορτίου πελάτη = απενεργοποιημένη Επιλογή ζώνης πελάτη = απενεργοποιημένη
Ανοικτές θύρες	<ul style="list-style-type: none"> Θύρα διακομιστή επικοινωνίας απομακρυσμένου σέρβις 8883 Η διαχείριση της αναβάθμισης υλικολογισμικού απομακρυσμένου σέρβις γίνεται μέσω της θύρας 443
DHCP	<ul style="list-style-type: none"> Ενεργοποίηση της επιλογής DHCP 42 και παροχή έγκυρης διεύθυνσης διακομιστή πρωτοκόλλου ώρας δικτύου (NTP) κατά τη διάρκεια της εκμίσθωσης και ανανέωσης του DHCP

Προδιαγραφές ασύρματης συνδεσιμότητας

Η μονάδα ασύρματης συνδεσιμότητας υποστηρίζει τα εξής πρωτόκολλα ασφαλείας:

Πρωτόκολλο ασφαλείας: Απόρρητο ισοδύναμο ασυρμάτου (WEP)

Υποστηριζόμενες επιλογές ελέγχου ταυτότητας για WEP:

- Ανοικτή (καμία)
- Ήδη κοινόχρηστο (PSK)

Πρωτόκολλο ασφαλείας: Προστατευμένη πρόσβαση ασύρματου δικτύου (WPA)

Υποστηριζόμενες επιλογές ελέγχου ταυτότητας για WPA:

- Ήδη κοινόχρηστο κλειδί (PSK)
- Εταιρικό (802.1X)

Υποστηριζόμενη επιλογή κρυπτογράφησης για WPA:

- Πρωτόκολλο ακεραιότητας προσωρινού κλειδιού TKIP

Πρωτόκολλο ασφαλείας: Προστατευμένη πρόσβαση ασύρματου δικτύου II (WPA2)

Υποστηριζόμενες επιλογές ελέγχου ταυτότητας για WPA2:

- Ήδη κοινόχρηστο κλειδί (PSK)
- Εταιρικό (802.1X)

Υποστηριζόμενες επιλογές κρυπτογράφησης για WPA2:

- Προηγμένο πρότυπο κρυπτογράφησης (AES)

Υποστηριζόμενο επεκτάσιμο πρωτόκολλο ελέγχου ταυτότητας (EAP)

- Τύποι για 802.1X:
- PEAP-MSCHAPv2
- PEAP-GTC

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Το τρέχον υλικολογισμικό για τη διασύνδεση κλινών WiFi **Progressa** (εσωτερική ασύρματη μονάδα) δεν υποστηρίζει διαχείριση κλειδιού ελέγχου ταυτότητας ταχείας μετάβασης 802.11r (AKM)—ήδη κοινόχρηστο κλειδί ταχείας μετάβασης (FT-PSK) ή 802.11r-FT. Τα ασύρματα τοπικά δίκτυα Cisco/Meraki (WLAN) στα οποία θα συνδεθούν οι κλίνες **Progressa** που χρησιμοποιούν 802.11r πρέπει να έχουν τροποποιήσει το AKM τους σε ταχεία μετάβαση: Προσαρμοσμένο. Για άλλους προμηθευτές WiFi, ανατρέξτε στην τεκμηρίωσή τους για προσαρμοστικές στρατηγικές ταχείας μετάβασης AKM.

Χαρακτηριστικά ασύρματου συστήματος

Χαρακτηριστικό	Περιγραφή
Ζώνη συχνοτήτων—2,4 GHz	FCC: 2,4 GHz έως 2,483 GHz ETSI: 2,4 GHz έως 2,483 GHz MIC: 2,4 GHz έως 2,495 GHz KC: 2,4 GHz έως 2,483 GHz
Ζώνη συχνοτήτων—5 GHz	FCC: 5,15 GHz έως 5,35 GHz, 5,725 GHz έως 5,825 GHz ETSI: 5,15 GHz έως 5,35 GHz, 5,47 GHz έως 5,725 GHz MIC: 5,15 GHz έως 5,35 GHz, 5,47 GHz έως 5,725 GHz (W56) KC: 5,15 GHz έως 5,25 GHz, 5,725 GHz έως 5,825 GHz
Διαμόρφωση	BPSK στα 1, 6, 6,5, 7,2 και 9 Mbps QPSK στα 2, 12, 13, 14,4, 18, 19,5 και 21,7 Mbps CCK στα 5,5 και 11Mbps 16-QAM στα 24, 26, 28,9, 36, 39 και 43,3 Mbps 64-QAM στα 48, 52, 54, 57,8, 58,5, 65 και 72,2 Mbps
Πρότυπα δικτύων	IEEE 802.11a, 802.11b, 802.11d, 802.11e, 802.11g, 802.11h, 802.11i, 802.11n
Υποστηριζόμενες ταχύτητες δεδομένων	802.11a (OFDM): 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps 802.11b (DSSS, CCK): 1, 2, 5,5, 11 Mbps 802.11g (OFDM): 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps 802.11n (OFDM, HT20, MCS 0-7): 6,5, 13, 19,5, 26, 39, 52, 58,5, 72,2 Mbps και 7,2, 14,4, 21,7, 28,9, 43,3, 57,8, 65 Mbps
Ρυθμίσεις ισχύος εκπομπής	802.11a: 6 Mbps 15 dBm, 54 Mbps 13 dBm (PER - 10%) 802.11b: 1 Mbps 16 dBm, 11 Mbps 16 dBm (PER - 10%) 802.11g: 6 Mbps 16 dBm, 54 Mbps 14 dBm (PER - 10%) 802.11n (2,4 GHz): MCS0 Mbps 16 dBm, MCS7 Mbps 12 dBm 802.11n (5 GHz): MCS0 Mbps 15 dBm, MCS7 Mbps 12 dBm

Έγκριση ασύρματου δικτύου WiFi και Bluetooth

Μονάδα Variscite— VS10R5MN1ME8GAEDCL1	Μονάδα εργαλείων Texas— WL18 MODGI	Αναγνωριστικό FCC: Z64-WL18DBMOD Αναγνωριστικό IC: 4511-WL18DBMOD CMIIT: 2022AJ9907 Συμμορφώνεται με τα πρότυπα IMDA DA108267
------------------------------------------	---------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

Προειδοποίηση—Για την αποτροπή τραυματισμού ή/και ζημιάς στον εξοπλισμό, λάβετε υπόψη αυτές τις προειδοποιήσεις:

- Η σύνδεση της κλίνης **Progressa** σε δίκτυο IT που περιλαμβάνει και άλλον εξοπλισμό μπορεί να προκαλέσει απροσδιόριστο τραυματισμό του ασθενούς, βλάβη στον εξοπλισμό ή/και σε τρίτους.
- Η επακόλουθη αλλαγή στο δίκτυο IT θα μπορούσε να συνεπάγεται νέους κινδύνους και πρόσθετες αναλύσεις.
- Αλλαγές στο δίκτυο IT, συμπεριλαμβανομένων των εξής:
 - Αλλαγή στη διαμόρφωση δικτύου IT
 - Σύνδεση πρόσθετων στοιχείων στο δίκτυο IT
 - Αποσύνδεση στοιχείων από το δίκτυο IT
 - Αναβάθμιση εξοπλισμού που είναι συνδεδεμένος στο δίκτυο IT

Πληροφορίες σχετικά με τις ρυθμιστικές διατάξεις

Αλλαγές ή/και τροποποιήσεις που δεν εγκρίνονται ρητά από τη Hill-Rom Co., Inc. μπορούν να οδηγήσουν σε ακύρωση του δικαιώματος χρήσης του εξοπλισμού.

Η μονάδα πρέπει να εγκαθίσταται και να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης και εγκατάστασης της Hill-Rom. Η Hill-Rom δεν είναι υπεύθυνη για τυχόν ραδιοφωνικές ή τηλεοπτικές παρεμβολές που προκαλούνται από μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις των διατάξεων που περιλαμβάνει η μονάδα της Hill-Rom ή από την αντικατάσταση ή σύνδεση καλωδίων και εξοπλισμών διαφορετικών από εκείνων που καθορίζονται από τη Hill-Rom Co., Inc. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για την αποκατάσταση παρεμβολών που προκαλούνται από αυτού του είδους τις μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις, αντικαταστάσεις ή συνδέσεις. Η Hill-Rom δεν είναι υπεύθυνη για τυχόν βλάβες ή παραβιάσεις κυβερνητικών κανονισμών λόγω μη συμμόρφωσης του χρήστη με αυτές τις απαιτήσεις.

ΗΠΑ—Δήλωση έκθεσης σε ακτινοβολία της Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών (FCC)



ΠΡΟΣΟΧΗ:

Προσοχή—Τα επίπεδα της ισχύος εξόδου λόγω ακτινοβολίας της μονάδας είναι χαμηλότερα από τα όρια έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες της FCC. Η μονάδα πρέπει να χρησιμοποιείται με τέτοιο τρόπο ώστε να ελαχιστοποιούνται οι πιθανότητες ανθρώπινης έκθεσης κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας. Για να αποφευχθεί η πιθανότητα υπέρβασης των ορίων έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες της FCC, η απόσταση ανάμεσα σε σας (ή οποιοδήποτε παρακείμενο άτομο) και την ενσωματωμένη κεραία της ασύρματης μονάδας πρέπει να είναι τουλάχιστον 20 cm (8").



Δήλωση παρεμβολών για την FCC

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Οι "επιβλαβείς παρεμβολές" ορίζονται από την FCC ως εξής: Κάθε εκπομπή, ακτινοβολία ή επαγωγή που θέτει σε κίνδυνο τη λειτουργία μιας υπηρεσίας ραδιοπλοήγησης ή άλλων υπηρεσιών ασφαλείας ή υποβαθμίζει σοβαρά, παρεμποδίζει ή διακόπτει επανειλημμένα μια υπηρεσία ραδιοεπικοινωνιών, που λειτουργεί σύμφωνα με τους κανόνες της FCC.

Οι συσκευές αυτές πληρούν τις απαιτήσεις του Τμήματος 15 των Κανονισμών FCC. Η λειτουργία των συσκευών υπόκειται στους δύο παρακάτω όρους: (1) οι συσκευές δεν πρέπει να προκαλούν επιβλαβείς παρεμβολές, και (2) οι συσκευές πρέπει να δέχονται παρεμβολές που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

Ο παρών εξοπλισμός έχει υποβληθεί σε δοκιμές και έχει διαπιστωθεί ότι πληροί τα όρια για ψηφιακές συσκευές κατηγορίας A, σύμφωνα με το Τμήμα 15 των Κανονισμών FCC. Τα όρια αυτά έχουν καθοριστεί, ώστε να παρέχεται εύλογη προστασία έναντι επιβλαβών παρεμβολών σε οικιακές εγκαταστάσεις. Ο παρών εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί, και μπορεί να εκπέμπει ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων. Εάν ο εξοπλισμός δεν εγκαθίσταται ή χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες, , ενδέχεται να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές σε ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν μπορεί να αποκλειστεί, η πιθανότητα πρόκλησης παρεμβολών σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Εάν ο παρών εξοπλισμός προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές στη ραδιοφωνική ή τηλεοπτική λήψη (οι οποίες μπορούν να διαπιστωθούν απενεργοποιώντας και ενεργοποιώντας τον εξοπλισμό), ο χρήστης συνιστάται να επιχειρήσει να αποκαταστήσει τις παρεμβολές με έναν από τους παρακάτω τρόπους:

- Μετακίνηση της συσκευής.
- Αύξηση της απόστασης ανάμεσα στη συσκευή και τον δέκτη.
- Σύνδεση της συσκευής σε πρίζα κυκλώματος, διαφορετικού από εκείνο άλλων ηλεκτρονικών συσκευών.
- Τεχνική υποστήριξη από τον αντιπρόσωπο ή άλλο έμπειρο τεχνικό ραδιοσυσκευών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η μονάδα πρέπει να εγκαθίσταται και να χρησιμοποιείται αποκλειστικά σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή που περιγράφονται στην τεκμηρίωση χρήστη που συνοδεύει το προϊόν. Διαφορετική εγκατάσταση ή χρήση συνιστά παραβίαση των κανονισμών της Ενότητας 15 της FCC. Τροποποιήσεις που δεν εγκρίνονται ρητά από τη Hill-Rom μπορούν να οδηγήσουν σε ακύρωση του δικαιώματος χρήσης του εξοπλισμού.

Η μονάδα δεν πρέπει να βρίσκεται στην ίδια τοποθεσία ή να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με διαφορετική κεραία ή πομπό.

Καναδάς—Υπουργείο Βιομηχανίας Καναδά (IC)

Προειδοποίηση κινδύνου από ακτινοβολία ραδιοσυχνοτήτων RF

Η συσκευή αυτή πληροί τις απαιτήσεις RSS-247 του Υπουργείου Βιομηχανίας του Καναδά.

Η λειτουργία υπόκειται στους δύο παρακάτω όρους: (1) η συσκευή αυτή δεν πρέπει να προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές, και (2) η συσκευή αυτή πρέπει να δέχεται παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία της συσκευής.

Η ένδειξη "IC" πριν από τον αριθμό πιστοποίησης του εξοπλισμού υποδηλώνει ότι ο εξοπλισμός πληροί τις τεχνικές προδιαγραφές της Υπουργείου Βιομηχανίας του Καναδά.

Για να αποφευχθεί η πρόκληση ραδιοπαρεμβολών στην υπηρεσία με άδεια χρήσης, η συσκευή αυτή προορίζεται για χρήση σε εσωτερικό χώρο και μακριά από παράθυρα, ώστε να παρέχεται μέγιστο επίπεδο θωράκισης. Για την εγκατάσταση του εξοπλισμού (ή της κεραίας εκπομπής) σε εξωτερικό χώρο απαιτείται προηγούμενη άδεια.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

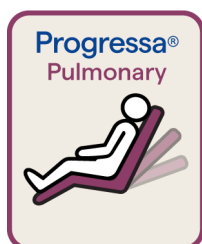
Προσοχή—Εκθεση σε ακτινοβολία ραδιοσυχνοτήτων.

Ο τεχνικός εγκατάστασης αυτού του ραδιοεξοπλισμού πρέπει να διασφαλίζει ότι η εγκατάσταση ή κατεύθυνση της κεραίας δεν οδηγεί σε εκπομπή πεδίου ραδιοσυχνοτήτων που υπερβαίνει τα επίπεδα που καθορίζονται από το Υπουργείο Υγείας του Καναδά για το γενικό πληθυσμό. Ανατρέξτε στον Κώδικα ασφαλείας 6, στην ιστοσελίδα του Υπουργείου Υγείας του Καναδά <http://www.hc-sc.gc.ca/rpb>.

Δεν επιτρέπεται η χρήση κεραιών υψηλότερης απολαβής και τύπων κεραιών μη πιστοποιημένων για χρήση με αυτό το προϊόν. Η συσκευή δεν θα πρέπει να τοποθετείται μαζί με άλλον πομπό.

Στοιχεία αναγνώρισης διαμόρφωσης προϊόντος

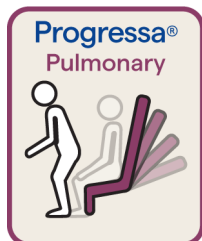
Κλίνες P7500A με στρώμα P7520A



Ετικέτα με μπορντό περίγραμμα θέσης **Dining Chair** με στρώμα πνευμονικής θεραπείας



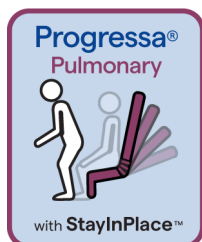
Ετικέτα με μπλε περίγραμμα θέσης **Dining Chair** με στρώμα θεραπείας



Ετικέτα με μπορντό περίγραμμα επιφάνειας πνευμονικής θεραπείας Θέση έγερσης



Ετικέτα με μπλε περίγραμμα στρώματος θεραπείας Θέση έγερσης



Ετικέτα με μπορντό περίγραμμα επιφάνειας πνευμονικής θεραπείας Θέση έγερσης με λειτουργία StayInPlace

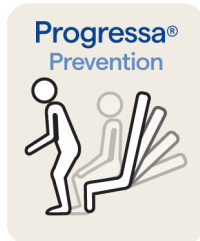
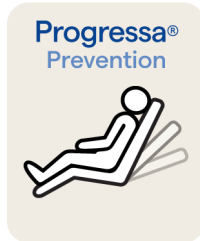


Ετικέτα με μπλε περίγραμμα στρώματος θεραπείας Θέση έγερσης με λειτουργία StayInPlace

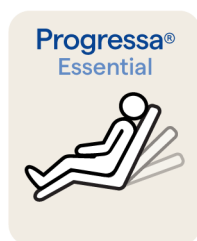
Κλίνες P7500A με στρώμα P7545A



Ετικέτες στρωμάτων Prevention



Ετικέτες στρωμάτων Essential



Θέση **Dining Chair** στρώματος Prevention/Essential

Θέση έγερσης στρώματος Prevention/Essential

Λειτουργία θέσης έγερσης StayInPlace σε στρώμα
Prevention/Essential

Κλίνη P7500A αναβαθμισμένη με στρώμα P7540A Progressa+



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Μην χρησιμοποιείτε στρώμα **Progressa+ Xtend** (φαρδύ) με κλίνη **Progressa** (P7500A). Διαφορετικά μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί στον ασθενή ή βλάβες στον εξοπλισμό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Μην χρησιμοποιείτε στρώμα **Progressa+ P7540** σε οποιαδήποτε κλίνη **Progressa P7500A**, εκτός εάν έχει ολοκληρωθεί το κιτ αναβάθμισης στρώματος (P7541A01, P7541A02, P7541A03, P7541A04 ή P7541A05) και έχει επιλεγεί το συμβατό στρώμα P7540A από τις οδηγίες που παρέχονται με το κιτ αναβάθμισης.

Κωδικός προϊόντος	Αναθεώρηση	Επιλογές	Κωδικός ψηφίου
P7540	A	XXXXXXX	
		Ψηφίο 7 = Λειτουργία Xtend (πλάτος στρώματος 40")	0:Όχι/1:Ναι
		Ψηφίο 8 = Λειτουργία StayInPlace	0:Όχι/1:Ναι
		Ψηφίο 9 = Λειτουργία πνευμονικής θεραπείας	0:Όχι/1:Μόνο CLRT/2:CLRT και P&V
		Ψηφίο 10 = Εναλλασσόμενη λειτουργία χαμηλής πίεσης	0:Όχι/1:Ναι
		Ψηφίο 11 = Επιλογή ενοικίασης	0:Όχι/R:Ναι
		Ψηφίο 12-13 = 0 (δεν χρησιμοποιείται)	









Η κλίνη **Progressa** (P7500A) μπορεί να αναβαθμιστεί για να υποστηρίξει τα στρώματα **Progressa+ Accelerate** και **Advance**.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Μόνο στενά στρώματα **Progressa+** μπορούν να χρησιμοποιηθούν στην κλίνη **Progressa** (P7500A) διαφορετικά μπορεί να προκληθεί τραυματισμός του ασθενούς.

Στρώματα Accelerate		Στρώματα Advance	
<p>Πλαίσιο κλίνης</p>	<p>Αριθμοί προϊόντων συμβατών στρωμάτων (Βλ. την ετικέτα προϊόντος στρώματος στο τμήμα πλάτης του στρώματος.)</p>	<p>Πλαίσιο κλίνης</p>	<p>Αριθμοί προϊόντων συμβατών στρωμάτων (Βλ. την ετικέτα προϊόντος στρώματος στο τμήμα πλάτης του στρώματος.)</p>
	P7540A0010000		P7540A0000000
	P7540A0020000		
	P7540A0011000		
	P7540A0021000		P7540A0001000

Στρώματα Accelerate		Στρώματα Advance	
<p>Πλαίσιο κλίνης</p> 	<p>Αριθμοί προϊόντων συμβατών στρωμάτων (Βλ. την ετικέτα προϊόντος στρώματος στο τμήμα πλάτης του στρώματος.)</p> 	<p>Πλαίσιο κλίνης</p> 	<p>Αριθμοί προϊόντων συμβατών στρωμάτων (Βλ. την ετικέτα προϊόντος στρώματος στο τμήμα πλάτης του στρώματος.)</p> 
 <p>Dining Chair</p>	<p>P7540A0010000 P7540A0020000 P7540A0011000 P7540A0021000</p>	 <p>Dining Chair</p>	<p>P7540A0000000 P7540A0001000</p>
 <p>Θέση έγερσης με λειτουργία StayInPlace</p>	<p>P7540A0110000 P7540A0120000 P7540A0111000 P7540A0121000</p>	 <p>Θέση έγερσης με λειτουργία StayInPlace</p>	<p>P7540A0100000 P7540A0101000</p>

Άλλα στρώματα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Το στρώμα Envision E700 στο στενό πλαίσιο για τη Νοσοκομειακή κλίνη ΜΕΘ **Hillrom Progressa** δεν συμμορφώνεται πλήρως με το πρότυπο IEC 60601-2-52:2009. Ωστόσο, συμμορφώνεται με την οδηγία της FDA: Οδηγία διαστάσεων συστήματος νοσοκομειακών κλινών και αξιολόγησης για μείωση της παγίδευσης (FDA Guidance: Hospital Bed System Dimensional and Assessment Guidance to Reduced Entrapment) [εκδόθηκε στις 10 Μαρτίου 2006]. Η χρήση στρώματος σε συνδυασμό με το προϊόν που δεν συμμορφώνεται πλήρως με το πρότυπο IEC 60601-2-52:2009 ενδέχεται να αυξήσει τον κίνδυνο παγίδευσης των ασθενών. Σε αυτές τις περιπτώσεις, ο ασθενής πρέπει να παρακολουθείται στενά.




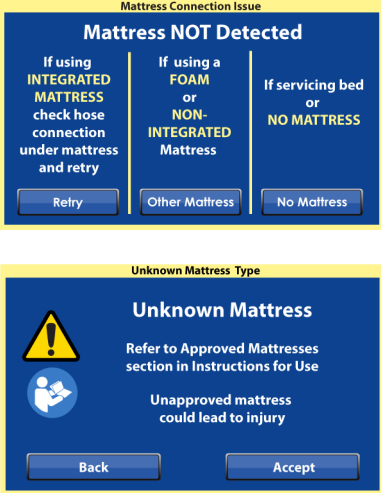
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προειδοποίηση—Τα παρακάτω στρώματα μπορούν να χρησιμοποιηθούν με τη Νοσοκομειακή κλίνη ΜΕΘ **Hillrom Progressa** (στενό πλαίσιο κλίνης **μόνο**) με την επιλογή λειτουργίας Dining Chair. Μην χρησιμοποιείτε τα ακόλουθα στρώματα με την επιλογή StayInPlace. Μην χρησιμοποιείτε τη λειτουργία **FlexAfoot** με τα ακόλουθα στρώματα (βλ. Εγχειρίδιο συντήρησης νοσοκομειακής κλίνης ΜΕΘ **Hillrom Progressa** και **Progressa+** (171748) για οδηγίες σχετικά με τον τρόπο απενεργοποίησης του στρώματος αέρα (εάν ισχύει) και της θέσης έγερσης):

- P500 MRS
- Στρώμα NP100—επίπεδη επιφάνεια κατάκλισης 91 cm x 213 cm (36" x 84")
- Στρώμα **AccuMax**—επίπεδη επιφάνεια κατάκλισης 91 cm x 213 cm (36" x 84")
- Στρώμα **Accella** Therapy **MCM** P006788A—επίπεδη επιφάνεια κατάκλισης 91 cm x 213 cm (36" x 84")

Αντιμετώπιση προβλημάτων σύνδεσης στρώματος

Μήνυμα	Πρόβλημα	Λύση
	<p>Μη συμβατό στρώμα—Δεν λειτουργούν όλα τα στρώματα αέρος Progressa+ σε κάποια πλαίσια κλίνης Progressa. Για παράδειγμα—</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ένα φαρδύ στρώμα Progressa+ (Xtend) δεν θα λειτουργεί σε στενό πλαίσιο κλίνης Progressa. • Ένα στρώμα StayInPlace δεν θα λειτουργεί σε πλαίσιο κλίνης χωρίς λειτουργία StayInPlace. 	<p>Τοποθετήστε ένα στρώμα που είναι συμβατό με την κλίνη. Βλ. "Κλίνη P7500A αναβαθμισμένη με στρώμα P7540A Progressa+" στη σελίδα 156.</p> <p>ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν έχει εγκατασταθεί το σωστό στρώμα και εμφανιστεί αυτό το σφάλμα, επικοινωνήστε με το τμήμα συντήρησης του ιδρύματος για βοήθεια.</p>
	<p>Μη διαμορφωμένα ACB/UCB—Η πλακέτα ελέγχου αέρα (ACB) ή η επάνω πλακέτα ελέγχου (UCB) δεν έχουν διαμορφωθεί σωστά.</p>	<p>Επικοινωνήστε με τον υπεύθυνο συντήρησης του ιδρύματός σας.</p>

Μήνυμα	Πρόβλημα	Λύση
	<p>Πρόβλημα στρώματος— Ορισμένα στρώματα αέρα Progressa+ λειτουργούν σε πολλαπλούς τύπους πλαισίων κλίνης Progressa. Ωστόσο, ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες όλες οι λειτουργίες του στρώματος.</p> <p>Για παράδειγμα—</p> <ul style="list-style-type: none"> Ένα στρώμα Progressa+ Accelerate θα συνδεθεί σε πλαίσιο κλίνης θεραπείας Progressa, αλλά στην οθόνη του GCI δεν θα εμφανίζονται οι πνευμονικές λειτουργίες (Περιστροφή και P&V) στο μενού. 	<p>Κάντε τα εξής:</p> <ul style="list-style-type: none"> Αντικαταστήστε το στρώμα με το σωστό στρώμα. Βλ. "Κλίνη P7500A αναβαθμισμένη με στρώμα P7540A Progressa+" στη σελίδα 156. Για να χρησιμοποιήσετε το τρέχον στρώμα, επιλέξτε No (Όχι) από το μήνυμα Υπενθύμιση. Αυτό αποτρέπει την εμφάνιση του μηνύματος κάθε φορά που συνδέεται η κλίνη με το τρέχον στρώμα. Στη συνέχεια, πατήστε Accept (Αποδοχή).
	<p>Πρόβλημα σύνδεσης στρώματος—Το πλαίσιο κλίνης δεν ανιχνεύει το στρώμα.</p> <p>Εάν έχει τοποθετηθεί ενσωματωμένο στρώμα αέρα, ο εύκαμπτος σωλήνας στρώματος κάτω από το στρώμα ενδέχεται να μην έχει συνδεθεί στην κλίνη.</p>	<p>Κάντε τα εξής:</p> <ul style="list-style-type: none"> Εάν έχει τοποθετηθεί ενσωματωμένο στρώμα αέρα, βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας στην κάτω πλευρά του στρώματος είναι πλήρως συνδεδεμένος στο πλαίσιο της κλίνης. Αφού πραγματοποιηθεί η σύνδεση, πατήστε Retry (Επανάληψη) στην οθόνη και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται επί της οθόνης. Εάν έχει εγκατασταθεί στρώμα αφρού ή μη ενσωματωμένο στρώμα, πατήστε Other Mattress (Άλλο στρώμα) στην οθόνη. Πατήστε Accept (Αποδοχή) στην επόμενη οθόνη, εάν χρησιμοποιείτε εγκεκριμένο στρώμα. Εάν το στρώμα αφαιρέθηκε ή αποσυνδέθηκε, πατήστε No Mattress (Χωρίς στρώμα) στην οθόνη για να διαγράψετε την οθόνη σφάλματος.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

Baxter